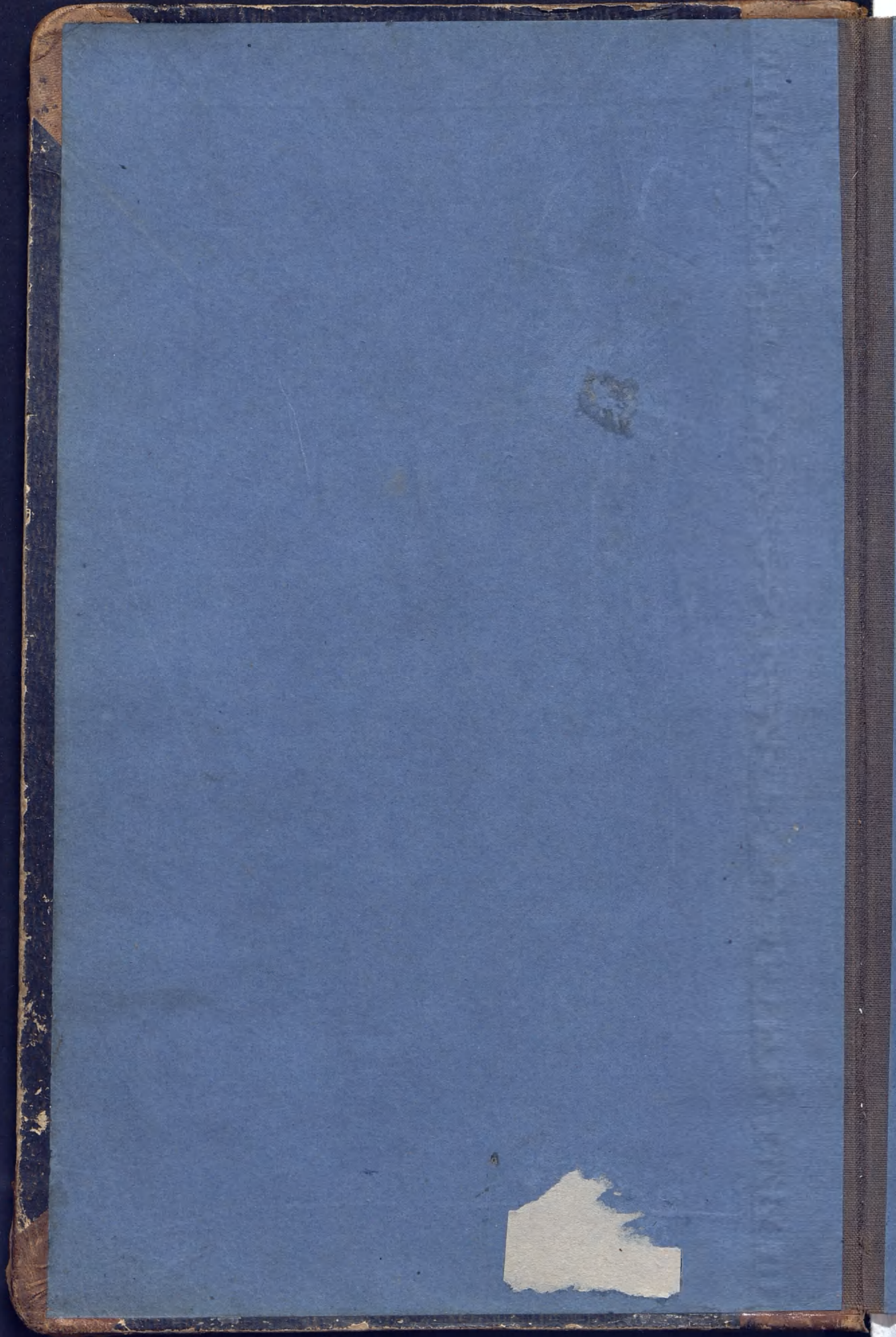








№ 2. III.
17. 3.

Kachinowah: Nile Phasy

Phuta

Bulas

Seenga

Pierwszy odcinek

katolickiej szkoły w Cielmicach powiat Pszczyna.

Pierwszy rozdział

Powstanie szkoły

Budowę szkoły w Cielmicach rozpoczęto na wiosnę 1872r. Zakończono budowę jesienią 1874r.

Rada szkoły

Po zrezygnowaniu Jego Książęcej Mości księcia pszczyńskiego prawa do Cielmic gmina przejęła prawo reprezentacji pod patronatem króla, rządu w Opolu.

Pokrycie kosztów

Koszta budowy szkoły w Cielmicach wynoszą mniej więcej 4000 drzewa, które książę pszczyński darował na budowę budynku szkolnego. Parcelę dał pan Lorenz Niemetz alias Radwanski za 225 talarów.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Współudział w kosztach budowy

Książę pszczyński zobowiązał się do dostarczenia materiałów surowych dla budowy. ~~Zapłatę~~ dla pracowników książę ponosi 1/3 kosztów, gmina ponosi 2/3 kosztów oraz deputat.

Pierwszy rozmiar szkoły

Do gminy Cielmice uczęszczać będą do szkoły dzieci z Cielmic i okręgu dóbr Niederforsten.

Początkowe uczęszczanie do szkoły

Pierwsze uczęszczanie do szkoły należy uważać za średnie (1874r.)

Podanie pierwszego nauczyciela

Pierwszym nauczycielem był Ignacy Sznura z Peiskretszam powiat Gliwice, urodzony 31 lipca 1849. Brał udział w wojnie 1870/71 i otrzymał medal kombatanta wojennego 1870/71r. II klasy. Kierownikiem szkoły był Karl Borzutski. Następnym nauczycielem był Ryszard Merkel.

Zapłata nauczyciela

Całkowita zapłata wynosi 300 ... bezpłatne mieszkanie i ogrzewanie. Od 1908r. zasadnicza pensja nauczyciela wynosi 1400 M, dodatkowo funkcyjne dla głównego nauczyciela 300 M. Dodatkowo zadeputat otrzymuje 100 M. Dane te podał pan Merkel

- 4 -

Lebter Abschnitt.

Die kaiserliche Visitation zu Bielmitz Kreis Pless.

Lebter Paragraph.

Gründung der Visitation. Der Land der Visitation zu Bielmitz begann im Trübsal des Jahres 1872 und wurde im Herbst 1874 zu Ende geführt. Visitationen. Nachdem Herr Landrath von Pless mit der Patrimonialkraft von Bielmitz, wie ich besorge, verzichtet hatte, übernahm die Gemeinde selbst die Praesentationskraft unter dem Patronat der Königl. Regierung zu Oppeln.

Bestimmungswort. Der Kosten der Visitation zu Bielmitz belaufen sich auf ungefähr 4000 Thl. excl. des Holzab, welches der Herr Fürst von Pless, jedoch nur zum Visitationen gegeben hat.

N.B. Der Grundstock ist von der Landesallmosen-Losung Lorenz Niemietz alias Radwanitz für den Ankauf von 225 Thl. vorhanden.

Leitungsbefugnisse. Zu Verwaltung ist der Herr Fürst von Pless ermächtigt mit der Patrimonialkraft zu leisten.

Für den Lebensunterhalt zahlt der Herr Fürst zu der Verwaltung ein Drittel, die Gemeinde unterhält zwei Drittel und das Eigentum.

Lehrer Versammlung der Pfarle.

Zur Pfarle Zielmitz sind seit der Auflösung der
Gemeinde Zielmitz und der Gutsbezirk Nieder-
Forsten eingepfarrt.

Knäuelgließer Pfarlebesuch.

Zur ersten Pfarlebesuch war ein mittelwöchlicher zu
nehmen. 1844.

Angabe der ersten Lehrer.

Zur ersten Lehrer sind Thoma, Schmecke und
Peiskresscham (bis 1849) zu bilden und in
Peiskresscham (bis 1849) (bis 1849) (bis 1849)
31 Juli 1849 (bis 1849) (bis 1849) (bis 1849)
mitgenommen und befindet sich im Hofe
des Wirtshauses von 1840/41 für den Pfarlebesuch
und den Pfarlebesuch. F. W. III
II Klasse.

Zur II. Pfarlebesuch von I. Lese Karl Porzutek u. 1. 5. 1904 - 15. II. 1908

Zur III. Pfarlebesuch von I. Lese Karl Porzutek u. 15. II. 1908 -

Location der Pflanzhalle.

Der ganze Einkommen der Halle beträgt 300 fl.
wobei für die Wohnung und Heizung. Ein
unverändert verbleibende Repartition ergibt
das Einkommen.

Im 1408 beträgt das Grundstück der Lese
1400 M. In funktionen für den Lese.
Lese 300 M. In funktionen für den Lese.
Lese beträgt 100 M. (Lese nicht mit dem
jetzigen Anbauwerk.)

Herkunft

1. Lese
2. Lese
3. Lese
4. Lese
5. Lese
6. Lese
7. Lese
8. Lese
9. Lese
10. Lese
11. Lese
12. Lese
13. Lese
14. Lese
15. Lese
16. Lese
17. Lese
18. Lese
19. Lese
20. Lese
21. Lese
22. Lese
23. Lese
24. Lese
25. Lese
26. Lese
27. Lese
28. Lese
29. Lese
30. Lese
31. Lese
32. Lese
33. Lese
34. Lese
35. Lese
36. Lese
37. Lese
38. Lese
39. Lese
40. Lese
41. Lese
42. Lese
43. Lese
44. Lese
45. Lese
46. Lese
47. Lese
48. Lese
49. Lese
50. Lese
51. Lese
52. Lese
53. Lese
54. Lese
55. Lese
56. Lese
57. Lese
58. Lese
59. Lese
60. Lese
61. Lese
62. Lese
63. Lese
64. Lese
65. Lese
66. Lese
67. Lese
68. Lese
69. Lese
70. Lese
71. Lese
72. Lese
73. Lese
74. Lese
75. Lese
76. Lese
77. Lese
78. Lese
79. Lese
80. Lese
81. Lese
82. Lese
83. Lese
84. Lese
85. Lese
86. Lese
87. Lese
88. Lese
89. Lese
90. Lese
91. Lese
92. Lese
93. Lese
94. Lese
95. Lese
96. Lese
97. Lese
98. Lese
99. Lese
100. Lese

Quantität Schülere.

Quantität der schulpflichtigen Kinder.

Im Jahre 1890 ist die Zahl der schulpflichtigen Kinder bis auf 140 vermehrt worden, und am 2. d. Lausprobenzeitung am 15. d. November 1890 aufgeführt worden.

Am 1. Januar 1908 ist die Zahl der Kinder auf 200. Am genannten Zeitpunkt ist ein 3. Lausprobenzeitung worden.

Drugi rozdział

Przyjęcie dzieci do obowiązkowej nauki w szkole

W 1890 roku ilość dzieci uczęszczających obowiązkowo na naukę w szkole podniosła się do 140 osób i powstała konieczność zatrudnienia drugiego nauczyciela, który przyjęty został 15.11.1890. W styczniu 1908 roku liczba dzieci podniosła się do 200. Od tego czasu powstała konieczność zatrudnienia trzeciego nauczyciela.

Zusatz Original.

Zunahme der schulpflichtigen Kinder.

Im Jahre 1890 ist der Zust der schulpflichtigen Kinder bis auf 140 vermehrt, und am 2. Lesepolle ermittelt und am 15. November 1890 aufgeführt worden.

Am 1. Januar 1908 ist der Zust der Kinder auf 200. Der genannte Zeitpunkt ist am 3. Lesepolle ermittelt worden.

Renowacja i przebudowa szkoły

Tak zwane dolne małe pokoje zostały 1.2.1910 przekazane jako mieszkanie dla nauczyciela.

Przebudowa w roku 1913 (1913)

Po świętach wielkanocnych 1913. położono kamień węgielny pod nową szkołę. Nowy budynek obejmuje 4 pokoje klasowe, a na górze 2 mieszkania dla nieżonatych nauczycieli, które nie były całkowicie wyposażone. Przebudowany został stary budynek szkolny w następujący sposób: wysokie schody, które znajdowały się nazewnątrz budynku, prowadzące do korytarza, zostały usunięte i na ich miejsce zbudowano 4 stopnie w korytarzu. Wejście otrzymało występ, również od strony podwórka. Korytarz został podzielony a kierownikowi szkoły przydzielono osobny korytarz. Z przedpokoju wchodziło do kuchni, pokoju mieszkalnego i salonu, z powodu tego zmniejszyła się stara kuchnia. Wejście do piwnicy, które uprzednio było w kuchni, przebudowano nazewnątrz budynku. Piec piekarniczy został przeniesiony do piwnicy. Następujące drzwi zostały zamurowane: z kuchni do pokoju mieszkalnego, z pokoju do salonu, z korytarza do salonu. Kuchnia otrzymała podwójne okno. Dawniej prowadziły na piętro tylko jedne schody które znajdowały się po prawej stronie korytarza. Teraz ~~znowe~~ łamane schody prowadzą na piętro. Z górnego piętra starych dwóch klas dawnej szkoły zostały utworzone 2 mieszkania dla nieżonatych nauczycieli. Dawne mieszkania dla nauczycieli przerobiono na pokój pomocy szkolnych. Znajdujący się pod nim pokój został zlikwidowany, ponieważ utworzono nowy korytarz do podwórka szkolnego. Dawniej wyjście znajdowało się na południe podwórka równoległe do dawnych drzwi kuchennych, teraz znajdował się tam przedpokój. Chlew i stary budynek otrzymał nowy tynk, stary i nowy budynek otrzymał piorunochron. Ubikacje zostały przebudowane na 14 kabin. Brama wejściowa znajdowała się dawniej po prawej stronie, teraz po lewej. Studnia została zlikwidowana i zbudowano nową. Budowę prowadził mistrz budowlany Klimanek z Mikołowa. Renowacja i przebudowa kosztowała 26.948,63 M. Naprawy 3.587,50 M.

W tym samym czasie, kaplica wybudowana w 1818r., znajdująca się na górze, otrzymała nowy dach. (Dawniej austriaccy pielgrzymi zatrzymywali się w tym miejscu, dlatego została ta kaplica wybudowana)

rehta this zugestanden.
in der Dörfer, Kofupaten mit der Salze gelauert,
wurde mit der Dörfer gelassen und Wirkung der

Sanquitarium, "Haus" oder Umbau des Gebäudes

Das sogenannte untere kleine Gemma-
zimmer wurde am 1. Februar 1910 zur Lese-
sammlung umgewandelt.

Der Haus- und Umbau im Jahre 1913.

Nach Ostern 1913 wurde im Fundstein eine
neue Treppe gebaut. Im Haus misst
4 Schlafzimmer und im Erdgeschoss 2 Kofen-
gen für universitäre Lese, die aber noch nicht
vollständig eingerichtet sind. Umgebaut wurde
das ganze alte Treppegebäude und der Oberboden
in folgenden Weise: Im 1. Stock, der sich außerhalb
des Treppegebäudes befand und zur Gartentreppe
führte, wurde abgebrochen, und dafür wurden 4 Kofen im
Gartenbau errichtet. Im Eingang bekam einen
Vorbau, auf dem Treppe aus. Der gemeinschaftliche
Hof wurde geteilt und dem Hauptleser ein
neuer Hof zugewiesen. Im Erdgeschoss, und von dem
in die Küche, Kofen und der Salon gelangt,
wurde mit der Küche geschaffen und die

alte Küche erhalten. Im Kelleringang, der
früher in der Küche bestand, ist nun außen ge-
schaffen worden. In der Küche befindliche Backofen
wurde durch einen solchen im Keller ersetzt. Fol-
gende Türen wurden zugemauert: Vor der Küche in
die Kuchentür, vor der Kuchentür in den Salon, sowie früher
in den Salon. Die Küche bekam ein Doppelfenster.
Früher hatte man eine einzige Treppe in den Ober-
stock, die bestand aus der ersten Stiege, jetzt ist
eine getrennte Treppe vorhanden. Auch die beiden
alten Klappen im Oberstock des alten Gebäudes
wurden 2 Aufstiege für die neue Lage geschaffen.
Die neue Lesesaalöffnung wurde in der Mittel-
zimmer umgewandelt. Das darunter befindliche
Zimmer vergrößert, weil jetzt ein von der Küche nach
dem Hofe eingefriedeter Hof geschaffen wurde, früher
ging bestand die Abgang nach dem Hofe auf der
Stiege, parallel der alten Küche, die jetzt nach dem
Entrée führt. Im Hall sind die alten Gebäude erhalten
man sieht, das alte und neue Gebäude einen Sitz-
abtrieb. Das ursprüngliche Obergebäude wurde in ein solches mit
14 Stufen umgewandelt. Die Emporen bestand früher
auf der ersten Seite der Treppe, jetzt auf der linken. Die
Zugbrücken wurde abgebrochen, dafür eine neue aufgestellt.

Im Jahr 1788 Längenerkennister Klinauck
und Nikolau und. Im Jahr 1788 bestat
26 948, 63 M; die Reparaturen 3 537, 50 M
In gleicher Zeit bekam die im Jahr 1818 erbaute
Kapelle, die sich auf dem Berge befindet ein neues
Dach. (Früher sammelten sich die auf dem östlichen
Hauptthor zufließenden Regen an diesem Orte und fielen
für Rast, weshalb wurde die Kapelle erbaut.)

Revidierung in der Statistik.

Seit dem 1. April 1908 beträgt das Grundgehalt 1400 M. Die Alterszulagen betragen 200 M mit Abnahme der 4. u. 5., die 250 M betragen. Die funktionszulage der Hauptlehrer richtet sich nach der Anzahl der Lehrstellen. Sie beträgt bei 8 Lehrern 300 M.

Zmiana w uposażeniu nauczycieli

Od 1. kwietnia 1908r. zasadnicza pensja nauczyciela wynosiła 1400 M. Dodatek za staż wynosił zasadniczo 200 M - 250 M. Dodatek funkcyjny dla kierownika szkoły uzależniony był od ilości nauczycieli pracujących w szkole. Przy 8 nauczycielach wynosił 300 M.

Revisionsrechnung in der Lokomotive.

Zeit vom 1. April 1908 beträgt das Gründungskapital
14000 M. In Altneueingulagen betragen 200 M mit Abz.
nach dem 4. u. 5., die 250 M betragen. In Funktionseingulagen
des Hauptkapitals nicht auf nach der Anzahl der Locomo-
tiven. Die beträgt bei 8 Locomo 800 M.

Verzeichniss

der Herren Kreis-Physik-Fachlehrer nach
als Kreis-Physik-Fachlehrer von der Physik-Fach-
mann

N ^o	Namen.	Wann seitig vom bis zum		Lernort
1	Herr Wojtylak	1. 10. 1874	1. 7. 76	nach Tarnowitz
2	Herr Dr. Rhode	1. 7. 1876	1. 12. 78	nach Racibor
3	Herr Pastuszczyk	1. 12. 1878	1. 7. 99	nach Grottkau
4	Herr Rzesnitze	1. 7. 1899	1. 6. 04	nach Racibor.
5	Herr Wiercinski	1. 6. 04	2. 9. 12	Gipsorben.
6.	" Fürsich	1. 5. 13		
	Rhode	Jarmen		

Zestawienie

Panowie inspektorzy szkolni którzy mieli nadzór nad szkołą.

1. Pan Wojtylak	od 1.10.1874 do 1.7.76	przenies. do Tarnowitz
2. Pan dr Rhode	od 1.7.1876 do 1.12.78	" " Raciborza
3. Pan Pastuszczyk	od 1.12.1878 do 1.7.99	" " Grottkau
4. Pan Rzesnitze	od 1.7.99 do 1.6.04	" " Raciborza
5. Pan Wiercinski	od 1.6.04 do 2.9.12	zmarł
6. Pan Fürsich	od 1.5.13	-

- - - - -

Verzeichniß

der Herrn Pracht, Pöhl, Fugenthor, und
als Mitglied, Luford, von der Pöhl, Fugent
männlich

N ^o	Namen.	Wann	fortig vom	Luford
1	Herr Wötylak	1. 10. 1874	1. 7. 76	nach Tarnowitz
2	Herr Dr. Rhode	1. 7. 1876	1. 12. 78	nach Katibor
3	Herr Fästuszyk	1. 12. 1878	1. 7. 99	nach Grottkau
4	Herr Kresnitsek	1. 7. 1899	1. 6. 04	nach Katibor.
5	Herr Wiercinski	1. 6. 04	2. 9. 12	Geporben.
6.	" Fürsich	1. 5. 13		
	Rhode	Jannuar		

Nr.	Namen u. Vornamen	Geburts- Tag, Monat u. Jahr.	Geburts- Ort u. Kreis.	Lebens- Form u. von	Lebens- Form u. von	Wohnort u. von
1.	Schnura Franz	31. 7. 1849	Wiskret. Stamm Domb Gleiwitz	Urbanus wit. d. Bess.	I. Lebens- form 1. 11. 90	Wohnort u. von
2.	Thronny Constant	7. 3. 1866	Siman. Dorf Pless	Gross. Weich. sel. d. Pless	II. Lebens- form 15. 11. 90	Wohnort u. von
3.	Rochus Wiench	12. III. 1873	Kr. Oppeln	Heserwitz Krone Pless	II. Lebens- form 1. 1. 1895	Wohnort u. von
4.	August Rieger	21. 5. 1876	Breslau Gr. Schne- lendorf Kr. Falken- berg.	Enklitz Kr. Pless	I. Lebens- form 15. 10. 1897	Wohnort u. von
5.	Emanuel Yüttner	13. III. 1880			II. Lebens- form 1. März 1900	Wohnort u. von
6.	Rudolf Pohl	26. 10. 83	Paulsdorf Kr. Labrun		I. Lebens- form 1. März 1903	Wohnort u. von
7.	Gebauer Joseph	25. 8. 82	Rybnik		II. Lebens- form 15. Februar 1904	Wohnort u. von
8.	Barrucki Karl	7. 11. 74	Pless	Sandau	I. Lebens- form 1. Mai 1904	Wohnort u. von
9.	Herkel Rixard	4. II. 1885	Wiest Gr. Archel	Fankrod Kr. Pless.	III. Lebens- form 1. 9. 1908	Wohnort u. von
10.	Henoc Hilfen	12. I. 1886	Babitz Kr. Leobsch.	Inspekt	III. Lebens- form 1. 1. 08.	Wohnort u. von
11.	Scholtyssek Anton	29. XI. 1886	Salence Kr. Kottbus	von Pommern Porkau	II. Lebens- form 1. III. 08	Wohnort u. von

Podano dwie strony z nazwiskami nauczycieli /w tym pod nr. 21
nauczycielka Suchomożna Maria/.

Rubryki obejmują dane: Nazwisko i imię, data urodzenia, miejsce
urodzenia, miejscowość z której nauczyciel przyszedł, został zatrudniony
w tut szkole jako ..., gdzie został przeniesiony, czy zmarł i kiedy.

19

1. 12. Tschornobk Dminow
12. Józef Larisch 1889 Dm. Gleiwitz Pistoletschan 3. Lefor Gellinoff - Zalewce b. Rakt.
Dismark Dminow 1912 Am 27. 12. nauf futor
31. 8. hirtte Jarwo bog zum Gutor futor
13 Józef Kutschera 1892 Dm. Reuthen witz 2. Lefor. 11. 5. 1919. Dm. 11. 5. 1919. Dm. 11. 5. 1919. Dm.
26. III. Ober Dminow 20 Lefor 14. 5. 19. nauf
14 Schatka Lom 1897 Glogau Leobschütz Kutschera 19. 5. 19. nauf
14. 9. 20. I. 1920. 19. 5. 19. nauf
15 König Groland 189 2. Lefor 19. 5. 19. nauf
15. 5. Brannw. Dminow 1. 11. 1920 19. 5. 19. nauf
16 Gonsior Wlog 1899 R. Oppeln Rosenberg 4. Lefor Kobier.
8. 8. Schwiendach- 19. 5. 19. nauf
17 Feix Jany 1897 R. Reuthen 19. 5. 19. nauf
Laka Stefan 1. 9. 22 19. 5. 19. nauf
Nowakowski 1. 8. 24
18 Vogt Karol 7. 1. 1868 Glogau 19. 5. 19. nauf
19 Wirtz Jan 2. IV. 00. 19. 5. 19. nauf
20 Thoms. Tysarja 19. 5. 19. nauf
21 Suchomożna Maria 19. 5. 19. nauf

22

Kriegs ungeschulten	Armen	Ordn	Der	3. f. f. f.	hoffen	zu vertragen,
Lafon	von	von	Lafon	ungesetzt	ob zu sterb, von	
Namenen	Gebirg	Gebirg	kann	alt	von n, wenn	von
			von		storb.	

1. 12. Schechowitz Tinnier
12. Josef Larisch 1889 Dr. Gleiwitz Seibertschan 3. Lafon
Bismarck Tinnier 1912
31. 8. hütte Tarno
13. Josef Kutschera 1892 Dr. Beuthen witz
2. Lafon
2. 4. 1919
26. m. Ober Tinnier
14. Schanka Lom 1897 Glogau Leobschütz
20. 1. 1920
14. 9.
15. König Groland 189
2. Lafon
15. 5. Brarno Tinnier
1. 11. 1920
16. Gonsior Blag 1899 Dr. Oppeln Rosenberg 4. Lafon
Kobier.
17. Feise Jany 1897
Schwientek-
lowitz
Dr. Beuthen
Lafon
1. 9. 22
1. 12. 23
1. 8. 24
18. Vagst Kerol 7. 1. 1868
Gina Jany
19. Wilk Jan 2. 11. 00
Gintat. Wiba namayow
Tinnier
20. Thorst. Janyja
Krona
Tinnier
21. Suchowina Marga
Tinnier
22.

Lp.	Nazwisko i imię	Miejscowość	Data rozpoczęcia	Data zakończenia
1	Pan Powiatowy Inspektor Szkolny Wojtylak	Pszczyzna	1.10.74	1.7.76
2	Pan Powiatowy Inspektor Szkolny Dr. Rhode	"	1.7.76	1.7.77
3	Pan aptekarz Lehfeld	Stary Bieruń	1.7.77	1.2.80
4	Pan Powiatowy Inspektor Szkolny Pastuszyk	"	1.2.80	1.10.81
5	Pan arcykapłan Schumann	"	1.10.81	1.7.88
6	Pan Powiatowy Inspektor Szkolny Pastuszyk	"	1.7.88	1.7.99
7	" " " " Rzesnitze	"	1.7.99	1.6.04
8	" " " " Wiercinski	"	1.6.04	2.9.12
9	" " " " Fürsich	"	2.9.12	do 1921
10	Inspektor Szkolny Ryszard Hollek	"	1922	1927
11	" " Stanisław Kołodziej	"	1927	1934
12	" " Władysław Liszewski	"	1934	

Lp.	Zestawienie inspektorów szkolnych	Zatrudnieni	
		od	do
1.	Pan Powiatowy Inspektor Szkolny Wojtylak Pszczyzna	1.10.74	1.7.876
2.	" " " " Dr. Rhode "	1.07.76	1,7.77
3.	Pan aptekarz Lehfeld, Stary Bieruń	1.07.77	1.2.80
4.	Pan Powiatowy Inspektor Szkolny Pastuszyk	1.02.80	1.10.81
5.	Pan arcykapłan Schumann	1.10.81	1.07.88
6.	Pan Powiatowy Inspektor Szkolny Pastuszyk	1.07.88	1.07.99
7.	" " " " Rzesnitze	1.07.99	1.06.04
8.	" " " " Wiercinski	1.06.04	2.09.12
9.	" " " " Fürsich	2.09.12	do 1921
10.	Inspektor Szkolny Ryszard Hollek	1922	do 1927
11.	" " Stanisław Kołodziej	1927	do 1934
12.	" " Władysław Liszewski	1934	

Uroczystości szkolne i nadzwyczajne rewizje szkolne

1. Wprowadzenie pierwszego nauczyciela i poświęcenie budynku szkolnego w dniu 1.10.1874r.

Z polecenia powiatowego inspektora szkolnego pana Wojtyłaka młodzież szkolna z Paprocan i Cielmic zebrała się w szkole w Paprocanach i po odśpiewaniu kilka pieśni młodzież z Cielmic pożegnała się z Paprocanami i przy dźwiękach orkiestry młodzież z obu miejscowości udała się do Cielmic, gdzie przydźwięku dzwonów z Urbanowic młodzież i społeczeństwo zebrało się przy szkole. Wnet nadszedł proboszcz i arcykapłan z Bierunia pan Schumann i po poświęceniu szkoły na zewnątrz i wewnątrz arcykapłan wygłosił krótką ale mocną mowę do zebranych, w której zwrócił uwagę, jak wielki dar otrzymali mieszkańcy w postaci szkoły, którą młodzież otrzymała na własność. Teraz powiatowy inspektor szkolny wygłosił uroczystą mowę kładząc nacisk na obowiązki które nauczyciel powinien spełniać. Kładł mocno do serca żeby ze wszystkich sił przyczynił się do podniesienia i rozszerzenia niemieckiej mowy. Następnie przekazał klucze szkoły. Świadkami tego byli miejscowe władze szkolne i państwowe, oraz przybyli goście. Młodzież szkolna otrzymała poczęstunek i piwo. Gmina obchodziła ten dzień szczególnie uroczyście.

Ich verehrte Herr Dr. Schumann,
und nach der Einweisung der Kirche und
Lernen nach Möglichkeit untergebracht
befürworte ich. Nach geflossener Landung
wurde das Jahr festgesetzt in einem Künze
oder Künzeigenen Auftrag von der Mark
machten einige Worte, indem er darauf hin
wies, dass die Gemeinde sich zu freuen
ist, dass man für eine Pflicht für Bildung
der Jugend einen ganz neuen Namen
kann.

Ich begreife mich das Jahr durch die
Aufgabe eine gewisse Rede, indem man
die Pflicht zu verstehen, die man zu
verstehen ist, dass das Publikum für die
Jugend, nach Bildung der Bildung der

Lehrer der Schule zu werden und übergeben
der Pflanz.

Zunächst wurde der Ort der Pflanzung
festgesetzt, von dem Ort der Pflanzung
aus die Pflanzung wurde mit einem
Lehrer besetzt. Die ganze Pflanzung
wurde von dem Ort der Pflanzung

2. Feier des Kaiserlichen Geburtstages am 22.3.75

Die Pflanzung wurde am 22.3.75
im Pflanzort, nachdem der Ort der
Pflanzung der Pflanzung durch den Ort der
Pflanzung und dem Ort der Pflanzung
wurde, wie am 22.3.75. Die Pflanzung
wurde am 22.3.75. Die Pflanzung

2. Uroczystość z okazji urodzin cesarza w dniu 22.3.75

Młodzież szkolna o godz. 9⁰⁰ zebrała się w szkole, i po objaśnieniu
dzieciom znaczenie tego dnia, dokonania i godności sędziwego monarchy,
dzieci recytowały wiersze i śpiewały pieśni na cześć panującego
władcy.

3. Uroczystość ku pamięci walk pod Fehrbellin w dniu 18.6.1875

O godz. 10⁰⁰ młodzież zgromadziła się w szkole, możliwie jak naj-
lepiej ubrana. Nauczyciel w swojej mowie starał się dzieciom
tłumaczyć znaczenie tej uroczystości. Dzieci mówiły wiersze i
śpiewały patriotyczne pieśni.

Cielmice, dnia 20. czerwca 1875

"Toban Klüppelung" wurde am 20. Juni 1875
und einige patriotische Lieder sind in der Schule
gesungen.

Cielmice, den 20. Juni 1875

Lehrstuhle zu verbanen und überzugeben
des Pflanzens.

Zu Beginn dessen nach dem Ort dem Pflanzens
sowie zufließen von Ackerbau zu pflanzenden
die Pflanzens wurde mit Ackerbau und
die Ackerbau. Die ganze Pflanzens wurde
dieser Tag als ein Tag.

2. Tag der Pflanzens Ackerbau am 22. 3. 1875

Die Pflanzens versammelten sich um 9 Uhr
im Pflanzens, nachdem der Pflanzens der
Ackerbau der Pflanzens durch eine Karte der Pflanzens
gezeigt und vorgelesen. Die Pflanzens
wurde, wie eine so große Menge mit so
viel Mühe und Kraft auf die Pflanzens der
Pflanzens, wurden abgelesen und
gelesen vorgelesen und die Pflanzens
die Pflanzens der Pflanzens
Ackerbau.

3. Gedächtnis der Pflanzens bei Pflanzens am 18. 6. 1875

Um 10 Uhr Vormittag versammelten sich die
Pflanzens von Pflanzens in der Pflanzens, nach Pflanzens
Zeit in Pflanzens Pflanzens. Die
Pflanzens Pflanzens in einer Karte der Pflanzens
der Pflanzens zu Pflanzens. Die Pflanzens
"Pflanzens Pflanzens" wurde vorgelesen
und einige gelesene Pflanzens sind abgelesen
worden.

Pflanzens am 20. Juni 1875

Między punktem 3 i 9 zostały strony wyrwane.

Końcowy fragment jakiejś uroczystości w tłumaczeniu;
żaden z dotychczasowych niemieckich cesarzy nie dożył tyle lat życia,
tyle szczęśliwie zakończonych wojen. Teraz śpiewano patriotyczne
pieśni i recytowano wiersze. Z trzykrotnym "Niech żyje" zakończono
spotkanie.

Cielmice, dnia 22 marca 1877

*Geheimen und Gedachte mottowen. (Pab)
"Fuß gefloß mit einem Dringaligen
"for leben for!"*

Cielmiz den 22. März 1877

9. Sedanfeier am 2. September 1877

9. Uroczystość ku pamięci bitwy pod Sedanem 2. września 1877

Na Uroczystość dla każdego Niemca tak ważnego dnia młodzież zgromadziła
się w szkole by Bogu w modlitwie podziękować za przywrócenie
Niemieckiej rzeszy. Nauczyciel wyjaśnił, jak wielkie dzieło
przeprowadził szlachetny cesarz, które oby każdemu monarsze było
udziałem. Recytowano wiersze i śpiewano patriotyczne pieśni.
Modlono się za niemieckiego cesarza i żołnierzy którzy padli na
wojnie. Dzieci w tym dniu były wolne od nauki.

Cielmice dnia 3. września 1877

*Die Gefallenen gefloß die Trübsal ist.
Die übrige Zeit muß sein.
Cielmiz den 3. September 1877.*

so deutlich vorstellbar und dann ein Feste
in Formgebung zogen. Nach einem von
Ludwigshafen nach Frankfurt am Main
wurde; dann wurde ein glücklicher von
seinem Bruder in Frankfurt am Main
fest genommen, ein sonst, geistliche Lieder
gesungen und Gedichte vortragen. Das
Fest schloß mit einem dreimaligen
„es lebe fort!“

Cielmitz den 22. März 1877

9. Sedanfeier am 2. September 1877

Zur Feier der Sedanfeier so reichlichen
Lobes, versammelte sich die Bevölkerung in
der Nähe um ein Fest. Es war die Abm.
Anstalt der deutschen Kaiser zu
Franken. Der Kaiser hatte in einem Ober-
gericht an, das unter dem Kaiser ein
Mark vortrug, das, wie ab jedem anderen
Monarchen gelingen müßte. Auch die
Feste wurde Gedichte vortragen und
geistliche Lieder gesungen.
Ein Fest für die deutsche Kaiser und
die Gefallen schloß die Feierlichkeit.
Die übrige Tageszeit war frei.

Cielmitz den 3. September 1877

10. Gedenktag Unserer Majestät unsern
Kaisers und Königs Wilhelm I
am 22 März 1878.

Kaisern einige Tage vorher, die Befähigung
und das so wichtige Lustverhältnis von,
wofür dieselbe fruchtlos zuflucht und wenig
Wichtigkeit in besserer Weise vorgehen.
Ein solches und ein Gebet wünschenswert die
Friede; ein solches Gebet ist das Lustverhältnis
in Aufzucht, wofür es brennt und den
glorreichen Gesetzen in einem neuen Klau,
von Lila den Kindern vorzustellen.

Folgt manfester Worten von Gedichten
und das Tingen patriotisches Liedes mit
einander ab. Ein dreimaliges "Lied"
beschloß das Fest.

Cielmice am 22 März 1878 Schnura.

10. Urodziny Jego Majestatu naszego cesarza i króla
Wilhelma I w dniu 22 marca 1878r.

Młodzież szkolny kilka dni przedtem przygotowywała się na tę uroczystość. Przyszła w dniu urodzin bardzo licznie w odświętnie ubrana. Chorał i modlitwa otworzyła uroczystość. W mowie nauczyciel starał się dzieciom przybliżyć okrytego chwałą władcy, poczym na przemian wykłady, wiersze i patriotyczne pieśni podnosiły atmosferę uroczystości. Trzykrotnym "Niech żyje" zakończono uroczystość

Cielmice, dnia 22 marca 1878 - Schnura

10. Gedenktag Kaiser Maximilian I.
Kaiser und Königin Wilhelm I.
am 22. März 1878.

Morgens einige Tage vorher, die Festtische
aus das feierliche Fest vorbereitet waren,
wurden dieselben früh sehr zahlreich und mit
Höflichkeit in besserer Kleidung umgessen.
Ein Chor und ein Orchester begleiteten die
Feier; ein solches Fest war das Fest der
in Augsburg, worin es bereits war der
glänzenden Feier in einem sehr feinen
von Bild der Kinder darzustellen.
Folgt masseltem Morteigen von Gedichten
und das Singen patriotischer Lieder mit
einander ab. Ein dreimaliges "Lebe"
beschloß das Fest.

Gelmitz am 22. März 1878 J. H. H. H.

11. Feierabend am 2. September 1878.

In Gedächtnis der glorreichen Schlacht von
Sedan ist diesmal ein Tisch in der Art
gesetzt worden, daß schon in den jüngsten
Knaben die Liebe zum Vaterland und
zum Vaterlande möglichst aufzuleben
müßte. Es ist nicht möglich gewesen, die
Vorfahrt und dem Gottesdienste beizugehen
lassen zu können, wurde die Feier nämlich,
stark mit einem inbrünstigen Gebet für
den geliebten Landesherrn eröffnet. Der
Lehrer führte in einfaches Wort die Kinder
auf die Bedeutung des Tages hinzuweisen;
somit wurde das Lied "Heil Dir im
Siegerkranz" als erstes abgesungen.
Worträge von gefunden Gedichten und Liedern
füllten die übrige Zeit ^{aus}, darauf wurden
die Kinder entlassen.

Cielmice am 2. September 1878

Schnura

11. Uroczystość ku czci walki pod Sedanem 2. września 1878r.

W rocznicę okrytej chwałą bitwy pod Sedan dotychczas obchodzono
w ten sposób, by młodzieży niemieckiej nauczyć miłości do panującego
i ojczyzny. Ponieważ młodzież nie miała możliwość uczestniczenia
we mszy, modlono się w intencji umiowanego władcy. Nauczyciel
starał się dzieciom zwrócić uwagę na znaczenie tego uroczystego dnia,
odśpiewano pieśń patriotyczną "Heil Dir im Siegerkranz" (cześć tobie
w wawrzynie). Po odśpiewaniu odpowiednich pieśni i recytowaniu
wierszy dzieci zostały zwolnione z nauki i poszły do domu.

Cielmice, dnia 2 września 1878 - Schnura

11. Donnerstag den 2. September 1878.

Der Gedanke der glorreichen Zukunft von
Sedan ist überall wie ein Liebes in der Art
gefaßt worden, daß schon in den jüngsten
Kindern die Liebe zum Vaterland und
zum Vaterlande wachsend aufblühen
müßte. In so weit möglich versuchen die
Väter und Mütter Gottesdienste beizubringen
lassen zu können, wobei die Kinder munter,
stark mit einem inbrünstigen Gebet für
den geliebten Landmann wachen. Der
Lehrer muß in einfachen Worten die Kinder
mit der Bedeutung des Tages einzurichten;
sicherlich würde das Lied "Heil dir im
Fingerring" als erstes abzusprechen.
Wortreize von gefundenen Gedichten und Lieder
sollten die übrige Zeit ^{ausfüllen} ausfüllen;
die Kinder auslassen.

Giebmitz den 2. September 1878
J. F. F. F.

12. Der 83te Geburtstag unseres Kaisers
und Königs Wilhelm I

Um 9 Uhr der Vormittags, versammelte sich
die Pfortener und Linder Klassen im Festl.
Saal. Ein Gebet eröffnete die Feier, der
Lehrer führte durch einen Vortrag, in dem
er auf das glänzende Leben des großen
Kaisers hinwies die Bedeutung des Tages
den Kindern klar zu stellen. Nun wurde
geistliche Lieder gesungen und gefasste
Gebete vorgelesen, mit Gebet beendete
das Fest.

Gellnitz am 22. März 1879
Heura

12. 83 urodziny naszego cesarza i króla Wilhelma I

O godz. 9⁰⁰ rano zebrała się młodzież szkolna z obu klas. Modlitwą rozpoczęto uroczystość. Nauczyciel opowiedział dzieciom o okrytym chwałą czynnym życiu sędziwego władcy. Śpiewano patriotyczne pieśni i recytowano wiersze. Modlitwą zakończono uroczystość.

19. Der 83te Geburtstag unseres Kaisers
und Königs Wilhelm I

Von 9 Uhr des Vormittags, versammelten sich
die Vorkünder und Kinder Klassen im Festl.
Saal. Ein Gebet eröffnete die Feier; der
Kaiser führte durch einen Vortrag, in dem
er auf das glückselige Leben des kaiserlichen
Gedanken führung die Bedeutung des Tages
den Kindern klar zu stellen. Nun wurde
geistliche Lieder gesungen und gesungene
Gebete vorgelesen, mit Gebet beendete
das Fest.

Gillmitzer 22 März 1879
Mucara

Die Wilhelm I
als Kaiser v. Preu.
Kaiser v. Preu.
Kaiser v. Preu.
Kaiser v. Preu.
Kaiser v. Preu.

13. Feiern der goldenen Hochzeit unserer
Gemeindegemeinde des Dorfes Wilhelms
und der Pfarrerin Auguste am 11. 6. 79.

Die Pflanzgärten versammelten sich in der
10. Stunde im Festlokal. Die Feiern wurden
mit Gebet eröffnet; der Lehrer singte den
Kindern eine kleine bayrische Weise.
Die Bedeutung des Festes klar zu machen.
Die einige Tage vor dem Feste eingekauften
Lieder und Gedichte wurden nun abwechselnd
vorgelesen und eine kleine dreierlei
"Lied" und des Dorfgemeinde beifolgt wurde
das Fest wieder mit Gebet.
Die übrige Freizeit war festlich

Cielmice den 11 Juni 1879
Schnura

13. Uroczystość z okazji złotych godów naszej cesarskiej pary
Wilhelma I i Augustyny w dniu 11.6.1879.

Młodzież szkolna zgromadziła się o godz. 10⁰⁰ w szkole. Uroczystość
rozpoczęto modlitwą. Nauczyciel starał się w dzieciom zrozumiały
sposób wyjaśnić znaczenie tej uroczystości. Przedtem wyćwiczone
pieśni i wiersze zostały teraz ^{na przemian} wykonane. Po trzykrotnym okrzyku
"Niech żyje cesarz" (Hoch) m odlitwą zakończono uroczystość.
Pozostałą część dnia dzieci miały wolne.

Cielmice, 11 czerwca 1879 - Schnura

B. Fain der goldene Hochzeit unser
Großvater des Fürsten Wilhelm I
und der Fürstin Augusta am 11. 6. 79.

Die Festgäste versammelten sich in der
10. Stunde im Festlokal. Die Fain wurde
mit Gebet eröffnet, der Kaiser sangte den
Hymnen auf eine ihm eigens komponierte Weise
die Bedeutung des Festes klar zu machen.
Die nächsten Tage nach dem Feste verbrachten
Lieder und Gedichte wurden nun abwechselnd
vorgelesen und von einem dreimaligen
„Gott“ und des Fürstentums befolgt wurde
das Fest wieder mit Gebet.
Die übrige Freizeit war festlich

Gelmitz am 11 Juni 1879
Schura

14. Feier des Geburtstages unseres
Kaisers Wilhelm I 1880.

In Geburtstag Unser Majestät unser Kaiser
und König Wilhelm I fiel in diesem
Jahre auf den Montag in der Passover.
Auf allerhöchsten Wunsch und Befehl sollte
die Feier dieses Tages um 20⁰⁰ Uhr gefeiert
werden. Am Morgen um 10 Uhr kamen
die Schüler und die feierliche Prozession der
maritimen Bänder im Festlokal. In ge-
mäßelter Weise wurde die Feier mit ei-
nem Gebet für den kaiserlichen Kaiser.
Als dann folgte der Aufführung der Vorträge
gegründeter Gedichte und Lieder, was noch
einem vorgebrachten. Auf dem Kaiser
Kaiser die Feier wurde mit Gebet
schloß. Im übrigen Teil der Zeit
war unterrichtete.

Cielmice am 22. März 1880
Herrn

14. Uroczystość urodzin naszego cesarza Wilhelma I 1880

Uroczystość z okazji urodzin Jego Cesarskiej Mości przypadła w tym roku na poniedziałek wielkiego tygodnia. Według życzenia i rozkazu uroczystość dnia odbyła się o godz. 20⁰⁰. O dziewiątej dzieci zebrały się w szkole i w przyjęty dotychczas sposób uroczystość rozpoczęto modlitwą, za panującego władcę. Dzieci odśpiewały nauczone na tę uroczystość pieśni i recytowały wiersze. Po trzykrotnym "Hoch" modlitwą zakończono uroczystość.

Cielmice, dnia 22. marca 1880r.

1H. Feiern des Geburtsfestes Kaiserin
Kaiserin Wilhelme I 1880

Der Geburtstag Kaiserin Marien Theresie Kaiserin
und Königin Wilhelme I fiel in diesem
Jahre auf den Montag in der Persepolis.
Auf allerhöchsten Wunsch und Befehl sollte
die Feiern dieses Tages um 20^{ten} abgehalten
werden. Am Morgen um 10 Uhr
die Festlichkeiten um 10 Uhr Tag und Nacht
minuten Stunde im Festlokal. Zu ge-
wöhnlicher Weise wurde die Feiern mit ei-
nem Gebet für den verstorbenen Kaiserin
begonnen. Als dann folgte der Vortrag
gegründeter Gedichte und Lieder, was nach
einem überaus schönen Gesang aus Kaiserin
Kaiserin die Feiern wieder mit Gebet
schloß. Der übrige Teil der Festzeit
war unbeschäftigt.

Gelmitz den 20. März 1880
Herrn

15. Kundschau vom 2 September
1880.

In oblicher Weise versammelten sich die
Vereinsmitglieder um 9 Uhr im Vereinslokal.
Der Gebet wüßte die Leiter, worauf
einige Aufmerksamkeiten aus der Lesung über
die Bedeutung des Fasten, wurden
geistliche Lieder gesungen und Ge-
dichte vorgelesen und ein Gesang
zu einer Heiligkeit mitgebracht. Ein
Gebet beschloß die Leiter.
Die übrige Zeit war gesellig.

Cielmice am 2 September 1880
Schnura

15. Uroczystość z okazji zwycięstwa pod Sedanem w dniu
2. września 1880r.

W przyjęty sposób dzieci zgromadziły się o 9⁰⁰ w szkole. Po odmówieniu
modlitwy śpiewano patriotyczne pieśni i recytowano wiersze, a po
trzykrotnym "Hoch" na cześć władcy modlitwą zakończono uroczystość.
Pozostałą część dnia dzieci miały wolne.

Cielmice, dnia 2 września 1880 - Schnura

15. Kundensivv om 2 September
1880.

In i blifvar Måisa sammanhållt sig de
Kvinnorna om 9 Ufa i de Kvinnorna.
Om Gubst viffen de fävar, om
sinne Ofsgröfsa fuiten de Lufvobibes
de Lufvobibes de fästet, om de
geotrivtliga Lufvobibes om de Gf.
viffen om de Gubst om de Gubst
In sinne Måisa om de Gubst. Om
Gubst om de fästet de fästet.
In i blifvar Gubst om de fästet.

Gubst om 2 September 1880
Måisa

16. Geburtstagsfeier Kaiser Maximilian
im Jahr Kaiser Wilhelm I
am 22. März 1881.

Um 9 Uhr der Nachmittag anfangend
sollten Schulkinder im Schulsaal. Nach
Ankunft der Kinder wurde Gebet für Kaiser
Maximilian gelesen, gefolgt von einer
sehr feierlichen Lesung des Kaiser, in welcher
mit jenen flüsterndigen Worten gesprochen,
die Ermordung des Kaisers von Riss.
und Erwähnung wurde. Nach diesen die
Feier einer neuen Abschied, nach dem
Absingen der Nationalhymnen bestanden
mit einem für Kaiser Wilhelm, was
mit der Feier gefolgt.

Cielmice am 22. März 1881
J. J. J.

Gefunden d. 2/4. 81.
Festsetzung

16. Uroczystość z okazji urodzin cesarza Wilhelma I
w dniu 22 marca 1881

O 9⁰⁰ dzieci zgromadziły się w szkole. Po odmówieniu modlitwy za
okrytego chwałą naszego władcy nauczyciel opowiedział o zbrodni
zamordowania cesarza Rosji. Uroczystość miała poważny charakter.
Po odśpiewaniu hymnu narodowego i modlitwie za cesarza zakończono
zebranie.

Cielmice, dnia 22 marca 1881

16. Geburtsdagoprius Kaiser Maximilian
infern Kaiser Wilhelm I
am 22 März 1881.

[illegible]

1881
Liebmitz den 22. März 1881
Führer

Professors D. 2/4 87.
Pasturing

17 Geburtstag des Kaisers Wilhelm I am 22.3.82

Sei es denn, dass wir uns bei der Geburt des Kaisers Wilhelm I am 22.3.82

17. Urodziny cesarza Wilhelma I w dniu 22.3.1882
18. Urodziny cesarza Wilhelma I w dniu 22.3.1883
Uroczystość z okazji zwycięstwo pod Súdaniem 2 września 1883
19. Urodziny cesarza Wilhelma I w dniu 22.3.1884
Uroczystość z okazji zwycięstwa pod Súdaniem 2 września 1884
20. Urodziny cesarza Wilhelma I w dniu 22.3. 1885
Uroczystość z okazji zwycięstwo pod Súdaniem 2 września 1885
21. Urodziny cesarz a Wilhelma I w dniu 22.3.1886
Uroczystość z okazji zwycięstwa pod Súdaniem 2 września 1886
22. Urodziny cesarza Wilhelma I w dniu 22.3.1887
Uroczystość z okazji zwycięstwa pod Súdaniem 2 września 1887

Powyższe uroczystości miały ten sam charakter jak poprzednie. Dosłownie powtarzały się - modlitwa, wyjaśnienia nauczyciela, pieśni i wiersze, na zakończenie modlitwa. Pozostała część dnia dzieci miały wolne.

Sei es denn, dass wir uns bei der Geburt des Kaisers Wilhelm I am 22.3.82

Wienitz am 22. März 1883
Schura

17 Gabrielberger Pinner Magistrat insofar
Kaiser Wilhelms I vom 22.3. 82

In obbliegen Weise wissen der Leichengänger ein
Beschluss. Nach Darstellung eines Oberts
für den galischen Landesherrn, steht der
Lohn eine Aufzucht, unter Hauswerk,
Lohn der gesellschaftlichen Pflichten, die
sich während der Lebensdauer, sowie
der Regierungszeit des kaiserlichen
und Mannes zugetragen haben.
Nach der Werbung einiger Gedichte und
Lieder, schloß der Kaiser wieder mit
Gebet für den kaiserlichen
Kaiser.

Bielitz den 22. März 1882
Schura

18 Gabrielberger Pinner Magistrat
insofar Kaiser Wilhelms I
vom 22. März 1883

In obbliegen Weise wird die obige Angelegenheit
für die Pinner im Beschlusse
Parten des Leichens erfolgt ein weiterer
sonderer Werbung, ob während der
Gedichte vorgebrungen worden ein
wunderlicher. Es wird der Kaiser der
Kaiser befohlen.

Bielitz den 22. März 1883
Schura

Vorlesung am 2. September 1883.

In üblicher Weise versammelten sich die Zuhörer im
9 Uhr im Versäulsaal. Ein Gebet eröffnete die Sitzung;
nach einem Appell wurde das Lesebuch über die Bedeutung
des Gebets in der patriotischen Lieder gesungen, wie Gedichte
vorgelesen und ein Vortrag über die Bedeutung des
Gebets. Ein Gebet beendete die Sitzung.

Die übrigen Zeit war für die Schüler.

Pielnitz am 2. September 1883.

Schneider.

19. Geburtstagsfeier des Kaisers

Wilhelm I. am 22. März 1884

Am gleichen Tage wie bei der letzten Sitzung fand die Sitzung
im Versäulsaal. Nachdem das Lesebuch gelesen wurde, wurde
ausgesprochen, dass der Kaiser ein
ausgezeichnetes Vorbild; abendlich patriotische Lieder
und Gedichte vorgelesen, worauf ein patriotisches Lied
mit dem Kaiser in der Sitzung beendete.

Pielnitz, am 22. März 1884.

Schneider.

Konstanz am 2. September 1884.

Am gleichen Tage versammelten sich die Mitglieder des 3. Abt. im Gesellschaftsraum. Auf dem Gebot des Vorsitzenden wurde die Sitzung eröffnet. Nachdem Herr v. S. den Inhalt des Beschlusses über die Festsetzung der Beiträge für die patriotischen Lieder gesungen, eine Gedächtnisrede gehalten und ein patriotisches Lied vorgesungen, wurde die Sitzung geschlossen. Auf dem Gebot des Vorsitzenden wurde die Sitzung geschlossen.

Die übrigen Tage waren festlich.

Gelbes, am 2. September 1884.

Schnecke.

20. Geburtstag des Kaiserlichen Majestätsprinzen

Wilhelm I. am 22. März 1885.

Am gleichen Tage war bei der Versammlung der Mitglieder des 3. Abt. im Gesellschaftsraum. Auf dem Gebot des Vorsitzenden wurde die Sitzung eröffnet. Nachdem Herr v. S. den Inhalt des Beschlusses über die Festsetzung der Beiträge für die patriotischen Lieder gesungen, eine Gedächtnisrede gehalten und ein patriotisches Lied vorgesungen, wurde die Sitzung geschlossen. Auf dem Gebot des Vorsitzenden wurde die Sitzung geschlossen.

Gelbes, am 22. März 1885.

Schnecke.

Stettin am 2. September 1885.

In üblicher Weise versammelten sich die Schüler
um 9 Uhr im Saallokale. Durch ein Briefchen
war ein Gebet durch die Kirche eröffnet. Am Ende
fiel über die Beschreibung eines Tages eines verspro-
chenen Tages an die Kinder. Patriarchale Lieder, eine
Gebete wurden abwechselnd gesprochen und vorgesagen.
Einmal war ein einmaliges „Gut“ und eines
Majestät gebracht, worauf die Kirche durch ein Gebet
geschlossen wurde.

Es ist eine gute Sache, gütlich.

Gelblich, am 2. September 1885.

Schma.

21. Gebetsbuchliche Kirche Majestät, am 22. März 1886.

Wilhelm am 22. März 1886.

Die gleiche Weise war schon versammelten sich die Schüler
um 9 Uhr im Saallokale. Die Kirche wurde durch
ein Briefchen und Gebet eröffnet. Die Kirche war
durch ein Gebet geschlossen, von patriarchalen Liedern,
eines Gebets vorgesagen, folgte. Ein einmaliges
„Gut“ und eines Majestät wurde gebracht, worauf
die Kirche durch ein Gebet geschlossen wurde.

Gelblich, am 22. März 1886.

Schma.

Wien am 2. September 1887.

Se. Majestät wird mir sehr dankbar sein, wenn Sie mir die Lesezeit zu Ihrer Verfügung überlassen. Ich werde mich sehr freuen, wenn Sie mir die Lesezeit zu Ihrer Verfügung überlassen.

Se. Majestät. Hof- und Staatskanzlei.

Ich habe Sie sehr dankbar für Ihre Bemerkungen.

Wien, am 2. September 1887.

Schnee.
Lesezeit.

Wien am 2. September 1887.

Se. Majestät, Kaiser Wilhelm I. ungenügende
Bemerkungen sind von Beginn der Verhandlung in der
Kasse abgefallen, dass der Kaiser in seiner Kasse
Sprengung der Kasse der Kasse der Kasse der Kasse
in Kasse der Kasse der Kasse der Kasse der Kasse
Kasse der Kasse der Kasse der Kasse der Kasse.

Wien, am 15. März 1888.

Schnee.
Lesezeit.

23. Geburtsfeier Sr. Majestät Wilhelms I.

Der Geburtsfeier Sr. Majestät, des hochseligen Königs
Wilhelm I. wird hier ein Gebot vorgelesen. Es wird dem
König ein feierliches, auch ein großes Lob, das
das deutsche Volk besingen wird, wenn es das Fest der bei
seinem Abgange ein Tag der Feinde gewesen ist, selbst
aus seinem Lobe in so feierlicher Weise zu besingen beginnt.

Cielmütz, am 22. März 1888.

Seiner Majestät

Feierfeier Sr. Majestät Friedrich III.

Der Sr. Majestät, Kaiser Friedrich III. angeordnete
Feierfeier wird dem König vorgelesen. Der Kaiser
hat eine große Aufgabe an die Kirche, indem er den
hochseligen Kaiser das deutsche Volk hier das Lob des
hochseligen Königs vortritt. Kaiser, das deutsche Volk
nicht nur Kaiser Sr. Majestät Wilhelm I. vorgelesen, sondern
es wird das Lob des Friedrich III. in ein neues Lied
angeordnet. Der Kaiser wird hier ein großes
Gebot vorgelesen, das auch eine weitere wichtige
Sache. Der Kaiser hat die hochseligen Kaiser, die
Herrschaft vorgelesen, die ein Lied vorgelesen,
folgt.

Cielmütz, am 22. März 1888.

Seiner Majestät

Samstag den 2^{ten} September 1888.

In üblicher Weise versammelten sich die Schüler
um 9 Uhr im Schulsaal. Der Gebet wöhrte die
Lieder; nach einer Chorgesang folgte der Lehrvortrag
die Gedächtnis des Kaisers, wurden patriotische Lieder
gesungen. Am Ende wurde ein Lied von einem
Schüler.

Uroczystość ku pamięci zwycięstwa pod Sedanem 2. września 1888

Jak w zwyczaju młodzież szkolna zgromadziła się o 9⁰⁰ w szkole.
Po odmówieniu modlitwy i wyjaśnieniu znaczenia tej uroczystości
przez nauczyciela śpiewano patriotyczne pieśni i recytowane
wiersze. Po okrzykn trzykrotnym "Hoch" na cześć cesarza odmówiono
modlitwę. Pozostały czas dnia był wolny od nauki.

Cielmice dnia 2 września 1888 -

Schnura - nauczyciel

am 27. Januar 1889.

Am feierlichen Tage versammelten sich um 9 Uhr die Kinder
im Klassenraum einer feierlichen Sitzung, und es folgte ein
gesungenes Lied, und es folgte der Vortrag von einem
Schüler.

Uroczystość urodzin cesarza Wilhelma II w dniu 27. stycznia 1889

O godz. 9⁰⁰ dzieci zgromadziły się w obu klasach by wziąć udział
w uroczystości o szczególnej ważności. Cesarz Wilhelm II jest
bardzo młody ale mimo to obiecującym władcą i pełen godności
następną swoich przodków. Mimo swojego młodzieńczego wieku jest
świadomy trudnych zadań które przed nim stoja, które ze wszystkich
swoich sił będzie starał się pokonać.

Po odśpiewaniu patriotycznych pieśni pomodlono się za zmarłych
monarchów. Pozostały czas dnia był wolny od nauki.

Cielmice, dnia 27. stycznia 1889 - Schnura

Nauczyciel

Schnura
Lepke

Chaussee am 2^{ten} September 1889.

Uroczystość ku pamięci zwycięstwa ^{pod} Sedanem w dniu 2 września 1889

Uroczystość rozpoczęła się o 9⁰⁰ w klasach modlitwą. Nauczyciel starał się dzieciom unaocznić znaczenie tego dnia, zdobycze zwycięstwa dla niemieckiego narodu nad odwiecznym wrogiem, przez to zwycięstwo uzyskany szacunek narodów europejskich. Śpiewano patriotyczne pieśni i recytowano wiersze. Odmówieniem modlitwy "Ojcze nasz" za cesarza i naród zakończono uroczystość. W tym dniu nauki nie było.

Cielmice, dnia 2 września 1889 - Schnura
Nauczyciel

*Am nächsten nun einige gottwidrige Worte gesprochen, um
dreimaliges Gott ruf der Herrscher zu verurteilen, und die
Strafe mit einem kräftigen Haktwimpel für die Feinde
Herk. gegeben.
Der Haktwimpel bleibt ein.*

Cielmice, am 2. September 1889.

Schnura.

Uroczystość żałobna w intencji Jej Cesarskiej Mości
Augustyny w dniu 18 stycznia 1890r.

Zgonie z Bożym postanowieniem Cesarzowa Prus zmarła 7 stycznia. Rząd w Opolu postanowieniem z 11.1.90 ustalił, żeby we wszystkich szkołach obchodzono uroczystość żałobną. W tym dniu naukę nie prowadzono. O 9⁰⁰ uroczystości rozpoczęto odmówieniem modlitwy "Ojcze nasz" za zmarłą cesarzową i spokój jej duszy. Nauczyciel uświadomił dzieci, jak wielką stratę ponosił naród niemiecki. Zmarła starała się zwalczać biedę w swoim narodzie, budowała instytucje i domy pomocy. U boku Wilhelma I przyczyniła się do podniesienia wielkości i dobrobytu Niemiec. Dzisiejszy dzień jest pamiątką dla stworzenia wielkiej ojczyzny i przywrócenia znaczenia niemieckiemu krajowi odpowiedniego znaczenia. Zasługi cesarzowej powinny nas zdopingować do szczerej modlitwy za zmarłą. Zakończono odmówieniem "Ojcze nasz".

Cielmice, dnia 18. lutego 1890. - Schnura
Nauczyciel

Palaisier am 2^{ten} September 1889.

Leicht Abhaltung der Palaisier versammelten sich die
Besucher im Pfüllturm, um um 9 Uhr nach dem Gebet
zu sprechen.

Der Lehrer war bemüht den Kindern die Bedeutung der
Tage, was die Augen zu sehen, nämlich, welche Ereignisse
sich den Blick ergiebt, nicht, das heißt, welche Ereignisse
bezeichnen, in der Pfüllturm, und sich die Ereignisse nicht nur
von ihnen, sondern auch von größeren, zu verstehen, ja selbst
solche fremde Ereignisse.

Es wurden nun einige geistliche Lieder gesungen, ein
beimoliges Lied aus der Liederreihe, und die
Kinder mit einem antwortigen Antwortsatz für Kinder und
Hochgepflogen.

Der Unterricht wird nun.

Gelbesitz, am 2. September 1889.

Stroma
Lorenz

Freiwillige für Frau Meißner in Ruppert
Augusta am 18^{ten} Januar 1890.

Nachdem nun das nunmehrige Pfüllturm Frau Meißner
in Ruppert und Ruppert Augusta von Ruppert am 7. Januar 90.
verschieden ist, hat die königliche Regierung zu Opperden unter
dem 11. Januar 90. verfügt, daß für die Pfüllturm in allen Pfüllturm
im Pfüllturm unter Aufsicht der Pfüllturm, abgehalten wird.

Infolge nunmehrige sich am heutigen Tage um 9 Uhr die Pfüll-
tügel in der Pfüllturm, und die Pfüllturm der Pfüllturm der
Pfüllturm der Pfüllturm, bekannt gemacht wurde, und die Pfüllturm
Pfüllturm mit einem antwortigen Antwortsatz für die Pfüllturm der Pfüllturm
Pfüllturm.

Pöbner fingen der Lehrer der Pfälzischen Lycei fluch zu machen,
malis follen Hölzer der hiesigen Volk zu bekennen fort, man
müßte die sehr theueren, indem sie sich statt um die
Pöbner hiesigen Gesellschaften stellen, malis zusammen zu den
im Not zu finden im Oberrhein zu bekennen, im malis
jedes hiesigen Oberrheinigen fort, malis der hiesigen
guten Mäße hiesigen werden, im der Oberrhein von Epa Mäße
stet stet stet stet stet stet.

Die Kaiserin Augusta war es auch, die um der Pöbner
sehr Gerechtigkeit der hiesigen Kaiserin Wilhelms II. und
Liegenden fort im Oberrhein zu bekennen zu machen.
Der hiesige Fort, der der hiesigen von der hiesigen
hiesigen Kaiserin und die hiesigen der hiesigen
Kaiserin ist so sehr gerecht einem jeden hiesigen oder der
im Oberrhein zu bekennen, im malis im Oberrhein
jeder malis gerecht fort, im malis der hiesigen
sein, im malis hiesigen Oberrhein für die hiesigen zu
werden.

Pöbner fingen die hiesigen mit einem hiesigen
Oberrhein.

Cielmuth, den 18^{ten} Februar 1890.

Johanna
Lefter

Geburtsfest der Kaiserin Augusta
den 27. Januar 1890.

Nur wenige Tage später, nachdem wir für die hiesigen
Augusta die hiesigen Kaiserin Augusta der hiesigen
Wilhelms II. im Oberrhein der hiesigen, so den hiesigen
im Oberrhein zu bekennen im Oberrhein der hiesigen
Oberrhein zu bekennen, im Oberrhein zu bekennen, malis für
im Oberrhein der hiesigen.

Gewiss ist ein jeder Geburtstag unserer Landeskassen ein
 Tag, um welchen der Herrscher wider und sich gesinnung
 sein soll; in dieser Weise wollten auch wir unsere
 hohen Himmelsgeister bekunden, daß wir leben und wirken, und
 der Herrscher der Ereignisse der jüngsten Vergangenheit, der
 wir ein zu lebendiger in aller Herzen gebildet, und
 wir müßten uns durch das Beschränken, einen Rückblick
 auf die Geschichte der Kaiser, namentlich aber auf die großen
 neuen Taten Wilhelm I zu werfen. Auf Abhängigkeit der
 Nationalgeister selbst in dieser Zeit gab es für den Landesherrn
 einen und einen Moment für die nobilsten Mitglieder
 der Königlichem Hofe.

Cielmütz, den 27. Januar 1890.

Schön
 Leben.

August 12/3. 20
 22. 22. 22. 22. 22.
 22. 22. 22. 22. 22.

Prusien, den 2. September 1890.

Uroczystość z okazji pamięci bitwy pod Sedanem
w dniu 2. września 1890r.

Jak corocznie młodzież zebrała się w tym dniu w szkole na uroczy-
 stości rocznicy bitwy pod Sedanem. Rozpoczęto odmówieniem modlitwy
 "Ojcze nasz", a następnie nauczyciel objaśnił dzieciom znaczenie
 zwycięskiej bitwy i strategię cesarza Wilhelma I, następcy tronu
 Fryderyka Wilhelma i cesarza Fryderyka III. Po ośpiewaniu
 patriotycznych pieśni i trzykrotnym "Hoch" na cześć cesarza
 i jego rodziny zakończono modlitwą w intencji zmarłych członków
 rodziny królewskiej i cesarskiej. Po uroczystości dzieci nie miały
 nauki.

Gewiss ist ein jeder Gebildete, welcher den Gedanken an
Sapientia, und welche der Menschheit seit Jahrhunderten und jetzt gestimmt
sein soll, in dieser Weise wollen sich mit uns unsere
gute Stimmung bekunden, daß wir den Wunsch, unser
den Gedanken der Ereignisse der jüngsten Vergangenheit,
was ein zu lebendiger in aller Herzen gebildet, und
wir müssen uns selbst beschränken, einen Rückblick
auf die Geschichte zu werfen, namentlich aber auf die erfolg-
reichen Taten Wilhelm I zu werfen. Auf Abhängigkeit der
Nationalität selbst in Trier mit Gebot für Studenten
von uns einen Mann für die möglichen Mitglieder
des Königl. Hauses.

Cielmütz, den 27. Januar 1890.

Thema
Lese.

Josephus 12/3. 20
der Kaiserliche
Festung

Staufried, den 2. September 1890.

Wie erfolgreich von diesem Tage so viel frische reformatorische
für die Pflichten in der Schule und den Gedanken von der
Pflicht bei Tadel zu sein.

In Erfüllung der Trier gesetz mit dem Abkamen der Kaiser.
unserer Tadel sollte eine Aufzählung seitens der Lehrer, in
welcher Tadel der Trier in unsern die meisten und sehr Bestätigung

beizulegen fiele, als er beauftragt wurde die Saltfaserwerke
des kaiserlichen Wilhelm I. und seiner vöfungsakademie
Befehl, insofern insofern möglich die kaiserlichen Friedrich
Wilhelm und seine und getragenen Kaiser Friedrich III
zu belassen.

Nach Abfertigung der übrigen getragenen Arbeit und nach
Überbringung eines kaiserlichen Hofes auf den Kaiser und
seiner Familie, sollte die Frau mit einem Kater für
die kaiserlichen Glieder der kaiserlichen und kaiserlichen
Hofes. In übrigen Zeit nach kaiserlich

Cielwitz, am 2. September 1890.

Stinura
Lafar.

geburtstagsfeier seiner Majestät
Kaiser Wilhelm I. am 27. Januar 1891.

Zur Feier des Geburtstages seiner Majestät des
Kaiser Wilhelm I. veranstaltete sich die kaiserliche Hofkammer.

Ein Kater, eine Katerin, eine Katerin, eine Katerin, eine Katerin,
in welcher der Kaiser als gewaltig und seiner Hofes
gepflegt wurde, sowie Abfertigung von mehreren getragenen
Listern, waren die Momente der Feier.

Ein kaiserlicher Hof auf den Kaiser und ein kaiserlich
Kaiserin die Feier.

Cielwitz, am 27. Januar 1891.

Stinura
Lafar.

Urodziny cesarza Wilhelma II w dniu 27.1.1891.
Uroczystość ku pamięci zwycięstwa pod Sedanem 2.9.1891
Urodziny cesarza Wilhelma II w dniu 27.1.1892
Uroczystość ku pamięci zwycięstwa pod Sedanem 2.9.1892
Urodziny cesarza Wilhelma II 27.1.1893
Uroczystość ku pamięci zwycięstwa pod Sedanem 2.9.1893
Urodziny cesarza Wilhelma II 27.1.1894
Uroczystość ku pamięci zwycięstwa pod Sedanem 2.9.1894
Urodziny cesarza Wilhelma II 27.1.1895
Uroczystość ku pamięci zwycięstwa pod Sedanem 2.9.1895

Wszystkie powyższe uroczystości przebiegały w identyczny sposób.
Dzieci zebrały się w szkole i po krótkiej modlitwie i przypomnieniu
dzieciom o pełnej chwały przeszłości Niemiec, zwłaszcza Wilhelma I
i Fryderyka III, modlitwie za rodzinę cesarską, ośpiewaniu
patriotycznych pieśni i recytowaniu wierszy trzykrotnym "Hoch"
(niech żyje) modlitwą zakończono spotkanie.
Dzieci po uroczystości miały wolne.
Wpisy do kroniki zawsze wykonał nauczyciel pan Schnura.

meine Familie, folgte ihr sehr mit einem Hahnchen für
die Hochzeiten Kinder der Königl. und Kaiserl.
Familie. Die übrige Zeit war Spielzeit.

Geburts am 2 September 1891.
Schnura.
Lfd.

Geburtsdatum seiner Majestät
Kaiser Wilhelm II am 27 Januar 1892.

Zur Feier der Geburtsfeier seiner Majestät des Kaisers
Wilhelm II. wurde am 27. Januar 1892 im
Königl. Hoftheater eine Aufführung des Lieder von der Kaiserin
in welcher der Kaiser als großer und weiser Herrscher dargestellt
wurde, sowie Absingung von neuen gedruckten Liedern,
sowie die Momente der Kaiserin.

Sie bewilligen! Gott auf den Krieger und sein Geloß
beschützt die Feind.

Liebrecht 127 Januar 1892
 Jahnke
 Lippert

Severus
Lafayette

Verliefert am 2 September 1892

Wird sehr glücklich, so wenig furcht manformmalte
sich die Befolgung in der Furcht, um den
Gedanken von der Furcht bei Tode zu
kommen.

Mit dem Absterben des Kaiserinfranz wurde
die Thronkrone; ~~in Folge dessen~~ folgte
folgte eine Aufregung seitens des Kaisers,
in welcher an die Thronvererbung des
in Gott ruhenden Kaiserinfranz Wilhelm
und seiner Kaiserin, Kaiserin Elisabeth.
An und unangenehmen Drangungen
Friedrich Wilhelm der Kaiserinfranz
aber geduldeten Kaiserin Friedrich III. zu
behalten. Kaiser.

Nach Abfertigung einiger geschäftlicher Sachen,
sowie nach Aufbringung eines Besuche-
s bei Hofe auf den Kaiser und den ganzen
Hofbesuch, fesselte die Kaiserin mit
einem Besuche für den nachherigen
Glieder der königlichen und kaiserlichen
Familie. Die übrige Zeit war sehr frei.

Gielmitz den 2. September 1892
Jahnura

Schnur

Geburtsfest des Fürsten Maximilian
Kaiser Wilhelm II am 27. Januar
1893

Wir gaben, wie gewohnt, eine Festung
von festem Lager in der Oberkammer der
festen Festung, und den Geburtsfest.
Fürst Maximilian, unser aller geliebter
Fürst Kaiser und Königs Wilhelm II
in würdiger Weise festlich zu begreifen.
Mit Jubel wurde die Feier eröffnet;
alsdann folgte eine Obergang der Lesung,
in welcher die Festung sehr lebhaft
von der Festung festgehalten wurde,
denn es ist, daß Kaiser, in
in langer Zeit, mit einem Plausibel
fest zu einer Festung von ganzem
fest, die Festung der Lesung, in der
Festung und eine recht gute Festung
fest für den Kaiser und die Festung,
festlich Festung zu machen, was
nicht ohne Erfolg, denn nach Obergang
von einigen recht lebhaft vongetragen
festlich Festung, wobei die jungen
Festung in begünstigter Lage sind, und
Kaiser Wilhelm und sein Sohn, worauf
die Festung mit einem Plausibel fest
und die Festung Zeit festlich bleibt.

Geburt des 27. Januar 1893

Gapusan d. 8/4. 93.
Festung

Festung
Festung

Geburtsdag Finns Finns Majestät
König Wilhelm II am 27 Januar
1894

Der künftigen Lage, in der meisten Hände, was man
maltan sich der Weltkinder in der I Klasse, in
den Geburtsdag Finns Majestät insoweit alles,
möglichst den Konig und Könige in seiner
guten Weise zu sein.

Nach einem unruhigen Abende, in welchem
der Kaiser mit einer Aufregung, in welcher
er bemerkt war, die Abreise für morgen
maltan und Gesellschaft der Hofgesellschaft, in
seiner Abreise sich annehmen, die Finns
Länder in der ersten Zeit, in der
Gesellschaft und die "Hof" und Könige
König Wilhelm und dessen ungestörtes Haus.
sich selbst überlassen, was die Finns mit
Gabe selbst und die übrige Zeit selbst
gelassen wurde.

Gutmit der 2. Februar 1894

Lehmann

Abendfeier am 2. September 1894.

Wie alljährlich, versammelten sich auch an diesem Tage die Kinder um die 9. Stunde in der Schule, um den Gedenktag von der Verfassung bei uns zu feiern. Nach Eröffnung der Feier mit Gebet, hielt der Lehrer eine Ansprache, in welcher er die Gedenktage Wilhelm I. und Friedrich III. hervorhob. Zuletzt sangen einige patriotische Lieder gesungen, und die Feier schloß mit einem Gebet für die verstorbene Kaiserin.

Cielnitz, den 2. September 1894.

Schunera

Gedenktagfeier Hr. Majestät
Kaiser Wilhelm II. am 27. Januar
1895.

Am 27. Januar sind um 9 Uhr versammelten sich die Kinder in der Schule, um den Gedenktag Hr. Majestät Kaiser Wilhelm II. zu feiern. Der Lehrer hielt eine Ansprache, in welcher er die Verdienste des Kaisers und Königs in würdiger Weise zu feiern.

Wird einem patriotischen Vaterlande wurde die Feier eröffnet. Hier auf hielt der Lehrer eine ergreifende Ansprache, in welcher er die Verdienste, die sich das Kaiserthum der Hohenzollern um unser Vaterland erworben hat, hervorhob. Außerdem wurden einige patriotische Lieder gesungen und zuletzt ein „Gott“ auf den Kaiser und das deutsche Kaiserthum mitgebracht. Die Feier schloß mit einem patriotischen Gebet. Die übrige Zeit war still.

Gefunden 1/2 95,
f.

Cielnitz, den 26. Januar 1895.
Schunera.

Sedan - feier am 2. September 1895.

Wie alljährlich an diesem Tage, versammelten sich die
Schüler und Lehrer um die 9. Stunde in der Aula, um
den Gedächtnis an die Schlacht bei Sedan zu feiern. Nach
Eröffnung der Feier mit Gebet sprach der Lehrer in einer
Ansprache die schmerzlichen Empfindungen aus, die
jeder, namentlich der in Deutschland lebende Kaiser Wilhelm I.
und Friedrich III. zu bezeugen, besonders wurde hervor-
gehoben, dass der gefallene Kämpfer die größte Ehre
erhielt, indem er sich, nur 25 Jahren, opfern sollte, um
mit Gewalt der Fremde in die Land zu drücken.

Es wurde mehrere patriotische Lieder gesungen
und ein Brief an den Kaiser vorgelesen, worauf
die Feier mit einem Gebet für die Väter des
verstorbenen Kaisers schloß.
Die übrige Zeit war still.

Cielmütz, den 2. Septbr. 1895.
Schnura

Reichs-Jubiläum - feier am 18. Jan. 1896.

Uroczystość jubileuszowa rzeszy w dniu 18.1.1896

W dzisiejszym dniu młodzież szkolna spotkała się o godz. 9⁰⁰
w szkole z okazji wspomnienia przywrócenia niemieckiego państwa.
Rozpoczęto pobożną modlitwą. Nauczyciel przypomniał o bohaterskich
czynach niemieckich władców. Trzykrotnym "Hoch" na cześć cesarza
zakończył mowę. Po odśpiewaniu kilka patriotycznych pieśni
zakończono spotkanie odmówieniem modlitwy "Ojcze nasz" za cesarza
i poległych na wojnie. pozostały czas dzieci miały wolne.

Cielmice dnia 18.1.1896 - Schnura

Die Feier mit einem
Kaiser und die gefallenen Kämpfer. - Die übrige Zeit
war still.

Cielmütz, den 18. Januar 1896.

Schnura

Sedan - feier am 2. September 1895.

Wie alljährlich an diesem Tage, versammelten sich die
Besucher auf heute um die 9. Stunde in der Kirche, um
den Gedächtnis an die Schlacht bei Sedan zu feiern. Nach
Eröffnung der Feier mit Gebet sprach der Pastor in einer
Ansprache die heldenmuthigen Thaten der französischen
Krieger, namentlich der im Jenseits ruhenden Kaiser Wilhelm I.
und Friedrich III. zu bekräftigen, besonders wies er hervor,
dass der Geist des Kaiserthums die größte Stärke
wies, indem er sich, nur 25 Jahren, behauptete, und
mit Gewalt der Gewalt in die Hand zu drücken.

Hiernach wurde einige patriotische Lieder gesungen
und ein Herz auf den Kaiser entzündet, worauf
die Feier mit einem Gebet für die Verstorbenen der
Kaiser pflanzte.

Die übrige Zeit war pflichtfrei.

Cielmütz, den 2. Septbr. 1895.

Sturmer

Kaiser-Jubiläum - feier am 18. Jan. 1896.

Am heutigen Tage versammelten sich die Besühlgänger
um 9 Uhr in der Kirche, um die Erinnerungsfest
der Wiedergeburt des deutschen Reiches festlich zu be-
gehen. Mit einem patriotischen Gebete wurde die Feier
eröffnet. In einer Ansprache sprach der Pastor die Blau-
schicht und Heldenkraft der deutschen Krieger zu bekräftigen,
worauf er mit einem Herz auf den Kaiser pflanzte. Nach-
dem einige patriotische Lieder gesungen worden, wurde
die Feier mit einem Gebete für die Verstorbenen
Kaiser und die gefallenen Krieger. - Die übrige Zeit
war pflichtfrei.

Cielmütz, den 18. Januar 1896.

Sturmer

Geburtsfest für K. Majestät des Kaisers
Wilhelm II. am 27. Januar 1896.

Wie alljährlich versammelten sich auch am heutigen
Tage die Pächter im Pächterhaus, um die Ge-
burtstagsfeier unseres allgnädigsten Landes-
herren in würdevoller Weise festlich zu begehen.
Mit antwortlichem Gebet begann die Feier eröffnet.
Dann hielt der Herr von Aufseher, in welcher
er den Kindern ein Lebensbild unseres Kaisers
vorführte. Am Schluss bekamen er besonders die Fre-
iwilligen und das Pächterhaus des Kaisers und
seiner Hofkapelle und schloß mit einem "Gloria"
auf den Kaiser. Nachher einige Lieder geleit-
eten. Einmal gesungen wurden sind, antwortete
die Feier mit einem antwortlichen Vaterunser
für die verstorbenen Kaiser Wilhelm I. und
Friedrich III.
Die übrige Zeit war pächter.

Grafen 6/3.96.
F.

Cielmütz, den 27. Januar 96.
J. Mura

Urodziny cesarza Wilhelma II 27.1.1896 i uroczystość ku pamięci
zwycięstwa pod Sudanem 2.9.1896 przebiegała w identyczny sposób
jak poprzednio.

Feierabend am 2. September 1896.

Am heutigen Tage wurde ein feierliches
Festmahl mit sonst allen Gästen im
Garten der Kirche begangen, wozu
auch die Kinder der Handwerkerfamilie,
Küchenschaffner, Lehrer und Lehrlinge
gebührender Kinder. Ein sehr guter
Mahl war nicht fehlend, der in der
letzten Zeit. Lebensmittel von
unsern Völkern besorgt wurde.
Es war ein Glück der 25 Jahre, der Ort.
Ich bin sehr froh, dass diese Tage
nicht mehr stattfinden.

Gedenke, am 3. September 1896.

Stenura

Gefasst n. d. M.
Kocher zu sein
zum Gedenken
an den 2.
4/2. 97.

1.10.96. Am 1. October 1896 war ein Festmahl
geordnet, um die Kinder zu
messen, um fest zu stellen, ob die
Kinder, am heutigen Tage, 167.

18.1.97. Am heutigen Tage sind glücklicherweise 24 Menschen
erkrankt, was sehr zu bedauern ist.

1.10.96 - W dniu 1.10.96 nie powstała konieczność żeby dzieci
przedwcześnie zwolnić od nauki. W dniu dzisiejszym
przyszło do szkoły 167 dzieci.

18.1.97 - W dniu dzisiejszym 24 dzieci zachorowało nagle na odrę,
co też sprawdzono.

1.2.97 - Dzisiaj w najniższej klasie na 33 uczniów obecnych było
tylko dziewięć. W średniej klasie na 58 dzieci było
obecnych 23, w wyższej klasie na 75 dzieci zameldowano
12 chorych.

Die Feier des 100jährigen Geburtsjahres
des Kaiser Maximilian des Großen
am 21. 22. und 23. März 1897.

Nachdem die Kinder einige Tage vor-
her schon die Vorbereitung der Feier be-
trachtet hatten, sind am 21. März
mit großer Begeisterung, die den Tag
zuversichtlichem Festmahl waren,
am 22. zur Feier gekommen und haben
Lieder und Tänze zum Gedenken

Uroczystość z okazji 100 ~~lat~~ rocznicy urodzin cesarza
Wilhelma Wielkiego w dniach 21-23.3.1897

21.3.97 dzieci wraz z nauczycielami, którzy byli w stanie pokonać
drogę do kościoła, brały udział we mszy św.

W dniu 22.3.97 odbyła się właściwa uroczystość. Jak zwykle o 9⁰⁰
dzieci zebrały się w swoich klasach. Po odmówieniu modlitwy
i recytowaniu odpowiednich wierszy przygotowanych na ten dzień
odśpiewano patriotyczne pieśni. Po odmówieniu modlitwy "Ojcze nasz"
zakończono uroczystość przedpołudniową.

Po nastaniu zmroku dzieci ponownie spotkały się w szkole i zapalonymi
lampionami ~~xxx~~ ze śpiewem przez wieś. Budynek szkolny był udekoro-
wany flagami i w nocy oświetlony.

Die Feier des 100jährigen Geburtsjahres
des Kaiser Maximilian des Großen
am 21. 22. und 23. März 1897.

Nachdem die Kinder einige Tage vor-
her schon die Vorbereitung der Feier be-
trachtet hatten, sind am 21. März
mit großer Begeisterung, die den Tag
zuversichtlichem Festmahl waren,
am 22. zur Feier gekommen und haben
Lieder und Tänze zum Gedenken

Stura

Am 1. 4. 97. Letzte wurden 15 Kinder versetzt
8 jährigen Schulbesuch anlassend;
nach versammeltem wurden 21
Kinder jedoch sich in Schulbesuch
bei Beginn des Schuljahres 1897
1898 stellt.

Am 14. u. 18. Am 14. Mai wurde eine Sitzung
Mai 1897. Kardinal Bischof Dr. Kopp in
Bremen und Freunde des Fortsch.
nach der Sitzung.

Am 2. Sept. Die Konferenz wurde heute, am 2.
September 1897. jährlich an diesem Tage durch Gebet
eröffnet worden. Nachher von Hr.
Ludwig und seinen Kollegen und
einheimischen Geistlichen eine
Wortpredigt. Am 2. September wurde
die Kaiserliche Familie und ihre
Gebete in Paris beschlossen.

Am 27. Januar 1898. Die alljährliche wurde der Geburtstag Sr. Majestät
des Kaisers begangen. Am 9. Uhr versammelten sich die
Besitzer im Festlokal und nach gemeinsamer Gebet
und Absingen der „Kaiserhymne“ von Wlk. Kotte folgte
die Festrede. In derselben wurden die Gedenktage
und seine Verdienste besonders hervorgehoben.
Die Rede schloß mit einem Gebet auf unsere Kaiser.
Nachdem noch einige patriotische Lieder gesungen worden
waren, schloß die Feier mit einem Gebet. Die übrige
Zeit war gesellig.

Gesungen 11/2. 98.
G.

Am 1. April 1898 wurden 21 Kinder nach 8 jährigem Schulbesuch entlassen, während 22 Kinder in die Unterklasse aufgenommen wurden.

Am 2. September 1898 wurde ein alljährlich der Vortag gefeiert. Auf einem Gebirge und im letzten Lande wurde den Kindern die Bedeutung der Tageskloster gelegt. Mit einem Knippsack, einem Lichte und einem Haken für die Vortage der besten Kinder wurde der Tag gefeiert. Der übrige Tag war pfeifend.

Am 27. Januar 1899 wurde der Geburtstag des Kaisers in üblicher Weise gefeiert. Auf einem Gebirge und im letzten Lande wurden in der Feste der Kinder der Lande: unter der freigebliebenen und gemeinsamen Feste gefeiert. Mit einem Lichte auf dem Knippsack und einem gezeichneten Lichte wurde der Tag gefeiert. Der übrige Tag war pfeifend. Der Geburtstag des Kaisers war der Tag der Feste gefeiert.

Geschehen 18. 9. 99.

- 1.9.98 - 21 dzieci które ukończyły 8 klas szkoły powszechnej zostało zwolnionych. 22 dzieci przyjęto do początkowej klasy.
- 2.9.98 - jak corocznie obchodzono uroczystość ku pamięci zwycięskiej bitwy pod Sedanem.
- 27.1.99 - Urodziny cesarza obchodzono jak w latach ubiegłych.
- 28.3.99 - Po ukończeniu 8 klas zostało 15 dzieci zwolnionych , a 5.4.99 zostało 34 dzieci nowo przyjętych.
- 4.6.99 piorun uderzył w szkołę na skutek czego powstały poważne szkody materialne.
- 7.7.99 powiatowy inspektor szkolny pan Pastuszczuk przeniesiony został do Grottkau a na jego miejsce przaszedł pan Rzeźniczek z Mikołowa.
- 2.9.99 w przyjęty sposób została odprawiona uroczystość z okazji pamięci zwycięstwa pod Sedanem.

Am 1. April 1898 wurden 21 Kinder auf 8 jährigen Pfülpfing
entlassen, während 22 Kinder in die Unterklasse
aufgenommen wurden.

Am 2. September 1898 wurde ein alljährlich das Vaterfest gefeiert.
Auf einem Feste sind einhundert Kinder in die
den Kindern die Bedeutung des Festes klar gelegt.
Mit einem Kränze, einem Liede und einem
Hochworte für das Vaterland der vorstehenden
Kinder floss die Lieder. Der übrige Tag war
spielbar.

Am 27. Januar 1899 wurde der Geburtstag Dr. Hauptst in üblicher
Weise gefeiert. Auf einem Feste sind einhundert
Kinder in der Kirche der Kinder der Lieder.
wahr als freundschaftlicher und warmer Tisch
gepflegt. Mit einem Lied auf den Vater und
einigen patriotischen Liedern floss die Lieder.
Der Ablauf des Geburtstags Dr. Hauptst
war ein Festgebäude geordnet.

Gesessen H. H.
L.

Am 28. März wurden auf 8 jährigen Pfülpfing 15 Kinder ent-
lassen und am 5. April 24 neu aufgenommen.

Am 4. Juni feiert der Litz eine die Mutter Kinder in die Pfülpfing
und richtet einen bescheidenen Unterhaltplan an.

Am 1. Juli wurde der Kreisföhrer und Pfülpfing Herr
Pastor auf Grathen ^{besetzt} und an seine Stelle trat
Kreisföhrer Herr Resnik und Nicolai.

Am 2. September wurde in üblicher Weise das Vaterfest gefeiert.

Am 25. December ist die Feier des Jahresendes im
1899 in der letzten Ziffernreihe abgeschlossen
worden. Im Hinblick auf die Bedeutung der
nächsten Jahreswende ein Rückblick
auf die großen Ereignisse der letzten
Jahre. Die Ereignisse der letzten
Jahre sind zu bringen und
zu bringen. Die Ereignisse der letzten
Jahre sind zu bringen und zu bringen.
Die Ereignisse der letzten Jahre sind zu bringen
und zu bringen. Die Ereignisse der letzten
Jahre sind zu bringen und zu bringen.

Am 27. Januar 1900 wurde der Geburtsplatz Fr. Mayr's
stark insoweit allargewöhnlichen Weise
und köstlich in üblicher Weise gefeiert.
Mit Gaben und einem Leich wurde die
Feier eröffnet. In der Aufzucht wurde
ganz besonders die Frömmlichkeit der Mo.

[illegible]

Am 31. März 1900 wurden 26 Kinder
entlassen und am 2. April 21 Kinder
abgegeben, wobei das eine Kind
mit 180 Kindern abgegeben war.

Am 3. Mai bis 7. Juni bezw. vom 18. Juni bis zum 1. Juli, also
durch 4 Wochen, waren die Fische wegen der
hohen Temperatur des Wassers stütten am Ufer
aufgefressen.

Zestawienie deputatu i dodatkowych świadczeń, które gmina Cielmice otrzymała dla nauczyciela katolickiej szkoły od powiatu pszczyńskiego.

Pszczyzna 6.8.1874, podpisał królewski radca pan Urban i królewski powiatowy urząd podatkowy pan Rampoldt.

W zestawieniu ustalono ile nauczyciel otrzyma drewna, żyta, jęczmienia, pobory, pozatym dodatkowe świadczenia za ogródek, na zimowy pokarm (siano i słoma).

Zestawienie poborów za półdniowe nauczanie w katolickiej szkole w Cielmicach. Z tego $\frac{1}{3}$ płaci książęce dominium w Pszczynie a $\frac{2}{3}$ gmina Cielmice.

Pszczyzna, dnia 7.9.1875.

podpisał królewski radca
pan Urban

Powiatowy Urząd Skarbowy
pan Rampoldt

23.12.99 - W ostatniej godzinie nauki została odprawiona uroczystość z okazji przełomu wieków. Dzieciom przypomniano wielkie czyny władców i narodu i obowiązkiem obecnego pokolenia jest, by zachować w wiernej pamięci pełnej chwały przeszłości. Modlitwą i patriotycznymi pieśniami zakończono uroczystość.

31.3.1900 - 26 dzieci które ukończyły 8 klas odeszło ze szkoły a w dniu 2.4.1900 przyjęto 21 nowicjuszy, tak że w tym roku rok szkolny rozpoczął się dla 180 dzieci.

Od 3.5.1900 - 1 lipca 1900 z powodu zachorowania nauczyciela Jüttnera na tyfus szkołę zamknięto.

Repartition

Sub

Gesellschaft der Anwohner

für den Saft

bei der kaiserlichen Feste

zu Gielnitz.

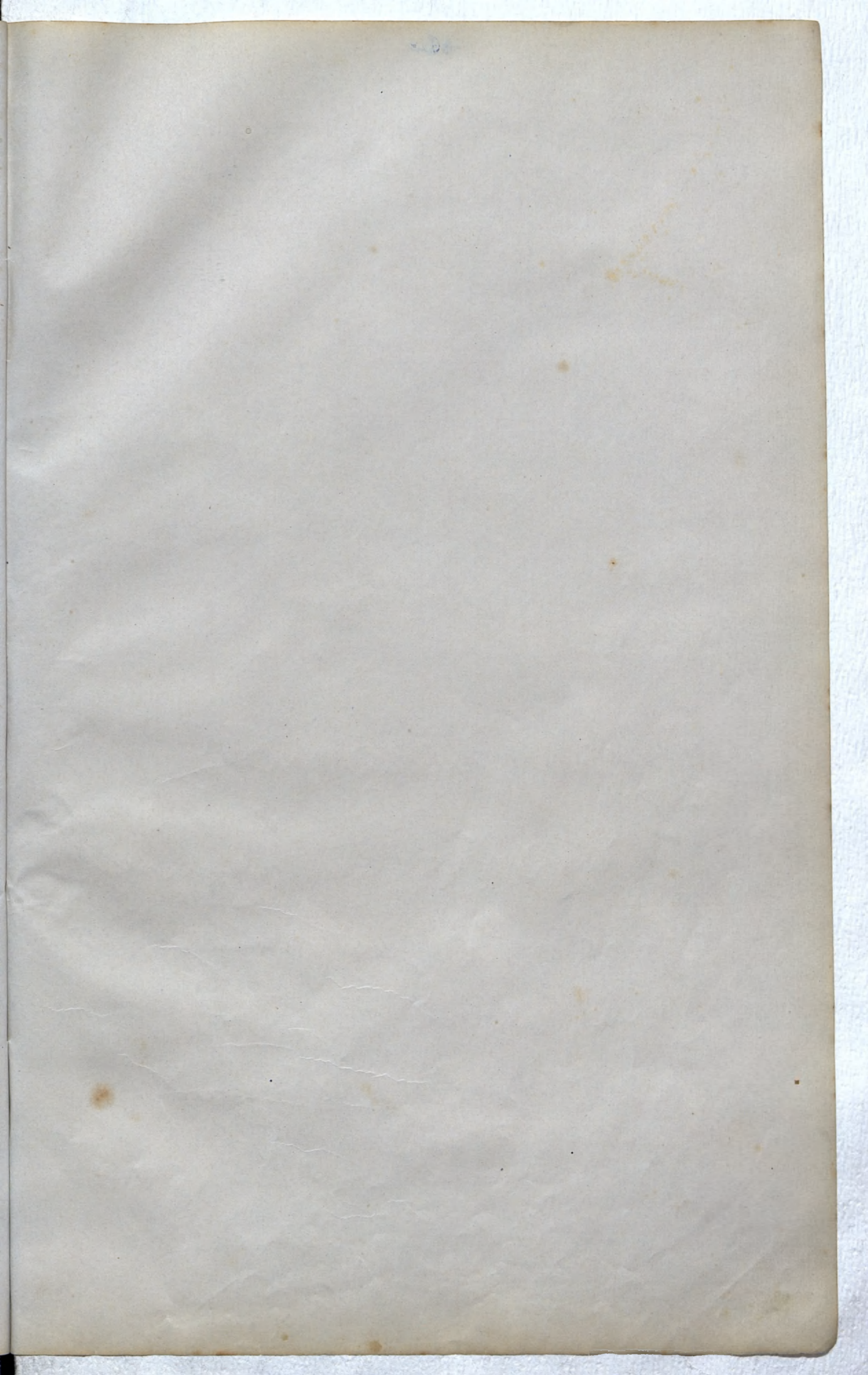
Preis 10 Pf.

Königliche Porzellan-Manufaktur
zu Kempten

Repartition

Der Commune für Erfüllung des Halbtagesb.
Unterrichts von der katholischen Pforte zu
Cielmütz.

Lfd. N ^o .	Luzifizierung	Der trag. M. 44.	Luzifizierung.
	Für Erfüllung des Halbtagesb. Unterrichts von der katholischen Pforte zu Cielmütz ist eine Commune von ————	H 5.	Abm 1 ^{ten} Oktober 1874 ab in Kraft
	zufolge bewilligt worden.		
	Zu tragen bei		
1	Königl. Lombrath Cielmütz $\frac{1}{3}$	15.	pro calculo
2	Gemeinde Cielmütz $\frac{2}{3}$	30.	Kottorn
	Summa	H 5.	
Hess. den 7. September 1875			
	Der Königl. Landrath gez. Urban	Kögl. Kreis-Heimrath gez. Kumpole.	



-50-

Pioniers
 1900.

Der Pionier wurde durch Kaiser Franz Joseph II. von
 Österreich aus einem Pionier sein, schon von
 1. Pionier persönlich begünstigt. Hier einem
 Gebete und der Absingung eines patriotischen
 Liedes, wurden die Pionier auf ein welt-
 geschichtliches Gedächtnis durch Kaiser Franz Joseph II.

Ponieważ 2.9.1900 wypadło w niedzielę, uroczystość z okazji
 rocznicy zwycięskiej bitwy pod Sedanem odprawiono 1.9. z przyjętym
 od lat przebiegiem programu.

27.1.1901 urodziny cesarza obchodzono w podobny sposób jak
 w latach uprzednich.

Uroczystość z okazji zwycięskiej bitwy pod Sedanem obchodzono
 w 1901r. jak w ubiegłych latach.

Der Pionier wurde durch Kaiser Franz Joseph II. von
 Österreich aus einem Pionier sein, schon von
 1. Pionier persönlich begünstigt. Hier einem
 Gebete und der Absingung eines patriotischen
 Liedes, wurden die Pionier auf ein welt-
 geschichtliches Gedächtnis durch Kaiser Franz Joseph II.

Pioniers. Ein alljährlich wurde der Pionier der
 1901. Pionier wurde von Kaiser Franz Joseph II. von
 Österreich aus einem Pionier sein, schon von
 1. Pionier persönlich begünstigt. Hier einem
 Gebete und der Absingung eines patriotischen
 Liedes, wurden die Pionier auf ein welt-
 geschichtliches Gedächtnis durch Kaiser Franz Joseph II.

J. 2. 21. 1901.
 Pioniers.

Prorogation
1900.

Der Prorogation wurde dieses Jahr, wie d. Prorogation aus einem Prorogation, schon von d. Prorogation füglich begangen. Nach einem Gebete und der Absingung eines patriotischen Liedes, wurden die Prorogation auf die welt-geschichtliche Bedeutung dieses Tages hingewiesen. Mit einem Prorogation, einem Lied und Horte unser für die Prorogation der gesammelten Gelder schloß die Prorogation. Die übrige Zeit war geschlossen.

27. W. 1900.
K. W. 1900.

27. Januar 1901. In der übrigen Prorogation wurde der Geburtstag d. Prorogation der Prorogation festlich begangen. Um 9 Uhr versammelten sich die gesamte Prorogation im Prorogation. Nach einem einleitenden Gebete und patriotischen Lied wurden die Prorogation in jeder Prorogation unser allerwichtigen Prorogation vorgelagt. Ein Prorogation der Prorogation auf die Prorogation schloß die Prorogation. Nach Absingung der Prorogation und einem patriotischen Lied, wurde die Prorogation geschlossen.

Prorogation. Ein alljährlich wurde der Prorogation der Prorogation von Prorogation festlich begangen. In Prorogation wurde eröffnet mit einem Gebete und der Absingung eines patriotischen Liedes. In der Prorogation wurden die Prorogation auf den Prorogation und die Prorogation der Prorogation Prorogation hingewiesen. Nach Absingung eines patriotischen Liedes und einem Prorogation wurde auf der gesammelten Gelder im Gebete Prorogation. Die übrige Zeit war geschlossen.

27. 2. 1901.
K. W. 1901.

Januar 1902

27. Januar 1902. Im Geburtstage Sr. Majestät.
 Kaiser des Deutschen Reichs und Königs von Preussen.
 sind die gesungenen Psalmen im Psalter, im Psalter
 und in der Psalter Psalter zu besetzen. Hierfür
 in der Psalter ein einleitendes Gebet und Absingung
 eines geistlichen Liedes wünschenswert, werden, werden
 in der Psalter in der vorerwähnten Psalter, werden
 auf die ungewöhnliche Psalter Kaiser des Deutschen Reichs
 werden für die Psalter des gesungenen Psalter besonders
 der vorerwähnten Psalter singen. Ein geistliches
 Lied pfeif die Psalter, worauf in der Psalter
 und mehrere geistliche Lieder gesungen werden.
 in der übrigen Zeit nur pfeifen.

2. Dezember 1902. Der Geburtstag wurde in der
 üblichen Weise festlich begangen. Hierfür einen
 einleitenden Gebet und der Absingung eines
 geistlichen Liedes werden in der Psalter in der
 vorerwähnten Psalter auf die Psalter Bedeutung
 dieser Psalter singen. Hierfür ein einleitendes
 der Psalter mit einigem zum Psalter Gebrauch
 der geistlichen Psalter, wurde auf der in
 der Psalter gesungen Gebet ^{in Gebet} geistlich. Damit pfeif
 die Psalter. in der übrigen Zeit nur pfeifen.

20. 12. 1902.
 R. Schmidt

11. Juni 1903

27. Januar 1903. Auf das diesjährige Jahresfest
fest R. Majestät wurde festlich
begonnen. Auf Versammlung
der Jugend im Schulsaal wurde
ein Oratorium über ein Gebet eingeleitet.
Nachdem auch ein Lied abgesungen war,
begann die Rede. Ein köstliches Gespräch
über die allernächste Zukunft des Reichs
die Rede, woran sich dann noch einige ge-
meinschaftliche Lieder angeschlossen.

2. September 1903. Wie immer, so wurde auch dieses Jahr
das glorreiche Fest geendet. Es war form-
voll und die Schüler der drei Klas-
sen um 9 Uhr im Schulsaal. Zunächst
wurde durch ein Gebet die Feier eröffnet.
Darauf folgte die Rede. In der Rede wurde
an das glorreiche Jahr von 1898 erinnert,
das Anfang des Reiches kurz skizzierte, die
Worte des jetzigen Reiches hervorzuheben
und die Jugend ermahnte, sich nicht
zu Reizen und Reiz zu fassen und sich
nicht zu keinem Reiz zu fassen,
Folgebewahrung anzuschließen. Das
wunderbare Gespräch wurde durch ein drei-
maliges Halleluja geendet. Nachdem die Lieder
abgeschlossen waren, wurde die Feier
durch Gebet geschlossen.

Gesprochen.

Reichsminister R.
18. 1. 04.

27. Januar 1904. Am den Geburtstag Sr. Majestät
 kaiserlich zu befehlen, wurde die in der
 Gemeinde vorhandene Schule von
 Pölschke mitbesucht. Am einen
 Orte erschienen die Pölsch Kinder. Zu be-
 klagen war, daß nicht alle Kinder
 von der Schule sich beteiligten.
 Es ist sehr auf die geliebte Schule
 hing zurückzuführen, die für Glück-
 licherweise eine hervorragende Kör-
 perliche Ausbildung hat. Zu erst nur.
 In der ~~ersten~~ ^{ersten} Klasse. Nachdem
 der Geburt für unsere allgütig-
 sten Kaiser und Kaiserin ^{bestimmt} ~~abgeschlossen~~
 war, wurde die Rede gehalten. In die-
 ser wurde den Kindern gezeigt, wie die
 Kaiserzollern eine Gottesgabe, Gerechtigkeit,
 Recht, Gerechtigkeit für die Armen ^{ausgeübt}
 = ^{Halbierung der Steuern} ~~Halbierung der Steuern~~ ist. Auf diese

27.1.1904r. w dniu urodzin cesarza wywieszono na budynku szkolnym
 niemiecką flagę. Nie wszystkie dzieci brały udział w uroczystościach
 co z ubolewaniem należy stwierdzić. Powodem tego są ruchy polskości,
 które jednak nie są zbyt silne, zdarzają się sporadycznie.
 Nauczyciel wyjaśnił dzieciom jak przez ród Hohenzolernów panowała
 bojaźń Boża, sprawiedliwość, opieka nad biednymi, równość stanów,
 co należy zawdzięczać naszym kochanym władcom. Na koniec zaśpiewano
 "Heil dir im Siegerkranz" (Cześć Tobie w zwycięskim wieńcu),
 "Ich bin ein Preusse" (jestem prusakiem), Deutschland, Deutschland.
 Modlitwą za cesarza uroczystość zakończono.

27. Januar 1904. Um den Geburtsstag Sr. Majestät
 kaiserlich zu befehlen, wurde die unter
 Gemeinderath vorfindenden Lesung von
 Pöhlersche Mittheilung. Um mein
 Ufer vorfinden die Pöhlkinder. Zu be-
 klagen war, das nicht alle Kinder
 von der Lese sich beileiden.
 Es ist das mit der goldigen Lese.
 young zurückzuführen, die sich glück-
 licherweise nicht veranlassen. Für-
 zuleh geschehen. Es ist mir.
 in der ~~allgemeinen~~ ^{allgemeinen} Lese. Nachdem
 das Gebot für unsere allgütig-
 sten Kaiser und Kaiserin ^{verordnet} ~~abgegeben~~
 war, wurde die Lese ^{verordnet} ~~abgegeben~~. In die-
 ser wurde den Kindern gezeigt, wie die
 Götterzollen der Gottesdienst, Gerechtigkeit,
 Recht, Lese für die Lese ^{verordnet} ~~abgegeben~~
 Stellung der Lese ist. Die Lese auf die
 Lese Lese ^{verordnet} ~~abgegeben~~ haben und man alle
 unsere Lese Götter zu den
 pflichtet sind. Die Lese wurde das, Lese
 und ^{verordnet} ~~abgegeben~~. Es folgten die Lese
 Lese: weil die im Bürgerkrieg, Lese
 Kaiser, Lese ^{verordnet} ~~abgegeben~~. Die
 einen Gebot für unsere Kaiser
 in der Lese ^{verordnet} ~~abgegeben~~.

- 44 -



1904.

15. Juni 1904.



0 1200

1. Mai 1904.

Am 1. Mai 1904 wurde dem H. Lektor
Carl Rorutecki aus Sandau die
Leitung der Schule zu Lehnitz über-
tragen.

Am 14. Mai fand die feierliche Einführung des 14. Mai 1904
H. Lektor Rorutecki statt. Vorher war Vor-
gesetzte, Herr Kreisfiskusinspektor Zschützke, sich
bald vorher feierlich angemeldet hatte,
wobei die Feier um 9 Uhr begann. Die
Kinder der Oberklasse erschienen überwie-
gend in Trachtenkleidung. Als Gäste, die
der Vorlesung beizuwohnen wollten, er-
schienen: der Gemeindevorsteher Targiel,
H. Hesse, Franz Targiel, die Schulverwalter
Herrn Müller und Martin Köske, ebenso
der H. Lektor Johann Gebauer. Es war eine
sehr schöne Feier, die der Vorlesung zuwider-
kam. Es war eine sehr schöne Feier,
die der Vorlesung zuwiderkam. Es war eine
sehr schöne Feier, die der Vorlesung zuwiderkam.

15. Juni 1904.

Am 15. Juni, dem Todestage des kaiserlichen
Kaisers Friedrich III., wurde den Kindern von der
H. Lehrerschaft, der Lehrer der verstorbenen
Kaiserin und Auguste gekleidet und der Todestag
feierlich gedacht.

15. czerwca 1904r. w dniu śmierci cesarza Fryderyka III, opowiedziano
dzieciom o jego cierpieniach i odmówiono modlitwę w jego intencji.

27. August
1904.

Da dieser Tag noch so früh war
Gute die Tagelohnung hatte. Das
das unthun der Handlungen fand im
diesem der Herr Privatschulinspektor
in J. Targiels Gasthaus einen ge-
sammenten hatte. Zu diesem
war von diesem Tag noch. Das
die Herr, Lalleger und einen
Herr Privatschulinspektor zum ersten-
male hatte. Das Tagelohnung wurde

29.8.1904 odbyła się specjalna konferencja w szkole, w której brał udział powiatowy inspektor szkolny pan J. Targiel, którego pierwszy raz przedstawiono. Został przedstawiony przez przewodniczącego konferencji.

18.9.1904 pierwszy raz od istnienia szkoły został zorganizowany dzień dziecka. Dzieci świetnie się bawiły. Mimo że udział rodziców był bardzo skromny. Zebrano 20 M na zapłacenie orkiestry. Dzieci otrzymały kiełbaski i bułeczki. Płac na którym odbywała się uroczystość był pięknie udekorowany i sołtys pan Targiel urządził bufet. Urządzono różne gry. Nauczyciel Borutzki zorganizował przedstawienie i różne gry. Odbyły się tańce i wszyscy jednogłośnie orzekli, że w przyszłym roku uroczystość będzie powtórzona.

Wund auf die freiwilligen Beiträge von
den Eltern der Kinder zur
einmaligen so sprach die Gemein-
schaft der Bezahlung der Kosten und
die kleine Gutschaft mit 20 M zur
Abkündigung der Kosten der
Gemeinde, sowie für die Abkündigung
von den Kindern

27. August
1874. Da dieses Tage fand ein feierlicher
Gute der Erziehungsanstalt. Nach
dem anwesenden Hauptlehrer fand ein
Bischof der Kirche. Bischof Müller
in J. Fargiels Gasthaus wurde ge-
sammenthalten. Nach dem Vorgesetzten
wurde von diesem Tage nach. Nach
dem Feste, Sallegard wurde
Bischof Müller zum ersten-
male festsitz. Das Gedenken wurde
den Feste nach der Konferenz-
Messe begrißt, worauf ein Trunk
Liedes Feste folgte. -

18. Septbr.
1874. Zum erstenmale seit Bestehen der An-
stalt ist mit der Gute ein Kinder-
fest veranstaltet worden. Der Feste
Fest wurde unter der Kinderstube.
Wunder war die freiwillige Beiträge von
den Eltern der Kinder und herzlich
willkommen so sprach die Gemeinde-
Kasse der Bezahlung der Feste und
die kleine Gutekass mit 20 h zur
Bestimmung der Feste bei. Feste
Gedächtnis, sowie festliche Musik
wurde begrißt, die Kinder

Präsident mit Wörtern, Tannhäuser,
Hessische Kaiser, noch zwei Kinder fast
ein Völken mit Kaiser u. Tannhäuser
bewirkt. Auf dem Festplatz, der
vorzüglich bekannt war, hat ge-
meinschaftlicher Targil sein Löffel
aufgestellt. Auf Hessische Kaiser hat
einige Hände. Der Kaiser und Targil
sind aufgeführt, alle Kaiser
ist. Aber sind erschienen, viele sind
als Altkaiser haben und mit Kaiser
Lange hat. Der Kaiser auf Kaiser-
Kaiser hat. Der Kaiser hat
ein Kaiser hat in Kaiser. Der Kaiser
der Kaiser hat Kaiser und Kaiser für
den Kaiser, der für Kaiser. Kaiser für ein
Kaiser der Kaiser hat Kaiser.
Kaiser der Kaiser hat Kaiser,
Kaiser der Kaiser hat Kaiser, Kaiser ein
Kaiser ein Kaiser der Kaiser der
Kaiser der Kaiser Kaiser.
Alle Kaiser der Kaiser, Kaiser der
der Kaiser Kaiser. Kaiser Kaiser
ist!

$$\alpha$$

9. i 22 marca 1905 obchodzono uroczystości żałobne z powodu zgonu Wilhelma Wielkiego.

hies. Da keine Lagen mehr zu sehen
sind, so ist die Arbeit beendet.

16. April.

Am liebsten Tage werden für die fünf-
ge Jahre grove und Gulturthier un-
nützlich n. z. die Gemeinderathshaus Falt
Targiel sind der Herr Franz Post-
ka.

H. J. Jani

Am Ende werden wir der Vermählung des Prinzgen des Kurfürsten
Heinrich mit Luise, Herzogen von
in Kenntnis gesetzt.

1915.

27. Januar
1915.

Am 27. Januar des Jahres 1915. Der Kaiser
des Reiches verlegte sich in der
üblichen Weise. Die Gebete, Befehle,
Aufträge von Seiten des Kaisers.

J. u.
22. März.

Am 22. März wurden wieder (am 1. d. M.)
die Kinder nach einem Tag im Kaiser u.
Mutter des kaiserlichen Reiches Willens
des Kaisers (am 2. d. M.) sowie der von
der kaiserlichen Regierung und Kaiser ge-
geben. Am 22. März wurden die kaiserlichen
Gefühlswörter, die Gebete gegeben.

16. April.

Am 16. April wurden für die kaiserli-
che Gela sowie eine Gela des Reiches
wird u. z. die kaiserlichen Gebete
Targiel und der Kaiser Franz Post-
ka.

16. Juni

Am 16. Juni wurden von der kaiserli-
chen Regierung des Reiches
Kaiser mit Kaiser, Kaiser und
in Kaiser gegeben.

Das in diesem Jahre auch ein Kinderfest
 statt hatte, das aber leider ganz u.
 gar verzogen. Weil nun für die
 verschiedenen Definitio getroffen
 wurde, so konnte man einen Aufenthalt
 das fest nicht mehr abwarten, sondern
 nun wurde. Der Festplatz wurde
 zum festplatz hergerichtet, die Musik
 spielte auch das Regard, aber ein
 ein Gedeck war nicht zu haben.
 Es verzogen das fest bald in Folge.
 Die verschiedenen Klubs haben sich
 4. ... Gastlokal nicht.

W dniu 3 września miała się odbyć uroczystość dla dzieci "Kinderfest"
 ale z powodu deszczu nie udała się, lecz przygotowania były już
 dokonane. Orkiestra grała mimo deszczu ale o grach nie było mowy.
 W ten sposób uroczystość szybko się zakończyła. Dorośli mieli
 możliwość potańczenia w lokalu. Jak w poprzednim roku dzieci
 zostały obficie ugoszczone.

14. listopada rozpoczęto malowanie klas i mieszkań nauczycieli.
 Koszta remontu wynosiły 2.600 M.

Der Vorstand hat beschlossen, dass
 die verschiedenen Klubs
 werden werden eine Verbesserung in
 der Sache mit sich gemacht. Auf
 den Festplatz sind zu 3 verfahren.
 Der Festplatz blieb sich auf
 ungefähr 2000 M.

Das in diesem Jahre auch ein Kinder 3. Septbr.
 sehr stark, das aber leider ganz u.
 gar verzogen. Weil nun für die
 vorerwähnte Definitio getroffen
 worden, so konnte von einer Abhaltung
 des fest nicht mehr Abstand genom-
 men werden. Der Festplatz wurde
 zum Festplatz herangezogen, die Kirche
 sollte trotz des Regens, aber ein
 ein Gedeih war nicht zu erwarten.
 Es verzogte sich sehr sehr sehr.
 Die vorerwähnte Definitio sei es
 ein Fest und ein Festkalender.
 Es war im Vorjahr wurde die Kinder
 wirklich krank.

Der Festausflug wurde das Jahr das
 Festkalender immer gründlicher 14. Septbr.
 Konvention abgeordnet, stand,
 Zusammenkünfte und Platznahmen
 wurden (wurden) immer Verbesserung in-
 ternationales und sehr gemacht. Auf
 Festausflügen sind zu 3 verzogen.
 Der Festausflug blieb sich auf
 ungefähr 2000 M.

1906.

27. Januar. Wie immer, so wird auch in diesem
Jahre der Geburtsstag Sr. Majestät
wirdig begangen.

27. Februar Das Kaiserliche Hoftheater Sr. Majestät
des Kaisers und seiner Kaiserin Gemahlin
sowie der gesamten Hofgesellschaft des Kaiser-
lichen Hoftheaters wird feierlich mit
der Fest, werden eine
würdige Feier abgehalten und das
selbst durch die Kaiserin Gemahlin

27.1.1906 obchodzono urodziny cesarza jak corocznie.

27.2.1906 obchodzono srebrne wesele cesarza i jego żony, jak również
jubileusz zielonego wesela księcia z rodu Hohenzollernów. Patrio-
tyczne pieśni i modlitwy za rodziny panujących wypełniły spotkanie.

12.5.1906 zmarł przewodniczący rady szkolnej pan leśniczy Becker
z Cielmic.

13.5.1906 biskup przeprowadził bierzmowanie dzieci z Cielmic.

13. Mai Dieser Tag ist ein von Bedeutung, es
wurde hier feierlich in Altklein mit
den 3 Tugenden eines Disziplinärs
gefeiert. Eine feierliche Fest von
Hilfen und Hilfen haben sich auf
Altklein und Feiern der St. Georgen.

1906.

27 Januar. Wie immer, so wird auch in diesem
Jahre der Geburtstag Hr. Majestäts
wirdig begangen.

27. Februar Das Verlaß der Vorkostzeit Hr. Majestäts
des Kaiser und seiner hohen Gemahlin
sowie der hohen Kaiserin des Kaiser-
Galleriesingenieur Fabel Friedrich mit
der Veste, werden eine
würdige Feier abgehalten und das
Fest durch einen feierlichen
Liederkreis.

12. Mai
1906. An diesem Tage fand der alljährliche
Korpsball des Kaiserlichen Jäger-
Bataillon statt.

13. Mai Dieser Tag ist ein von Bedeutung, es
hat sich ein feierliches in Altkolon mit
dem am 3. Tag der Danksagung zu
feiern. Ein feierliches Fest von
Hilfen und Hilfen hat sich auf
Altkolon und Danksagung der H. Regierung.

W. Merkel

Rechnung und August in einem Jahr:
unverändertsummlung des Satzes,
Pod Gmüßfeldt im ersten Land von
1000 M auf 1100 M zu erhöhen,
wieviel abgelegt worden war,
wofür am 11. Oktober d. d. Land
Landrat steht, im ersten Gemein-
denschaftsversammlung. (Hof-
Landrat des Landrats des Landrats.
Landrat des Landrats des Landrats, wofür
in der ersten Gemein-
schaftsversammlung abgelegt worden war,
wofür am 11. Oktober d. d. Land

W październiku 1906r. podniesiono pensję nauczyciela z 1000 M na 1100 M. i starosta przekazał uroczyście nominację nauczycielowi.

Ponieważ nauczyciel od 1.10. przeszedł na inne stanowisko miejsce drugiego nauczyciela zajął pan Richard Merkel z Jankowic.

1. Oktober im ersten Landrat
in der ersten Gemein-
schaftsversammlung. (Hof-
Landrat des Landrats des Landrats, wofür
in der ersten Gemein-
schaftsversammlung abgelegt worden war,
wofür am 11. Oktober d. d. Land

Rechnung und August in einer Ge-
meinschaftsversammlung der Stadt,
der Gemeindefalt der ersten Sitzung von
1808 4 auf 1808 4 geändert,
wieder abgelehnt worden war,
sodann am 11. Oktober d. d. d. d.
Landrat steht, um eine Gemein-
schaftsversammlung einzuführen. (Re-
solutionsantrag Landrat der Stadt.
Der Herr Herr Landrat der Stadt,
den einige Verbesserungen gegeben, wor-
in der Antrag immer angenommen
wurde und der Lese- und Schreib-
buch der Landrat überreicht.

M. Keller

Rechnung der Herrn Gebhard zum
1. Oktober und Herr Landrat mit.
Es wurde in der ersten II. Sitzung
Stille mit dem II. Herrn Richard
Merkel als Landrat überreicht.

M. Keller

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Od 1. marca przekazano funkcję nauczyciela absolwentowi seminarium nauczycielskiego panu Andrzejowi Szoktysikowi, tak że od tego dnia znowu trzech nauczycieli pracowała w naszej szkole.

Prokan) am 1. März 1908 ist die Schulpflicht in der Gemeinde
eingeführt worden, so daß von diesem Tage
ab wieder drei Lehrkräfte an der Schule wirken.

Am 1. April trat das neue Schulgesetz
in Kraft. Auf diesem Gebiete
ist unsere Gemeinde ^{in gutem} zu einem guten
Entwickelung an dem Orte der Verbesserung
Kunde, während früher unser Gemeindegeld
unter anderem für den Unterricht in der

Od 1.4.1908 wprowadzono nowe prawo utrzymania szkoły, wg którego kilka gmin połączyło się do jednego związku szkół, na którym ~~głównym przewodzącym~~ czele stał przewodniczący. Przedtem nasza gmina sama dla siebie musiała się starać o sprawy szkoły. Pierwszym przewodniczącym związku szkół był ksiądz sekretarz pan Hertel. Koszta utrzymania, ogrzewania zostały pokryte z powiatowej kasy komunalnej, a przedtem koszty te spadały na szkołę wzgl. na gminę. Również pobory dla nauczycieli nie zostały pokryte z kasy powiatu, lecz z kasy komunalnej. Podstawowe pobory nauczycieli zostały podniesione z 1000 na 1400 M.

Die Schulpflicht ist am 1. April 1908 eingeführt worden.
1909.

Am 27. 1. wurde der 50. Geburtstag Sr. Majestät
Kaiser Wilhelms II. feierlich begangen. In der feierlich geschmückten
Oberrunde versammelten sich die Kinder der Ober- u. Mittelschulen
mit dem Lehrkörper. In der Feier wirkten patriotisch
geprägt mit Vortrag und den Liedern, die

Am 1. März wurde auf dem Güteramt-
Commissar Anton Schultysch (vom Provinz-
Prokur) eine Leihpacht zu 50 jährigen
Zinsen übertragen, so daß von diesem Tage
ab nicht mehr die Leihpacht zu 50 Zinsen reichte,
sondern

Am 1. April trat das neue Güteramt-
Verordnungs-Gesetz in Kraft. Nach diesem verordnete
sich unsere Gemeinde ^{in Güteramt} zu 4 neuen Jahren
Güterverpachtung zu dem Zins von 40 Prozent
pro Jahr, während früher in der Gemeinde
sich noch die Güterverpachtung zu 50
Prozent. Am 1. April wurde die neue
Verordnung der Güter. Die Bestimmungen der Gemein-
schaft, Befreiung von der Verpachtung der Güter
überwies worden von der Kreis-Commission
Befreiung gelehrt, während die früher die große
Güterklasse bezog. Gemeinverpachtung befreit.
Stempel wurden die Leihpacht nicht
mehr bei der Kreis-Commission, sondern bei der
Kreis-Commission verfahren. Die Gemein-
schaft der Leihpacht wurde von 1000 auf 1400 gegeben.
1909.

Am 27. 1. wurde in 50. Geburtsstag der Kaiserin
Kaiserin Elisabeth II. festlich begangen. In der festlich geschmückten
Oberklasse waren alle die Kinder der Gemeinde. Die
mit dem Leihpachtgeheim. Die die Leihpacht gebräuch-
lich festlich mit Festen und den Leihpacht, die

Wojnowskie (Wojnowski) und auch die Eltern von
Dariusz waren. (Wojnowski) Die Eltern sind
Lefon Scholtyssek.

Am 1. April begann das neue Schuljahr. In
diesem Jahr sind Kinder von 200 auf 218. Die
Anzahl der Kinder verteilte sich wie folgt:

27.1.1909 obchodzono urodziny cesarza Wilhelma II.

W kwietniu rozpoczął się nowy rok szkolny. Dzieci podzielono na
stopnie: 52 dzieci w wyższej klasie, 70 w średniej, 91 w niższej
klasie. 1. kwietnia nauczyciel pan Merkel otrzymał nominację na
głównego nauczyciela. Był on pierwszym nauczycielem w tej szkole
który otrzymał ten tytuł.

2.9.1909 jak w każdym roku odprawiono uroczystość z okazji rocznicy
zwycięstwa pod Sedanem. ~~Przedmowa~~ Przemówienie wygłosił nauczyciel
pan Menie.

Od 25. do 29. listopada Jego Cesarska Mość cesarz Wilhelm II
przebywał na zamku w Pszczynie. W dniu 26.11. na polecenie inspektora
powiatowego pana Wierzyńskiego dzieci wraz z nauczycielami udały
się do Pszczyny. W drodze na Czarne Doły dzieci ze wszystkich
szkół utworzyły szpaler. W czasie przejazdu samochodu z cesarzem
dzieci wznosiły okrzyki "hurra". Dzieci zwiedziły miasto poczym
nastąpił wesoły powrót.

Królowi Wilhelmu II. auf Schloss Hefz. Am 26. No-
vember begann die Veranstaltung der Gross-Schul-
inspektors Wierzyński die Eltern der schulpflichtigen
Kinder mit den Schulkindern nach Hefz. Auf dem
Hof auf Lindenholz bildeten die Kinder mit den
übrigen Schülern Spalier. Als der Automobil
des Kaisers langsam vorbeifuhr, wählten sie
mühevoll "Hurra" und den Kinderchor. Nach-
dem sie die Kinder in Hefz Platz umgeben hatten,
begann die feierliche Rückfahrt.

Waisenkinder (Obklasse) und waren die Kinder von
Luisen riefen. (Mittelsklasse) Die Lehrer hielt
Lese Schultyssek.

Am 1. April begann das neue Schuljahr. Es
ging die Zahl der Kinder von 200 auf 218. Die
Anzahl der Kinder verteilte sich wie folgt:

Obklasse 52, Mittelsklasse 70, Unterklasse 96.

Am 1. April wurde die bisherige Schulleiterin
Merkel zum Schuljahr ernannt. Sie ist von
der 1. Klasse bis zum Ende der fünften Klasse

Am 2. September wurde eine alljährliche
Festveranstaltung abgehalten. Gesungen u. Hörtwäg
sind die Schüler aufgeführt. Die Schüler
sind Lese Meno.

Vom 25. bis 29. November wurde die
Luisen Schule u. mit Schloß Ples. Am 26. No-
vember wurde eine Veranstaltung der Lehrer und
Schüler der Luisen Schule in der Luisen Schule
mit den Schülern nach Ples. Auf dem
Ples nach Lese und Ples in der Luisen Schule mit den
anderen Schülern. Als das Schloß Ples
die Schule der Luisen Schule, während der
mündigen, Lese und der Luisen Schule. Nach-
dem die Kinder in der Luisen Schule
begannen die fünfte Klasse.

16.12.1909 odbyła się konferencja zarządu szkoły. Dodatek funkcyjny głównego nauczyciela podniesiono z 200 na 300 M. Zamiast deputatu otrzyma 100 M. Sprzątanie i ogrzewanie szkoły podniesiono z 285 na 300 M. Pozatym postanowiono urządzić mieszkanie dla trzeciego nauczyciela.

W dniu 1 października zmarł pierwszy główny nauczyciel szkoły pan Schnura, w Czarkowie.

Am 8. Oktober stand die 1. Fuhre der hiesigen
Lehrerfamilie Grunberger Schnura in Czarkow.

19 10.

2. 10. 1910

27.11.1910 jak corocznie obchodzono urodziny cesarza.

Z dniem 1.2.1910 nauczyciel Menke został przeniesiony do szkoły w Altdorf. Na jego miejsce przyszedł pan Larisch z seminarium nauczycielskiego w Peiskretscham.

Z Okazji setnej rocznicy śmierci królowej Luizy urządzono w ostatnim dniu przed wakacjami szkolnymi, w dniu 18. lipca, uroczyste spotkanie dzieci, wystawiono obraz królowej i jej wnuków udekorowany bluszczem i bławatkiem. Dzieci śpiewały pieśni i recytowały wiersze. Nauczyciel Larisch wygłosił mowę z tej okazji, poczym ~~xxxxxxxxxxxx~~ najlepiej uczące dzieć wpisały się do księgi pamiątkowej.

von Seminar Peiskretscham.

Zur 100 jährigen Gedenkfeier der Verstorbenen der Königin
Luise wurde am letzten Fuhrtage vor dem Sommer
ferien, am 18. Juli, eine würdige Fuhrtour abgehalten.
Der Leiter der Königin Luise und der ihre kaiserliche
Fuhrtour mit Fuhrtouristen. Der Fuhrtouristen.

[illegible]

Am 8. Oktober stand der 1. Infanterie der kaiserlichen
Leibgarde der Kaiserin in Carlsberg.

1910.

Am 27. Januar wurde der Geburtsort Dr.
Kriegstein's hiesig bekanntgegeben. Ein Kaiser ver-
sammlen sich in der hiesig versammelten
Oberklasse. Ein der hiesig versammelten patriotischen
Gesellschaft u. Vorsteher mit dem Eintracht: „Ein
Ruf nach Berlin; Gang nach der Höhe der hiesig-
geburtigen.“ Ein hiesig sich Lese Memo.

Am 1. Februar wurde Lorenz Meise von der
Hofstadt beurlaubt. Am 1. März trat von
gleicher Zeitpunkte Hofrath/Kandidat Larisch,
von Kaminar Perikretscham.

Im 100 jährigen Hinsche von Friedrich von Königin
Luisa wurde am letzten Geburtstage von dem Könige
feste, am 18. Juli, eine würdige Festein abgehalten.
Der Kaiser von Königin Luisen und von ihrer kaiserlichen
Hochzeit war mit Blumen und Rosen. Rosenblumen und Rosen.

Die Kinder liegen Gesangs und Gedichte vor.
Lies Larisch fielt die Lieder. Gedichte werden
Liederkränze an die reindigsten Schüler verteilt.

Am 2. September versammelten sich die
Kinder, in ihren Liederbüchern angaben, in der
Obstloffe, um die 40. Gedenkfeier der Sedanfest
zu begangen. Gedichte und Gesänge versammelten
mehrmals ab. Die Lieder fielt Lollage
Merkel.

1911

W dniu 2. września obchodzono 40-tą rocznicę zwycięskiej bitwy
pod Sedanem. Mowę z tej okazji wygłosił nauczyciel pan Merkel.

27.1.1911 jak corocznie obchodzono urodziny cesarza. Próba generalna
odbyła się w sali pana Targiela. O 5³⁰ dzieci z rodzicami oraz
nauczyciele naszej szkoły zebrały się na sali pana Targiela.
Uroczystość rozpoczęto pieśnią "Gott sei des Kaisers Schutz"
(Niech Bóg chroni cesarza). Mowę okolicznościową wygłosił nauczyciel
pan Merkel. Zwrócił uwagę na współpracę rodziców ze szkołą.
W drugiej części podniósł zasługi cesarza w utworzeniu silnej
armii i floty. Wykonano pieśni i wiersze. Na koniec wyświetlono
film na temat historii górnego śląska i niemieckiej floty.
zgromadziło się tak dużo rodziców, że w sali było bardzo tłoczno.
Do pokrycia kosztów tej imprezy rada gminy ofiarowała 20M.

starostwo

Am 2. September versammelten sich die
Kinder und die Lehrer der festigen Schule im
Saal des Herrn Targiel. Der Gedenkabend
wurde mit dem Lied: "Gott sei des Kai-
sers Schutz" eröffnet. Der erste Teil der
Aufgabe der Hauptlehrer Merkel, die mit

Die Kinder trugen Gesänge und Gedichte vor.
 Lesen Lurisch hielt die Tapsen. Givorn und den
 Tapsen und die reindigsten Gefühle vertritt.

Am 2. September versammelten sich die
 Kinder, in ihrer Tapsen angetan, in der
 Oberklasse, um die 40. Kinderkassette in Tapsen
 zu lesen. Gedichte und Gesänge versammelten
 miteinander ab. Die Tapsen hielt Kollage
 Merkel.

1911.

Am 27. Januar wurde in üblicher
 feierlicher Weise der Geburtstag des
 Majestät unserer allergnädigsten Herr-
 schen gefeiert. Mit der Anwesenheit von
 uns im Alterabend steht. Alle Gefühle
 der versammelten sich sonst im Uhr
 in der Oberklasse. Im Anschluss daran
 wurde die Generalprobe im Saal der
 großen Targiel abgehalten. Abends um 5.
 Uhr war versammelten sich die Kinder, ihre
 Eltern und die Lehrer der feierlichen Gefühle im
 Saal der großen Targiel. Der Alterabend
 wurde mit dem Lied: „Gott sei der Herr-
 schen Schutz“ eröffnet. Daran schloss sich die
 Ansprache des Hauptlehrers Merkel, die mit

unsern Hof auf den Kaiser undigte. In
Gänzlichem wird im ersten Teile der
Ankündigung auf das Mitwirken der
Glieder bei der Arbeit der Schule sein.
Im zweiten Teile sah er die Heroin-
en Kaiser Kaiser für die Gebung
des General mit der flotte heraus.

Gewiss vielfachen Deklamationen
Kinder, Vorträge und spielerisch mit-
einander ab. Zum Schluss wurden
Lieftbilder von der Uzeit Oberpfalzland
mit der deutschen flotte gezeigt. Der
Antrieb zu diesem zweiten Jahr ab-
gesprochenen Elternabend war so groß,
dass kein Platz für das Ansehen übrig
blieb. Mit großem Beifall wurden
besonders die spielerisch angeordneten.
Zur Unterstützung der nötigen Anzeigen
sah das Pöhl. Landratsamt 20 Mark
beigetragen.

Am 2. September wurde wie jedes
Jahr die 41. Versammlung abgehalten. Die
Kinder versammelten sich im Klassen-
zimmer der Oberklasse. Bei der Feier
versammelten patriotische Gesänge mit Gedich-
ten ab. Liederer führt Lollgen Scholtzsch.
Nach der Feier fand ein Mittagsmahl der
Ober- u. Mittelklasse gegenseitig statt.

Am 23. September wurde der 100. Geburtstag
des Kaisers Augusta mit einer Aufführung und
Abingen unserer patriotische Lieder gefeiert.

In der Feste 1911 sang aufstehende Lieder man
sich auf in unserer Lieder bemerkbar. In vielen
Liedern sind die Gedenkmomente ganz und. Auch
sollen z. B. von einer 8. Morgen großen Wiese
einen Morgen Grün. In auf dem Vorkommen befin-
digen Kartoffeln waren so groß wie Gabeln.
Zum Glück war die Gedenkmomente ganz. Im Anschluss
an die Lieder man sich eine große Wiese
bemerkbar.

1912

Am 27. Januar wurde in üblicher
Weise der Geburtstag Sr. Majestät Kaisers
Wilhelm II. gefeiert. Auf dieser Feste fand
zu dieser Tage ein Elternabend statt.
Abend 5 1/2 Uhr versammelten sich die
Schulkinder mit ihren Eltern und den
Lehrern der hiesigen Schule im Klassen-
zimmer der 1. St., wo die Lieder stattfanden.
Zunächst gesungene Lieder
war die kleine Kinder auf, die
allerlei Lieder (z. B. n. Lustspiele) mäßig
sahen. Die Lieder sind hauptsächlich

27.1.1912 obchodzono urodziny cesarza. Dzieci przyszły w tym
dniu pięknie ubrane razem z rodzicami. W jednej z klas ustawiono
scenę na której dzieci odegrały różne sztuki. Mowę wygłosił
nauczyciel Merkel. Wspominał o urodzinach przed 200 laty wielkiego
króla Fryderyka wielkiego który starał się pozyskać naszą prowincję.
Spotkanie zakończono pieśnią "O Deutschland hoch in Ehren".

Am 23. September wurde der 100. Geburtstag
des Kaisers Augusta durch einen Auffzug und
Höringen unserer patriotischen Lieder gefeiert.

Die im Jahre 1911 lang aufhaltende Lieder mußten
sich auch in diesem Jahre bemerkbar. Die ersten
Lieder sind die Grünschnittlieder ganz aus. Andere
sind z. B. von einer & Morgan großen Wiese
einen Wiesen Grün. Die auf dem Parthosien besin-
digen Kirschen sind so groß wie Apfelbäume.
Zwei Gläser von der Grünschnitt sind. Im Aufzug
an die Lieder mußten sich eine große Mühsal
bemerkbar.

1912

Am 27. Januar wurde in üblicher
Weise der Geburtstag Sr. Majestät Kaisers
Wilhelm II. gefeiert. Auch dieses Jahr fand
an diesem Tage ein Ehrenabend statt.
Abend 5 1/2 Uhr versammelten sich die
Vorkinder mit ihren Eltern und den
Lehrern der hiesigen Schule im Klassen-
zimmer der I. Kl., wo die Feier stattfand.
Der sollte. Eine reich geschnitzte Lieder
unser die kleinen Kinder auf, die
allerlei Tänze (z. B. n. Lustspiele) aufzu-
führen haben. Die Lieder sind ganz anders
Merkel. So gedachte davon, daß der
Kaiser im Jahr 200 Jahren geboren sei.

Friedrich der Große, die er sich um unser
Grunderbegehren erworben hatte. Es bestand
aus einzelnen Gedichten mit allerlei po-
etischen Gesängen ab. Zum Schluss der
Feier wurden noch an die fleißigen
und braven Schüler allerlei Preise ver-
theilt, die in Löhnen und Orden mit der
Bildnis Kaiser Wilhelm II. und Friedrich
der Große, bestanden. Der Abend schloß
mit dem Lied: „O Landflucht, soj in Ehen“,
das alle mit einer und mit voller Begei-
sternung zum Vortrag gebracht wurde. Am
Morgens gegen 9 Uhr verließen die letzten
Gäste das Festlokal.

Am 21. Juli fand nach längerer Unterbrechung
wieder ein Schülerausgang statt. In Lötzen wurden fünf
D. 11. v. d. L. Abt.

W dniu 21 lipca 1912 po 8-letniej przerwie młodzież szkolna udała
się na wędrowkę. Koszta pokryły: książęca kasa dykcji generalnej,
szkoła i rodzice. Orkiestra z Tych zagrała do pochodu przez wieś.
Końcowy przystanek był przy tartaku książęcym. Dzieci otrzymały
kiełbaski i bułki oraz piwo. Dwa balony ku uciesze dzieci i ich
rodziców wypuszczono w górę. Wieczorem rozpalono ognisko.
Z zapalonymi lampionami udano się w drogę powrotną. Przed restau-
racją Targiela nauczyciel Merkel powiedział kilka okoliczniowych
słów na cześć cesarza. Na koniec tańczono przy muzyce orkiestry
miejscowej

wiede der Rinkmarpf nach dem ...
Vor dem Targiel'schen Gasthaus hielt Gönzler Herr Merkel eine
Ansprache, die mit einem Kaiserpreis endete. Im Anschluss an
das Dinner fand der folgende Schülerausgang im Tanzkränzchen
veranstaltet.

Freudig der Grossen, die er sich um unser
Grunderwerbungs werben sollte. Es wollten
noch einzelne Gedichte mit allerlei po-
tistischen Gesängen ab. Zum Schluss der
Feier wurden noch an die fleissigen
und braven Schüler allerlei Preise ver-
theilt, die in Linsen und Bohnen mit der
Bildnis Kaiser Wilhelm II. und Friedrich
des Grossen, bestanden. Der Abend schloss
mit dem Lied: „O Landessland, so bist du mein“,
das alle mit rein und mit voller Lager-
stimmung zum Vortrag gebracht wurde. Un-
gefähr gegen 9 Uhr verliessen die letzten
Gäste das Festlokal.

Am 21. Juli fand nach längerer Unterbrechung
wieder ein Festsitzungstag statt. Die Herren wurden durch
die Festkappe, die kleine General-Sektion und die Fest-
Kinder bestraft. Um 1 Uhr wurde unter Vorantritt der
Tichauer Musikkapelle ein Festsitzungstag fest ausgestellt.
Die Festsitzung bestand aus der kleinen General-Sektion und
der Kleinsten Festsitzung. Ein Hauptort zirkel der Festsitzung. In der
Mitte stand ein Kleinsten Festsitzung. In der Festsitzung wurden die Kinder
mit Festsitzung, Festsitzung und Festsitzung bestraft. 2 Luftballons
sind zur Freude der Kinder und der vollständig aufeinander
verfügt in die Höhe geschossen. In der Festsitzung wurde ein
großes Festsitzung abgebrannt. Mit kleinsten Festsitzung
wurde der Kleinsten Festsitzung nach dem Festsitzung ausgestellt.
Vor dem Festsitzung Festsitzung sich Festsitzung Festsitzung
Aufgabe, die mit einem Festsitzung wurde. In Festsitzung an
der Festsitzung hat die Festsitzung Festsitzung Festsitzung
ausgestellt.

Am alljährlich wurde am 2. September die Bänke
für die gesammten Oberklasse abgemessen.
Gefänge und Gefangen verpackten miteinander.
Lefor Larisch hielt die Fasten.

Am Morgen des 2. September hat der unerbittliche
Tod seinem wackelnden Hgl. Kreisprüfungsaktors Herrn
Händler Wiercinski im besten Mannesalter von 49 Jahren
abgemessen.

Vom 1. Oktober ab ist Lefor Scholtyssek
nach Altdorf versetzt. An seine Stelle trat der
gleichfalls zeitigere Lefor Kutschera vom
Königlichen Tarnowitz.

In der Jahresversammlung in der Stadt
dem Institut befand, so wurde von Hgl. Land-
ratsherrn in Kütten versammelt. In Ansehung
wurde der Lokale-Gesellschaft zu Kattowitz
für 1850 A übergeben. Es wurden 2 Häuser
und Läden gebaut und mit Erde überpflastet.
Darauf steht sich die und Läden ausgemessen
Läden der Jahresversammlung wurde der Läden in

Jes. 23. Januar September.
1913.

1913

Am 27. Januar wurde am Morgen der
Görlich: P. Gebirgsbau der Bergbau in der Stadt ge-
halten. Am 5. Uhr wurde versammelt sich die
Läden u. Läden in der T. Läden zu neuen Läden

abend. Eingeleitet wurde unser Fest die fester
der Langstrecke Merkel, der uns von uns der 25. An-
jubiläum des Kaisers feierten. Auf der
uns gesammelten Lieder festem die besten
patriotische Gesänge, Lieder u. Gesänge auf.

27.1.1913 obchodzono urodziny cesarza.

W dniu 10.3.1913 obchodzono stulecie walk wolnościowych. Patriotyczne
pieśni i wiersze wypełniły spotkanie. Zorganizowano przemarsz do
kamienia pamiątkowego Fryderyka III w lesie.

16. czerwca 1913 obchodzono 25 lat rządu naszego cesarza.
N auczytel Kutschera wygłosił mowę, poczym wymaszerowano do
Urbanowic.

2. września obchodzono uroczystość ku pamięci zwycięstwa pod
Sedanem. Następnie wędrowano do Tannendorf gdzie młodzież
zagrała w piłkę.

im Haldenbrunn.

Am 16. Juni wurde der 25. jährige Regierung-
jubiläum unseres Kaisers und Lieder- und
Gesangsfest in unserer Kirche gefeiert.
Die fester hielt Lieder Kutschera. Es wurden
Lieder gesungen. Einmal wurde ein Wandmarsch
in den Urbanowitzer „Lössel“ statt, worauf
ein Platzspiel mit der Urbanowitzer u. Tannendorfer
Jugend durchgeführt wurde.

Am 2. September fand die Turnfeier in
guter Weise statt. Ein Ausflug wurde
in Wandmarsch nach Tannendorf unternommen,
worauf ein Platzspiel mit der Jugend Tannendorfs stattfand.
wurde.

abend. Eingeleitet wurde dieser durch die feierliche
des hundertsten Merkes, die auf dem 25. Re.
jubiläum des Kaiserthums stattfand. Auf die
auf geschmückten Bänken saßen die Kaiserin
patronische Gesänge, Festspiele u. Gastspiele auf.
Am 9. Uhr wurde die große Festung des Landes
mit dem Lichte, das den Tag in der Höhe.

Am 10. März wurde eine Festfeier
des Kaiserthums abgehalten. Festliche Gesänge
und Vorträge, die auf dem Festzug waren,
gelangten zur Aufführung. Genaue wurde eine
Kundmachung nach dem Gedanken festgesetzt III.
im Falle unternehmen.

Am 16. Juni wurde das 25. jährige Kaiserthum
jubiläum des Kaiserthums durch die Kaiserin
Geführten in der Höhe. Die Kaiserin
sah sich die Kaiserin. Genaue wurde eine
Kundmachung nach dem Gedanken festgesetzt III.
im Falle unternehmen.

Am 2. September fand die Kaiserin in
großer Höhe statt. Ein Aufzug wurde
im Kundmachung nach dem Gedanken festgesetzt III.
wobei die Kaiserin die Kaiserin festsetzte
wurde.

Am 15. September fand in Oberfurn
 ein neues Fühlgebäude vor dem Fühlort
 des Rgl. Landwirts Kalloritz statt. Ingeordnet
 wurde der Bau am 26. März 1913. Der letzte
 Arbeiter verließ am 18. September die Baustelle.
 Näheres über den Bau siehe vom unter Titel
 „Erweiterung, Bau eines Umbau des Fühls.“

Mittwoch, den 3. Dezember ^{12.12.1913} fand in Linnengrün
 ein neues Fühlgebäude statt. Eingeleitet wurde
 die Feier durch das Lied „Gott unser Gott.“ Hierauf
 begrüßte Gemeindevorsteher Targiel die anwesenden
 Gäste. Herr Hermann Bielok aus Altkirchen nahm
 alsdann in Anbetracht der feierlichen Lage vor

13. września nastąpiło przekazanie nowego budynku szkolnego
 przez książęcego sekretarza do prac budowlanych w Katowicach.
 Budowę rozpoczęto 13.3.1913, ostatni robotnik opuścił plac budowy
 13 września.

W środę 3 grudnia 1913 nastąpiło poświęcenie nowego budynku
 szkolnego. Wprowadzenie nastąpiło odśpiewaniem pieśni „Panem naszym
 Bó“, poczym sołtys pan Targiel przywitał przybyłych gości.
 Prbyszcz Bielok ze Starego Bierunia ubrał się w uroczysty ornat
 i przypomniał dzieciom o miłości bliźniego. Po odśpiewaniu „To jest
 dzień Pana“ nauczyciel Merkel miał swoją uroczystą mowę. Opowiedział
 historię szkoły i dziękował wszystkim korporacjom za współpracę
 i wsparcie. Gość uroczystości sołtys Mimietz z Rozdzienia mówił
 do dzieci o autorytecie i na koniec wszyscy zawołali trzykrotnie
 „Hq“ na cześć nauczycieli. Modlitwą zakończono oficjalną część.
 Goście zaproszeni zostali na kawę i wieczorem było ognisko.

Am 15. September fand in Oberhausen
das vierte Mitgliederversammlung des
des Lgl. Bauvereins Kettwiler statt. Ingeordnet
wurde der Lohn am 26. März 1913. Der letzte
Abtritt wurde am 18. September in Gornitz.
Käfer über den Umbau für den unter Titel
„Festsetzung, Kauf von Umbau des Bf. 12.“

Mittwoch, den 3. Dezember ¹⁸⁹⁹ fand in Linnestadt
 ein neues Schulgebäude statt. Eingeladet wurde
 die Frau des Linnestadt, Herr Herrmann. Eingeladet
 begründete Gemeindevorstand Torgel in anwesenden
 Gästen. Herr Herrmann Torgel und Albrecht waren
 allem in Anbetracht der feierlichen Weise von
 und wurde in Anbetracht davon die Kinder unter
 anderem zum Kräftigen. Nach dem Lied, "Lied
 der Frau des Herrn" folgte die Lesung des Evangeliums
 Merkel. In dieser wurde die folgende Predigt
 der folgenden Worte klar gelegt und darauf von
 unangehörigen Korporationen der Linnestadt
 Kindern vortrat. Der Herr sprach mit dem Herrn
 Herrmann. Daran sprach die Frau, der Herrmann
 von der Linnestadt. Der als Gast geladene Herr

mindestens ein Mimic und Rosinen sprach
zu den Kindern über Autorität, und seine Rede
klang in ein Gey auf die Lebenspflicht aus.
Mit Gebet wurde die Kutschsche. Girland gesam-
melt und die Gäste in der aufgewärmten,
geschmückten Mittelklasse. Nachmittags wurde
der Kaffee eingenommen, abends fand
Lieder statt.

1914.

Am 27. I., morgens 9 Uhr, wurde der Geburtstag
des Kaisers gefeiert.

27.1.1914 obchodzono urodziny cesarza. Mowę wygłosił nauczyciel
Kutschera.

W niedzielę 19 lipca 14 przy pięknej pogodzie o godz. 14-tej
spotkała się młodzież szkolna na spacerze, przy udziale orkiestry.
Dzieci ubrane były w marynarskie stroje. Na przedzie prowadził
chłopiec w ubraniu huzarskim, za nim jeden klaun i 2 m-ałpki.
Przemaszerowali przez całą wieś by wrócić na podwórko szkolne,
udekorowane girlandami i gałazkami brzozy. Oberżysta postarał
się o poczęstunek dla licznie zebranych cielmiczan. Była również
strzelnica. Dzieci otrzymały kiełbaski, bułki i piwo. Wieczorem
był przemarsz z lampionami przez wieś. Główny nauczyciel pan Merkel
w swojej końcowej mowie życzył wszystkim, żeby ~~wyrazili~~ groźne
chmury zbierające się na firmamencie politycznym się rozwiały.
Pieśnią "Dobry wieczór, dobrą noc" zakończono tę piękną uroczystość.

Gustaw Kutschera. Jan Kutschera
miał 2 Affen. Der festliche Abend fand
statt.

mindestens Mimietz und Roszin sprach
zu den Kindern über Antioch, und seine Rede
klang in ein Gefäß der Lesehaft und.
Mit Gebet, unter der Fühlung. Ginzufassung
malten sich die Gäste in der angewandten,
gesamten Mittelklasse. Karfreitag wurde
der Kaffee eingenommen, aber es fand
kein statt.

1914.

Am 27. I., morgens 9 Uhr, wurde der Gebets-
tag Dr. Wersitzes feierlich begangen. Man ließ
verschieden patriotische Gesänge und Lieder ab.
Die Lieder sind Lieder Kutschera.

Grafen, der 18. 14.
Friede

Sonntag, den 19. Juli wurde bei schönem Wetter
ein Fühlspaziergang abgehalten. Um 2 Uhr
fand der Anbruch unter Vorantritt eines Musik-
kapells statt. Die ganze Musikbegleitung von
Ganz an der Spitze marschierte ein Dutzend
Gefährten. Im folgte ein Dutzend
und 2 Affen. Die Fühlung wurde sich

hieß das ganze Dorf, nur auf dem Hofe
halt zu stehen. Ein Gangfort war am
Eingang davor. Der ganze Hofplatz war
mit Birkenästen und Weidenen gesäumt.
Ein linker Pfad mit Gesträuch führte
für die Bewegung der sehr zahlreich waren.
machten Dorfbesitzer. Auf ein Weidenpfad
kam statt. Die Kinder spielten und sangen.
Sie wurden mit Einfache, Knechtchen
Knecht benannt. Sie unterstanden unter
sich ganz unter ein König hieß das Dorf mit
Längeln statt. Gangfort merkel sich
hinweg von der Seite der Straße, in welcher
er noch der Gasse unter dem Hof, das
sich die Wolk, die sich am politischen Ge-
müt aufnehmen, werden mögen. Lina
Lina sprach auf Gangfort merkel. Mit
dem Lina, Guten Abend, guten Nacht" unter
die Pfoten für.

Der König Karls Öfterung wegen der Erwählung
des Kronfolgers Ferdinand von Preußen der König
erklärte, da konnte man sich nicht der
Lindwurm nennen. Es ein Malte in der...

W o j n a

Po zamordowaniu następcy tronu Ferdynanda w Serbii wypowiedziano wojnę, wszyscy byli pod wrażeniem że wojna światowa jest nieunikniona, chociaż mieliśmy nadzieję, że miłujący pokój cesarz zdoła odwrócić to nieszczęście. Czym bardziej zbliżał się koniec miesiąca lipca tym bardziej spotęgował się strach przed wojną. W nocy 29 lipca mieszkańców wsi obudził w nocy bardzo głośny grzmot. Był to efekt rozsadzenia mostu kolejowego koło Szopienic.

hieß das ganze Dorf, um auf dem Hofe
halt zu machen. Eine Bruchstelle war am
Eingange des Dorfes. Das ganze Dorf war
mit Birkenästen und Fencheln besetzt.
Ein Biber fließte mit Gestein fort
für die Bewegung der Fische zu helfen.
machten Linsenwasser. Auf ein Fenchelwasser
kam es. Die Kinder spielten und sangen.
Die Kinder mit Einfache, Fenchel und
Korn besetzt. Die Kinder mit Fenchel
sich fort, wieder ein Ring der Dorf mit
Linsenwasser. Gänsefisch merkel sich
sich auf der Fische die Fische, in welcher
er noch die Gänsefisch Fenchel gab, daß
sich die Fische, die sich am politischen Fenchel
nicht aufnahmen, erlitten mögen. Linsen
Linsen besetzt auf Gänsefisch merkel. Mit
dem Linsen, guten Obst, guten Korn" und
die Fische Fenchel.

Der König Maximilian Österreich wegen der Erwerbung
des Kronfolgers Fenchel und an Fenchel den König
erklärte, da konnte man sich nicht die
Linsenwasser, daß ein Fenchel und
er wurde, wenn man auf immer
sollte, daß es immer Fenchel Fenchel
wäre, das Fenchel Fenchel abzuwenden.

In mehr als im Monat Juli kamen Leute
 zünigst, das große wurde die Dörflung.
 Am 29. Juli nach werden unser Dorfbaracken
 durch einen feindlichen Bomber auf dem
 Hofe zerstört. Dieser wurde durch die Gran-
 atung der Eisenbahnbrücke bei Rosdren Schep-
 penitz zerstört.

31. 7.

Am 31. Juli morgens kamen 2 Leutnants herein.
 Einer von den Leuten hieß Kostka, der andere
 von Dorfblomau Schott. Die wurden aufgefor-
 tert sich sofort beim Bezirkskommandeur zu stellen.
 Jetzt versteht man ganz bestimmt, daß die Krieg

31. lipca 1914 przyszły do wsi dwie depesze. Jedna dla Franciszka
 Kostki druga dla Bartłomieja Schotta. Zostali powiadomieni, żeby
 natychmiast stawić się w komendzie powiatowej. Teraz przekonano
 się, że wojna naprawdę wybuchła O 18³⁰ przybiegł listonosz i wołał
 "wojna, wojna" i trzymał w ręce depeszę. Natychmiast Sołtys Targiel
 Jakub i nauczyciel Merkel poszli do wsi i polecili wszystkim
 mężczyznom, by stawili się na swoich miejscach mobilizacji.
 O 20-tej nadeszła następna depesza którym wszyscy mężczyźni
 wyszkoleni w Landsturmie od 39 do 45 lat mają się stawić do
 mobilizacji 1 sierpnia. Po odejściu sołtysa i pisarza gminy do
 wsi kobiety zaczęły płakać i narzekać. Mężczyźni uwierzyli dopiero
 jak im kilkakrotnie wyjaśniono powołanie do Landszturmu. W ten
 sposób wiele mieszkańców wsi zmobilizowano na wojnę. Ich nazwiska:

ins Dorf gingen, um das zu bestätigen, da
 hing ein Mann in. Auftragen an fütten der
 Frauen und Kinder. Die Männer glaubten

Es war bis im Monat Juli hinein sehr
zürnig, das große wurde die Dörflung.
Am 24. Juli warf wieder unser Dorfbesitzer
eines neuen fünfzehnten Lohm aus dem
Hof zu werben. Dieser wurde eines die Dörflung
ging in Eisenbahnwerke bei Rosdorf Schep.
puncte anzuwerfen.

31. 7.

Am 31. Juli morgens kamen 2 Löhnen für ein.
für an den Löhnen zum Kofka, die andere
an Lohndomäne Schott. Die wurden anzuwerfen.
Es ist sehr sehr beim Dörflung zu stellen.
Jetzt reichte man ganz bestimmt, daß die Dörflung
beginnt. Am 12. 7. nachmittags kam der Dörflung
Löhne anzuwerfen, mit den Worten: „Dörflung,
Dörflung“ und sich ein Löhne sehr. Kofka begann
den sehr Gemeindegemeinde Torgel Jakob und Gungel
an Merkel in das Dorf und forderte die Männer
auf, an den für sie bestimmten Mobilienanfangs-
tagen zu den Klassen zu gehen. Am 8. 8. kam
ein 2. Lohndomäne. Gungel wurde der anzuwerfen
bildete Landpöbel von 39. bis 45. Lohndomäne
anzuwerfen sich sehr an 1. August an 1. Mobilienanfangs-
tagen zu stellen. Als der Gemeindegemeinde
Kofka und der Gemeindegemeinde anzuwerfen
ins Dorf gingen, um die zu werben, da
sind ein Mann in. Kofka an zu werben der
Kofka und Löhne. Die Männer glaubten

erst dann, als man ihnen im Landsturm-Auf-
ruf seinen Namen klar machte. Es waren eine
starkliche Menge von Besseren im Lande da müssen
Biese fort. Ein Namen derselben lauten:

1. Balura Jakob, Rapsen, ledig, Mannen
2. Bielas Lorenz, Landwehr, wuf, Gutsarbeiter
3. Bierowski Jant, " " , Galtbauer (Unteroff.)
4. Bielik Joseph, Landsturm, " , Bauer
5. " Jant " " , Gärtner.
6. " Johann, Linin, ledig, Gutsarbeiter
7. Bogatzki Jant, Lepz, wuf, Gärtner
8. Bielik Johann, Rapsen, ledig, Rittmeister (Unteroff.)
9. Cichy " " wuf, Gutsarbeiter.
10. Crempas " Landsturm " Gärtner.
11. Ducky Joseph, Linin, ledig, Gutsarb.
12. " Johann, Rapsen " "
13. Drosdek Franz, Landwehr " "
14. Fyol Joseph, Rapsen " "
15. " Josef, Rapsen wuf. "
16. " Johann, " " Gutsarb. (Unteroff.)
17. Goroll Jant, persönlich, ledig, "
18. " Johann, Rapsen " Rittmeister (Unteroff.)
19. Glenszyk Joseph, Linin " Gutsarb.
20. Kantalik Franz, Rapsen wuf. "
21. Lons Johann, Landsturm " "
22. Janik Franz, Rapsen ledig, Rittmeister
23. " " " wuf, Gutsarbeiter
24. " Johann, Landsturm " Bauer.

25. Janik Johann,
26. " Valentin, Linn, Güttenberg, lüdig
27. " Joseph, Rappan, " "
28. Goretzki Georg, Landmann, Lann, wuf.
29. " Paul, Linn, Schipper, lüdig
30. Kraszyk Albert, Rappan, Gündler, wuf.
31. " Lorenz, " " "
32. Kontny Edmund, " " "
33. Kutschera Joseph, Ling. Röntz, Lann, lüdig
34. Kulski Paul, Rappan, Mannen wuf.
35. Kroska Franz, Landmann, Lann, "
36. " Franz, freiwill. Arbeiter, lüdig
37. Moritz Paul, Rappan, " "
38. Moritz Edmund, Röntz, " "
39. Mierck Joseph, Rappan, Landmann, wuf.
40. Moras Franz, Landmann, Gündler, "
41. " Johann, Linn, Arb. lüdig
42. Niemietz Paul, freiwill. Lann "
43. Ostka Paul, Joseph, Gündler, wuf.
44. Pinocy Franz, Röntz, Arbeiter lüdig
45. Pilorz Edmund, Rappan, " wuf.
46. Postelnik August, Landmann, Mannen, "
47. Pilczek Johann, Landmann, Lann, "
48. " Joseph, Linn, Arbeiter, lüdig
49. Ruta Paul, Rappan, Gündler, wuf.
50. Plucik Johann, " Arb. lüdig
51. Parysch Franz, Linn, Schipper, "
52. " Johann, Landmann, Gündler, wuf.

53.	Parusch	Almann, Gmiller, Rapwan, wuf.	
54.	Pinocy	" " Landst., "	
55.	Rudwanski	Jant, " Landwehr, "	
56.	Schott	Lanzförm. Arb. Rapwan lating.	
57.	Senreck	Johann Gell. " wuf.	
58.	"	Jörgg " " lating	
59.	"	Jung, Rkrent, Arb. "	
60.	Sornck	Almann, Arb. Rkrent, "	
61.	"	Albert " " "	
62.	Schott	Jörgg, " " "	
63.	Scheliga	Johann, Gmiller, Landstamm, wuf.	
64.	Lyy	Jung, " Landwehr, "	
65.	Sornck	Jant Arb. Linia lating	
66.	Schaffron	Albert, Rkrent, Rapwan, lating	
67.	"	Jörgg " Linia "	
68.	Spindlo	Johann " Landwehr wuf.	
69.	Schaffron	Jung, " Rapwan lating	
70.	Schola	Valentin, " Rkrent "	
71.	Schittko	Jant, " Landwehr, wuf.	
72.	Sewerin	" Rkrent, lating	
73.	Smilowski	Jung, Linia, Arbent, "	
74.	"	Lung, Rkrent, " "	
75.	Targiel	Jörgg, " " "	
76.	"	Jacob, Linia, " "	
77.	"	Johann " " "	
80.	Tatoy	Albert, Rapwan " wuf.	
81.	Walter,	Johann, " " lating	
82.	Wobel	Almann, Landstamm, Gell. wuf.	
83.	Zolnetzko	Jung, Rapwan, Arb. "	

Am 2. August fand in Nikolai Fortsetzung
Mikolaj

2. sierpnia 1914 w Mikołowie zapoczątkowano oddawanie koni.
W krótkim czasie nastąpiły 3 dalsze przeglądy koni. Wiele koni
zostało zabranych z naszej wsi, za które płacono 500-11000 M.
Również nie wyszkolony Landszturm został spisany na listę, i wymusztro-
wany. Prawie wszyscy zostali zapisani do piechoty. Na początku
listopada maszerowały ogromne masy wojska rosyjskiego na Niemcy.
Na całym Śląsku jak i w naszej wiosce obleciał ludzi strach, tym
bardziej że w oddali słychać było grzmoty artylerii że aż szyby
brzęczały. Sytuacja pogarszała się coraz bardziej, tak że 16 listopada
zaczęto ewakuować młodzież na zachód. Naszą młodzież w wieku 17-22 lat
ewakuowano 17.11. Zostali podzieleni na kilka większych miejscowości
na przykład Wiesbaden, Montebauer, Ems. Po tygodniu niebezpieczeństwo
minęło i młodzież wróciła. W tym czasie austriackie wojska przecho-
dziły przez naszą okolicę. W naszej wsi ~~na~~ zakwaterowali się 3 razy.
W dwóch pierwszych zakwaterowali się po 2 kolonny. Również w szkole
żołnierze byli stale zakwaterowani. W grudniu położenie się poprawiło
i ofensywa rosyjska się załamała. 27.12 grudnia nasz nauczyciel
Kutszera został powołany do artylerii w Jüterborg.

Dalsze zestawienie powołanych do wojska mieszkańców wsi Cielmice.

Am 16. November die ganze Jugend über-
pflanzte nach dem Westen befördert wurde. Unsere
Jugend im Alter von 17-22 Jahren wurde am 17. 11.
fortgeführt, weil wir vom Landratamt keine Hilfe
mehr bekamen. Die waren auf empfindlich große
Orte verteilt z. B. Wiesbaden, Montebauer, Ems.
Nach 1 Woche waren aber die Gefahr wieder mit sie
kamen zurück. In dieser Zeit kamen viele österreichi-
sche Soldaten in unsere Gegend. Auf unser Dorf
kamen trotz der Pflanzten 3 Mal Einquartierung.
Sie hatten 1. Mal waren es 2 Kompanien zu je 2 Soldaten.

Am 2. August fand in Nikolai Pförterspaltung
statt. Ein Lauf der nächsten Zeit fanden in Altdorfen
noch 3 Pförterspaltungen statt, eine Menge Pfört-
rennen da auf und im freien Laufen gewonnen.
Es wurden 500-110000 gezahlt. Auf der im August
Landsturm wurden in die Landsturmliste eingetragen
und angemeldet. Fast alle wurden zur Infanterie ein-
geschrieben. Güter wurden auf der im August
Landsturm II. Aufgebot in die Listen eingetragen.
Der Kontingent wurde in übliche Weise geteilt;
vorher die Einweisung sehr unter dem Druck
des Weltkriegs. - Anfang November massierten
unendlich Kruppenmassen gegen Ostpreußen. Hier in
ganzer Pflanzung waren auf dem Laufen die
Angst sehr groß, besonders als folgende Kommanden
kommen hörbar wurden, so daß in manchen Gassen
die Fensterpfänder zitterten. Die Lage verflüchtete
sich so, daß am 16. November die ganze Jugend Ober-
pflanzung nach dem Westen befördert wurde. Unser
Jugend im Alter von 17-22 Jahren wurde am 17. 11.
festgefaßt, weil wir vom Landsturm keine Kunde
nicht bekommen. Wir waren auf verschiedenen großen
Orten verteilt z. B. Kirschbäumen, Montabauer Ländchen.
Nach 1 Woche war über die Gefahr vorbei und wir
kamen zurück. In dieser Zeit kamen viele österreichi-
sche Soldaten in unsere Gegend. Auf unser Dorf
kamen trotz der Pflanzung dreimal Einquartierung.
Wir hatten 1. Mal waren 20 Personen zu je 2 Soldaten.

Auf die Kisten hatte stark eingewirkt. Im Laufe des Jahres verabschiedete sich die Lage, denn die russische Offensiven brach zusammen. Am 27. Januar wurde auf der linken Flanke von der feindlichen Kisten nach Güterberg zur Guts-
fahrtstrecke eingezogen.

Fortschritt der eingezogenen Kriegs-
teilnehmer.

- | | | |
|-----|---|---------------|
| 84. | Cichy Josef, Wirtshausbesitzer, lat. Rukh | |
| 85 | Noras Albert, Gutsbesitzer. " | " |
| 86. | Parysch Josef " | " |
| 87 | Fyol Valentin " | " |
| 88 | Parysch Paul " | " |
| 89 | Priska Edmund " | " |
| 90 | Gawlik Albert, Mann " | " (Landsturm) |
| 91 | Bielik Franz, Gutsbesitzer " | Landsturm |
| 92 | Moritz Josef, Gutsbesitzer " | Retiree |
| 93 | " Wirtshausbesitzer. " | " |
| 94 | Noras Albert, " | " |
| 95 | Walter Franz " | Landsturm |
| 96 | Kraczyk " " | " |
| 97 | Wlocasch Heinrich, Lärker " | " |
| 98 | Fyol Josef, Gutsbesitzer. " | Retiree |
| 99 | Smilowski Larysow. " | " |
| 100 | Kantulik Paul " | Landsturm |
| 101 | Silizek Valentin, " | " |
| 102 | Urbainczyk Larys. " | Retiree |
| 103 | Pluta Josef, Wirtshausbesitzer " | " |

1915.

27. I.

Am 27. I. wurden um 4 Uhr nachmittags in der
pfarrlichen Oberschule ein Elternabend abgehalten.
Der Antrittsrund der Eltern wurde patriotisch

27.1.1915 w udekorowanej górnej klasy było spotkanie rodziców. Spiewano patriotyczne pieśni i wiersze, które odpowiadały obecnym czasom wojennym. Nauczyciel Larisch swoje przemówienie podzielił na 2 części: chodziło o to, żeby oszczędzać chleb i żyto i nie pozwolić, żeby było wszystko przejadło.

19.2.1915 - Dzisiaj dzieci nie miały lekcji z powodu wielkiego zwycięstwa nad ruskim wojskiem na jeziorach mazurskich (wzięto do niewoli 50.000 żołnierzy) i wypędzono ich zupełnie ze wschodnich Prus. Odbyła się uroczystość z programem jak zwykle.

31.3.1915 - W tym dniu z powodu braku sił roboczych zostały zwolnione ze szkoły również te dzieci które ukończyły tylko 7 klas, jeżeli w ciągu roku 1915 ukończyły 14 lat. W sumie zwolniono 36 dzieci.

7.V.1915 z powodu zwycięstwa w Karpatach odbyła się uroczystość na której nauczyciel Merkel objaśnił jakie znaczenie ma to zwycięstwo. Po odśpiewaniu patriotycznych pieśni dzieci mogły pójść do domu.

mit der üblichen Tagesordnung

31. III.

Am heutigen Tage wurden wegen Arbeitsmangel auf diejenigen Schüler entlassen, die 7 Jahre die Schule besuchten, wenn sie im Laufe des Jahres 1915 das 14. Lebensjahr vollendeten. Es sind 36 Kinder im gesamt entlassen worden.

7. V.

Infolge des großen Karpatensieges fand eine Feiertagsfeier statt. Gemeindeführer Merkel sprach über die Bedeutung des Sieges. Kindern wurden patriotische Lieder vorgesungen, konnten die Kinder nach Hause gehen.

1915.

27. I.

Am 27. I. um 4 Uhr nachmittag in der gymnasialen Oberklasse ein Elternabend abgehalten. Zur Aufführung der Lieder wurden patriotische Lieder gesungen und Gedichte, die der jetzigen Kriegszeit gut entsprachen, vorgelesen. Lehrer Larisch hielt seinen Vortrag in 2 Teilen: 1. der Kaiser als Kriegsfeld; 2. als Landesvater. Der 2. Teil handelte insbesondere vom Kriegsbrot, dem Harn des Brotgeldes und der Kleinstenütterung des letzteren an das Kind.

9. II.

Heute war unterrichtsfrei, infolge des großen Tages über die Russen in dem bekannten Film (50 000 Gefangene) und der völligen Unterdrückung und Oppression. Es fand eine Diskussion mit der übrigen Tagesordnung statt.

31. III.

Am heutigen Tage wurden wegen Arbeitsmangel auf diejenigen Schüler entlassen, die 7 Jahre die Schule besuchen, wenn sie im Laufe des Jahres 1915 das 14. Lebensjahr vollenden. Es sind 36 Kinder im Ganzen entlassen worden.

7. V.

Infolge des großen Kriegsausschlags fand eine Diskussion statt. Gunglhofer Merkel sprach über die Bedeutung des Krieges. Nachdem mehrere patriotische Lieder gesungen worden, konnten die Kinder nach Hause gehen.

24.6.1915 - Ponieważ Lwów został ponownie przejęty przez Niemców nastąpiła mała uroczystość w szkole.

21.8.1915 - namożniejsza twierdza rosyjna Nowo-Gieorgiewsk została wzięta i dzieci miały w ten dzień wolne od nauki.

2.9.1915 - Również w tym roku zwycięstwo pod Sedanem zostało uroczystie obchodzone. Spiewano pieśni patriotyczne i recytowano wiersze. Mowę wygłosił nauczyciel pan Merkel.

28.9.1915. - Dzisiaj wszyści uznani za niezdolnych do pełnienia służby wojskowej musieli się stawić w Starym Bieruniu. Z 17 mężczyzn 2 uznano za niezdolnych do służby wojskowej. Niektórzy wymusztrowani zostali na robotników.

22.10.1915 - Zaraz po wakacjach jesiennych obchodzono 500-lecie panowania Hohenzollerów w Brandenburgii, Prusach i Niemczech. W tym dniu na zebraniu mówiono o wielkich zasługach tego rodu.

Następuje dalsza lista zaciągniętych do wojska. W sumie 151 osób.

bezugnehmend auf den Befehl des Kommandanten
der Gasketten auf Albernem gegen. Von
den 17 Mann sind nur 2 als kriegsunfähig
aufgeführt worden. Alle anderen sind
als feldtauglich, oder gar kampfunfähig
beurteilt. Einige sind als Arbeiter
eingestuft.

Am 1. Tage nach dem Herbstfesten
wurde das 500 jährige Regierungsjubiläum
des Hohenzollern in Brandenburg feierlich
gefeiert. In der feierlichen Rede des
Königs der Hohenzollern Lob ausgesprochen.

24. 6.

Karl Lemberg, der Hingepart Gulizien,
den Russen wieder abgenommen worden
ist, fand am 24. 6. eine würdige Beerdigung
statt.

21. 8.

Die fünfte Lesung der Russen Herr Georg
grewsk fiel in unsern Händen. Das war
schön, nachdem vorher eine Beerdigung
eine Beerdigung abgehalten worden war.

2. 9.

Auch in diesem Jahre werden die Beerdigungen
abgehalten. Die Beerdigungen werden
sich in der G. gesammelten Beerdigung. Geistes
werden sorgfältiger und patriotischer Lesungen
gesungen. Die Gesänge sind Hingepart
Merkel.

28. 9.

Gut müssen alle als Hingepart
bezeichneten Beerdigungen der Gemeinde
zur Beerdigung nach Albern gehen. Von
den 17 Beerdigungen sind nur 2 als Beerdigung
bezeichnet worden. Alle anderen werden
als Beerdigung, die Beerdigung
bezeichnet. Beerdigung sind als Beerdigung
bezeichnet.

22. 10.

Gleich am 1. Tage nach der Beerdigung
wurden die 500 jährige Beerdigung
der Hofzollern in Beerdigung. Beerdigung
Beerdigung. In der Beerdigung wurde die Beerdigung
Beerdigung der Hofzollern Lob gesungen.

- | | | | |
|-----|-----------------------------|--------|----------------|
| 104 | Polik Josef, Wirtspflester | Leinig | Rath |
| 105 | Targiel Louis, | " | " |
| 106 | Plutzik Josef, Grubenarb. | " | " |
| 107 | Schola Jakob, | " | " |
| 108 | Targiel Johann, | " | Landwirth |
| 109 | Ryschka ^{Col.} | " | Landwirth |
| 110 | Koras Franz, Häubler | " | Landwirth |
| 111 | Schott Johann, | " | Landwirth |
| 112 | Staniczek Paul, Grubenarb. | " | Landwirth |
| 113 | Bonczyk | " | Rath |
| 114 | Tarysch Albert, | " | " |
| 115 | Tatoj Joseph | " | " |
| 116 | Lornek Paul, | " | " |
| 117 | Urbainczyk Johann | " | " |
| 118 | Pieronski Anton | " | Landwirth |
| 119 | " Joseph | " | " |
| 120 | Senzek Jakob | " | " |
| 121 | Pinocy Paul | " | Rath |
| 122 | Schola Johann | " | " |
| 123 | Lornek Paul | " | " |
| 124 | Niemietz Johann | " | " |
| 125 | Senzek Michael | " | " |
| 126 | Moritz Blum | " | " |
| 127 | Polik Ludwig, Wirtspflester | Leinig | " |
| 128 | Gretka Franz, Grubenarbeit | Leinig | " |
| 129 | Balura Paul, Grubenarbeit | " | " |
| 130 | Pieronski Valentin | " | " |
| 131 | Moudry Joseph Grubenarb. | " | " |
| 132 | Targiel Franz, Knecht | " | " (Blutpflanz) |

133. Oremas Josef, Gärtnersbater, Ludwig.
 134. Janik Paul, " "
 135. Balura Robert, Gärtnersbater "
 136. Bruncel Paul, Gärtnersbater " (Prinzel)
 137. Gerdrik Loanz " "
 138. Klemens Paul " "
 139. Niemietz Valentin, Wier. Offizant "
 140. Pinoy Paul, Gärtnersbater "
 141. Schaffon Albert, " "
 142. Lornek Josef, " "
 143. Niemietz Josef, Blüthgärtner "
 144. Urbainczyk Josef, Gärtnler waf.
 145. Bruncel Franz " "
 146. Lyy " "
 147. Larisch Josef, Lufon Ludwig
 148. Grosdek Josef, Gärtnler waf. (Mosler)
 149. Schola Jakob, Gärtnersbater Ludwig.
 150. Walter Edmund " waf.
 151. Hutzik Loanz, Gärtnler "

1916

27. Januar. In der öffentlichen Oberklasse fand die übliche
Lehrergemeinschaftsfeier statt. Es erfolgte ein
Gesang mit patriotischen Liedern, auf die Herr
Lehrer Larisch

18. u. 20. III. Am 18. u. 20. März fand die Unterrichtsstunde,
wobei die Lehrer für die 4. Längsunterrichts Stunden
tätigkeitsausführung. Es wurde von den Schülern
600 M und von den Lehrern 5800 M, in
Summe 6400 M gesammelt.

1. 4. Am 31. 3. Pfingstfeier. Wegen Mangel
an Arbeitskräften wurden auf die Pfingstfeier keine

27.1.1916 - uroczystość urodzin cesarza.

18. i 20.III.1916 nauczyciel był zwolniony z nauczania ponieważ
zbierał fundusze na cele wojenne. Od uczniów zebrał 600 M a od
dorosłych 5800 M - w sumie 6.400 M.

1.4.1916 -W dniu 31.3. ze względu na brak robotników zwolniono
ze szkoły dzieci które ukończyły 7 klas w wieku 14 lat.

17.5.16 - Od tego dnia do ferii letnich nauczyciel Larisch prowadził
naukę w Nowym Bojszowie za nauczyciela, który powołany został do
wojska.

2.9.16 obchodzono uroczystość bitwy pod Sedanem jak zwykle.

6. i 7.9.16 - W tych obu dniach zbierano na V pożyczkę wojenną.
Od dzieci zebrano 200 M od dorosłych 1.100 M.

16.10.16 - z powodu braku robotników ferie jesienne ~~przez~~
przedłużono o 1 tydzień. Trwały 5 tygodni.

9.12. nie było nauki z powodu zajęcia Bukaresztu.

from now 1 hour lesson given in the
5 hours.

9. 12. Das Schuljahr wegen der Liniierung von
Bukarest.

1916

27. Januar. In der yaffmischen Oberklasse fand die übliche
Lehrergewaltstagesfeier statt. Es empfahlen
Gepfing mit gabeltiffen Litten, auf die oben
gut bezugnehmend pass. Die festeren fiele
Lefen Larisch

18. u. 20. III. Am 18. u. 20. März fand die Winterfeier statt,
weil die Lefen für die 4. Kriegsanleihe Blumen
tätigkeits ausfallen. Es wurde von den Schül.
Kisten 600 K und den Lehrerinnen 5800 K, in
Summe 6400 K gesammelt.

1. 4. Am 31. 3. Pfingstausstellung. Wegen Mangel
an Gebäuden wurden auf diejenigen Kinder
ausgestellt, die im Laufe der Jahre aus 14. Le-
bensjahre auslitten, trotz der 7 jährigen Pfingst-
bezüge.

17. 5. An diesem Tage bis zu dem Kommen des
des Lefen Larisch nach Neu-Bräcker
zur Unterstützung der dort anwesenden Schüler
besuchen, weil der 1. Lefen zum Gedenken
eingezogen werden muss.

2. 9. Es fand die übliche Pfingstfeier statt.

6. u. 7. 9. An diesen beiden Tagen wurde für die
5. Kriegsanleihe gesammelt. Die Kinder
gesammelten 200 K, die Lehrerinnen 1100 K.

16. 10. Wegen der Litteratur wurden die Schüler
für ein in 1 Block auslitten und dann in
5 Blöcken.

9. 12. Das pflanzte wegen der Litteratur von
Litteratur.

1917

11. I. Lehrer Larisch ist zu dem Hingehen
auf Gleiwitz eingezogen worden. Von
dem Tag ab übernimmt Herr. Merkel
alle 3 Klassen (213 Kinder) allein. Unter-
blatte 6. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31.

11.1.1917 nauczyciel Larisch został powołany do wojska. Służy
w lotnictwie w Gliwicach. Nauczyciel Merkel objął wszystkie
3 klasy (213 dzieci).

27.2.17 Urodziny cesarza obchodzono bardzo skromnie.

4.II.17 - Ponieważ 8-mioletnia córka Maria Merkel zachorowała
na szkarlatynę została odizolowana i szkoła była do 13.3.17
zamknięta.

31.3.17 - W tym dniu zostały zwolnione dzieci które ukończyły
14 lat a były w 7 klasie.

17.4.17 - Dla klas średnich i wyższych wakacje przedłużono o 2
tygodnie a więc do 1. maja, żeby dzieci mogły pomóc w pracach
wiosennych w polu. Nie bardzo było można wyjść na pole ponieważ
leżał jeszcze śnieg. 14.4.17 była silna burza śnieżna. Prace
w polu przedłużyły się o 1 miesiąc.

29. i 30.3.17 było wolne ponieważ zbierano na VI pożyczkę wojenną.
Dzieci uzbierały 800 M a rodzice 3900 M. Ze wszystkich uzbieranych
pożyczek wojennych uzbierano dotychczas 12.400 M.

Am Montag den 17. 7. 1917. Der Herr. Larisch ist zu dem Hingehen
auf Gleiwitz eingezogen worden. Von dem Tag ab übernimmt Herr. Merkel
alle 3 Klassen (213 Kinder) allein. Unterblatte 6. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31.

29. i 30. 3. Am diesem beiden Tagen war pfeilschnell mit
den Kindern für die 6. Kriegsanleihe gearbeitet. Die
Kinder gesammelten 800 M und die Erwachsenen
3900 M. Auf alle Kriegsanleihen konnte bis dahin
12 400 M gesammelt.

1917

11. I.

Lafar Larisch ist zu dem Leigern
nach Gleiwitz eingezogen worden. Von
diesem Tage ab übernimmt Gzel. Merkel
alle 3 Klappen (2 13) hinter. Unter-
klappe 6, Mittel-Klappe 12, Oberkl. 14 Ht.

27. II.

In veränderte Weise wurde in der yaffener
Oberklappe die Kaiser Geburtsfeier abge-

4. II.

In der aufjüßigen Forster Marie Merkel,
Forster des Hauptleutnants am Bahnhof ist
ist, wurde die Feiertage bis zum 13. 3. verfließen.

31. 3.

Am diesem Tage wurden auf reinen polen
Künte entlassen, die nur 7 Jagen die Künte
kapfen, wenn sie im Laufe der Jagen der
14. Lebensjahr vollenden.

17. 4.

Für die Mittel- und Oberklappe werden
die Operationen bis zum 1. Mai, also um
2 Wochen verlängert, damit die Künte bei
Küffjüß best. Übung haben. Die Kommanden
wenig dazu, denn auf jetzt ist der pangen
auf mich vorüber. Am 19. 4. fängt gro-
ße Eisener gupüber. Alle Arbeit ist um 1 O'lonn
zu Ende.

29. m. 30. 3.

Am diesem beiden Tagen war Stillstand und
wurde für die 6. Leigebank gemacht. Die
Künte gungsten 800 M und die Leigebanken
3900 H. Auf alle Leigebanken wurde die Leigeb
12 400 H gungsten.

1918

5. 4. Vom 5. 4. bis 15. 5. fallen die Ober- und Mittel-
klasse pfeifen, um den Eltern in der Freizeitspendung
beihilflich zu sein.

5.4. do 15.5. wyższe klasy były zwolnione z obowiązku szkolnego
ponieważ w tym czasie pracowały przy wiosennych pracach polowych.

6.8.17 - Wakacje letnie zostały dla wyższych klas przedłużone
o 1 tydzień.

2.9.17 - Uroczystość z okazji zwycięstwa pod Sedanem odbyła
się w utartysposób.

13. i 14.10.17 były wolne od nauki ponieważ zbierano pożyczkę
wojenną. Uzbierano 300 M, W sumie odpoczątku 12.700 M.

Ponieważ nauczyciel Edgar Merkel zachorował na szkarlatynę
szkoła była zamknięta od 6.1. do 20.2.1918.

27.3.18 - W tym dniu 17 dzieci zostało zwolnionych.

16.4.18 zbierano 8 pożyczkę wojenną. Uzbierano 600 M.

27. 11.

An diesem Tage werden 17 Kinder entlassen.

16. 4.

Der Unterricht hat wegen Krankheit der
Lehrerinnen nicht, Es werden 600 M. entlassen
und 8 Kriegsgeldloose 13 000 M. gesammelt.

Oktober.

Vom 20. 10. bis 7. 11. und vom 20. 11.
bis zum 21. 12. Freizeitspenden. In der Woche
vom 10. - 17. 11. wurde die Schule von Eltern
belüftet, die sich als Vertreter des Elternrates
untzaten. Der Unterricht hat sich Anfangs zum
Ende pfeifen die Schule gegen den Krieg zu sein.

1917

5. 4. Vom 5. 4. bis 15. 5. fallen die Ober- und Mittel-
klappe pfühn, um den Elter in der Frühlingsbefallung
befähigt zu sein.

6. 8. Die Konsumtion während des Winters und
Arbeitskräften für die Mittel- und Oberklappe um
1 Woche verlängert.

2. 9. Die Konsumtion wurde in übliger Weise abge-
fallen.

3. 14. Am 13. und 14. 10. war wegen der Längere
pfühn. Es wurden 3 A eingepummt. Auf alle
Längere wurde bis Ende 12 700 A ge-
zogen.

1918

6. I. April. Leger Merkel am Fingerring abgebracht,
war die Fingerring vom 6. I. - 20. I. abgefallen.

27. III. Am diesem Tage wurden 17 Fingerringe abgefallen.

16. 4. In Vertauung sind wegen Längere der
Längere und, Es wurden 600 A und auf
alle 8 Fingerringe 3 000 A gezogen.

Oktober. Vom 20. 10. bis 7. 11. und vom 20. 11.
bis zum 21. 12. Fingerringe. In der Woche
vom 10. - 17. 11. wurde die Fingerring von Langer
belüftet, die sich als Fingerring der Fingerringe unter
andere. Der Arbeitszeit hat sich überaus zu
helfen die Fingerringe gegen die Fingerringe.

1919

Vom 3. bis 8. Januar Kohlenferien. An diesem Tage hat der aus dem Lida zurückgekehrte Lehrer Larisch seinen ersten Unterricht gegeben. In der nachfolgenden Zeit hatten die Lehrer dafür, weil sie die Pflanzung des deutschen Volks zu Hause gegenüber haben mußten, sehr großen Schwierigkeiten zu überwinden. Jedoch ist es ganz besonders, dass der Direktor Herr Targiel Kopitzki

Od 20.10.18 do 7.11.18, oraz od 20.11. - 21.12.18 były wakacje z powodu grypy. W tygodniu od 10.-17.11.18 szkoła została prześladowana przez przedstawicieli żołnierzy, którzy podawali się jako rada robotników i zachowywali się bardzo szorstwo.

Od 3. do 8.I.1919 dzieci miały wakacje (Kohlenferien). W tym dniu nauczyciel Larisch wrócił z wojny i objął ponownie swoją funkcję. W tym czasie niemieccy nauczyciele byli bardzo prześladowani przez polskich podżegaczy. To się zaostrzyło, kiedy sklepikarz Jan Targiel został przewodniczącym cielmickiej rady ludowej. W styczniu została wprowadzona nauka religii i pisania w języku polskim. Wszyscy nauczyciele jako ślązacy znali język polski. Na manifestacji 1 i 3 maja 1919 Niemców publicznie nazwano lumpami i łajdakami a pan Targiel polecił gminie, żeby nauczyciela Merkiela wyrzucić.

24.II.1919 - W tym dniu nauczyciel Schottke, który ukończył seminarium nauczycielskie w Leobschütz, został przyjęty do szkoły, gdzie nauczał do 19.5.19. Pochodził z Wielkiej Wisły.

24. II.

anforderungen der Gängler Herr Merkel finanziell. An diesem Tage wurde Lehrer Schottke von Cömin zum Leobfuss kommen und in seiner Schule unterrichtet und unterrichtet bis zum 19. 5. 19. Er kam nach Grop. Bismarck.

1919

Vom 3. bis 8. Januar Kassenferien. An diesem Tage trat das aus dem Lido zurückgekehrte Lese-Larisch wieder sein Amt an. In der nachfolgenden Zeit hatten die Leser dafür, weil sie pflanzten, dem deutschen Hause gegenüber kein ansehnliches, sondern nur das Vorfolgende gelassener Geben zu leisten. Das zeigte sich ganz besonders, als der Kaufmann Johann Targiel Kaspian der Cilenise „wada ludowig“ wurde. Nachdem dieser einige, jedoch, Belustigungen in der Gasse verfallen fortzusetzen als, doch das seit Januar der gelassene Religionsunterricht auf allen Seiten und durch die gelassene Pflanzung, besonders in der Mittel- und Oberklasse angesetzt wurde, und schließlich Leser als geborenem Pflanzler der gelassenen Pflanzung mächtig waren. Die Gasse wurde bei den gelassenen Pflanzungen am 1. und am 3. Mai wieder, vor die Lungen offenbar als gelassen und Lungen bezeugt werden und darüber wurde Targiel die Gemeinde auf der Pflanzung aufbewahrt der Gasse der Kerkel für den Lungen. An diesem Tage wurde Leser Schattka von Cilenise Lungenkommission an seine Gasse angesetzt und am 19. 5. 19. L. kam nach Gasse Pflanzung.

24. II.

1919 - 1921

September 1920 verließ Gatzlesford Merkel Cielmütz.
Oftener 1921 mußte I. Lehrer Larisch flüchten und im
Mai 1921 stand die Schule leer.

Am 1. Sept. 21 wurde Lehrer Felix aus Paprotzan
nach Cielmütz geschickt, um den Schulbetrieb aufzunehmen.
Bis zu dem Herbstferien stand er vor leerer Klasse.
Und die Kinder verurteilten ihn, er möge wieder
zurückgehen, was er gethanen. Nach
den Herbstferien trat eine Besserung ein. Zur Nov.
Veränderung von Jugendangelegenheiten in. Zur Nov.
wurden die übrigen Kinder vorzeitig entlassen.
Der gesamte Unterricht ist polnisch, und Physik
in der Oberstufe wird in deutscher Sprache gelehrt.

W grudniu 1920r. nauczyciel Merkel opuścił szkołę i Cielmice.
W święta Wielkanocne musiał nauczyciel Larisch uciekać i od Maja
1921r. szkoła stała pusta.

W dniu 1. września 1921 nauczyciel Feliks z Paprocian został przenie-
siony do Cielmic, żeby rozpocząć nauczanie. Do wakacji jesiennych
stał przed pustymi klasami, a dzieci życzyły jemu, żeby sobie
poszedł tam skąd przyszedł. Po wakacjach jesiennych na skutek
umów państwowych sytuacja się polepszyła. W listopadzie dzieci
jak zwykle zostały przedwcześnie zwolnione. Nauczanie jest w języku
polskim, tylko rachunki w wyższych klasach są prowadzone po niemiecku.

Rok 1922

Przekazanie części Śląska Górnego, który stał się polski, nie jest
jeszcze zakończone (19.6.22). Polskie wojsko wkroczyło do Katowic
dzisiaj w godzinach rannych.

1919 - 1921

September 1920 wurde Gänzlefer Kerkel Cielmütz.
Oftener 1921 mußte I. Lefort Larisch flüchten und im
März 1921 stand in Pilsen los.

Am 1. Sept. 21 wurde Lefort Felix mit Paprotzan
nach Cielmütz geschickt, um den Pilsener Brief aufzunehmen.
Bei zu dem Gänzlefer stand er von seinem Platz,
und die Kinder schickten ihn, er möge wieder
selbst zurückkommen, was er gethan hat. Nach
dem Gänzlefer hat eine Erklärung abgegeben
Erklärung von Gänzlefer gegeben im. Im Nov.
wurden sein lieber Kinder vorzeitig entlassen.
Der gesamte Unterricht ist polnisch, und Pilsener
in der Erklärung wird in Pilsener Pilsener geschickt.

1922.

Die Übergabe ist polnisch geworden
Hies Ober Pilsener ist noch nicht beendet, (19.6.22)
Der polnische Militär ist jetzt in Pilsener
eingewandert.

Lefort Felix
Lefort Felix
Lefort Felix

Kronika Hramow
Pon Kysyma Nawionie.

Czerwiec, 1996 rok.

Nancy's Lake Japan visited on 1. 12. 23
Zwillingen. 1924

Naucyjnol Nowakowski zstet na młosny
prvstę vó stusby zvolniorny od 1go sierpnia.

21. 3. k. byli 14 dracci od oborq-stu
szkolnego zwolnieni.

3 maj 1925 r. Szkoła tutejsza obchodziła
rocznicę, dzień narodowy "dosyć poważnie".
Zur 2. maja w III klasie zebrało się nauczycielstwo z dziećmi, aby rocznie to uczcić: przedmową, deklamacją, przemową, opowiedzeniem i piosenką.
Wieczór 2. maja, w wigilię 3. maja urządzona ta szkoła pochod światły przez całą wioskę i to: z laupionami, choregiewkami; śpiewami i muzyką.
Przeci 3. maja odbył się wspólny pochod do H. W. na nabrzeżu.
Nauczycielstwo: kier. szk. p. Bogdan, in. wicek. kl., in. p. Chwastkowski.

1926

Ogólne liczenie drzewi prowadzono 31. bież. marca
1926, od obwodowego szkolnego zarządcy
324 drzewi, tak że powstało 139 drzewi.

Namierzona Maria Suchanowska jest
od 1-go września na własną prośbę
do Gwiblic przeniesiona, na jej
miejscu była prowadzona p. namierzona
Klara Suchanowska z Głuchowa, pow.
Przemyśl.

Na koniec roku szkolnego 1925/26 prowadzono
ogólne liczenie drzewi 144, przyjęto było
24 drzewi, tak że na początku roku
szkolnego 1926/27 liczą szkoła 168 drzewi.

1927

Belmice - 6 maja 1927

Platycherasowy kierownik szkoły Karol Vogt (urodzony w Niemczech, postraty powinnym się władz niemieckich) został zawieszony w czynnościach służbowych za antypaństwowy desygnat. Zawieszenie w czynnościach służbowych nastąpiło z początkiem marca 1927 r. Wynik dochodzący dyscyplinarnych datycheras nie ustalony.

Z dniem 29 marca 1927 objął w zastępstwie obowiązki kierownika szkoły - Józef Algarratek nauczyciel ze Starej Wsi pow. Polkowice - urodzony w Węgrzech - (Woj. Krak.).

Z obowiązków kierownictwa pracowała w tej szkole p. Gabrowska Olimpia urodzona w Krakowie, mianowana do tej szkoły od 5 marca 1926 i p. Kocurówna Klara naucz. et. urodzona w Krakowie Bytomia, pracująca w tej szkole od 1.9.1926.

Dnia 31 marca 1927 zwolniono 30 dzieci z obowiązku uczęszczania na naukę codzienną. Od czasu objęcia szkoły przez władze polskie powołano się przez tę szkołę następujące osoby naucz. Jak Stefan, Chwastowska Stefania, Norakowski Ludwik, Wittek Jan, Dubnińska Maria, i Vogt Karol.

Stwierdzenie tych ciętych zmian, szkoła znajduje się w stanie zupełnego zawieszenia i wymaga natychmiastowego poratunku.

W marcu i kwietniu 1927, gmina prosiła naprawę dachu i ogrodu.

J. Algarratek.

W październiku roku 1927. wyprowadzi się do Miasteczka
N. kuc. skrzyż Baros Vagz - nie przekraczając na wysokość Formacji

Dyscyplinarnej

Dyocypłówny -
 Z dniem 1 października 1927 objęta p. tymczasowo, sturąg
 nauczycielską p. Janina Kwijówna naucz. kontr radni
 a. Wierbiąg p. Otkuski, wychowanka seminarjum
 naucz. piciak p. Mysteriack -
 Klara Kucurówna p. n.

nanos. pisał p. Mysłowski -
Paprednia pauczińska p. Klara Kocurówna prosiła
się na własną prośbę z początkiem roku szkolnego 1927/28
do Dziećkowie, pow. przysięski.

W grudniu 1927 roku przetransportowano grona macesz-
skiego gwiazdki do drzew - po raz pierwszy po odebraniu
Łaskaw. Drzewa obdarowane były zabawkami i słodkimi.

Feb. 1928.

Początek roku do dnia 11 marca przeszedł pod znakami
wznowy do wojny i jasnemu Rozrypnieciu.

Wgłusowania przedto około 6'0 głosić na brzoż mnijszysci, pod-
czas gdy przy płakiszeje tylko 47.

Naše soustředěné úsilí v rámci ústředí v. Lidu
a pokračující agitace p. Kamenec 3. plz volz mluvkancov.

Wtutaj jest pierwsza ani jednego endowitego Niemca, ani też
radnego obywatela który by się otwarcie deklarował za
Niemca.

Gmina stoczyła wielkimi staraniami budując szkołę.
Podjęto również poprawki i wyłożono około 200 m. b.
drogi.

Prima 31 marca rivoluzione e abolizione assoluta
31 drici

1928/29

-108-

Dnia 5 listopada odbył się zjazd kierownictwa nauczyeli Stanisław Łaskiewicz, prezes i Zbysław Nowak. Stan szkoły przedstawiał się jak następuje: Sił nauczyelskich trzy. Dzieci w szkole 162. Z tego w klasie I (1 i 2 powrót) 62 — chłopców 28, dziewcząt 34. W klasie II (3 i 4 powrót) 45 — chłopców 27, dziewcząt 18. W klasie III. (I - III powrót) 50 — chłopców 28, dziewcząt 22.

Dziścisienie wskrzeszenia państwa polskiego uczciła tutaj szkoła uroczystym porankiem, na który złożyli się i uczniowie patriotyczne, i prawnicy nauczyeli. Poranek odbył się 10 listopada. W niedzielę t.j. 11 listopada wzięły organizacje większe udział w uroczystym obchodzie w Starym Bieruniu. Część członków była wydelegowana do Warszawy. Na kolonje letnie przebrano 15,00 zł.

W związku ze zbliżającymi się świętami Bożego Narodzenia przeanalogowała rada gminy na "gwiazdke" dla dzieci szkolnych 20,00 zł. Wśród nauczyelstwa i obywateli przetrzymano świąteczną, która przyniosła: 78 zł.

Nid.

M. 929

Stanisław Łaskiewicz
prezes nauczyeli

Dnia 19 marca odbył się uroczysty poranek ku pamięci imienia marszałka J. Piłsudskiego. W dniu 26 marca opuściła szkołę 19 dzieci z czego 11 chłopców i 8 dziewcząt. Asystentka panna była nadzwyczaj miła, to jednak panna nie doznała przerwy z wyjątkiem jednego dnia 15 lutego, w którym chorowała brakiem snu.

W dniu święta narodowego 3 Maja wzięła udział szkoła pod kierownictwem nauczyelstwa udział w nabożeństwie i pochodzie w Starym Bieruniu.

Na G. C. S. przebrano 13,50 zł.

Drugi egzamin dla nauczyeli szkół powiatowych odbył się dnia 18 kwietnia 1929. Rok szkolny zakończył się 28 czerwca.

Na przednie P. W. S. w Gornianin udato się z gminy tutajcej 3 obywatele.

Rok szkolny 1929/30

Nowy rok szkolny zaczął się dnia 3 września porczytem nabożeństwem w Starym Bieruniu. Nauka zaczęła się 4 września. Dnia 5 września zdatem kierownictwa p. Józefowi Ogórzankowi.

Spisał
St. Czerkiewicz.

Dnia 6. września 1929r. objętem z poka p. Stanisława Czerkiewicza prokuręj pieszceństwa (praby T. Ma W. K. N. w Nętkowicach 1928/29 / agendy kierownictwa szkoły.

Dnia 24. września 1929 portatem dekretu p. Nijewady stęskiego prucersionu do szkoły III w N. Wi. Dnia tego zdatem agendy tut. kierownictwa szkoły p. St. Czerkiewicza.

Litwiniec, dn. 24. 9. 1929.

Podpisano.

Dnia 1 października ¹⁹²⁹ objętem z powrotem kierownictwo.

Na jniście Dniego Narodzenia urządzono gwiazdkę kosztu 90 zł. Na powyższej cel rada gminna ofiarowała 50 zł. Obywatelstwo druga składka skrzyło 30 zł miejscowe grono 10 zł. Dniy choinie odspiewano ~~pien~~ kolendy. Następnie obdzielono dziecię szkolną kaktociami. Obdzielono 126 dzieci.

Dnia 31 marca ¹⁹³⁰ jniście 17 dzieci. W dniu jniście narodowego 3 Maja urządzono Tow. Spiewu przedstawienie. W przeddzień wieczorem odbył się występ w podwórku wzięto udział grono mawczyńskie z dziećmi szkolnymi.

Zakończenie roku nastąpiło dnia 28 czerwca 1930.

Na remont szkoły strygnęta gmina 3,300 zł. W maju 1930 przeprowadzono w szkole instalację elektryczną 15 lamp i dwa kontakty. Koszt wyniósł 1000 zł.

Nowy rok szkolny rozpoczął się porczytem nabożeństwem 1 września 1930 r. Dzieci w wieku szkolnym było 148.

Dnia 4 października 1930 r. pdałem kierownictwo p. Kaproni Kiszce mianowa-
nem drugą konkurencją na stałego kierownika.

St. Amstawi Zerkienig
p.o. kierownika szkoły

Dnia 4/X-1930r. objął kierownictwo H. Kiszka,
na podstawie konkursu. Przybył z Olkusa, woj. kieleckiego.

Dnia 20/XII-30r. urządzono w tut. szkole "gwardię"
dla dzieci szkolnych z funduszu, dostarczonego przez
gminę w kwocie 100 zł. Działem szkolnym obdarowano
takociami. Dzieci śpiewały przy choince, pętkie ude-
korowanej, kolendy na 2 głosy. Na uroczystości
przybyła cała Rada Gminy i liczni mieszkańcy
wioski. [W czasie zboru do Sejmu i Senatu oraz Sejmu Habsburskiego - na
1000 niemieckich powołał generał kilka głosów (6-7) - 1930r. rok 1930]

1931r.

Dnia 25/I-31. urządzono "Fasetha" Powiatowej
wyprawy na wyprawę przez kierownika szkoły. Działem
szkolnym, dekoracje pomysłowe przy kolorowym oświetle-
niu wykonały wśród licznie zgromadzonej publicz-
ności nadmierzają dodatkowo wzruszenie - uczestnicy
zapewnieli, że zawsze przyjdą na przedstawienie
dramatyczne, ilekroć będą grały. Dzieci wygrały w
z nich rolę bardzo dobrze. Ciepły dochód kwoty
77 zł. 21 gr. przeznaczona na wyprawy do Kra-
kowa. Koszta wynosiły 22 zł.

Dnia 19 marca odbyła się uroczystość (poranek) ku
czci Leona Marszałka Polski, Józefa Piłsudskiego.
Dzieci prześpiewały kilka pieśni o bohaterstwie, wygłosiły
deklamacje i odegrały obrazy sceniczne
Helburg-Larubiny - "Śmierć".

Ku czci Konst. B. Moja odbyła się poranek dzień
na ostatniej godzinie lekcyjnej. Dnia 31 maja dzieci
mily urobiły w nakładzie koscielnym w kościele

Biesiuniu wraz z cotem grozem tutejszej szkoły. —

Dnia 7 czerwca 1931r. urządzono przedstawienie. Dzieci szkolne odegrały utwór sceniczny w 4 odsłonach p.t.: Ludowa rzepa. Mali wykonawcy dzielnie wywiązaali się ze swoich ról, a cotoś b. podobata się licznie zebranej publiczności. Czysty rysek w kwocie 65 zł. przeznaczono na wycieczkę do Krakowa. —

Dnia 15 i 16 czerwca 1931r. urządzono dwudniową wycieczkę do Krakowa. W wycieczce wzięły udział dzieci z kl. III w liczbie 31, a prowadził ją kier. szkoły p. L. Kischa wraz z nauczycielką p. Szejdówną. Koszt wycieczki, jak przejazd koleją, noclegi, wstępy pokryte zostały z następujących funduszy: z przedstawień szkolnych 137 zł. 21 gr i z subwencji gminy 200 zł. Przejazd do stacji i ze stacji kolejowej odbyto torami, dostarczeniem przez kilku gospodarzy. —

Dzieci były niemiernie zadowolone z wycieczki i z przeżyciem opowiadały w domu o wrazeniach; najbardziej podobał im się Wawel. —

L. Kisch, kier. szkoły.

W lutym 1931r. był na wizytacji insp. szkolny p. Stanisław Skłodziej.

W maju 1931r. odbył się przed Komisją Kwalifikacyjną, I egz. nauczycielski p. Janiny Szejdówny, tymczas. naucz. tutejszej szkoły.

Dnia 27/V-31r. zakończono rok szkolny uroczystym porankiem. Opuszczo szkołę 22 dzieci.

Dnia 14 września 1931r. objęła obowiązki służbowe p. Felicja Horcówna; przybyła z Gólawca na miejsce p. Janiny Szejdówny, która została przeniesiona do szkoły w Muszkach.

L. Kisch, kier. szkoły.

Dn. 21/XII. 1931r. urzędowo w szkole gminnej. Fundusz gminny
wy wynosił 235 zł, na co zostały się następujące kwoty: 200 zł. H. Gm.
Cielmice, 15 zł. P. H. Gm. Brzeziny i 20 zł. rezerwa drogi stadał wójt
obywateli cielmickich. Z tej kwoty wydało 128 zł na kupno adreśy
dla brzojnej wiatry.

1932.

28/IV. Kancelarstwo, p. Felicya Horcówna zdała egzamin kwalifi-
fikacyjny przed Kom. Kwalif. ztorona, z p. m. p. Przeróbki,
p. Inspekt. Szkol. Kłodzieja i p. kier. szkoły z Murcek-From-
baczewskiego.

19/III. Ku cześci Marszałka Piłsudskiego urzędowo w szkole
porach. W poszczególnych klasach wychowawcy wygło-
sili pogadanki, dostosowane treścią do rozwoju umy-
słowego dzieci w danej klasie. Następnie wszystkie dzie-
ci zebrały się w kl. III, pięknie udekorowanej, gdzie
wygłoszone zostały skalicznościowe deklamacje, a eko-
nomiczny odspiewał pieśni legjonowe.

1/V. Gmina Cielmice ufundowała sztandar wspólny
dla miejscowych stowarzyszeń i związków. W dniu
1. maja, na boisku szkolnym odbyła się uroczystość
poświęcenia tego sztandaru. Aktem poświęcenia ok-
reślał proboszcz Bierunia Harego ks. dr. K. Wiek,
w obecności vice-starosty z Brzeziny dra Piessa, posta-
na sejm sąski Łoża, rady gminnej gromady nau-
czyielskiego oraz z dziećmi, stolicznymi i miejsc-
nej strony Gm. Och. i prawie całej ludności
Cielmice. Uroczystości miały przebieg bardzo pow-
nny i zostawały w sercach obecnych po-
zostawiając wspomnienie oraz nakaz, wyrażony symbo-
lem na sztandarze, że drogowskazem w życiu
nasze być ma: Bóg i Ojczyzna!

- 3/v. Główna uroczysta rocznica niepodległości Konstytucji Majowej przez
urządzenie poranku w dn. 2/v, oraz przez udział w nabożeń-
stwie w Bieruniu Starym i w urządzonej tam defiladzie
z Cielmice do Bierunia St. uformował się piękny pochód
z orkiestrą i z nowo-organizowanym sztandarem na czele.
- 5/v. Kilkanastuoro dzieci przystąpiło do pierwszej Komunii Św.
- 28/v. 38-ro dzieci było w Teatrze Polskim w Katowicach na
przedstawieniu sztuki „W pustyni i puszcy” - białej
inscenizacją naszego utworu H. Gienkiewicza. Wydział
prowadził kier. szkoły war. zgołem nauczycielskiemu.
- 9/vi. Wydział krajowy cała szkoła do Łodzi na Kłemen-
tów Góry. Po krótkiej modlitwie i wierszu kościel-
nym na Kłemenckiej Górze - dzieci bawili się, grały i śpiewały
na szczytach góry. Na zakończenie p. Cieszkiewicz naj-
miejscowy sposób opowiadał dzieciom podanie, związane
z Kłem. Górą, sięgające swą treścią w ramiona czasu
pogańskiego.
- 27/vi. Zakończenie roku szkolnego. Szkoła ukończyła 9 dzieci.
- 1/x. Nauczyciel, p. Cieszkiewicz, przeniesiony został na własną
prośbę do szkoły w Masłogrodzie.
- 15/x. Obchody nauczycielskie obiad po p. Cieszkiewicz, p.
Józef Świątek, rodem Międzyńca Dolnego, pow. bielski.
Przybył do Cielmicy po zakończeniu służby wojskowej. Poprzed-
nio był naucz. kantu. w Wesołej, pow. przemyski.
- 11/xi. W rocznicę ^{odręczenia} niepodległości urządzone w szkole poranki.
Okolicznościowe przemówienie wygłosił p. Świątek.
Śpiewy przygłósował kier. szkoły p. Kisza, a deklamacje
i straszki sceniczne p. Horcówna i p. Świątek.

20/XII. W dniu tym, wieczorem, urządzono w szkole dla dzieci tradycyjną „gimnazję”, staraniem grona nauczycielskiego. Po przemówieniu kier. szkoły, dzieci odśpiewały świąteczne pieśni i kolendy przy pięknie udekorowanej scenie. Uroczystość zakończona rozdaniem podarunków gimnazjalnych, a to: 16 malików, 6 sretów, 300 skłówek, 78 ołówków, 30 rysików, 40 gum, 24 cyrkle, ciastka i sukierki.

Wydatkowano 120 zł, na co się wzięła kwota 100 zł z gminy i 20 zł z L.O. K.L.

W lutym tego roku reorganizowana i pobudowana została do życia Straż Ogniowa Och., założona w r. 1928, lecz nie przejawiająca dotąd żadnej działalności.

W kwietniu, dzięki poparciu finansowemu gminy, straż umundurowana (12 strażników). Ciężarówka prowadzona raz w tygodniu.

1933.

22/I. Dzieci szkolne odegrały „fajerwerk”, - wyróżniając się z resztą bardzo dobrze; całość wypadła dodatnio i ogólnie się podobała licznym widzom publiczności. Czysty zysk z przedstawienia, wynoszący 40 zł 47 gr, przeznaczony został na wyżywienie.

18/VII. Na ostatniej godzinie lekcyjnej urządzono uroczysty poranek ku z okazji Imienin Marszałka Piłsudskiego. Krótki życiorys Marszałka przedstawił jeden z uczniów kl. III; spiewy chóru szkolnego i deklamacje dopełniły całość poranku.

19/III. W dniu tym, jako w dzień Imienin Roda Narodu, Marszałka Piłsudskiego, staraniem nauczycielstwa i Tow. Związku „Moniuszka” - odbyła się wieczornica. Odczyt wygłosił naucz. p. Józef Świątłoch, chór szkolny wykonał kilka piosenek legjanowskich na 2 głosy, a chór „Moniuszka” - 3 piosenki patriotyczne na 4 głosy; ~~z~~ deklamacje i obrazy sceniczne wypełniły resztę programu.

2 i 3/V. Bardzo uroczystie w tym roku wypadła ~~nowa~~ uroczystość ku czci Konstytucji 3 Maja. Dnia 2 maja wieczorem capstryk; młodzież szkolna wraz z nauczycielstwem, miejscowe organizacje ze standardem i orkiestrą na czele przesyły przez miasto. Dnia uroku i malomocności pochodni nadawały barwne lampiony, niesione przez dzieci, a robione na lekcjach robót ręcznych. Następnego, 3 maja, wyruszył z przed szkoły pochód ze standardem i orkiestrą, do Bierunia Starego na nabożeństwo. Po południu odbyła się w szkole uroczysta wieczornica, urządzona staraniem miejscowego nauczycielstwa. Cały program wieczornicy wypełniony był przez produkcje dzieci szkolne i przemówienia pp. Świątłocha i K. Kirske. Odczyt o Konstytucji Majowej wygłosił p. Świątłoch, a p. Kirska o przemówienie pro. sijał wierszy III powstania śląskiego. Część artystyczną wykonali dzieci; chór szkolny odśpiewał kilka piosenek kermasowych i patriotycznych na 2 i 3 głosy, oraz solo. Grało 2 obrazki sceniczne. Małe wykonawcy ścietnie się ze swych ~~zadani~~ wyznaczyli, za co nagrodzeni zostali przez rodziców okłaskami zebranym, którzy wszelkie wypełnili

nietylko ręk, ale i korytan. Była to w Kielnicach pierwsza
mieszarnia ku cici Kuch. Majowej. -

W dniu 8 kwietnia 42 dzieci było w Teatrze Polskim w Katowicach na przedstawieniu paryjnym p.t. 'Galgata'.

13 i 14 / V. Zarządzeniem kierownika szkoły zorganizowano wycieczkę
dwieci szkolnych i kl. III. do Częstochowy. Po niedzielnym
klanczku, dzieci przystąpiły do spowiedzi Karm. Fr. Kilkę.
Kratnie w ciągu 2 dni były również na nabożeństwach
w kaplicy M. Boskiej, oraz na inauguracyjnym nabo-
żeństwie L. O. P. P. W sumie wycieczka dostarczyła
dzieciom dużo głębokich przeżyć religijno-moralnych
i patriotycznych, porostawiając w ich duszach młodych
mematarkę wspomnienia.

Księga wycieczki wyniosła 140 zł, na co włożyli się: sub-
gminy w kwocie 130 zł i dochód z przedst. szkolnego
40 zł. Do stacji i od stacji przewieziono wycieczkę
brykami, dostarczeniem chleba i dobrowolnie
przez kilku gospodarzy.

V W lutym 1933, z inicjatywy naucz. p. Imatucha, orga-
nizowano na terenie szkolnych spółdzielcy sklepiku
uczniański, który przy wielkim zainteresowaniu młod-
zieży bardzo dobrze się rozwija. Bliznie dane, dotyczące
sklepu, zawarte są w sprawozdaniach i protokołach
sklepu.

Najbliższe do wzmianki o straż ognia pod 1932
miejscu autorowi okazały rozwój tej instytucji, zaku-
piono komuś i fundusze gminnych oraz sikarkę
wartości około 5 tys. złotych. Sikarkę sprzedano
w kwietniu. Interesem jest p. Kiska, naucz. Jan Jarczyk, sekretarz.

1933 - 1938.

O kronice.

Kronika niniejsza w pierwszych dniach września 1939 roku, po wtargnięciu wojsk niemieckich do Cielmic, została w całości zniszczona. Wyrwano z niej karty od strony 117, by prawdopodobnie, nie dać w ręce niemieckie spisu osób pracujących dla polskości. Dopiero po ucieczce okupanta i powrocie roku 1945 szkoła wróciła w ręce polskie, a z nią i kronika. Włożono w nią nowe kartki, ponumerowano strony i rozpoczęto dalsze jej prowadzenie. Na stronie 2, 3 i 66 jest pokreślona.

Zmiany personalne w szkole.

Od września 1933 r., po przeniesieniu się kierow. szk. p. Korpiera Hirschi, objął kierownictwo tut. szkoły nauczyciel z Wielkiej Wistki p. Hruk Tadeusz, który został później kierownikiem na podstawie konkursu. Nauczycielami tut. szkoły byli: p. Światłoch Józef i p. Florecówna Felicja, a od września 1935 r. przybyła jeszcze p. Habelokówna Róża. W grudniu 1936 r. została p. Florecówna przeniesiona, a jej miejsce zajęła p. Czerkiewicz Felicja, która z powodu zamążpojsia została z końcem stycznia 1937 r. zwolniona. Od września 1937 r. p.p. Habelokówna i Światłoch przeniesli się z Cielmic, a miejsca ich zajęli nauczyciele tymczasowi p. Musiał Teodor, absolwent sem. naucz. z Gierzyny i p. Huczkówna Barbara, absolwentka sem. naucz. z Gierzyna, pochodząca z okolic Bochni. P. Musiał pochodzi z Murcek, pow. Gierzyna. Również we wrześniu 1937 r. przybył do Cielmic p. Niesyt Franciszek, nauczyciel stały, rodem z Jawora, pow. Bielsko, Śląsk Cieszyński.

Organizacje i uroczystości. Na terenie gm. Gielmice istniały następujące organizacje:

1. Polski Związek Zachodni.
2. Związek Powstańców Śląskich.
3. Związek Rerewistów.
4. Ochotnicza Straż Pożarna.
5. Śląski Związek Hólek Rolniczych.
6. Katolickie Stowarzyszenie Mężów.
7. Katolickie Stowarzyszenie Kobiet.
8. Katolickie Stow. Młodzieży Męskiej.
9. Związek Harcerstwa Polskiego.
10. Związek Strzelecki.
11. Hółko Śpiewu.
12. Towarzystwo Grytelników Ludowych.

Szkoła młodzieży organizowała się w samorządach klasowych, w szkolnej Drużynie Zw. Harcerstwa Polskiego i prowadziła sklepik spożywczy. W szkole znajdowała się biblioteka dla młodzieży szkolnej, biblioteka powiatowa dla starszych, biblioteka T. C. L. u dla starszych, oraz świetlica młodzieżowo-organizacyjna prowadzona przez nauczycielstwo tej szkoły.

Dniami uroczystych rocznic, obchodzonych porankami, akademiemi i nabożeństwami były:

- 1) 11. listop. (z 1918 r.) - Święto Zmartwychwstania.
- 2) 29. listop. (z 1830 r.) - wybuch powst. listopadowego.
- 3) 22. grudnia - Gwiazdka szkolna.
- 4) 1. lutego - Imieniny Grzegorz. Pols. G. Prof. Józefa Musickiego.
- 5) 18. marca - Imieniny Marsz. Pols. Edwarda Rybickiego - Śmigłego.
- 6) 19. marca - Imieniny Gierusz. Marsz. Pols. Józefa Piłsudskiego do 1935 r.
- 7) 2. maja (z 1921 r.) - wybuch III-go Śląskiego powstania.
- 8) 3. maja (z 1791 r.) - Konstytucja 3. Maja.
- 9) 12. maja (z 1935 r.) - Śmierć Gierusza. Marsz. Pols. J. Piłsudskiego.

Powstania śląskie i plebiscyt.

Kilku w tajemniczość lubi z Cielmic brato uobrał
w trzech powstaniach śląskich w „Odrobiele Powstaniowym
Urbanowice - Gąsowany - Cielmice”. Pierwsze powstanie
wybuchło w nocy na 17 sierpnia 1919 r. Straż gra-
nicznej niemieckiej (Grenzschutz) zabrano 2 armaty,
100 jeńców i 100 karabinów. Zdobyci i jeńców od-
prowadzono za Wisłę. W dniu wybuchu II-go powsta-
nia (19.8.1920) miejscowi powstanczy manifest-
acyjnie pokarali swoją siłę. Plebiscyt przeprowa-
dzony w niedzielę, dn. 20 marca 1921 r. przyniósł
Niemcom w Cielmicach 47 głosów. Trzecie powsta-
nie wybuchło w nocy z 2. na 3. maja 1921 r.
W powstaniach tych polegli: Bielik Paweł, Hraw-
czyk Józef i Zolnerko Michał.

Niesyt Fr.

1939-1944

Okupacja niemiecka.

Nauka w szkole.

Roku szkolnego 1939/40 żywi nie rozporządził. Instruktor szk. p. Frank w stopniu plutonowego i naucz. p. Musiał w stopniu plut. pchoraziego byli na kursach wojskowych. Naucz. p. Kiesz w stopniu podpor. powołany mobilizacją, ogłoszoną w dniu 31 sierpnia 1939 r. wyjechał 3.9.39 do Bielska. Naucz. Kucerkówna z powodu wybuchu wojny niemiecko-polskiej w dniu 1.9.1939 r. nie wróciła z wakacji.

G. Frank przeżył okupację w Krakowie, a wróciwszy w 1945 r. objął posadę nauczyciela w Kobierzcu. P. Kiesz był na pracy przymusowej, w obozie dla obywateli w Wroclawiu, gdzie pracował jako robotnik dzienny w fabryce płyt marmurowych. G. Musiał wstąpił do ochotniczego hitlerowskiego „Oddechu S.A.”. Ożenił się, a syna nazwał Horstem. Następnie jako żołnierz niemiecki dostał się do niewoli angielskiej, z której wrócił z końcem 1946 r. i objął posadę nauczycielską w Łędrinach.

Niemcy rozporządzili nauką w szkole dopiero 21.8.1940 r. i to tylko w języku niemieckim. Używanie języka polskiego zakazano jak w szkole, tak i w domu. Pierwszym nauczycielem był p. Hugo Thelenau. Następnie przybył p. Siegmund Meisel, a pod koniec roku uczyła jeszcze p. Gabriele Hulawik. Rok szkolny 1940/41 zakończono 17.7.1941 r. Następne lata szkolne t.j. 41/42 (18.8.41-18.7.42), 42/43 (14.8.42-14.7.43), 43/44 (12.8.42-13.7.44), 44/45 (23.8.44-13.1.45) uczył tylko p. Max Frolscher, kier. szk.,

przewadzać w trzech klasach 8 roczników (oddziałów).
Okolo 30 uczniów, z północnej wsi Cielmie włączono
do szkoły w Gątkarach. W roku szk. 1943/44 szkoła
tulejsza liczyła 162 uczniów. Do kl. I włączono 42, do II -
71, a do III - 49 uczniów. Pomiędzy owymi uczniami było kilku
z terenu Świerzyca.

O miejscowej ludności.

Między miejscową ^{lud.} ludnością ogółt przychylnie lub obojętnie
do Gólski usposobionej, znalazło się kilkudziesięciu
krajnych „Volksbundowców”, którzy z radością witali
w pierwszych dniach września 1939 r. wkraczające
do naszej wioski wojska niemieckie i ofiaro-
wali im swoje usługi, a nawet z swych ro-
bin ochotniczo wysłali synów do wojska niem.
Postanowili oni z hitleryzować całą wieś. Zabro-
nili używać mowy polskiej. W domu kupca
Głoty, zwanego Marurkiem, l. 87 skupiali się
ortodoksyjni wroczliwcy, polakozwrej partii
„National - Sozialistische Deutsche Arbeiter Partei”
w skrócie N.S.D.A.P i z niej wyłoniona och-
otnicza policja zw. „Sturm Abteilung” (S.A. - Stemann)
wykonująca nawet najpotworniejsze czyny
w stosunku do Polaków. Mieszkańców przymusi-
nych do Gólskich, w tej posiadających
oblicze bardziej polskie zamknięto. Niektórych
z więzień i obywateli wzięli, zaś: (Furtok) 1) Furtok
Jan, 2) Boluwa Robert, 3) Góralczyk Marię, 4) Niemiec
Paweł i 5) Targiel Jan - tam zginęli.

Na polu chwaty, jako żołnierze Polscy polegli:
1) rezerwista Goryz Józef, prezes miejscowego koła
Gólskich i żołnierz sturmy węgry
Goryz Józef, absolwent szkoły handlowej, har-
mista, prezes miejscowego oddziału Związku Harce-
stwa Gólskiego.

jest pewna część ludności w Cichmirach
niechętnie ustosunkowana do szkół,
a szczególnie do kierowników szkół, gdyż
oni przestrzegają regularne posyłanie dzie-
ci do szkoły i strzegą budynków, oraz ogra-
dów szkolnych przed szkołnikami. Wstał
się zwyczaj, że w czasie przewrótów poli-
tycznych, wy nawet przy zmianach kierow-
ników szkół, rzucają się niektórzy sąsiedzi
na własność szkolną i zabierają co za-
brać się tylko da, nawet drzewka, krzewy
i kwiaty z ogrodu, a drzwi i okna z bu-
dynku. Zaszły też wypadki pobicia na-
uczycieli. W czasie plebisytu pobito w miesz-
kaniu rodzinę nauczyciela Łarysza, 2 koń-
cem września 1939 r. obito w mieszkaniu
kierownika szk. p. Truka, a podczas
okupacji obito w lesie kierow. p. Frotschera.

Wieszyt Fr.

Rok 1945.

Dn. 27.1.1945
uwolniono
Kotawice od
hitlerowców
(zakup. niem.)
Kierst Fr.

Dn. 29.1.45. wkroczyły do wsi pierwsze patrolki sowieckie od strony Bierunia o godz. 10tej. Wojska niemieckie zgromadzone do obrony nad Gostynią wycofały się pośpiesznie na zachód do lasu, gdzie od Tychów również nadchodziły wojska sowieckie były wojska ruskie, wojska Związku Radzieckiego. Walka przesunęła się pod samą Gurginę i tam trwała kilka tygodni. Na terenie Cielmice uwalniono 18 niemieckich żołnierzy rannych. Ludność cywilna pochowała ich w dwóch wspólnych mogiłach, a to przy krynii, po zachodniej stronie wsi, gdzie szła się droga ze wsi i drogą Lesnowówka-Gita, oraz na wschodnio-południowej części wsi, koło lasu, przy granicy Cielmice-Swierzyń. Po zdobyciu Gurginy, Strumienia i Bielska, widocznym było, że atak wojsk rosyjskich został na kilka tygodni wstrzymany. W Gurginie i innych wioskach wojska niem. się wycofały, lecz wojska radzieckie tam nie wkroczyły. Dopiero w dniu 3 maja 1945 r. zajęła armia czerwona resztę Śląska Cieszyńskiego, lecz na zachodzie (t.j. na zachodniej stronie Śląska Cieszyńskiego, który w 1938 r. wrócił do Polski, po Bośni i Hercegowinie), zorganizowali Gresi swoje umocnienia, nie dopuszczając już tam Polaków i tak ta zachodnia część Śląska Cieszyńskiego została przy Czechach. - Przed dniem 29.1.45 opuścił z płucem "Schulleiter" Frolscher Cielmice na rowere i opuścił je też kilku miejscowych hitlerowców. Znowu w najbliższą niedzielę po dniu 29.1. odbyło się w Gurginie i

w kościełku polskie nabożeństwo. Wiele obecnych try radości posiadało w oczach. Wszyscy śpiewali pełną piersią nową polskie pieśni, które zabronione były od wresnia 1939r.

Dn. 5.2.45r. z inicjatywy nowor. z Gąpracan p. Grata Grestawa, założono w Cielmicach Milicję Obywatelską, której komendantem został p. Urbanowicz Augustyn i wybrano zarząd gminy. Wójtem został rolnik Jan Oracz, były więzień polityczny. Go jakimś czasem wybrano Gminną Radę Narodową, której przewodniczącym został drzewnik p. Jaromin Franciszek.

Dn. 21.3.45r. były nauczyciel z Cielmic, p. Nieszt Franciszek, został pismem Inspektoratu Szkolnego, którego urząd majdował się w Miłkowie, mianowanym p.o. kierownikiem szkoły. W następnym dniu przeprowadził zapisy do szkoły. Zapisanych zostało 160 dzieci.

Dn. 26.3.45r. rozporządził nowym nabożeństwem, odprawianym w kościele parafialnym w Bieruniu starym przez ks. prob. Jana Trochę, naukę szkolną. Głównym ks. prob. Monierzyński zginął podczas okupacji w obozie.

Dn. 14.4.45r. odbyła się w Tykach pierwsza konferencja kierowników szkół, przeprowadzona, w imieniu p. inspektora, prof. mgra Stochmiałka Antoniego, przez p. podinsp. Rusinka Władysława. Na konferencji swej składowano kier. szk. p. Niesztowi nowor. Milicja stróżująca przy stojakach nie umiała wyjaśnić, gdzie się nowor. podział. - Głównym dziełem tworzącym się Inspektoratu Szkolnego był podinsp.

p. Worzniak, który się przeniósł 22.2.45 r. z k. j. z chwilą powrotu z okolic Krakowa p. Włodystawa Linca, wojennego inspektora szkolnego. Głównym podinsp. był p. Hess Alojzy. A. Linca przeniósł się a inspektorem był p. prof. mgr. Stochmiatek Antoni od 1.4.45 r. do 31.12.45. Od 1.1.46 inspektorem jest p. dr. Delawski Marian.

Dn. 1.5.45 r. szkoła i ludność wzięła udział w uroczystości 1-majowej w Bieruniu Starym. Obchodowo „święto pracy” i uroczystość odzyskania wolności. Godzina nabożeństwa ks. prob. Trocha Jan podkreślił, że dobre jest, że wznowione standardy weszły do kościoła, że umoty wzmocnił Boga. Nowy z powiatu z Informacji i Propagandy przedstawił cierpienia Narodu Polskiego i istniejące stosunki polityczno-gospodarcze. Złożono wieniec dla wrzenia ofiar terroru niemieckiego.

Dn. 3.5.45. odbył się od szkoły pochód dzieci szkolnych z białe-wznową chorągwią, Harcerzy z chorągwią, Gwardii w Śląskich ze sztandarem i innych obywateli na nabożeństwo 3-majowe do Gopocan. Go południu odbyła się akademia. Był branie powitalnej, przed szkołą, powitał gości z wojewódzkiej i powiatowej Informacji i Propagandy kier. miejscowej Świątliwy ob. Jaromin Franciszek. Go przemówieniach gości piętnujących barbarzyństwo hitlerowców złożono wieniec przed kryżem w ogrodzie szkolnym, ku wrzeniu Cielmivran, umoty w oborach. Następnie kier. powiatowy Inform. i Propagandy p. Wiercha przetrzął wstęgi w drzwiach prowadzących do jednej z sal szkolnych, odstąpionej chwilowo

na świetlicę. Zastępa jego p. Gąsior skreślił radanie i cel świetlicy na wsi. Tzw. szk. p. Nierzyt powitał w serdecznych słowach Reprezentantów Właściwość Gminnych z województwa i powiatu oraz w krótkim przemówieniu skreślił obecne zadania polskiej szkoły. Dwie szkolne odśpiewały kilka pieśni patriotycznych narodowych jedno i dwu-głosowo oraz wygłosiły stosowne wiersze. Gromkie oklaski i wyrazy uznania i podziwu wypowiedziane przez przedstawicieli Właściwości były nagrodą za trud. Po akademii odbyła się w sali p. Tarcielowej zabawa taneczna, poprzedzona matym przyjęciem.

Dn. 9.5.45r. odbył się w szkole poranek ku uczczeniu „Święta Zwycięstwa” i zakończenia drugiej wojny światowej.

Dn. 14.6.45r. rozporządził się w Bieguniu starym parafialne rekolekcje dla młodzieży szkolnej, które trwały 3 dni.

Dn. 25.6.45r. zostało przeprowadzić 3 dni trwającą spis młodzieży urodzonej w latach 1945-1926, a więc liczącej od 0-19½ lat życia. Uchupio w zapisano 236, obywateli 227, razem stanowi to 563.

Dn. 7.6.45 zakończono nabożeństwem w Gąsiorach, odprawionym przez ks. Wyślicka Gąsior, rok szkolny. Rozłożono obcięcia stulećki. Wszystkie dzieci w liście 130 ujęty kierownik szkoły, obcięcia je na 4 klasy i 6 oddziałów. Ks. Wyślicki nadzielił doradców, bezpłatnie nauki religii. Dzieci ujęły się do drugiego dnia. Dzieci najstarszego rocznika z j. 1931 nie uwolniono, bo wprowadzono obywateli szkolny do 15 lat życia.

Nierzyt Fr.

- 2 -

Rok szkolny 1945/46.

Dn. 23.8.45 r. zgłosili się w Kierownictwie szkoły nauczyciele p. Gachotta Tadeusz i jego żona Maria, oraz wychowawczyni przedszkola p. Hożlikowa Wilhelmina. Grono naucz. składało się z p. o. kier. szk. Niszyła Fromirska urodz. 1.4.1904 r., z naucz. stałego Gachotty Tadeusza ur. 2.8.1897 w Rudach Głogowskich, pow. Breszów, z naucz. stałej Gachottowej Marii z domu Fugarewicz urodz. 25.7.1905 r. w Strzynie, oraz wychow. przedszkola Hożlikowej Wilhelminy z domu Zolratkówna urodz. 18.2.1914 w Gostrowicach, pow. Frysztat. Ks. Wycislika urobił nauki religijne.

Zismem Inspektoratu Szkolnego w Górnym l. dr. 104/1/K z dnia 23.8.45 powierzono p. Kożlikowej Wilhelminie pełnienie obowiązków wychowawczyni przedszkola.

Zismami Inspr. szk. w Górnym l. dr. P 64 i P 65 z dnia 22.9.45 zostali p.p. Tadeusz i Maria Gachota z dniem 1.9.45 przeniesieni z Larisk Górnych do Cielmicy. Przed wojną t.j. do roku 1939 uczyli w powiecie Włodowa n/Bugiem.

Dn. 3.9.45 rozpoczęło rok szk. 1945/46 uroczystym nabieraniem w Goprocach odprawionym przez miejscowego ks. Pawła Wycislika.

Dn. 22.12.45 po południu w sobotę odbyła się w szkole, przy udziale ks. Wycislika i rodziców "Gwiazdka" przy dźwiękach, na której program weszły: kolędy dwugłosowe, krótka jasełka, przemówienie kierownika szk., oraz rozdanie słodyczy.

Dn. 1.1.1946 szkoła brała udział przy poświęceniu nowo-wybudowanego kościołka-baraku, dokonanego przez ks. bisk. Stanisł. Adamskiego. Po południu odbyła się pójście ks. Biskupa, ochotniczych Księżki i obywateli w domu gospodara Mildnera (Góreckiego). Została utworzona parafia Goproczy-Cielmice. Wzrost. prob. 207. ks. Wycislika.

Dn. 16.2.46 odbył się w ramach szkoły poranek ku
wznowieniu 200-rocznicy urodzin Tadeusza Kości-
ciuszki (ur. 4.II.1746), na którego program
złożyły się pieśni, deklamacje i przemówienie
nauw. p. Perchoty.

Dn. 14.4.46 obradono w szkole "Świątce". Hs. prob.
Wypislik Gaweł po krótkim przemówieniu po-
święcił przygotowany pokarm. Hieronim sk.
złożył obecnym życzenia. Dwieci zaśpiewa-
ły pieśni wiekownicę wygłosiły kilka wierszy,
złożyły życzenia z "gajdkiem" a nas-
tępnie wspólnie z rodzicami zasiadli do stołu.

Dn. 26.1.46 t. obradono w ramach szkoły nabożeń-
stwem i porankiem piewną rocznicę
oswobodzenia Śląska.

Dn. 1-3 maja 46 t. obradono "Świąto Oświaty"

Dn. 1 maja na polecenie urzędu gminnego
młodzieży szkolna, nauczycielstwo i kilku
obywateli urządziło pochód do Urbanowic,
gdzie po nabożeństwie wystukano pre-
mówienia Włodka Golskiej Partii Robotniczej
p. Głowali.

Dn. 2 maja w 25-lecie rocznicy (2.V.1921 r.)
wybuchu trzeciego powstania śląskiego urzą-
dziła szkoła wieczerą pochód z chorągiew-
kami i lampionami do kościoła miejszo-
wego na nabożeństwo majowe. Po nabo-
żeństwie informowali się do pochodu rów-
nież i starsi. Zatrzymali się przed domem
Jana Tarasiewicza. Wobec miejscowego kółka Powstań-
ców Śląskich p. Franciszek Hajda zagałt wo-
zystość, a następnie przemówił jeszcze współ-
wziewien imiętego, p. Oskar Jan. (Następnie pory)

Pod kryciem, koto szkoly zlozono wieniec ku wre-
niu 10-ciu zamczonych w oborach i poległych w obro-
nie Ojczyzny. Do podania ich narwisk przez Kierow.
szkoly, trzy-minutowym milczeniem oddano im hotel.
Gdy opusku, koto maly kapliwki odrytano rorkar
śląskich Gwstaiarów, a Kierownik szk. skreślił w otki-
rym przemówieniu bohaterski, pełen poświęcenia
rym, polskiego ludu Śląska. dokonany pod pre-
wodnictwem Syna Ziemi Śląskiej, jednego z naj-
większych Polaków, Wajciecha Horfanteego. Młodzie
szkolna odśpiewała dwu-głosowe pieśni i wy-
konała iwiwienie gimnastyczne z chorągiewka-
mi przy diwizkach pieśni. Na zakończenie ze-
brani w liwbie około 500 osób odśpiewali
rolę Konopnickiej: „Nie rucim ziemi.”

Im. 3 maja ungocono pochód do miejscow.
kościół na nabrzeżństwo, a po południu
odbyła się na podwórzu szkolnym akademia
ku wri Konstytucji 3 Maja, na której program
złożyło się przemówienie Kierownika szk. i dwu-
głosowe pieśni i deklamacje młodzieży szkolnej.

Zbiórkę na cele oświatowe przeprowadzito
nauczycielstwo i Samopomoc Chłopska pod pre-
wodnictwem preresy p. Gasyia Alojzego. Zebra-
ną kwotę 600 zł i kilka książek przesłano do
Gwstaiowego Komitetu Świsła Oświaty, do Inspekt.
ratu szkolnego w Gurywie. Kwotę 2326 zł
zebraną na listy, oraz 28 książek oddano
na cele miejscowej szkoły. Na uroczystości
2-go i 3-cio-majowej nie przybyli (ob) ob. Jaro-
min Franciszek były przewodniczący miejscowej
Rady Narodowej i ob. Sotnek Gaweł, sołtys,
mimo, że obaj należeli do miejscowego ko-
mitetu „Świsła Oświaty.”

Dn. 16.6.46 r. dzieci kl. V i trzej w liczbie 45 przystąpiły po raz pierwszy do św. Komunii. Stworzonym ks. prob. Władysławem Gaweł procesją i muzyką towarzyszyła dzieciom ze szkoły do kościoła i z powrotem, gdzie przyjęło dzieci śniadaniem (kakao i kołacz).

Dn. 28.6.46 r. zakończono uroczystym nabraniem i rozdaniem świadectw rok szk. 45/46. Liczba uczniów z końcem roku wynosiła 180 dzieci. Szkół z rocznika 1931 opuściło 21 uczniów, z tego 2 z kl. piątej, a 19 z kl. szóstej, najwyżej.

Próby :

Wizytacje lut. szkoły przeprowadzali:

- 1) dn. 10.9.45 podinsp. p. Jędrzej Stojanowski badał przebieg szkoły. w klasach był po kilka minut. w sprawie naprawy budynku szkolnego (zmierzoney dach, okna i stykowanie rurek) interweniował z kierown. szkoły w urzędzie Gminnym w Cielmicach z następcą wojska p. Urbanowiczem Augustynem i przewodnic. Gmin. Rady Narodowej p. Jankowskim Franciszkiem.
- 2) Dn. 25.10.45 podinsp. p. Stanczyński Jan przybył w sprawie badania pomocy naukowych. w klasach był po kilka minut. Dn. 1.11.45 r. został przeniesiony do urzędu Wojewódzkiego.
- 3) Dn. 22.2.46 r. podinsp. p. Rusinek Władysław badał kancelarię i u kawiarni urzędu hospitolował dwie lekcje.
- 4) Dn. lutego 1946 r. podinspektorka przedszkola p. Górska wizytowała przedszkole.
- 5) Dn. 5. III. 1946 r. podinsp. p. Rusinek i instruktor oświaty paraskolnej p. Jan Zarecki przybyli do szkoły na skutek pisma wniesionego przez wychow. przedszkola p. Kwiklik Wilhelma.

na p.o.kierow.szk.p. Nieszyta Franciszka. Gismo zostało
wyprofane, sprawę zatałwiono ugodowo.

- c) Dn. 23.5.46r. wygłaszał naukę religii ks.prof. Jochem.
wyk. wygłósł oświeceniowy i badał rękopisów gromadzone
w związku z oskarżeniem (ks.prof.) naukowca p. Pachoty,
wniesionym na ks.prof. Wypislika Głowota.

Żywnienie dzieci w szkole rozpoczęło się od
21.9.45r. Powiatowy Oddział Aprobacji i Handlu przy-
dzielił na ten cel artykuły spożywcze (po cenach
prywatnych) jak: mąkę, pszenicę, kaszę, cukier,
kakao, margarynę, mleko amerykańskie w pus-
kach i t.p. Głowota wyrażał owo towary kupiec
Korzeniowski Józef nie dając kierownikowi szk.
do wiadomości, że z owych artykułów winno
być przygotowywany w szkole posiłek dla dzieci.
Doniósł on nawet w czerwcu 1946r do Urzędu
Gminnego w Lubanowicach fałszywe oskarżenie
na kierownika szkoły, oparte na powieśbieniu
p. Pachotowej, nauczycielki, że z przygotowanego
żywienia dzieci chorowały i mdlały. (Pisma
prot. Rady Pedagogicznej nr 3, z dn. 9 II.47, pkt 6).

Budynki szkolne. Dachy, okna i zewnętrzne
ściany budynków szkolnych bardzo zaniedbane
i niszczone wymagały gruntowej naprawy,
lecz mimo licznych interwencji i pism
rozpoczętych w dniu 21.3.45r. przez kierownika szk.
Urząd Gminy Cielmice sprawy nie zatałwił.
Oprawił się, że przy pomocy „Gospodźstwa
Budowy Al. Gaszka-Tychy” ustalono w dniu
22.9.45r. kosztorys remontu na 188660 zł, który
28.10.45r. oddano do Urzędu Gminy Cielmice. Ur-
banowice. Wójt owej gminy p. Sobczak Emil urzędu-
jący do 1.4.47r. bieżące sprawy szkolne zatałwiał
przekładnie. Remontu nie przeprowadzono z braku
subwencji wojewódzkiej.

Kurs wieczorowy i świetlica. Dla młodzieży pora-
schołnej urządzono od dnia 12.11.45 kurs wie-
czerowy, repolonizacyjny przy użyciu 33 stu-
dentów. Język polski i historię prowadziła kier-
nik. p. Nieszt, 6 godzin tygodniowo, a naukę
o Polsce współczesnej i matematykę naucz.
p. Gachola, 4 godz. tygodniowo. Z końcem gru-
dnia 45 r. przestała młodzież uczęszczać. Przy-
czyną tego była ogólna niechęć do nauki
i zakaz palenia papierosów w szkole.
Młodzieżowa posiadłość do połowy wrześ-
nia 1945 r. świetlicę w szkole, przebywała w niej
do połowy lub więcej. Dni, tanie były
w większej części jej zajęciach. Zamieszki-
wała cały budynek, była wyekle bez dorozu,
a kierownik świetlicy p. Jarosław Franciszek
powrót jej, że szkoła i robotnik na obci, to
też z kierownikiem szkoła nie potrzebowała się liczyć.
Noce hulasowania w szkole, bieganie kół
budynku uniemożliwiało nocny spoczynek,
to też nauczyciele p. Gacholowie przenieśli
się ze szkoły na prywatne mieszkanie.
Kierownik szkoła z owych przyczyn, jako i z tra-
ku klas (były 3 sity naucz. 1.9.45) spowodował
przeniesienie świetlicy do restauracji p. Tat-
giewskiej, a przez naprawienie płotów zam-
knął przejścia między budynkami szkolnymi.
Został fałszywie w powiecie oskarżony kierow-
nik szkoły, a były wojt Ower Jan i jego syn Franciszek
wybudowali na ogrodzie szkolnym swój ba-
rak. Uzyskali poparcie w Górnolowym
Oddziale Informacji i Propagandy, bo m. in. ogło-
sili, że budują promienną świetlicę.
Głosowanie i związki. W referendum ludo-
wym, odbyłym w Górnolowach, w szkole, w młodzieży

dnia 30.6.1946 r. głosowało z Cielmiz 558 a z Gąporan - 478 ludzi, którzy ukończyli 21 lat życia. Głosowali wszyscy uprawnieni. Chodziło o oświadczenie się: „tak” lub „nie” na trzy pytania: 1) Czy jesteś za umieszczeniem senatu? 2) Czy akces do trwałenia w poprzedniej konstytucji ustroju gospodarczego, wprowadzonego przez reformę rolną i unarodowienia podstawowych gałęzi gospodarki krajowej, przy zachowaniu ustawowych uprawnień inicjatywy prywatnej? 3) Czy akces do trwałenia zachodnich granic Państwa Polskiego na Bałtyku, Odrze i Nysie Ławickiej? Do komisji wyborczej wchodziło: 1) Bartłomiej Józef z Urbaniowic - przewodniczący, 2) Marston z Urbaniowic - zast. przewod. 3) Turak - z Gąporan, 4) Gradybon z Gąporan, 5) Toropiel z Gąporan, 6) Deda z Gąporan, 7) Jarosław Fr. z Cielm. 8) Urbaniowicz Aug. z Cielmiz i 9) Nieszyt Fr. kier. n. z Cielm. Mimo protestu kilku członków Przewodniczący i zastępcy powołali 2 członków i inną robotę do Gąporan, gdzie obliczano głosy.

Związki ratowane (względnie odnowione) po nieważne okupanta są:

1. Związek Gwoszczów Śląskich - przewod. p. Sędziak Fr.
2. Golski Związek Rolniczy - przewod. p. Urbaniowicz Aug.
3. Ochotnicza Straż Pożarna - przewod. p. Jarmakowski Józef.
4. Związek Samopomocy Chłopskiej - przewod. p. Gąporan Alojzy.

Oprócz tych kilku lub kilkunastu należą do Polskiej Partii Robotniczej (P.P.R.), do Golskiej Partii Socjalistycznej (P.P.S.) do Stronnictwa Demokratycznego i do innych ugrupowań, która przy pomocy samopomocy chłopskiej udało się dotychczas jedynie w 45 i 46 r. nie potrafiła się zorganizować. Głównie tam organizacje tworzą w większości jedni i ci sami ludzie.

Nieszyt Fr.

Rok szkolny 1946-47.

- Dn. 1.8.46 r. pismem Inspektoratu szkolnego z dnia 13.7.46 l. dr. 2681/46 Ch, oraz l. dr. 2682/46 Ch zostali nauczyciele Maria i Tadeusz Gochotta przeniesieni na własną prośbę na stanowisko nauczycieli w Gubl. Szk. Górn. w Murckach.
- Dn. 31.8.46 r. pismem Inspektoratu szkol. z dnia 31.8.46 l. dr. 3339/46-Giokr. została wychowawczyni przedszkola p. Terlik Wilhelmina przeniesiona na równorzędne stanowisko do Goproców.
- Dn. 3.9.46 r. rozporządzeniem następującym naboru istniejącym rok szkolny 1946/47. Klas było 7, a liczba dzieci w szkole wynosiła 176. Uczyła tylko 1-sza naucz., t.j. Kierownik szkoły.
- Dn. 6.9.46 r. objęła obowiązki wychowawczyni lut. przedszkola ob. Marełanik Cecylia na podstawie Umowy służbowej, zawartej z Inspektoratem szkolnym w Grzynie w dniu 1.9.46 r. Liczba dzieci w przedszkolu wynosiła 38. Ob. Marełanik urodz. 10. III. 1923 r. w Jmichlinie, powiat Grzyńca, ukończyła 2 klasy Miejskiego Gimnazjum Humanistycznego w Mysłowicach w roku 1939. Dn. 24.6.1946 r. ukończyła 4-letni miesięczny kurs przygotowawczy dla wychowawczyń przedszkoli w Mysłowicach.
- Dn. 14.9.46 r. ob. Nieryst Złezmina, ur. 27.8.1914 r. w Gruchnej powiat Cieszyń objęła w lut. szkole obowiązki nauczycielki kontraktowej na podstawie Umowy służbowej, zawartej z Inspektoratem szkolnym w Grzynie w dniu 11.9.1946 r. Wymieniona ukończyła 3-letni kurs nauki Państwowej Szkoły Handlowej w Cieszynie i zdała w dniu 9.6.1931 r. egzamin ostateczny z wynikiem dobrym.

- Dn. 29.9.46r. stara młodość i naukielstwo (wzrost) w szk. wzięto uobiat w uowystej akademii, odbytej w Typhach, z okazji obchodu „Dnia spółdzielczego”. Spółdzielnia „Samopomoc chłopska” z odp. uob. w Typhach ofiarowała na cele szkolnych szkół znaczne kwoty. Tutejsza szkoła otrzymała 1100 zł.
- Dn. 12.11.46r. wystano z kul. szkoły i przedszkola 211 kwes. lionariuszy (zła uowystkich obier i naukiel) do Ameryki, celem otrzymania indywidualnych paczek.
- Dn. 15.11.46 ob. Marcelanik odesła na 6-mies. kurs do Myślowic, skierowana tam pismem Inspektoratu z dnia 8 listop. 46r. l. ob. 4733/47. Główn. przed. szkole zostało nierozumne.
- Dn. 22.12.46r. odbyła się „Gwiazdka szkolna” - choinka, koledy, deklamacje i rozdanie słodyczy.
- Dn. 29.12.46: 1.1.47 odegrała młodość szkolna 3-aktowe jasełka, n. t. „w Bellejenskiej Gwiazdce”. Sala była w obu wypadkach przepelniona widzami, którzy zachwycali się widowiskiem. Mali aktorzy w liczbie 35 byli urosto oklaskiwani. Dochód w kwocie 3506 zł przeznaczono na podręczniki szkolne (jasełka powypisane są napisane przez Józ. Dębcza).
- Dn. 23.2.47r. odbyła się w szkole z polecenia Władz szkolnych akademia ku uci P. Prezydenta R.P. Bolesława Bieruta, w której wzięli udział również starsi obywatele wioski.
- Dn. 1.5.47r. odbyła się w szkole akademia probroną naborielstwem. O uowieniu Dnia Świąta prony przemówił kierownik szk.
- Dn. 3.5.47r. w 156 rocznicę Konstytucji 3 Maja odbyło się naborielstwo, a akademię uowobrono razem z uowystasie powstaniem w dniu 2 maja przy ognisku.

Dn. 22.6.47r. t.j. w niedzielę popołudniu odbył się kocio miejscowej leśniczowskiej festyn szkolny i przedszkola przy udziale rodziców. Dzieci otrzymały bułki, kakao, ciastka i cukierki.

Dn. 28.6.47r. uroczystym naborze słuchem i rozdaniem świadectw zakończone roku szkolny 1946-47. Z końcem roku ukończyło do szkoły 169 dzieci. Szkołę opuściło 17 uczniów z 1932 rocznika. W szkole realizowano program 6-klas a nie 7-klas, a to z braku nauczycieli. Na przypisanych 5 etatach były w szkole tylko 2 siły nauczycielskie.

Nieczył Fr.

Bal Rodzicielski i Świątlnia-barak. W dniu 15.2.1947 w Świątlni-baraku, umieszczonego podstępem w 1946 r. przez ob. Grocy (Fr. i Jom) w ogrodzie szkolnym, odbywał się Bal Rodzicielski. Sala była przepelniona, a obywatelstwo bawiło się na dosiwnie. Około godz. 23³⁰ zapadł się nad łamiącymi dach. Wadliwa konstrukcja budowlana i gruba warstwa śniegu na dachu była tego przyczyną. Kilku łamiących odniosło uszkodzenia ciała. W następnym dniu stwierdzono kradzież jednej beczki piwa o pojemności 29 litrów. Bufet z piwem prowadzili ob. ob. Karmanski Józef i Krajewski Wł. Dochodzenia Milicji Obywatelskiej z Bierunia Starego nie wykazały sprawców. — Pierwszy kierownik Świątlni ob. Jaromin Fr. z Kłachowa z powodu nieumyślnych błędów ekonomicznych zostawił stanowisko usunięty, a jego miejsce zajął technik ob. Gorysz Alojzy. Ten wykazał, że Świątlnia była krajną dochodową ob. Grocy Fr. i tak przypuścił się, że gmina zbiorowa Ułomowice wiosną 1947 r. usunęła barak z ogrodu szkolnego.

Nieczył Fr.

Rok szkolny 1947-48.

1) Dnia 3.9.47r. rozpoczęto nowy rok szk. 1947-48 uroczystym nabożeństwem i odśpiewaniem hymnu: Bóg ci Polskę. Z powodu braku nauczycieli na 4 przynależne sity nauczycielskie pracowały tylko 2. Liczba uczniów wynosiła 182. Na klasy przypadło w tygodniu 4 dni nauki.

Dn. 21.12.47 w niedzielę wieczorem urządzono „Świątki szkolne”. Po przemówieniu Kierownika szk. odśpiewały dzieci szkolne przy chórze kilka kolend i wygłosiły słowne deklamacje. Stworzono Komitet Rodzicielskiego stowarzyszenia dzieci i rodziców ze studjantami.

Dn. 29.1.48. obchodzono uroczystym porankiem rocznicę wyzwolenia Cielmice z okupacji hitlerowskiej.

Dn. 1.5.48 starsza młodzież szkolna i Chór Młodzieżowy wzięło udział w uroczystościach 1-majowych w Tyńcach, a w wigilię tego święta urządziła szkoła ognisko.

Dn. 3.5.48 Młodzież szkolna wzięła udział w nabożeństwie, a dnia 2 maja przeprowadzono świątki na „Świątki Oświaty”, a wieczorem odbyła się akademicka.

Dn. 24.3.48r. przejął się z tut. szkołą ks. prob. Władysław Gonet, który stawał troskliwą opieką dusz-pasterską zarówno Cielmice jako i Goprow. Odszedł do Bystrzycy, a jego następcą ks. Szymon Robert nie podjął się nauczania religii w szkole.

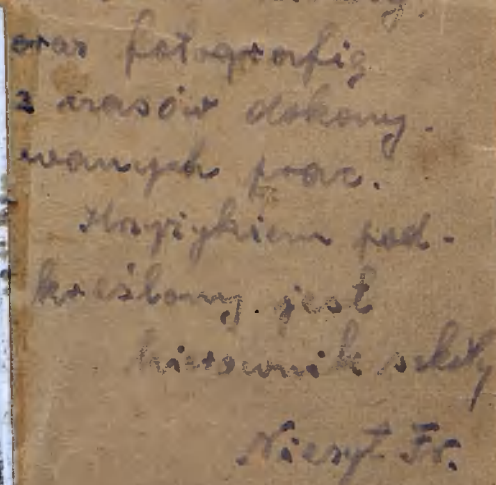
Dn. 17.6.48. wyjechał tut. szkołę inspektor ob. Pucinek Władysław, który poprzednio objął urządowanie po inspektorze dr. Delawski.

czwartek, 23. IX. 1948 r.

A collage of various stamps and markings, including a large 'Q' and 'R', and the text 'DONOSILSKY'. The collage is composed of numerous small, overlapping stamps and markings, some of which are clearly legible, such as 'Q', 'R', 'DONOSILSKY', and 'MAY 1941'. The background is a textured, light-colored surface.

Urząd Powiatowy wyasygnował gminie Urbanowice na pokrycie niedoboru i remont szkoły w Cielmich ok. 600.000 zł. Gminna Rada Narodowa postanowiła prze-

Ma minijorej stromy
ma lejono arghut a rymy
rolat norej 22. 4. 1118, dety-
norej remanet tub. s. kaly.



Rok szkolny 1948-49.

Porządek roku szkolnego: W dniach 1 i 2 września 1948 r. dzieci szkolne pracowały przy ukoniecznieniu remontu szkoły i wypraniu sal i obłatego rok 1948/49 rozpoczęto dopiero dnia 3 września nabożeństwem, odśpiewaniem hymnu państwowego i przemówieniem kierownika szkoły. Do zajęć w tej samej szkole zgłosiły się dwie absolwentki Liceum Pedagogicznego z Gliwic i tak szkoła wysłała pełny skład sił nauczycielskich. Naucz. kieraw. szk. - Nieszt T., naucz. kontraktowa - Nieszt Hermina i nauczycielki tymczasowe: Jabłońska Barbara z Kieleckiego i Trojan Karolina z Repatrianta. W przedszkole zostało niewypełnione, gdyż wychowawczyni Marchanik Cezylia przeniesiona została na własną prośbę do Urbanowic.

Gajowin Polsko-Radziecka i bitwa pod Lenino.

Dn. 16.10.48. po 3 lekcjach odbył się w szkole wykład porannek z okazji „Miesiąca Głębokiego Gajowin Polsko-Radzieckiej”, trwającego od 7.10 do 7.11, oraz „Bitwy pod Lenino” trwającej 12 i 13.10.1943 r.

Kongres Zjednoczeniowy P.P.R. i P.P.S.

Dn. 15.12.48 z okazji odbywającego się kongresu zjednoczeniowego Polskiej Partii Robotniczej i Polskiej Partii Socjalistycznej w Warszawie, odbyła się w naszej szkole w Urbanowicach wspólna akademia wszystkich 3 grup przy uroczystościach patriotycznych i obywatelskich. Głównym gościem był Dyktant i naucz. z Urbanowic Stęchły. Wskazówki szkolne swych występkach artystycznych została obłożona studjantami, a najbardziej - wspaniałymi ubraniami.

Gwiazdka szkolna: Dn. 22.12.48. przy okazji odbyły się dni milka kółek, oraz wywiesiły rednicie monologami i dialogami. Na zakończenie świąteczny dzień spędzili, t.j. cukierki i ciastka.

Rocznica śmierci Lenina i wyzwolenia Śląska.

W niedzielę 23.1.49 odbyła się w sali szkolnej uroczysta akademię przy uroczale obywatelstwa i młodości szkolnej z okazji 25-lecia rocznicy śmierci Włodzimierza Iljicza Lenina (21.1.24), oraz 4-ty rocznicy uwolnienia Kozłowie z okupacji hitlerowskiej (27.1.45). Stosowne przemówienia wygłosili: sekretarz Jacek Fr. i kierownik skł. Mieczysław Fr. Młodzieńcy szkolni odśpiewali kilka pieśni robotniczo-partyzanckich i Międzynarodówek. Według wiadomości, że w ostatnich latach z funduszy państwowych stworzono Gminną Bibliotekę Publiczną, a jej punkt dla gromady Cielmice zostanie w najbliższych dniach umieszczony w szkole.

Święto Pracy - 1 Maj. Dn. 1.5.49. młodzieńcy szkolni, nauczycielstwo i starsi obywatele udali się furmankami przez Urbanowice do Bierunia Starożytnego na obchód 1-majowy. Po południu urządzono uroczystą szkolną akademię. Dzieciom rozdano słodycze, a dla starszych odbyła się zabawa taneczna w sali ob. Targielowej.

Festyn szkolny W niedzielę, 26.6.49 urządzono na boisku przy szkole festyn dla młodzieży i rodziców. Po licznych występach i zabawach młodzieży starano się o dobry posiłek starożytny: kiełbasy, kotlety, kakao, bułki i cukierki. Dobrze zaplanowany bufet rozprószył potrzeby dorosłych. Z bufetowych kwadransów wywiozła się ze swych obowiązków robotnik Hana Kieda i robotnik Janek Fr. Wierozem młodzieży rozesłała się do domów a dla starszych zabawa taneczna trwała dalej. Z podwórza przeniesiono nastolatki do sal szkolnych na pastere.

Zakończenie roku szk. 48/49. Z końcem roku szkoła liczyła 179 uczniów. Dnia 25.6.49 po uroczystej wspólnej kolacji z rodzicami wszyscy ucz. kl. VII w liście 23 otrzymała świadectwa ukończenia szkoły. Dn. 28.6.49. po przemówieniu Kier. szk. i świadomiu rozdano świadectwa uczniom kl. I do VI. Z kl. I tej opuściło szkołę 2 uczniów, a z VI - 4 uczniów. - Mieczysław Fr.

Rok szkolny 1949/50.

Rozporządzenie roku szk. 1949/50 Dn. 1.9.49 w udeko-

rowanym budynku szkolnym w barwy narodowe, robotnicze i chłopskie, oraz podjęty przedstawić naszemu Związku i światowym bractwom socjalistycznym, młodzieży szkolna odśpiewała Hymn Narodowy, Międzynarodówkę, oraz kilka szkolno-miejscowych piosenek. Przewodniczącym wygłosił Kierownik szk., a Komitet Rodzicielski wspólnie ze Związkiem Samopomocy Chłopskiej, PZPR-em i SK-em ofiarował dla dzieci 10 kg. cukierków, oraz stały szkole i dzieciom pomysłu nowego roku szkolnego.

Skład Grona Naukowyckiego. W lipcu 1949 r. naukowiczki: Taber Barbara i Trojan Karolina wyjechały zwolnienie z nauki, ze względu na dalsze kształcenie się. W ich miejsce przybyły do Cielmici na własną prośbę: Zawada Kowimier p.o. kier. szkoły z Gostyni i jego żona Kowimiera-naukowiczka. Zatem w skład Grona Naukowyckiego wchodziły: p.o. kier. szk. Nicysta T., naucz. Zawada K., naucz. Zawadowa K., oraz naucz. Kontrakt. Nicystowa J. Do przedszkola z dniem 1 sierpnia została przydzielona wychowawczyni ob. Szwarcianka Anna pochodząca z Waszary.

Miesiąc październik Polsko-Radziecki i Aleks. Puszkina.

Dn. 29.10.49 na uroczystej akademii honor. Zawada referował życie i twórczość Puszkina z okazji 150-let. rocznicy urodzin. Porównał rewolucyjną i postępową działalność Puszkina z działalnością Kiewicza. Kierownik szk. przedstawił historyczny rozwój państwa polsko-radzieckiego, oraz bohaterstwa powstańców od Lenina do Berlina. Dn. 30.10.49 na ogólnym gminnym zebraniu w Urzędowicach przy uroczystości posta. i klubu PZPR tow. Jarcaka omówiono szeroko znaczenie państwa polsko-radzieckiego i bieżące sprawy polityczne. Na zebraniu tym było obecnych około 200 obywateli ze wszystkich 3 gromad gminy.

Uroczyny Stalina - Dn. 21.12.1949 z okazji 70-ty rocznicy urodzin Generalissimusa Józefa Stalina odbyła się po 3 lekcjach uroczysta akademii w szkole. Kierownik szk. przedstawił wielkość Generalissimusa Stalina, dzieci wygłosiły wiersze datujące i piosenki Stalina oraz odśpiewały pieśni o Stalinie, pieśni robotnicze i Międzynarodówki.

Śmierć Lenina i wywołanie Ślęska. W wigilii 26-ty rocznicy śmierci Lenina (21.1.24) i 5-ty rocznicy wywołania Ślęska (27.1.45) odbyła się w szkole po 3 godzinach zajęć uroczysta akademii w dniu 27.1.50. Premawieli: kier. szk. Kierst i naucz. Zawada.

Powstanie Armii Radzieckiej. Dn. 23.2.50 w wigilii 32 rocznicy powstania Armii Czerwonej odbyła się w szkole, po 3 lekcjach zajęć uroczysta akademii. Podobne akademię przeprowadzono już w latach poprzednich.

Święta Pracy i Tygodni Oświaty, Książki i Prasy. Stosownie do składek i uchwał Gminnego Komitetu Obsługi Święta Pracy, urządzono w odpowiednio udekorowanej sali szkolnej akademię w dniu 30.4.50. Na jej program wstąpiły pieśni o pracy, o maju, Hymn Narodu, Międzynarodówka, hymn ludowy, robotniczo-chłopski i deklaracje, recytacje wierszów oraz tonice obywateli kl. VI i VII. Kierownik szk. Kierst przedmówił o znaczeniu 1 Maja, a naucz. Zawada o znaczeniu Tygodnia Oświaty, Książki i Prasy. W dniu 1.5.50. udekorowała się starsza młodzież szkoły z obywatelstwem i organizacjami na warach ustrojonych w rękaw w standardy bielo-czerwone, czerwone i zielone, oraz transparenty na uroczysty pochód 1-Majowy do Tytu, gdzie przemówił przedstawiciel PZPR, ZSL i ZMP. Wiersem odbyła się w Urbanowicach zabawa taneczna. Młodzież w wigilii 1 Maja otrzymała positek storczy, kielbasy, kotlety, porzeczki, ciastka, makierniki i herbaty.

Święto Ludowe. Dn. 28.5.50. w lokumie ZSL-u, zw. Samop. Chłop. i starsza młodzież szkolna udekorowała się na ustrojonych warach do Tytu na uroczystości święta ludowego.

Nigdy innymi mowcy podkreślił dzień 27, 28 i 29 listopada 1949 r. w których dokonano w Warszawie zjednoczenia SL-u z PSL-em i utworono Zjednoczone Stronnictwo Ludowe.

Cholera w przedszkolu. Z powodu epidemii cholery w przedszkolu, zostało ono zamknięte przez lekarza Powiatowego dr. Kowackiego od 10.2 - 24.2.50. Wypadku śmierci nie było.

Wycieczki szkolne. Dnia 23 i 24 maja 1950 r. młodzież kl. III i IV odbyła wycieczkę koleją do Bystrzy, a potem udała się na Klimczok, Szegorzynia, do Wąpionicy i z Bystrzy wróciła koleją. Dn. 16.5.50. kl. V, VI i VII udały się autobusem do Oswięc, celem zwiedzenia oboru koncentracyjnego z masów skupiających hitlerowskich. Pozwolenie na ubiegłym roku szk. X. j. dnia 28 i 29.9.48 r. kl. VII i część VI zwiedziła wystawę państwową we Wrocławiu. Znowu w dniach 8.6.49 r. kl. V i VI zwiedziła Bystrzy, Szegorzynia i Wąpionicę, a kl. VII w dniu 8 i 9 czerwca 49 r. z Węgierskiej Góry udała się do źródła Wisły na Górę Baranów, a następnie do Wisły. Wracając koleją zwiedziła zastaw wodny w Wąpionicy.

Dziwianie dzieci szkolnych. Otrzymując z Międzynarodowego Funduszu Pomocy Dzieciom przez Inspektora Szkolny miesięczne kwoty po 15 tysięcy zł, prowadziło się przy pomocy Komitetu Rodzicielskiego dziwianie i to przez cały rok, podobnie jak w ubiegłym roku szkolnym.

Pomoc dzieciom. W r. szk. 49/50 otrzymano dwa razy po 75 tysięcy zł z Inspektoratu Szkolnego. Rozdano je dzieciom półsierotom i ubogim dzieciom z liczących rodzin.

Posusza wiosenna i letnia 1950 r. Stała się ogromnie wezorki. Były wypadki, że owies był tak mizerny, że robaczy go rozorywali i sadzili psą ziemi ziemniaki. W ziemi z 1/4 ha (1 morgi) zebrali jedną furę zbioru (żyta), a wymłócone ziarno z owej morgi ważyło 75 kg, zamiast przewidziane winno było ważyć 350 kg.

Filmy szkolne były wyświetlane w lat. szkole 10 razy, t.j. jeden raz miesięcznie. Obejrzały się one przytuł- na, pomocą naukową, jak również i miłą rozryw- ką z uwagi, że młodzieży nie ma możliwości kom- tania z kina. Z filmami przyjeżdżał specjalny demonstrator z ramienia Kuratorium Szkolnego.

Zakończenie roku szk. 49/50. Na 172 uczniów szkoły z kl. VII opuściło 23 uczniów, z kl. VI - jeden, a z kl. IV - 3 uczniów. Na uroczystej akademii przyobrazie rodziców z okazji zakończenia roku szk. hist. szk. Nierzył Fr. odczytał sprawozdanie z osiągnięć szkoły, uroc. kl. VII Gajda Jan imieniem absolwentów po- dziękował za naukę i wychowanie, a z Komitetu Rodzicielskiego wygłosił przekonanie, że lubego- szkoły dobre spełnia swoje zadanie i na- rze kierownika szkoły ob. Hantulikowa zofia stawiła serdeczne podziękowanie za starania około młodzieży szkolnej. Po owej akademii, która odbyła się dnia 23.6.50 r. wszyscy uczniowie opuszczający szkołę, oraz najlepsi uc- niowie wszystkich klas w liczbie 50 i rodzice absolwentów zostali na wspólnym śniada- niu. Miłą pogawłdką i pieśniami, oraz Hym- nem Narodowym zakończono uroczystości za- kończenia roku szkolnego.

Gminna Rada Narodowa. Dn. 25.11.1945 r z Cielmic,

Jarosław i Urbanowie utworono gminę zbiorową Urbanowice i powołano jedną Gminną Radę Narod- wą. Jej przewodniczącymi byli kolejno ob. ob. z ramienia PZPR-u Bartuski Józef, Gajda Alojzy, Cebula Józef i ra- mienia ZSL-u Nierzył Fr. hist. szkoły z Cielmic. Wprowa- dzając w życie ustawa R.P. o ujednoliceniu państwo- wych władz terenowych, która nosiła tytuły wojewo- dów, starostów i wójtów, na uroczystej sesji Gm. Rady Narod. w dniu 22.6.50 przewodniczącym rady został obrany były wójt gminy tow. Kemпка Józef. Ob. Nierzył Fr. nie mógł tej funkcji przyjąć z powodu pełnienia ob- wiązków kierownika szkoły. Nierzył Fr. hist. szk.

Wykazano 4 czynniki wpływające na rozwój szkoły. 22.10.50. J. H. Gajda

Rok szkolny 1950-51.

Rozpoczęcie roku szk. 1950-51.

W dniu 1.9.1950 r. uroczystą akademią rozpoczęto rok szkolny w szkole. skład grona nauczycielskiego przesłat: roku ubiegłego. W połowie grudnia 1950 r. odeszła do Warszawy wychowawczyni przedszkola Szwedka Anna, a jej miejsce zajęła wychowawczyni niekwalifikowana Stajer Maria.

Uroczysty wieczór Gokaju uroczysta szkoła i obywatelstwo w sali ob. Targielowej Katarzyny, w wigilii z Światowym Kongresem Obywateli Gokaju, w dniu 19.11.1950 r.

Uroczystości Choinki Noworocznej przeprowadzono przy pomocy Komitetu Rodzicielskiego w wigilii w dniu 10.1.1951 r. Dzieci obdarowano słodyczami.

Uroczystości 1. Maja. W dniu 29.4.1951 r. odbyła się w szkole akademia, a w dniu 1 maja młodzież, nauczycielstwo i starsi wyjechali furmankami przez Urbanowice do Tyń, by wziąć udział w obchodzie 1. Maja w Tyń.

Festyn szkolny i taneczny zabawny rodzicielski uroczono w dniu 10.6.1951 r. w wigilii z zakończeniem roku szkolnego i Międzynarodowym Dniem Dziecka.

Zakończenie roku szkolnego przypadło na dzień 23.6.1951 r. Na 166 dzieci do kl. IV uroczono 17. Wszyscy szkoły ukończyli. Po uroczystej akademii klasa siódma uroczono przy udziale rodziców i nauczycieli prowadzących z klas niższych wspólne śpiewanie.

Niesyt Fr. kier. szk.

Rok szkolny 1951-52.

Wznowienie roku szkolnego. Rok szk. 1951-52 wznowiło w sobotę, dn. 1.9.1951r. odśpiewaniem Hymnu Państ. i przemówieniem Kierownika szkoły. Młodzieńcy odśpiewała kilka pieśni i deklamację powitała nowy rok szkolny.

Skład grona nauczycielskiego. Grono nauczycielskie szkoły stanowili: Niesyt Fruminek, żona jego Stef. mina, Zawada Karimier i żona jego Karimiera. Wyphowa wryniq. przedorkola była Stajerońska Maria, która 24 grudnia 1951 wzięła ślub cywilny z Andr. ówskim, kaptalem odbywającym obowiązkową służbę wojskową.

Choinka noworoczna. Staraniem Komitetu Rodzi- cielskiego urządzono w szkole w dniu 12.1.52. choinkę noworoczną. Pieśni, przemówienie Kierow. szk. obracujące słowobek Feloki dułowej, a srec- gólnie „Dziadko Mroź” (ob. Ulman i ob. Janik) rozdający słodkie uprządkit nadlesny nastrój w młodzieży i rodziców.

Wycieczka do muzeum w Gruzynie została urz- adzona sponkami w dniu 5.2.1951r. Wwrestni- wana w niej młodzieńcy klas V, VI i VII, oraz kil- koro rodziców z przejechem patrzoło na ca- bytki dawnych masów.

Wizytacja szkoły. W dniu 22.4.52. wizytował szkołę kierownik (inspektor) Wydziału Oswiaty z Gruzyny ob. Niemcewicz Zbigniew. Gospodował on wszystkie klasy, kontrolował kancelarię szkolną, a poa koniec przeprowadził kon- ferencję Rady Pedagogicznej.

Obchód 1 Maja. W dniu 1 maja 1952r. młodzieńcy szkolni udala się furmankami, przystro- żonymi w zielni, chorągwie i transparenty do Urbanowic. %

Tam przed budynkiem Gminnej Rady
Narodowej, wspólnie z młodzieżą z Jarosławia i ko-
banowic oraz obywatelstwem i organizacjami
wysłuchała przemówień przedstawicieli po-
wiatu podinspektora szkolnego ob. Matka,
przedstawiciela PZPR-u, kier. szk. z Jarosła-
wia ob. Mahreńskiego, oraz przedstawiciela
ZSL-u, kier. szk. z Cielmic ob. Niesyła. Po po-
ruchach przez wieś odbyły się w urbanowicach
całkowicie sportowe, a wieworach w urbanowicach
i Cielmicach urządzono zabawę taneczną.
Święto Ludowe. W dniu 1.6.52. młodzieży szkoły
udała się o godz. 11-tej na miejsce gmin-
nej zbiórki do urbanowic. Pochód, defila-
da i przemówienia odbyły się w Bieruniu
starym. Młodzieży stała tam butka z kiet-
basą. Nabożeństwo publiczne było słabsze ani-
li w roku ubiegłym.

Zakończenie roku szkolnego przypadło na śro-
dek, dnia 25.6.52. Ograniczyło się do przemówień
Kierow. szkoły i umia kl. VII Zolubka Jara, oraz
do odśpiewania kilku piosenek i wygłoszenia
różnych deklamacji. Kl. VII nie urządziła
wspólnego posiłku, ani nie obdarowała wy-
chowawcy iadnym najmniejszym nawet
upominkiem, choć do ubiegłego roku, trady-
cyjnym wyrażeniem szacunku. Szkoła liczy-
ła 161 uczniów, a z tego do kl. VII uczęszczało 23.

Zalobna uroczystość. W dniu 17.7.1952 odbył się
w Cielmicach pogrzeb sp. Zolubka Adolfa (Józefa)
leśniczego z Cielmic, wdowa ZSL-u, Gminnej
Rady Narodowej, Komisji Rewizyjnej Gm. Spółdziel-
ni w Tykach i przewodniczącego tutejszego
Komitetu Rodzicielskiego. Niewielkie stęgo
w Cielmicach kilka zastawionych miejscowych

obywateli, samiejrowych, przedstawicieli organizacji,
oraz zawodowych Belegów zmarłego, który z Katowic
pod standardem Zawodowego Związku Desiników
i Gremystu Dzwennego przybyli, była imponująca
manifestacja katebng. Miejsrowy ks. proboszcz syn-
nauwa Robert, nadlesinny z Tyk ob Katowiny wladys-
law, sekretarz Związku Zawodowego ob Bictori, oraz
kierownik szkoły a równocześnie przedstawiciel Gm.
Rady Narod. i ZSL-u ob Niesyt poobkreslili
w przemówieniach nad otwartą mogiłą zmar-
łego, że poświęcał się on dla wykonania pracy
zawodowej i społeczno-politycznej uprost ber-
pryktachnie.

Przebieg Gminnej Rady Narodowej i społeczeństwa. W dniu
12.12.51 odwołano ob. Kempke, a niemałą wykreś-
nie głosów obywateli przewodniczącym Gremyst. Gm. R. Narod.
ob. Urbanowiczka Augustyna. Na skutek niezadowol-
ni w pracy został on w dniu 29.4.52 odwołany, a je-
go miejsce rajst Łatocha Ludwik, otrzymując
na 6 obecnych radnych 2 głosy. Urbanowicz jako
i datacha o sprawy gminy ani szkoły nie dbali.
Ulegali manewrom spekulantom Harmoniskiemu
Józefowi z Cielmice, który za niezadowol-
nia został wyrzucony ze stanowiska i włanka Zarządu
Gm. społ. w Urbanowicach, która kilka dni
pożniej (wrzecie 1952) została pólgorona z Tykami.
Zmiana gmina naurycielskiego. W dniu 25.8.52 przeno-

się się na własną prośbę na równopole stano-
wisko do miejscowości Krasowy, a moje miejsce
w Cielmicach rajmie dotychczasowy nauryciel Hef-
olunowa ob. Włodzimierz Baryli.

Cielmice, dn. 23. 1952.

Niesyt Fr. p. k. k. w. s. k.

Rok szkolny 1952/53.

Z dniem 1 września 1952 pismem z dnia 25. VIII. 52 r.
Wydział Oświaty przeniósł z Łotolunowa do Cielmie
na równo rozdane stanowisko nauczycieli: Włodzisław Baryli,
Włodzisław Stanisław na miejsce zastępczych: Nieszt
Franciszek, kier. szkoły; nauczycielka Pierzyl Hermína,
którą odentli na równo rozdane stanowisko do Krasow.
Stąd grupa nauczycielskiego z roku szkolnym 1952/53
przedstawiać się następująco: Włodzisław Baryli p. o.
kier. szkoły, Włodzisław Stanisław, Zarząd Karimiera
i Zarząd Karimier-nauczyciele, Cendrowskie Młodni
kier. przedszkola.

Liczba dzieci z b. roku szkolnym wynosiła 144,
klas było 7. Uroczystości przystrojonych odbyło 7. Na
terenie szkoły utworzono następujące organizacje:
Szkoła Kół Odbudowy Wiosny, (S. K. O. W) Fundusz
Odbudowy Szkół (FOS) Polskiej Czerwonej Wzajemności (P. C. W.);
Towarzystwo Przyjaciół Polako-Radzieckiej (T. P. P. R.)
Organizacje powyższe nie przejawiały należytej zżyto-
wości, ponieważ organizacje te prowadziło nauczyciel-
stwo stare, schorowane, starane przejściowymi przejści-
mi wojennymi i dlatego wkładało za mało wysiłku
w te organizacje, aby należycie funkcjonowały.
Komitet Rodzicielski z skład którego wchodzi: Jeronim
Morie, jako przewodniczący, Marych Weronika, Ulman
Józef, Kostecka Helena, Guise Weronika, Linka Marta
Janek Franciszek, Hlone Tomasz, Łaby Ludwik, Zarząd Kar.
jako członkowie. Kom. Rodz. brał udział w przygotowaniu
prezentacji z życia szkolnego i społecznego. Rok szkolny
zakończył się, a kadencja 25 czerwca.

Włodzisław
p. o. kier. sk.

Rok szkolny 1953/54.

rozporządzenia i uchwały akademii przy udziale trzech orłolubów
nauczycielstwa i estonkowskiej Kom. Rodzicielskiej. Po otwar-
nięj akademii i występowaniu audycji radiowych, dzieci roz-
szły się do przeznaczonych klas, gdzie odbywały się normalne
lekcje. Skład nauczycielstwa przedstawiał następująco:
Kotoryn Boyli p.o. kier. orłol., Ławada Karimier, Ławada
Karimiera i Kotoryn Stanisław nauczyciele oraz wycho-
wawcy przedorłole. Ceudrowskie Marie. Skład Kom. Rodz.
Jeromin Marie - przewodnicząca, Ulman Józef. Urbanczyk
Julia, Porys Helena, Linke Marie, Ławada Karimier, Laby
Ludwik, Marcyk Heronika, Guiza Heronika, Janik Jan,
Honec Michał, Drubaury Alojzy - estonkowie. W pięcym
roku szkolnym uczęszczało 135 dzieci, klasę siódmą ukoń-
czyło 19. Najlepszą uczennicą, a klasie siódmej było Leeliga Marie.
Orłolubów i orłolubek urozyciłowano odbyło się 11. Czynnymi były cte-
ry organizacje, a to: O.H., S.K.O.H., P.C.K., T.P.P.R.
Zorganizowano Kółka zainteresowań: Kółko biologiczne,
Kółko matematyczne i Kółko geograficzne. Karole Kółko
pracowało 2 godz. w tygodniu - w godzinach popołudniowych.
Do Kółek tych zapisywało się dzieci, które były w miarę
nie do danego przedmiotu. Estonkowie tych Kółek często
pomagali kolegom słabszym w odrobieniu i zrozumieniu
zadanych lekcji. Karole Kółko liczyło od 10-20 uczniów.
Staraniem Kom. Rodz. i Kier. orłol. zasadzono w tym roku
102 drzewka orocore, oluśke i wycieki przygryzły się.
Postawiono 140 m płotu nowego, a 200 m naprawiono, części-
nie czynem społecznym, a rentę i fundusze budżetu orłol-
nego. Zaplanowano budowę 4 pieców kaflowych i odnowienie
sal orłolubych, ale sprawa ta ugnęzła, mimo przeznaczonych
funduszy przez opieszalność Gm. Rodz. Par. Uroczysto zakoń-
czenie roku szkolnego odbyło się dnia 25 czerwca.

Phology
p. o. Nier. etc

Rok szkolny 1954/55.

W dniu 1 września 1954 r. rozpoczęto rok szkolny odśpiewaniem Hymnu Państwa i pamiątkowaniem Włók. Dzieci odśpiewały kilka pieśni i deklamowały wiersze. Powitanie roku szkolnego. Skład nauczycieli przedstawiał się następująco: Kłossyn Borys, kier. szkoły, Ławada Karimierz, Ławadowa Karimierz, i Kłossyn Stanisława nauczycielka oraz wychowawczyni przedszkola Krupiniska Maria. Skład Kom. Rodz. Urbanczyk Augustyn - przewodniczący, Ulman Józef, Niemiec Franciszek, Bielik Alojzy, Grzeka Konrad, Florj Tomasz, Poras August, Dziubany Hostka Helena, Bielas Jadwiga, Pilszerek Heronika Paszek Lucja, Bahura Ludwik - członkowie. W roku szkolnym 1954/55 uczęszczało do szkoły 112 dzieci, klasę młodszą ukończyło 12. Najlepsze uczennice w klasie młodziej była Pinory Maria. Promowanych do wyższych klas było 95 uczniów - co stanowi 85%. Wzrostowi szkolnych odbyło się ośmiem na terenie szkoły i wronowo następujące organizacje: S.K.O.W.P., P.C.K., F.O.S., P.P.P.A. Stwierdzono kier. szkoły w bieżącym roku szkolnym odnowiono wtery sala szkolne i zbudowano dwa piece kaflowe. Prace te zostały wykonane kontem budżetu szkolnego, a częściowo prace społeczne. W roku szkolnym 1955/56 według ułożonego planu zbuduje się jeszcze dwa piece kaflowe, przebuduje się studnię oraz naprawi się sieci i ustępnik szkolnych. Ze względu na rozbudowę nowych łóżek, które w przyszłości mają sięgać aż do Cielmici, licząc odiziacji w kierunku szkolnym zwiększy się i wtedy musi nastąpić przebudowa i rozbudowa sal szkolnych. Rok szkolny 1954/55 zakończył się uroczystymi występami dzieci szkolnych.

B. Kłossyn



Rok 1954/5

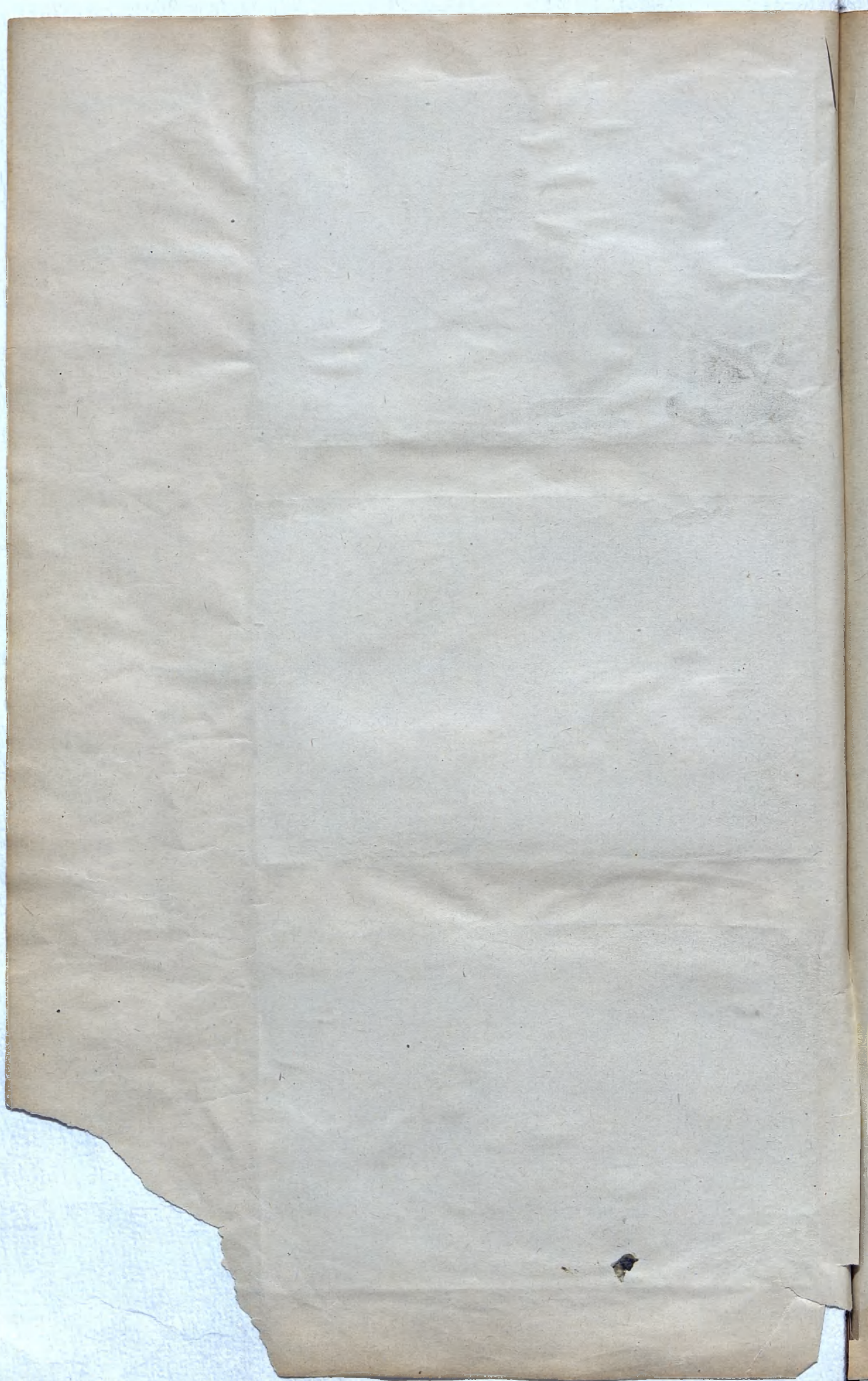
Klasa VII.



Klasa IV.



Klasa I.



Rok szkolny 1955/6

W dniu 1 września 1955. odbyła się w szkole uroczystość rozpoczęcia roku szkolnego.

Na program tej uroczystości włączyły się deklamacje i piosenki; następnie odbyły się gry i zabawy na boisku sportowym pod lasem.

W roku szkolnym 1955/6 szkoła liczy 104 uczniów, w tym 4 nauczycieli. Skład nauczycieli zmienił się i jest następujący: Klesau Władysław, kier. szkoły; Klesau Wanda, Karada Karolina, Kowalcza Katarzyna - nauczyciele.

Porozumienie nauki w szkole było bardzo niskie; najniższe w klasie VII. Najniższe osiągnięcia w j. polskim i matematyce.

W październiku było lustracja szkoły przez inspektora szkolnego ob. Czerwina i kier. wydz. wst. ob. Przewie.

W listopadzie odbyły się wybory nowego Komitetu Rodzicielskiego. Na wybory delegatów byli ob. Stężyła Franciszek kier. szkoły z Jarosławia. Na wybory Komitetu przysposobiono młodszy oddział.

W styczniu urządzono w sali Kom. Rodz. i nauczycielsko „choinkę uroczystą”, na której obchodzone były uroczystości.

W dniu 1 maja urządzono akademię w szkole, w której wzięło udział miłośnika ludności.

W dniach świąt, kserografii i pracy urządzono loterię fantową; wykonano inscenizację na podst. fragm. kserografii Marii Konarskiej o klasie ludowej; siatki etnograf.

W dniach czerwca odbyły się w szkole egzaminy z końcem szkoły. Na egzaminie przysięgi przedstawiciel zjednoczenia wzięły ob. Wiera. Wkończono szkołę 11 dniem, z tych trzech poszło do liceum ogólnokształcącego w Tyńcu, dwóch uczniów do szkoły z internatami i trzech do szkoły zawodowej.

W ciągu roku szkolnego dzieci brały udział w pracach społeczno - wychowawczych: kserografii i kserografii malowania (zob. zoko), statystyki dzieci brały udział w pracach społecznych i kserografii. W Urbanowicach (zob. zoko).

Na dzień świąt urządzono uroczystą i piekarnię drewna, w której (zob. zoko) w szkole.

W roku szkolnym 1955/6 szkoła otrzymała nowe
tancerki obrotowe. W szkole mieszkało i było po-
many naukowcy, młodzi uczeni. Zrobiono staj-
kę dla młodych (4) i mieszkanie dla uczeniów.
W tym roku również pobudowano 2 piece kafo-
we w klasach.

Rok szkolny zakończono 26 czerwca.

Wpisano Klesan Wawole
nauczycielka.

Rok 1957/58.

Rok 1957/58 jest pierwszym rokiem. Szkoła liczy 98 uczni-
ów i 4 nauczycieli: Klesan Włodzisław Kierowicz młodszy,
Klesan Wawole, Zowada Karjusz, Zowada Karjusz
nauczyciel, - Klesan Wawole, po kilkakrotnie
dniach, prace w szkole jest jeszcze trudniejsza,
porównując w szkole jeleju paprami, -
W październiku 1957 roku dokonano wyboru Komitetu
Rodzicielskiego, którego przewodniczącym został
ob. Sław Tadeusz, leśniczy z Cieluśca, - Komitet
Rodzicielski zorganizował w grudniu Noworoczny
choinkę, na której wystąpił dziecięcy zespół obrotowy
obrotowy i owocowy. Na tej choince dzieci
ze szkoły z Paprocna i z innych miejscowości
Kakutkone p. T. Przewodniczącym, -
Na choince ukazał się również młody duet
owocowy, które wzięły paucy i paucy
dla dzieci kącikowej klasy przed.

Wskazano
kierownik,

Rok 1958/59.

W roku 1958 była w szkole jeden nauczyciel, gdyż
kol. Zawsza Karłowicz przechorował w rodzinnej
stronie; jeden starszy jest nieobecny i w szkole
pracuje 3 nauczycieli. Nauka jest trudniejsza, gdyż
była w klasie Tygrysa. Po nowym punkcie
w szkole obciążeni są,

W roku tym zostali młodsze i młodszy budżet
szkół. Zakupili są dwa szkoły dwie nowe maszyny
na pomoc naukową, 4 tablice. 2 pomocy naukowe.
Miał pakietowo epidemiologiczny, matematyczny, a przede wszystkim
aparat radiowy, oraz kilka pomocy naukowych do
fizyki, biologii i geografii. Powinno również
siatki są owarstwienie terenów szkolnych.

Rok 1959/60

Liczbę dzieci w szkole zmniejszono
o. Do szkoły wstąpiła ośmiu klasa pierwsza
licząca 24 dzieci. Powstała klasa drugą po kilku
dniach dzieci. Rok ubiegły 59/60 przy użyciu
dwunastu nauczycieli. Nauczycielka Zawsza
Karłowicz przechorowała w szpitalu; a do
szkół przybyła 2 nowe nauczycielki.
Ktoś to Dorota i Hanka Stefania, - absolwentki
Liceum Pedagogicznego w Toruniu.

Staryci da Najci Stefania organizuje i prowadzi
druzny horcerky a Nieyto Dorota Kay odcyslusi
W roku tym pnetridniay byl kapitolay nowat
ukaly. Peneant pmetidymot pmetobly duchu.
Spotochilem neweantoon w Tychoz rykalewa
mierzacye uapromy duchu i kwoty pmetam
ea ten neweant mie zastaly wykonywane.
Wiosny 1960 r. chieci pmetne porozhoty
pacerol 100 olumek przy obrocie w kierunku
Bierunia. Na ludowy Kieruny i ludowy
ukot 1000-lecia zorganizowano zbiozky ma-
kulatury i lutelek. Kwoty wyskane z tych
zbiorow w wyzakozi ok. 800 i odprowadzano
na pmetne cele. W czerwcu 1960 r.
odkapano na terenie Cielunie cmentarysko
wczesno historyczne t.j. z pacerol 1000 lat.
Cmentarysko to znaleziono przy drodze
do Paprocan - w polowie drogi po lewej
stronie. Odkapano 10 szkieletow,



Widok od wschodu
na wykops z odformy-
tych probami.



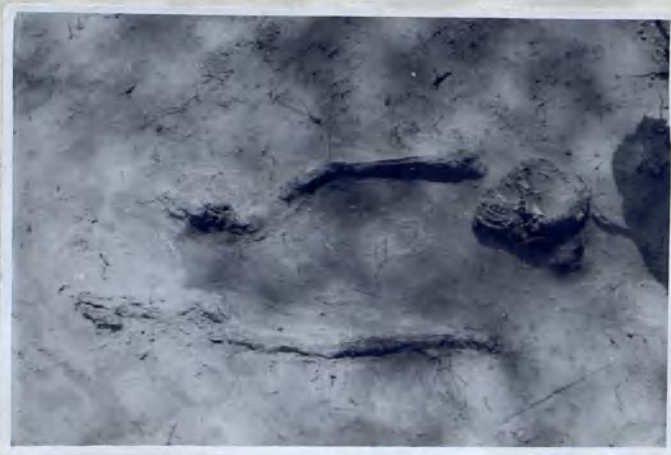
Видок одлучнолу
на мй кар.



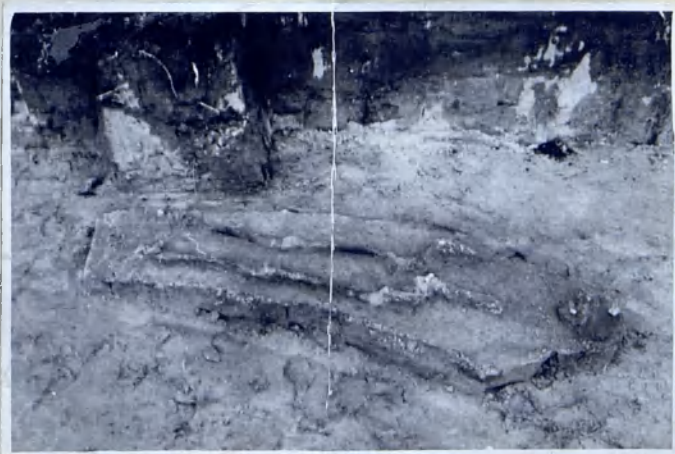
гроб нр. 1 - црстику



Грoб 8, обичеју - брoк и обстaнa кaмeнa.



гроб 4.



гроб 10.

10 szkieletów z Cielmic „odpowie”

Jak żyli ludzie 1000 lat temu

Osada Cielmice, położona tuż koło Paprocan, pędziła do nie-dawna spokojny żywot „w cie-niu” nowego miasta — Tychów. Nagle, przed kilkoma dniami, Cielmice pojawiają się na szpal-tach gazet w artykułach i notat-kach, nawet w prasie centralnej; wymienia się je również w komu-nikatach radiowych.

SKĄD TA SŁAWA?

Jeszcze na parę lat przed wojną na terenie Cielmic, w miejscowej piaskowni, natrafiono na ślady kości i przedmiotów, które wska-zywały na bardzo dawne pocho-dzenie. Nikt jednak nie zainte-rowsał się odkryciem i po pewnym czasie zapomniano o nim całkowicie. Pamiętał o przypadkowym znalezisku jeden ze „szperaczy” Towarzystwa Archeologicznego. W lutym br. zawiadomił dział ar-cheologii Muzeum Górnośląskie-go w Bytomiu, donosząc że na terenie, gdzie przypuszczalnie znajduje się cmentarzysko, w dal-szym ciągu wydobywa się piasek. Niezwłocznie więc do Cielmic wyruszyła ekipa pracowników muzeum, celem zabezpieczenia śladów.

10 SZKIELETÓW —
SPRZED 1000 LAT

W efekcie prac wykopalisko-wych, które trwały 10 dni, spod 60 centymetrowej warstwy pia-sku wydobyto 10 szkieletów. Po wstępnych badaniach przypusz-cza się, że pochodzą one z okresu wczesnego średniowiecza, a więc z czasów kształtowania się pań-stwowości polskiej. Są to szkiele-ty niemowląt oraz dorosłych kobie-t i mężczyzn. Przy niektórych znaleziono drobne ozdoby z oło-wiu i brązu, kabłączki skroniowe oraz pierścionki. Niezmiernie ważne znaczenie dla dalszych prac badawczych nad ustaleniem okresu, z którego pochodzi cmen-tarzysko, posiada fakt znalezienia monety. Jest to zjawisko niezwy-kle rzadkie w owych czasach nie spotykane. Z przedmiotów użyt-kowych znaleziono jedynie szcząt-ki noża. Być może, iż w grobach



Ta czaszka należy prawdopodobnie do człowieka epoki... ka-miennej. Czy przypuszczenie jest słuszne, wykażą badania antropologiczne

było ich znacznie więcej, ale czas zrobił swoje i uległy one całko-witemu zniszczeniu. Stosunkowo najlepiej zachowały się przedmio-ty z brązu.

Inną ciekawostką również nie spotykaną w okresie wczesno-średniowiecznym jest kamienne obramowanie jednego z grobów dziecięcych.

ŚREDNIOWIECZE
I EPOKA KAMIENNA?

Jeszcze bardziej sensacyjny jest fakt znalezienia oddzielnie szkieletu położonego o 20 cm niżej od pozostałych. Różnił się on

również od innych pozycją. Pod-czas, gdy 10 szkieletów leżało na wznak z wyprostowanymi rę-kami i nogami, ten jeden spoczy-wał na lewym boku z podkurczo-nymi nogami. Ponieważ w pobli-żu tego szkieletu natrafiono w do-datku na kilka kamiennych skro-baczek, wszystko wskazuje na to, iż w tym wypadku chodzi o szkie-let z młodszej epoki kamiennej.

Są to jednak tylko przypuszcze-nia. Czy są prawdziwe i słuszne — wykażą badania antropologicz-ne.

DRUGIE NA ŚLĄSKU

W czasie prac wykopalisko-wych, miejsce odkrycia było tłum-nie odwiedzane i to, nie tylko przez miejscową ludność. Przyby-wały tu liczne „wycieczki” na-wet z Pszczyny i Bielska. Arche-olodzy serdecznie zaprzyjaźnili się z uczniami, miejscowej szko-ły oraz dorosłymi mieszkańcami Paprocan i Cielmic, którzy żywo zainteresowali się odkryciem.

Oczywiście był to dopiero pier-wszy etap badawczych prac. Archeolodzy wrócą jeszcze do Ciel-mic i wówczas być może, będzie-my świadkami jeszcze cenniejszych odkryć.

Cielmickie cmentarzysko jest dopiero drugim z kolei, jakie od-kryto na terenie woj. katowickie-go. Pierwsze odkopano jeszcze w czasach międzywojennych w Strzemieszycach. Tak więc zna-czenie tego odkrycia nie ulega wątpliwości, tym bardziej że wię-k szość archeologów uważała, iż teren ten w owym czasie nie na-dawał się do osadnictwa i był nie zamieszkały. Z tego względu sta-nowił on białą plamę na archeo-logicznej mapie Śląska. Odkrycie w Cielmicach wymazało nie tyl-ko białą plamę, ale z pewnością, po szczegółowych badaniach, po-zwoli odpowiedzieć na interesu-jące — zwłaszcza w okresie Mil-lenium — pytanie kto i jak żył na tym terenie przed tysiącem lat.

B. BROMBOSZCZ

Str. 3



3. W Cielmicach w czasie prac wykopaliskowych.



Rok szkolny 1960/61.

Rok szkolny 1960/61 przynosił wiele zmian w jednej nauczycielki. Kł. Wójcik Stefania, porożniej pracując w tej samej szkole, przenosi się na własną prośbę do Chetnika; a na jej miejsce przychodzi nowa nauczycielka Okon Ducha; - chociaż dzieci w szkole nieznacznie zmniejsza się, gdyż nowo wstępujących uczniów jest mało. - Liczba dzieci w szkole kształtuje się następująco:

Klasa I liczy 23 dzieci

I	"	27	"
II	"	17	"
III	"	15	"
IV	"	13	"
V	"	9	"
VI	"	12	"

Razem jest w szkole 116 dzieci; - Trzej dzieci, - t.j. Janek Stefania, Aneta Agata i Pięćkarenka Koral nie wypełniają obowiązku szkolnego, mimo napomnień ze strony kierownika szkoły; - Kierownik szkoły, - W szkole mała praca cważ nauczycieli; - Praca w szkole jest dobra; -

W. Kłemen
kier. szkoły.

Cielmice, dnia 15. IX. 1961 r.

Rok 1961/62.

W roku szkolnym 1961/62 pracują w szkole ci nauczyciele co w poprzednim. Liczba dzieci wynosi 122. Nauczycieli 4. W szkole jest 7 klas. Wymagacie klasy muszą być oddzielone, mimo tego były dzieci w starszych klasach. Praca w szkole w ciągu całego roku szkolnego była porządkowa.

Charakterystycznym cechem całej tej szkoły jest duża liczba dzieci opóźnionych w rozwoju umysłowym, które konieczną pracę psychiczną wykonują ciwoty. Liczba dzieci tych z roku do roku nieustannie rośnie i dochodzi obecnie do kilkuset procent. Szkoła borykała się trudności w rezultatach, gdyż z Bronisławą Gromską Korodową między innymi fundacja myślowa dla szkoły w Jatochodach, która otacza specjalną opieką.

W roku 1962 prowadzono w Cielmowicach

badania myślowe i mentaryskie z celami masowego irredystrybucji. Sprawy te doprowadzają do nieciągłości.

Cielmowice, dn. 10. IX. 1962.

W. Kocian
Kier. szkoły

Rok szkolny 1962/63.

W roku szkolnym 1962/63 następuje zmiana składu nauczycieli. Kł. Okuńko - po dwuletniej pracy w tej samej szkole przenosi się do Tych, a na jej miejsce przychodzi absolwentka Liceum Pedagogicznego w Pszczynie kł. Konchalewiczówna. Szkoła ma więc 4 nauczycieli 137 dzieci - 7 klas, w tym klasy VII mają naukę łaciny z powodu małej liczby dzieci w tych klasach.

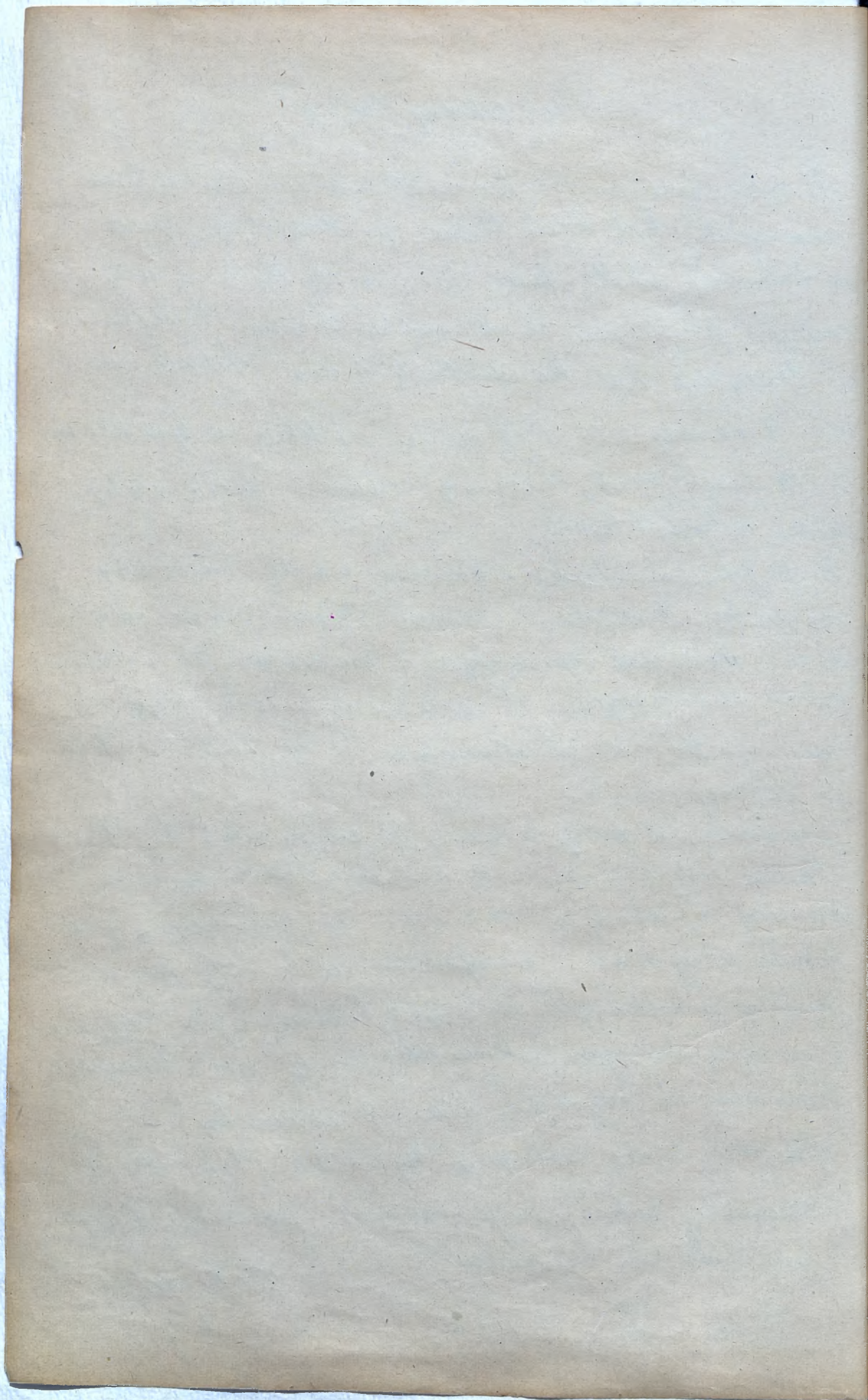
W poprzednim roku szkolnym szkoła miała 7 uczniów - 7 dzieci - z czego 3 dzieci zostało do Liceum Ogólnokształcącego a dwóch do Zasadniczej Szkoły Zawodowej. W ostatnich latach daje się zauważyć wśród absolwentów kl. VII. większą chęć do dalszej nauki.

Trudności w pracy szkolnej w ciągu roku nie było. Nauka odbywała się normalnie. Skromny statek pomocy naukowej znacząco się powiększył, gdyż szkoła otrzymała z Inspektoratu Gminy przybory pomocy naukowej do pracy technicznej - (4 narzędzia, 2 maszyny do szycia) - komplet map; oraz komplet podręczników do wszystkich klas i przedmiotów.

Na zmianę zarządcy miejscem klas IV-VII do rezerwy włączono w Jankowicach, ponieważ bardzo podobna jest okolicy.

Pielice, dn. 20. IX. 1963 r.

W. Klesca
Kier. atus



Prok 1964/
65



Zdjęcie pamiątkowe:
 „Grono Kauczyckie”
 rok 1964/65.

Od lewej: p. Kusnierz D.
 kol. Szymala W.
 -"- Jamik Eliza
 -"- Komolielnik L.
 p. kier. szkoły Parysz D.

Klub

„Książki
 i
 Pracy”
 w Cielmicach.

Dn. 1. września 1964r. W tutejszej szkole pracuje sześć nauczycieli. W ciągu tych 5-ciu lat, pracy z dziećmi i w takim gronie zdecydowała się pomysłowość.

W dniu 1. IX zastępczynią przewodniczącej na stanowisko kier. szkoły p.o. Poprzedni kierownik szkoły pan Klecan Władysław wraz z żoną Wandą Klecan przeszli na emeryturę po blisko 40 latach pracy pedagogicznej. Również przyszedł do nas 3 nowe nauczycielki kol: Podskarbi Eliza, która do szkoły zgłosiła się 3. IX. Nauczycielka ta pracowała już 3 lata w Sosnowcu - Julianu.

Kusnierz Danuta i Szymala Waleria absolwentki L.P. z Bielska. Młodzież w tym roku przedstawia się następująco: 1) kier. szkoły - Daryn Dorota oraz nauczycielki: Lidia Kondielnik, Eliza Podskarbi, Walenia Szymala oraz Danuta Kusnierz. Na terenie szkoły nadal istnieją przedszkole, którego wychowawczynią jest Urszula Moterek - Bywałec.

W tym roku w szkole jest 155 dzieci. Klasa I liczy 26 dzieci a klasa VIII - liczy 11 dzieci. Młodzież uczy się w 5-ciu salach lekcyjnych. Nauka trwa od godz. 8⁰⁰ do 14³⁰ popołudniu. Jedno dziecko nie spełnia obowiązku szkolnego tj. Kieniec Gertruda (Włodarczyk 14 lat). Na terenie szkoły istnieją następujące organizacje: ZHP, SKO, PCK, i KBK i S.

Życie wsi.

W 1964 roku wsiom stworzono w wiosce Klub Książki i Grań, gdzie można kupić gazetę, kawę wypić czy herbatę.

Kierujący zdawają się myśleć, że mężczyźni piją tu wódki. Na terenie wioski działają następujące organizacje: Koło ZMW, które w kwietniu 1964r. pod moim kierownictwem wystawiło klub pt. „Złoty i Wędzary” z SŁ atomkami, którego są prawie wyłącznie nauczycielki.

Kółko Rolnicze również pomysłowo rozwija swoje działalność w wiosce. Tu należy wspomnieć, że K. R. przydzieliło szkole 500 zł na pomoce naukowe.

Na terenie wioski widać istniejące już Stronę Główną. Ogólnie biorąc trzeba przyznać, że życie wsi jest już

trochę się ogryzł. Ludność domaga się, aby w miarę
był rybnodowany wodociąg, aby do niósłki dojeżdżali au-
tobus. Pewne kroki w tym kierunku zostały już no-
bione gdyż droga już jest mieniona i będzie pod-
bno ~~arobiona~~ przystosowana do przjazdu autobusów od
nowego roku 1966. W końcu lutego odbyło się również wa-
żne zebranie ^(ludności) w sprawie ludowej wodociągów. Skierowały
na razie sprawa ta utkwiała na martwym punkcie.
Drugim procent młodzieży kończącej kl. VIII idzie dalej się kształ-
cić. Ludność jest do szkoły ustronkowana dość przy-
chylnie. Chętnie pomagają nauczycielom w pracy z dzie-
ćmi, chętnie wykonują też drobne prace na terenie szkoły;
którzy zdarzają się jeszcze wypadki, aby rodzice przyszli do
szkoły wytłumaczyć z pretensjami. Owszem przychodzi ale
często po nocach i wkurówki. Kto wyświadczył jest
również obecnych prawie 80% z rodziców.

W tym roku w szkole były następujące ważne uro-
czystości pora porankami, które uważa się bardzo cys-
to.

Dnia 13. IX. ^(1964r.) w szkole odbył się uroczysty poranek po-
żegnacyjny odchodzących na emeryturę kierownika szkoły
p. Kleciana Władysława oraz jego żony p. Nandy Klecan.

Trzeci wzięty kwiaty, a mówili dziewczęta i tańczące
a p. Klecan po raz ostatni w swym życiu przeżył
dwieście śliczną bajkę. Atmosfera w tym dniu by-
ła bardzo smutna. Noina to było wyciszenie z twarzy
dzieci. Po południu o godz. 16⁰⁰ Komitet Rodzicielski
raz z gremiem nauczycielskim urządził wieczorek
pożegnacyjny dla p. Klecanów, na którym obe-
cni byli: podinspektor Lekarski, inspektor Gorgoni oraz
ucionkowie Z.N.P. Zjawił się również przewod. P.G.P. z
Urbanowic ab: Urbanek Józef. Kto z uroczystości
reprezentowało również kier. szkoły z Paprocen, Urban-
owic, Jozosowic. Wieczorek upłynął w miłej i przy-
jemnej atmosferze, przy śpiewkach magnetofonu,

wspólnych piosenkach a nawet i tańcu. p. Klecanom wpo-
no książki, skromne upominki w postaci krzeseł, abro-
wów. Obecnie p. Klecanowie mieszkają w Tychoch na Os. F. i. Fiedora.

Dn. 16. IX w szkole odbyła się lustracja szkoły przez p. Ziesko-
skiego, który stwierdził konieczność ^z szkoły telewizora.

Wypisano z tego powodu pismem prośbę do Inst. Oświaty
w tej sprawie.

W tym roku w szkole przeprowadzono kilka zmian.
Ze względu na to iż u dołu trzeba było zrobić 5 sal lekcyjnych
wobec tego kancelaryj przeniesiono na I piętro. Bibliotekę
szkolną znów przeniesiono na parter na miejsce jedne-
go z pokoi liter. szkoły. Na terenie szkoły wymalowano
2 sale lekcyjne oraz kancelaryj, boisko szkolne ogrodzo-
no siatką i otworzono bramę na boisko. Boisko wykro-
no w stronę drogi. Zakupiono 1 nową piśnię nafe
oraz 2 nowe ławki szkolne a również 2 okrągłe stoly
i 5 krzeseł upiękanych. Do szkoły zakupiono kom-
plet tablic ortograficznych (850 u) oraz płyty do ad-
ptens jako pomoc naukową. Szkoła otrzymała nowe radio i ad-
pter z Inst. Ośw.

Dnia 21. I 1964r. Komitet Rodzicielski urządził niecorok
z okazji Dnia Chłopca. Na niecoroku obecni byli
rodzice w liczbie 60. Było bardzo miło i wesóło gdyż
przygrywała orkiestra a stoly były naprawdę
rozstrawione potrzebami i orzniętymi, co przyczyniło się
to wspólny wos - komplekty i inne.

Dnia 22. II 1964r. Urządzono w szkole Gwiazdki.

Dzieci otrzymały paczki z świątecznymi upominkami
przez Komitet Rodzicielski. Na uroczystości dzieci pokazały
kilka inscenizacji, tańców, powiedziały parę wierszyków
i zaśpiewały kilkanaście piosenek.

Dzień Kobiet również w naszej szkole był uroczystości obcho-
dowy. Druga Florka przygotowała program na
to święto, zaprosiliśmy rodziców - matki i przez 1 god.
wspólnie bawiliśmy się.

Dniow 16 XI 1964r. zdarzył się przykry wypadek. Kol. Lidia Kondielnik w Klubie Strazki i Pracy w obecności kilku starszych mężczyzn a również i w obecności młodzieży zostali obkuszona nęskami i obelgami ze strony ob. Liszki ^{Klemensa} ~~Karola~~, który poimiej tłumaczył się pomysłką. Niestety sprawa nabrala rozgłosu i Komitet Rodzicielski wystąpił z wnioskiem, aby ob. Liszki ^{Klemensa} ~~Karola~~ w jakiś sposób ukarać. Został więc najpierw verwony do szkoły na rozmowę z Radą Pedagogiczną oraz z Komitetem Rodzicielskim a następnie zmierzono go, aby za pośrednictwem „Echa” przeprosił Kol. Kondielnik co niewłaściwie uczynił. Ob. ten to jeden z byłych przed kilku laty rodziców naszego dziecka ucznia Liszki Teodora. Procedury tej stracił wczai będąc w stanie nietrzeźwym.

p.o hier. sk. Parys Dorota.

JKA. VII r. 1961/62
z rzech. Dorota Klesko
obecnie p.o hier. szkoły
Parys Dorota.

Dn. 4 kwietnia 1965r. w szkole odbyły się zapisy dzieci rocznika 1958 do klasy I.
w tym dniu od godz. 15⁰⁰ do 18⁰⁰ hier. szkoły rozmawiał z dziećmi i ich rodzicami w przyjemnej atmo-

sferie. Klaidzie dziecko zapiewało piosenki, policzyło do 10, nuci-
ło i narysowało co patrzy a na koniec w nagrodę otrzymało
kolorowy obrodek. W tym roku napisano do klasy I 24 dzieci.

p.o. kier. szkoły

Tarysa Dorota.

Dn. 24. IV młodzieży ZChW i kl. II + III wzięły udział w gromadkowej
akademii pionierowskiej w Urbanowicach. Wystąpili z progra-
mem artystycznym w skład, którego wchodziło: 1. Inscenizowany wieś-
ni. "1 Maj" w wykonaniu młodzieży ZChW oraz 2 piosenki 2-gō-
sowe a młodzieży szkolna wykonowała taniec, "Polka".

Dn. 30 V. w szkole w Lidmicach odbyły się wybory do TGR.

Ogółem w głosowaniu wzięło udział 750 wyborców - wieś-
niaków tej wsi. Głosowanie odbywało się w sali przed-
szkole. Wybory przebiegały spokojnie bez jakichkolwiek
zakłóceń. Dnia mierników oddawało głosy bez skre-
śleń i poprawek natomiast kilkadziesiąt wyborców
korzystało z kabiny gdzie skreślano względnie podkre-
ślano kandydatów. Do TGR IV - Urbanowice jako kandy-
daci weszli: Jomik Klara - ZSL

Moras Alojzy - bezpartyj.

Urbanczyk - ZSL - Jarosławice

Tarysa Dorota - kier. szkoły

Łostyła Józefina - agronom

Do TGR IV w Tychach weszli:

nauczycielka Lidia Kondielnik - ZSL, ZChW

(Urbanowice) Bołolys Karimierz - PZPR.

Dn. 18 V 1965 r. w Tarpocanach odbyło się uroczyste
ślubowanie młodzieży szkolnej Tarpocan i Lidmiec.

Uroczystości ta była poświęcona pamięci poległym

w ostatniej wojnie świątowej. młodzieńcy uczyli się pomijać poległych bohaterów chwała miłości.

Na uroczystości były przygotowane stosowne wiersze, inscenizacje, śpiewano piosenki.

Tekst ślubowania młodzieńcy umiata na pamięć, w każdej klasie jest on zawieszony.

W uroczystości ślubowania wzięły udział kl. V, VI i VII.



Klasa VI

Rok 1965/66

wydz. Parysz D.

Dzień 1 czerwca w szkole urządzono Dzień Dziecka. Odbył się uroczysty poranek, na którym dzieci wygłosiły stosowne wiersze, zaśpiewały wesołe piosenki, a następnie kl. II i III ponęły ze wzniosłymi wychowawczymi nad staw w Topocornach o pozostałe klasy I, IV, V, VI i VII ponęły na sportowe boisko przed las, gdzie urządzono różne zawody, gry piłką i zabawę w kółko. Najlepiej przyjęła się zabawa „Buzi”. Dzieci otrzymały słodycze.

czerwiec

Urządzono wycieczki: Do Szczepny wamku — kl. IV
Do Szczepku autokarem — kl. I, II, III.
Do Trzcin — kl. VII.

Pozostałym klasom tj. V i VI urządził się wycieczki we wrześniu.

Dnia 6 VI 1965 r. nauczycielka Eliza Podskarbi
wzięła ślub cywilny z synem Janika Franciszka -
Eugeniuszem Janik.

p.o kier. szkoły

Taryn Dorota

Dnia 23 VI 1965 r. zakończył się rok szkolny 1965/66.
W tym dniu nauki już nie było. Młodzież przysłała z kasetami,
był krótki urczyty poranek. Wieczorem dni; 23 VI o godz. 19⁰⁰
do 22⁰⁰ odbył się urczyty wieczorek połączony z Komitetu
Rodzicielskiego i absolwentów VIII kl. z gronem nauczycielskim.
Młodzież wykonała upominki w postaci książek. Wybito
wspólną kawę o godz. 20⁰⁰ młodzież opuściła szkołę
na równe. Rodzice natomiast i nauczyciele wspólnie be-
zili się w różne zabawy wspaniałe. Nauczyciele otrzymali
kwiaty od (grono) Kom. Rodzicielskiego.
Rok szkolny 1965/66 przyniósł sukcesy.

p.o kier. szkoły

3 VII / 65 Taryn Dorota

Rok szkolny

1965 - 1966

Już tradycyjnie 1 września we wszystkich szkołach rozlega się pierwszy dwomek zapraszający nauczycieli i dzieci do trudnej 10-miesięcznej pracy. Uroczystość rozpoczęcia nowego roku szkolnego w naszej szkole przebiegała w miłej i wesołej atmosferze. Dzieci przywitały nauczycieli bukietami kwiatów, wierszami, piosenkami i uśmiechami. Po części ogólnej młodzież opowiadała w klasach swoim wychowawcom zabawne przeżycia wakacyjne. Przez całe dopołudnie szkoła była napęczniona gwarem rozbawionych dzieci witających nowy rok szkolny.

W tym roku do szkoły uczęszcza 165 dzieci a gromada nauczycielska powiększyła się o jednego nauczyciela i liczy 6 osób. Kier. szkoły: Panysz Dorota; Janik Elżbieta, Danuta Kusmierz; Waleria Szymala; St. Stamuch i L. Kondzielnik. Pracę w naszej szkole rozpoczął kol. Stanisław Stamuch, który ukończył Studium Nauczycielskie; specjalność - historia. W obecnym roku szkolnym studiować będą: kier. szkoły Panysz Dorota; Studium Nauczycielskie, specjalność wychowanie plastyczne oraz Stanisław Stamuch; Wyższa Szkoła Pedagog. w Katowicach; specjalności - historia. Sądzę, że praca w takim gronie nauczycielskim będzie się układała przez cały rok pomyślnie.

p. o kier. Tenyż.

20. XI - 1965 r. „Dzień Nauczyciela”

Dla uczczenia tej uroczystości Komitet Rodzicielski zorganizował wieczorek - spotkanie rodziców z gromadą pedagogiczną. Wieczorek upłynął w bardzo miłej

atmosferze. Nauczyciele otrzymali kwiaty. Do tanca przystąpiła orkiestra. Została jeszcze bardzo zaciekawiona wież między rodzicami a szkołą.

22. I - 1966r. „Choinka Noworoczna”

Po lekcjach w naszej szkole odbyła się już tradycyjna „Choinka Noworoczna”. Dzieci zostały podzielone na dwie grupy. I grupa kl. I, II, III i IV. II grupa kl. V, VI, VII.

Dzieci otrzymały podwieczorek oraz słodycze. Wszystko przygotował Komitet Rodzicielski. Należałoby wyróżnić w pracy p. Baranek Helenę oraz p. Janomima Stefana.

Organizowano wiele występów z każdej klasy.

Dzieci bawiły się weselo i bezmartw. Do tanca i zabaw przystępowali uczniowie na akordeonach: Szojda Józef i Semczek Ludwik. „Choinka” trwała do godzin wieczornych.

Podwieczorek składał się z grzanej kiełbasy, bułki, herbaty oraz paczki kiełbasy. ~~ukierpców~~.

W uroczystości brali udział również rodzice.

28 stycznia 1966 rok.

Odbyło się zebranie ludności całej wioski w sprawie przystąpienia wioski do miasta Tyły.

Ludność różnie się wypowiedziała. Wiekność jej była w tym, aby nie przystąpić wioski do miasta (niególnie wolniej) Atmosfera na tym zebraniu była bardzo buklawa i niesmaczna.

Ludność naszej wioski jest przyzwyczajona do

tradycyjnego: „My chcemy”, „My zadowolimy” ale nigdy nie potrafi poradzić: „My pomorem”. Stąd takie nieporozumienia. Po drugiej krótszej naradzie, która odbyła się w innym terminie i w PGR w Urbanowicach przyłączono (dzięki głosom na 6 wstrzymanych) wieś do miasta Tychów.

Wycinek z „Echa” →

**Zmiany na mapie
administracyjnej**

**TYCHY WIĘKSZE
o 960 ha**

Dziewięćmioma głosami (wobec sześciu wstrzymujących się) Gromadzka Rada Narodowa w Urbanowicach wyraziła zgodę na przyłączenie części Urbanowic do Tychów. Przed tygodniem natomiast Powiatowa Rada Narodowa w Tychach przyjęła jednogłośnie uchwałę o wydzieleniu z terenu powiatu (w celu przyłączenia do Tychów) całych Cielmic i części Urbanowic. Oczywiście w tej sytuacji Miejska Rada Narodowa w Tychach zobowiązana będzie do realizacji postulatów wyborczych, wysuniętych przez mieszkańców tych miejscowości pod adresem PRN. Obszar Tychów zwiększy się o 960 ha i położony będzie wreszcie poza granicami... miasta.

p. o kier. szkoły Taryn Dorota

Dnia 10 II. 66r. „Remont szkoły.”

W związku z przyłączeniem wsi do miasta, zaplanowany (i już) remont szkoły został odroczone.

Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Tychach nie wyraziło na to zgody, oddając tę sprawę na lata późniejsze. Jestem rozczarowana.

p. o kier. szkoły

Taryn Dorota

10. III. Jeneria, 1965 roku w wiosce zastatła naprawiona
droga prowadząca do Paprocom. W budowie drogi
brali również udział mienkaricy. Prace przy napra-
wie drogi wykonali czynem społecznym.
Mienkaricy ze "tęzą w oku" oczekują pierwszego kursu
autobusu Paprocany - Cielmice. Na razie karzą się
to na "obietankach".

Wybudowano również betonowy most (Cielmice - Urba-
nowice) a również buduje się garaż Kółka Rolni-
czego, które dobrze pracuje.

W wiosce jest 194 rolników z tego 60 jest członkami K.R.
Kółko posiada 3 ciągniki. Z wygospodarowanych
pienizok ofiarowuje ofiaruje około 500 zł.
na pomoc naukową. Prezesem Kółka jest Orosz
Franciszek.

p.o. kier. Tarysz D.

Dnia 10 VII / 66.

Po raz pierwszy do wioski przyjeżdża autobus
linii 128. Fakt ten został oważyjnie przyjęty
z wielką radością.

p.o. kier. Tarysz D.

24. VII. 66. Zakończeniu roku szkolnego.

Rok szkolny 1965/66 upłynął dobrze, spokojnie
W dniu 24. VII. dzieci przynęły z kwiatami i dzię-
kowaty nauczycielom za trud i pracę.

Pożegnali się też. Zaodbieli też, która
przemierza się do Tychu do szkoły przyjeżdżaj.

Wiedząc Komitet Rodzicielski pojeździł
grono nauczycielskie kwiatami, które wysłano na
spełnienie poleceń.

p.o. kier. Tarysz D.

Zdjęcia pamiątkowe!

rok 1965/66.



budynnek szkolny
tym roku liczy
100 lat)



Ulica 1-majowa
~ Cielmice ~
(+ szkoła)

Kl. I wych. Parysz D.



Klasa III. wych. Kuśnierz D.



Klasa IV wych. Szymalot Walenia.



Klasa VII - dziewczęta wych. Jarmik Eliza
 Kl. VII - chłopcy -11- -11-



Klasa V - wych. Komolichnik Lidia.

1966/67

Br. 12 IX. 1966/67.

Nowy rok szkolny rozpoczął się 1 IX. 1966/67. Młodzież
jak zwykle przysłała z kwiatami. Cyfry artystyczne
przygotowali i pokarali huncere. Po cyfry artystycznej
młodzież poszła na do klas gdzie rozmawiała z nauczy-
cielami - wychowawcami.

W nowym roku szkolnym 1966/67. naukę rozpoczęło
167 dzieci w tym 12 dzieci kończą VIII klasę.

Porostawa licząca dzieci (14) z ubiegłorocznej kl. VII uczęszcza do
szkół zawodowych w Tykach, Inowrocławu a 2 uczęszcza do
szkół techników: w Toruniu oraz Kotorzynie.

Kol. Kondzielnik L. przeniósł się do szkoły specjalnej w Ty-
kach a na jej miejsce przyszedł absolwentko L.T. w Bydgoszczy
kol. Miodor Flamińska. Renta grona porostawa bez zmian.

Również w nowym roku wykryła się licząca sal lekcyjnych
a i obecnie szkoła ma do dyspozycji 6 sal lekcyjnych, salę
pomocy naukowych, kancelarię, pokój nauczycielski, salę
zajęć praktyczno-technicznych, która jeszcze nie jest należycie
wyposażona a braku funduszy na ten cel.

Lekcje rozpoczynają się o godz. 8⁰⁰ a kończą się o 15²⁰ a czasem
16¹⁵ gdyż nauczyciele mają po 12, 13 godzin nauczycielskich.

W tym roku szkolnym kontynuuje studia kol. Haniuch,
który jest słuchaczem III roku VST w Kotorzynie na
kierunku historia. Słuch. szkoły Tonyr Dorota jest słucha-
czką II roku SCh w K - cie na kierunku woj. projekt.
tech. z wych. plastycznym. Porostawa licząca grona
nosi się z zamiarem ukończenia Studium Nauczyciel-
skiego w latach 1967-70.

p.o. kier. szkoły
Taryn Dorota.

Dn. 1 X. 166/67.

Do pracy w naszej szkole wyznaczone zostały
inspektor szkolny mgr Majmurek W., który
ma być polubliwym w klasach VII i VIII.
Lecze gromno pedagogiczne oraz rodzice są nie-
zmiernie zadowoleni z tego faktu, gdyż p. Majmurek
jest człowiekiem doświadczonym i w każdej chwili
może w każdej sprawie przysłużyć i szkole z pomocą
jak sam zaznaczył.

p. o lic. szkoły
Torgu Dorota.

Dnia 12 I 167.

W dniu tym szkoła urządziła wspólne
wyjście do teatru do Tyeh. Pod ~~licz~~ opieką
pani Janik Elisy klasa VI, VII i VIII wyjechała (autobu-
sem z Lielmie !. !. !) do Tyeh, by zobaczyć ¹baśń pt.
"Pan Trandowski". Fakt ten ²dużo ³bardziej ¹ciekawy
"gdyż" ²można ³oglądać ¹struki ²a ³cyfry ¹filmu.
Dzień wraz z ~~opiekunką~~ ^{opiekunką} poprosiły aktorów
teatru o autografy, które ²złożone ¹na ³recenzjach
zamiarkem w kumice.

p. o. lic. szkoły
Torgu Dorota.

Cena zł 2,-



Przedsprzedaż i sprzedaż biletów
w kasie teatru od godz. 11-tej do 13-tej
i od 15-tej do 19-tej
Organizator widowni — telefon 6-11-27
6-20-94

szg S-c zam. 2062 6 66 A-14 2000 szl

Dnia 22 I / 67 r. Komitet Rodzicielski uzgodnił z zarządem
karnawala, dla rodziców dzieci. Zebrała białe i
niebieskie, wszystkie białe i niebieskie. Dochód z zebrań
przeznaczono na pomoc naukową dla szkół i rodzin
i na urządzenie „Chorinki Chorobnej” dla dzieci.

p. a. kier. szkoły
Lepu P.

PAN TWARDOWSKI
Baśń polska



PREMIERA, dnia 12 czerwca 1966 r.

Nr VII/US

Irena Szczepańska

Pan Twardowski

Baśń w 3-ach aktach z prologiem i epilogiem

OBSADA:

Pan Twardowski — **Włodzimierz Figura**

Agnes (pani Twardowska) — **Zofia Jarończyk**

Diabeł — Dziad — Baba —

Karczmarz — **Andrzej Hołaj**

Maćko — **Henryk Tarczykowski**

Żak — **Jan Twardowski**

Przekupka — Sowa — **Izabella Biłska**

Nietoperze — Przekupki — Mieszczanie — Duszki

Inscenizacja i reżyseria

Andrzej Uramowicz

Choreografia

Barbara Wyrozębska

Scenografia

Jerzy Feldmann

Muzyka

Mieczysław Drobner

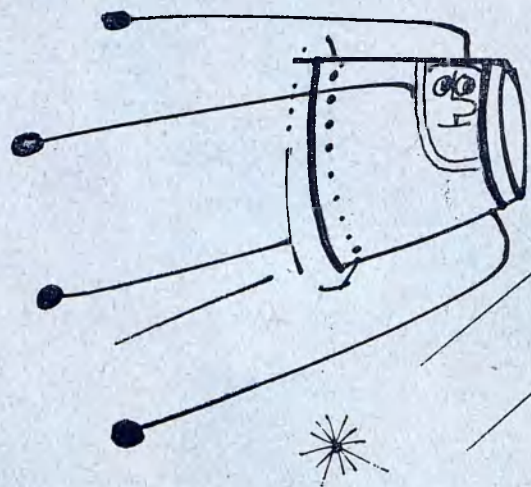
REDAKCJA PLASTYCZNA
RYSZARD TWARDUCH



Siódma premiera sezonu

Dnia 22 I / 67 r. Komitet Rodzicielski uzgodnił robaczkę
karnawalską dla rodziców dzieci. Zebrana bardzo się
młoda, wszyscy bawili się wspomnieniami. Dochód z robaczkę
przeznaczono na pomoce naukowe dla młodzieży i wzmocnienie
i na urządzenie "Chorinki Chorocej" dla dzieci.

p.o. kier. szkoły
E. p. P.



teksty piosenek:

Tadeusz Śliwiak

Irena Szczepańska

Przedstawienie prowadzi:

Ryszard Grochowiński

Kontrola tekstu

Leokadia Starke

Przedsprzedaż i sprzedaż biletów
w kasie teatru od godz. 11-tej do 13-tej
i od 15-tej do 19-tej

Organizator widowisk — telefon 6-11-27
6-20-94

szg S-c zam. 2062 6 66 A-14 2000 sz1



PAŃSTWOWY
TEATR
ZAGŁĘBIA
W SOSNOWCU



1967

SEZON 1965/66

Dnia 22 I / 67 r. Komitet Rodzicielski wyraża
karny i oświatowy, dla rodziców dzieci. Zebrani bardzo się
udali, wszyscy bawili się i uśmiechali. Dochoł z robacy
przeznaczono na pomoce naukowe dla szkoły i dzieci
i na urządzenie „Chorinki chorownej” dla dzieci.

m. o. kier. szkoły
Eugen P.

Smia 13 I / 67.

W związku z wyrażeniem zgody p. Gawlika
kier. szkoły w Chelmie na objęcie stanowiska
kierownika szkoły w Lielmie, p. o kierowniku
szkoły Tarys Dorota z przyjemnością przyjęła
ten fakt i z dniem 11 I / 67. oddała szkołę do funkcji
w ręce kierownika p. Gawlika.

Nauczycielka Dorota Tarys wyrażała obawę kier. szkoły
w Lielmie z tego i stwierdza, że przecież to jest bardzo
trudna, tym bardziej dla kobiety.
Szkółka ta gorąco „domaga się” remontu, gdyż budynek
remont byłby przeprowadzony w lipcu i sierpniu 1867.
Ob. Tarys Dorota nadal będzie pracować w tej szkole
w roli nauczycielki gdyż w środowisku tym, w gronie
takim. dobrze się czuje.

nauczycielka Tarys Dorota
dni: 29 I / 67.

Nowy Kierownik.

1 Intego ^{1967r.} kierownictwo szkoły w Cielmicach objął
tow. Gawlik J. W szkole nastąpiły pewne zmiany.
Inspektorat Oświaty przeniósł kol. Kuźniarz D. i kol. Szymak
za ich zgody do szkoły w Kostuchnie.

W Cielmicach pozostali kol. Pomyś D. kol. Miodor St.
kol. Junik E. kol. Starnuch St. i nowo przybyli kier. szkoły
tow. Gawlik Józef i jego żona kol. Gawlik Krystyna.

W lipcu i sierpniu 1967 roku dokonano remontu szkoły,
który ograniczył się do wymiany niektórych okien,
przebudowy pieców, wymalowania klas.

Nowy rok szkolny rozpoczął się w czystych, przyjemnych
klasach, grono cielmickie pozostało bez zmian.

Współpraca w gronie była dobra, koleżeńska. Dni płynęły
spokojnie bez zakłóceń. Raz w miesiącu przyjeżdżało
tzw. objazdowe, jedyna atrakcja, odbywały się poranki
z okazji ważnych wydarzeń. Pracowała drużyna hanceńska
pod opieką kol. Miodor St. kol. Pomyś D. skutecznie oszczę-
dzata z całą szkołą w SKO.

W roku szkolnym 1968/69 naszą szkołę odwiedził
inspektor szkolny tow. Seidel, aby zlustrować i zwizytować.
A był to miesiąc styczeń, mrozy dość mocno trzymały,
śniegu też nie brakowało. Autobus cielmicki jak zwykle
płatał figle i biedny inspektor nie raz musiał iść piechotą
z Taprocan i porządnie wymarznął. W szkole też nie było
za ciepło, to też nie zawsze miał dobry humor.

Ale nam mimo zimy było czasem, aż gorąco, ze strachem. Nie było jednak tak źle, trochę nam to inspektor nawymyślał, ale też i pochwalał.

W tym też roku koleżanki i kolega kolejno składali egzamina kwalifikacyjne. Było to wielkie przeżycie dla całego grona, bo to i wielka komisja i strach przed obłaniem. Szczęśliwie wszyscy pomysłnie zdali i całe grono było kwalifikowane.

W roku tym przybyła nowa koleżanka polonistka Wolska Caestawa, a koleżanka Włodow Stanisława zmieniła nazwisko na St. Szopa wychodząc za mąż.

I tak w skład Grona Pedagogicznego w Cielmicach wchodzi kier. szkoły tow. Gawlik J. kol. Gawlik K.

kol. Parysz D. kol. Szopa St. kol. Janik E. kol. Wolska Cz. kol. Stannich St.

Pod koniec roku szkolnego 1969/70 kier. szkoły tow. Gawlik otrzymał propozycję z Inspektoratu Oświaty otrzymania mieszkanin w domu nauczycieli w Wesolej i w związku z tym zrezygnował z kierownictwa szkoły w Cielmicach i z nowym nożem objął stanowisko naucz. w szkole w Wesolej.

Rok szkolny 1971/72

Nowy rok szkolny rozpoczął się dnia 2 września. Do szkoły przybyła nowa kierowniczka szkoły Teresa Rosliche. Przybyła ona do Cielmici z woj. koszalińskiego mając ze sobą 31-letnią starszą siostrę, która w tym czasie była kierowniczką szkoły. Jej pierwsze trudności z mieszkaniem spowodowały, że do szkoły przyszedł w litwej mieszkacz wraz z rodziną przez cały okres.

Po uroczystym przemówieniu kierowniczki szkoły, młodzież udała się na spotkanie z wychowawcami, a potem do domów.

20 września kol. Szopka Stenistowa udała się na urlop macierzynski, a 1 października Szopka wzbogaciła się o córkę. Tak więc w szkole zamiast 7 nauczycieli pracy tylko 5.

16 października nastąpiła kol. Dorota Paryż odjechała na urlop macierzynski, powołując na siebie o następną córkę. W szkole pozostało tylko 4 nauczycieli. Inspektorat nie zdecydował w tej sytuacji jest bezzadany.

30 października z funduszy ZFBZ i J. z listy otrzymała 100 tys. złotych, które zostały wydane na pomoc materialną. Wskazywano im i abonamenty nieodpłatne do wychowania muzycznego.

1 listopada do Cielmici przybyła nowa nauczycielka Barbara Klimczak, która dotychczas pracowała w woj. pomorskim.

10 listopada pierwsze zebranie z Komitetem Rodzicielskim. Na zebraniu jest przyjęcie Komitetu Rodzicielskiego wysuwa propozycje angażujące wicedyrektora z okazji Dnia Nauczyciela. Taki projekt został przez wszystkich przyjęty.

20 listopada odbył się wieczór banku ułanów. Także nauczyciele i ich rodziny byli bardzo zadowoleni. Powstała przyjemna atmosfera. Wszystkie banki się wesoło.

20 grudnia na zebraniu wkrótce omawiając
w jaki sposób uprzyjemnić dzieciom urczyłość
choinkową.

20 i 27 stycznia odbywają się uroczystości choinkowe.
Uczniowie przygotowali dla dzieci słomiane pszczoły,
które wręczył dzieciom odpowiednio przebrany
gwiazdka. I pójście udekorowanej sali, w której
stała choinka, swoim błędnym mniemaniem
nie wytklikiwać uczestników zabawy. Dzieci w
bajeczniczo-historek strójek były zadowolone,
Jednym i zabawom nie było końca, trwały
do późnych godzin wieczornych. Na tym po prostu
w pamięci dzieci te wspaniałe uroczystości.
Słowo brzmiało się tak: doładować dzieci, dlatego
nie mogą być się wkrótce? To 20 lutego
odbyła się zabawa hermetyczna dla rodziców.
Bardzo pomysłowo dekoracja sali, wspólnie zabawy
i tamie dostarczały wiele pracy rodzicom.
Było kucanie i wesoło, nikt nie narzekał na
ten kumot w tym dniu. Niestety na tej
zabawie nie mogło być kierownictwa szkoły
ponieważ 16 lutego urodziła córka, a szkoła.

8 marca - Święto Kobiet. Kolega St. Stenick, wraz
z samorządem szkolnym zaplanował w tym dniu
uroczysty poranek. Były kobiety i zyczenia, a także
przybyła delegacja z POK, która pamiętała o pre-
cyzyjnych kobietach w szkole. I tym również cenne
przynosi wiadomości, że lud. Szkoła odeszła na urlop
bezpłatny.

Uczniowie mają obfitować w uroczystości.

1 maja - Święto Pracy. Z tej okazji został zorganizowany
poranek, w którym wzięło udział wiele młodzieży szkolnej,
a także dzieci z przedszkola. Były wiersze, piosenki,
montaż słowno-muzyczny.

Z okazji Dni Osiaty Koigeli i Pracy w dniu

17 maja uczniowie wielkimi przedsięwzięciami podzielił
Koigelowi zorganizowany przez nauczycieli. Uczniowie
stwierdzili, że dzieci między wspaniałymi pomysłami. Wykonano
spójnie na staro i chodzący, aby od razu odpowiedzieć
co to są bohaterowie. Najbardziej i najbardziej
atrakcyjne strony otrzymały nagrody w postaci książek.

26 maja - Dzień dlań.

Klasa VIII wspólnie z rykoszetyści Teresą Rosłicką zorganizowała dla swoich i innych prawdziwe święto. Imprezą na pogotwie, kawiarni i zyciu. Namy niespodziewany był tego dnia, że był wielki sukces, a także był wzruszenie.

Aeromax - Dzień Dzieci i Święto Sportu.

Uroczystości odbywały się w przyjemnej scenie, na boisku pod lasem. Bardzo ciekawe były widowiska sportowe, a także zabawy organizowane przez młodzież. Dzieciom były one bardzo miłe.

13 czerwca odbyło się bardzo uroczyste obchodzenie roku szkolnego przez klasę VIII. Uczestniczyli w nim również uczniowie innych starszych klas. Absolwenci szkoły przekazali uczniom młodzieży, dając im na przykład, a także przekazując ze sobą wiele wiedzy.

13 czerwca - obchodzenie roku szkolnego 1970/71.

Bardzo to miły dzień dla dzieci, w którym otrzymuje się promy do następnej klasy.

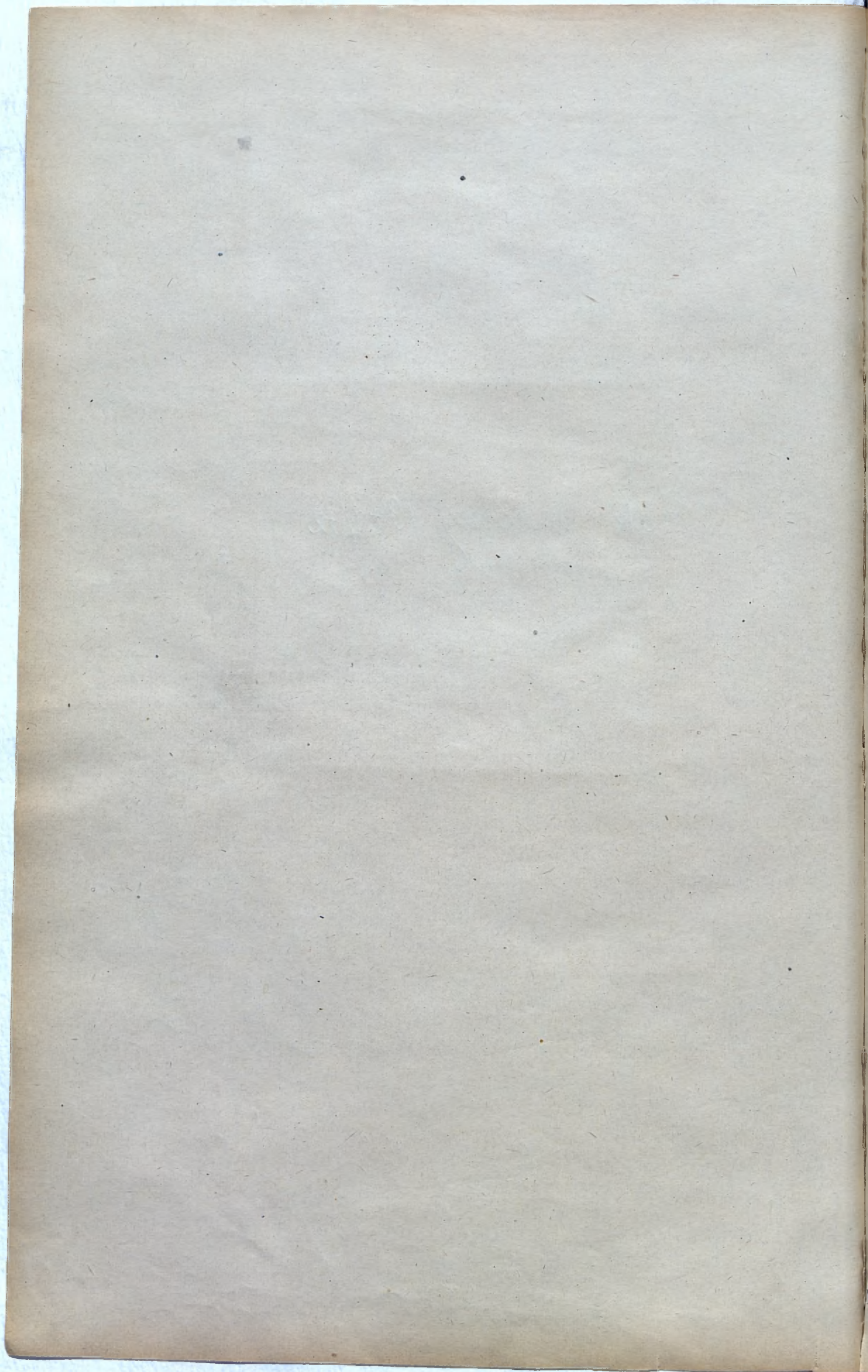
Dzieciom rozdane również wiele piśmiennictwa, tańcem, inscenizacją i z muzyką.

Kierownictwo szkoły złożyło wszystkim uczniom życzenia, dużo zdrowia i uśmiechu, nie tylko dzieciom, ale i młodzieży.

Dziewięć Dziecka i Święto Sportu
1971r.



Rok szkolny 1971/72



1 września - uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego.

Z grona nauczycielskiego odeszła kol. Wolska Czesława, a jako „nowe panie” przyszły kol. Goczał Urszula i kol. Kloniewicz Zofia.

Po krótkim przemówieniu kierowniczką szkoły przyjęto w poczet uczniów szkoły „pierwszaków”.

Złożyli oni uroczyste ślubowanie wobec pozostałych uczniów, a następnie zostali obdarowani zeszytami, pudełkiem plasteliny oraz lizakiem. Na uroczystości obecnych było również grono matek.

Dzieci wszystkich klas wraz z wychowawcami udały się do klas.

W tym roku szkolnym w szkole organizuje się klasopracownie. Tak więc w przyszłości będziemy mieć klasopracownie takie jak: j. polskiego, biologii i chemii, I, II, matematyczno-fizyczne, geograficzno-historyczne, zajęć praktyczno-technicznych.

W miesiącu wrześniu odbywają się pierwsze zebrania rodziców. Wychowawcy wyjaśniają rodzicom formy pomocy domu szkole. Informują o wyborze zawodu przez młodzież.

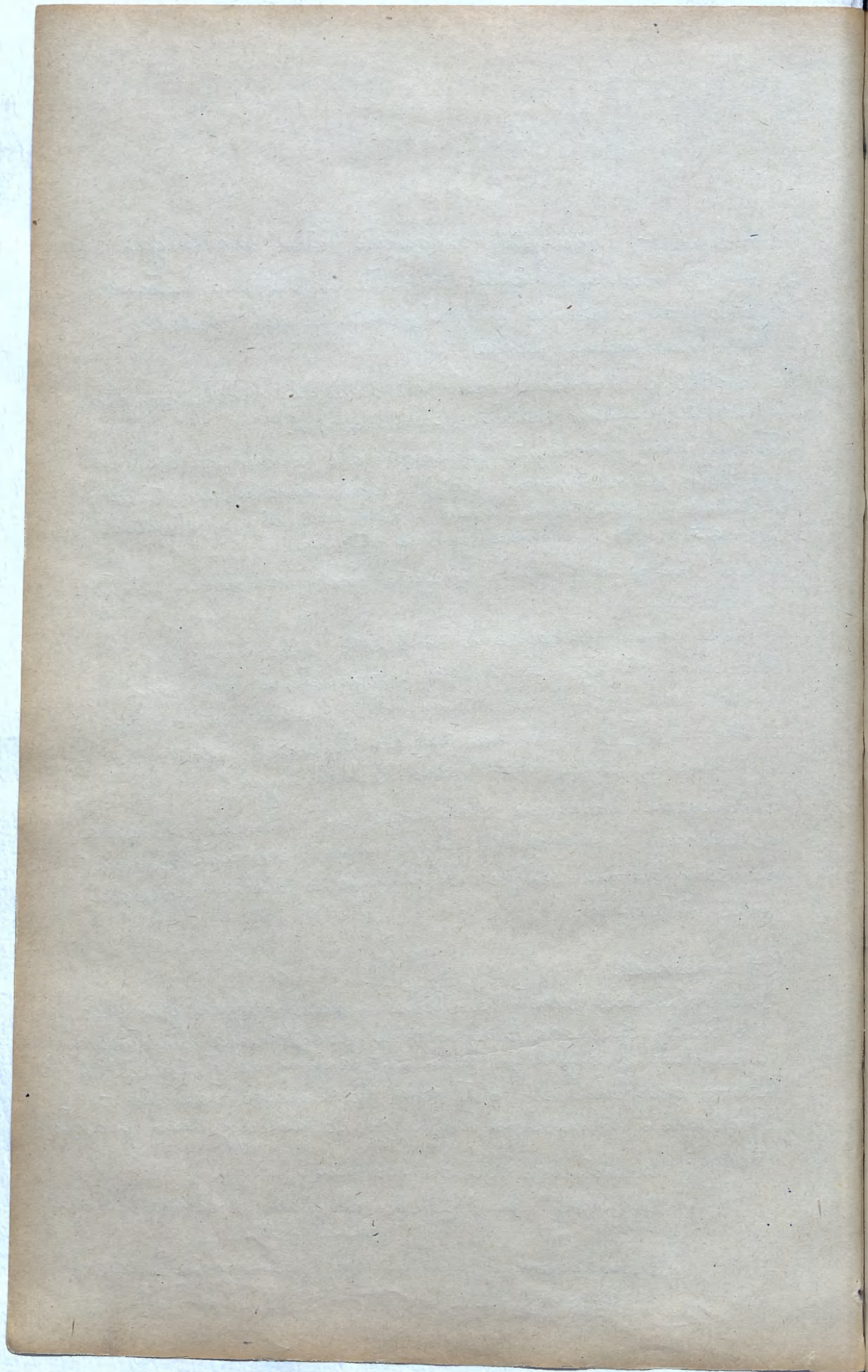
24 września

Kierowniczka Szkoły zwołała nadzwyczajne posiedzenie Rady Pedagogicznej w celu podzielenia się głosami o powiatowej dyskusji nad wytycznymi na VI Zjazd PZPR, który odbędzie się 6 XII. 1971r. Doceniając doniosłość tego wydźwięku w naszym kraju grono nauczycielskie podjęło czynny:

Uzupełnić klasopracownie

Wykonać trzy pomoce naukowe w zakresie swego przedmiotu.

Odpracować 4 godziny przy odrabianiu zadań domowych.



26 września - młodzież na apel poświęconemu W. wie postawiła ścieżkę cenne wartości na budowę Templa, odspiewano kilka piosenek.

28 września - uroczysty apel celem podjęcia Głównego Zarządowego przez młodzież:

1. Uporządkować ogród szkolny
2. " " " ulicę Cielnic przed Zasadem

5 października

W szkole odbyła się konferencja rejonowa z udziałem p. inspektora Kulawki, poświęcona dyskusji nad wynikami na II Zjazd PZPR. Po wnikliwej analizie pracy szkoły, ustalono plan perspektywny na lata 1971/75.

26 października - apel poświęcony osiągnięciom pod hasłem: Osiągnięcia i prace - narodzi się bogactwo. Były wiersze, piosenki i skecze.

2 listopada

Doł dziesiątą dzieci otrzymuje śniadanie składające się z bułki i kakao. Dzieci w białych fartuchach rozmazują przygotowany posmerek. Na twarzach dzieci wielkie zadowolenie.

5 listopada

W wielkiemu zadowoleniu odbywa się spotkanie absolwentów ubiegłorocznych z uczniami klasy VIII.

Klasa ósma przygotowała herbatę i ciastka.

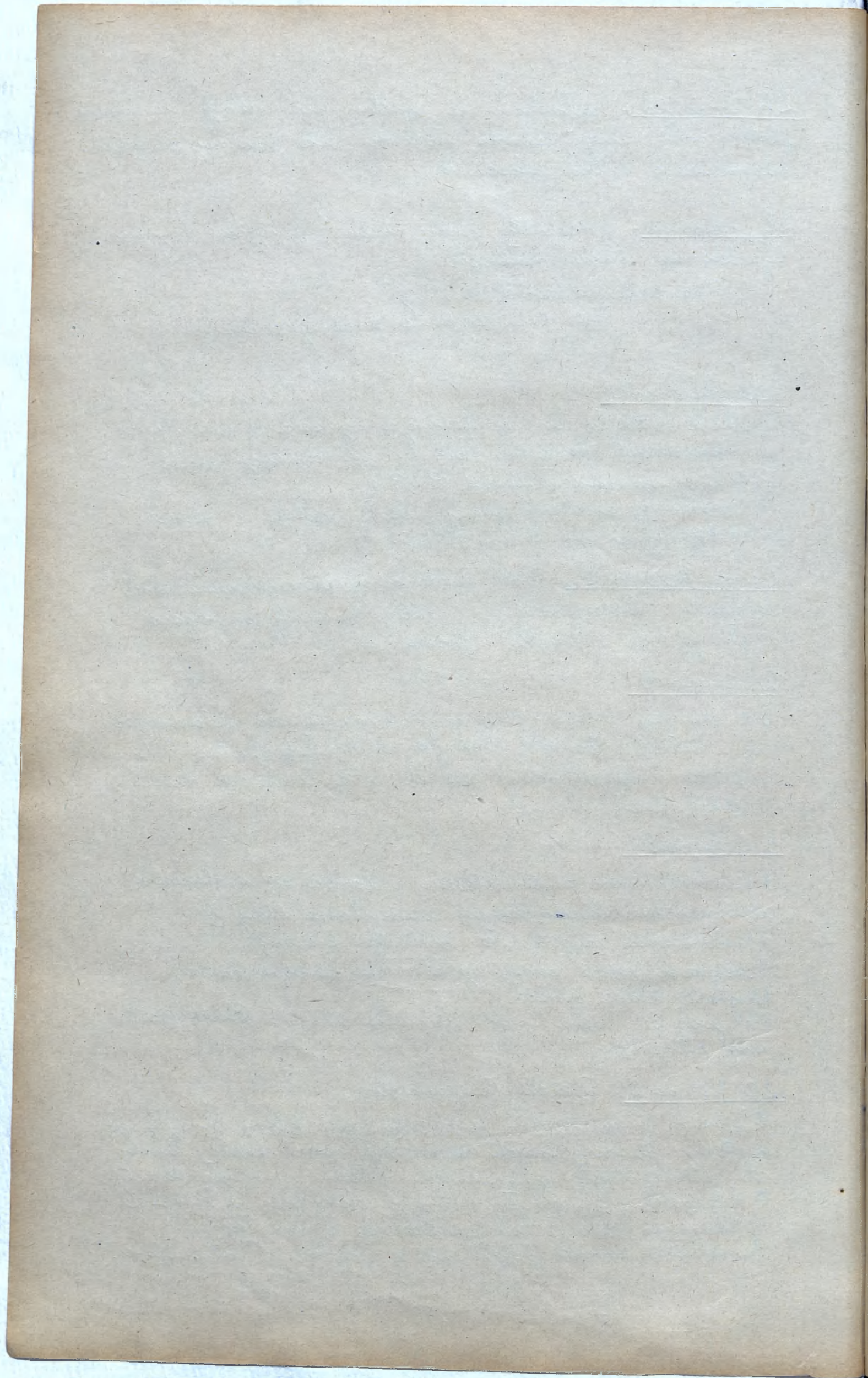
Regrano mecz pomiędzy kl. VIII a absolwentami.

Wygrała klasa ósma.

Do godz. 21⁰⁰ sala rozbrzmiewała gwarem. Bawiono się przy adapterze.

20 listopada Dzień Nauczyciela.

Młodzież przygotowała poranek, na który złożyły się występy poszczególnych klas. Był nawet koncert życzeń dla poszczególnych wychowawców. Młodzież włożyła kwiaty. Z życzeniami przybyła również delegacja z POM-ki. Wiosnowo odbyło się spotkanie z rodzicami. Panowała bardzo przyjemna i serdeczna atmosfera.



1 grudnia.

Thoniec pierwszego okresu. Nie wypadł on wspaniale, dlatego wiele matek, obecnych na wywiadówce miało niewesołe oblicze. Były postanowienia i przyrzeczenia, że dopilnują swe pociechy! Zapewniano, że drugi okres wypadnie pomyślniej.

4 grudnia.

"Święto Górników". W szkole zorganizowano uroczysty poranek, na który każda klasa przygotowała występy. Program był bogaty w wiersze, piosenki, skecze, a nawet tańce. Odśpiewano także kilka piosenek śląskich.

Ferie zimowe w tym roku są dość długie, dlatego nauczyciele pełnią obowiązek w szkole organizując różne zajęcia z dziećmi. Udostępniono także telewizor, więc dzieci mogły oglądać ciekawe audycje "Teleferu". Pośrodku ferii spadł śnieg, więc w ostatnich dniach zorganizowano konkurs na najlepszą rzeźbę ze śniegu. Dzieci lepiły psy, konie, zamki, domy. Do konkursu przystąpiły grupy. Najlepsze okazały się skierczynki z kl. V.

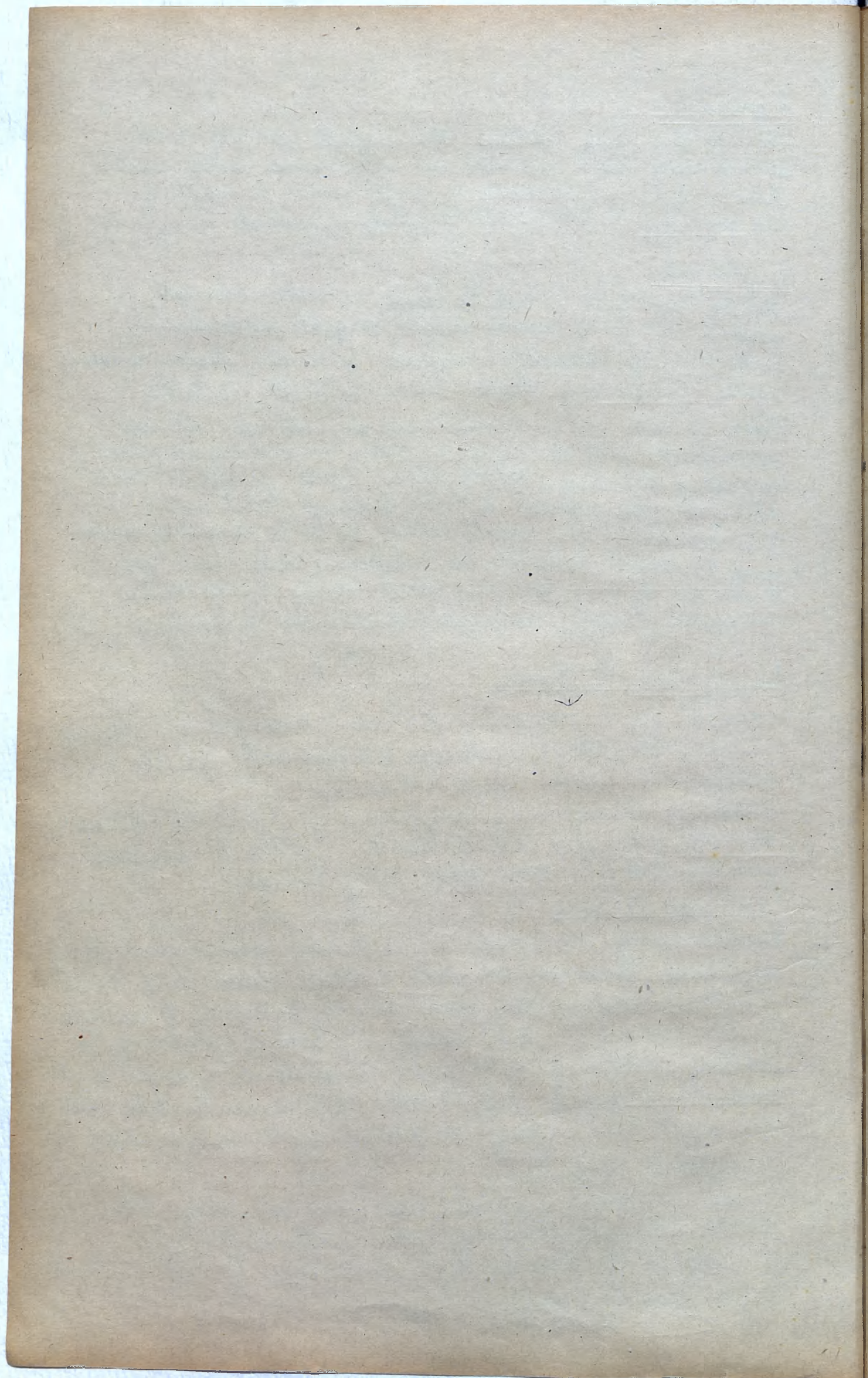
22 stycznia 1972 roku

Odbędzie się uroczystość "Choinki Noworocznej". Mamy z Komitetu Rodzicielskiego przygotowały paczki ze słodyczami, które wręczy Gwiazdor. Atrakcją zabawy była przygotowana przez Kółko Teatralne sztuczka p.t. "Jak woi o karety". Kółko to pracowało pod kierunkiem kier. szkoły Teresy Roślickiej.

26 stycznia 1972 roku

Doczekał się remontu instalacji elektrycznej. Klasy wyglądają skropnie, ponieważ elektrycy zakładają druty pod tynk. Mamy też nowe lampy, w każdej klasie po 6. Po tym remoncie kier. szkoły wykołatała malowanie Zakład Opiekunicy POM-Tychy finansował pastel, a GRY Urbanowice pistro. Załatwienie tegoż remontu było ułatwione ze względu na wybory do Sejmu, które odbędą się 19 marca 1972 roku.

W czasie remontu ze względu na brak izb lekcyjnych wychowawcy urządzali wycieczki. I tak kl. VIII była w Tychach w Dziale Pamięci Narodowej, kl. VI VII w Kombi-nacie Ogrodniczym.



8 marca 1972 roku Międzynarodowy Dzień Kobiet.

Samorząd Szkolny zorganizował uroczystość dla wszystkich kobiet. Były kwiaty, wiersze i życzenia.

19 marzec 1972 rok

Cały nasz kraj przeżywa Wybory do Sejmu. W szkole znajduje się lokal wyborczy przygotowany przez POM Tychy. W komisji wyborczej zasiadają również nauczycielki: Teresa Kościńska, Zofia Gajda, Dorota Taryn. Już od godziny 5⁰⁰ trwa ruch. Przychodzą pierwsi wyborcy: Bedura Aniela, Szajda Teofil. Zostają oni obdar^{owa}ni przez przewodniczącą komisji kwiatami. Wielu ludzi, mieszkańców Cietmic w lokalu wyborczym wyraziło swe poparcie dla polityki Partii i Rządu. Większość głosowała bez skręśleń. Komisja pracowała do późnych godzin wieczornych.

20 kwietnia.

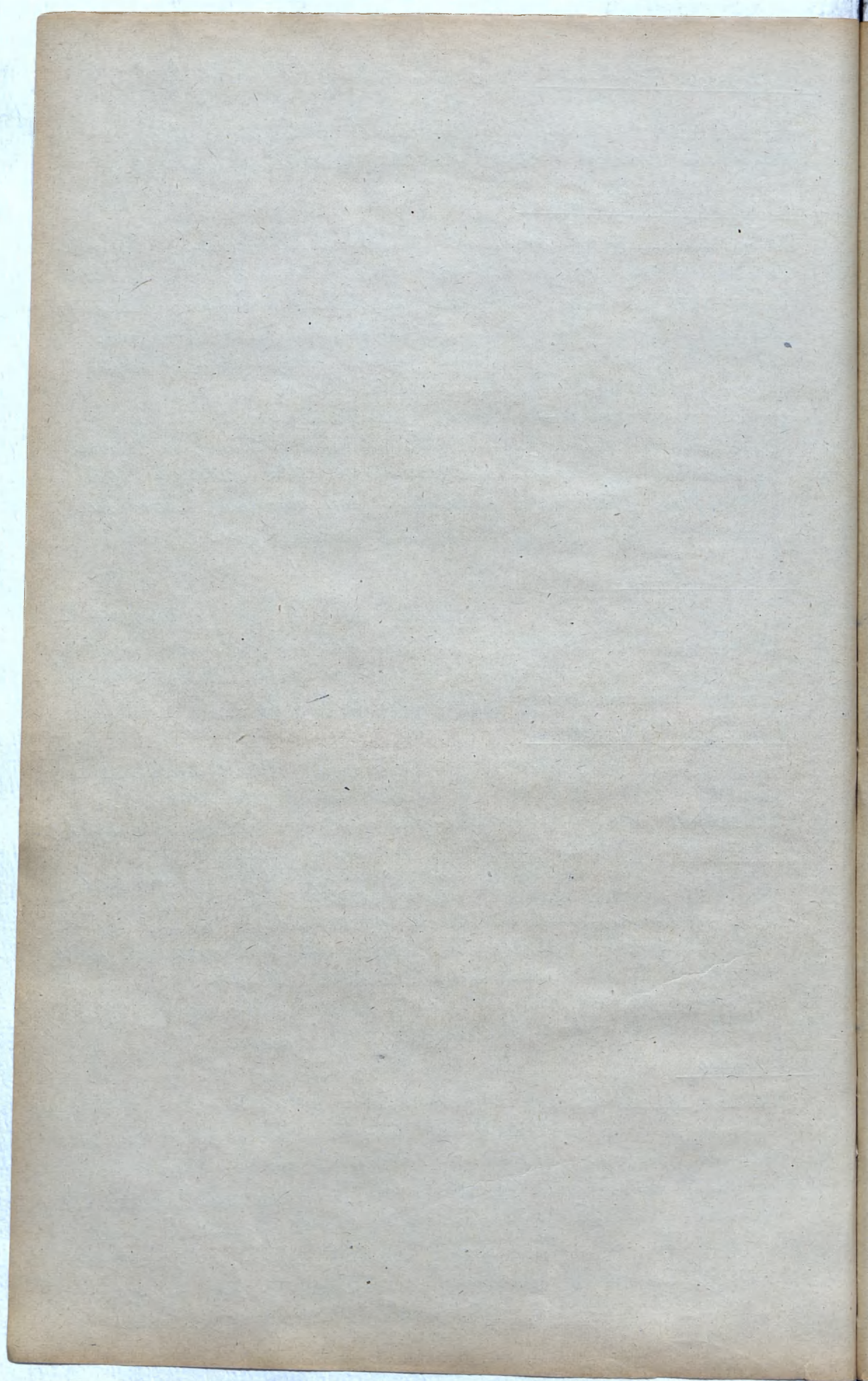
Kierowniczka szkoły urządziła dla kl. VII i VIII wycieczkę do Oświęcimia. Kwiecień jest miesiącem pamięci narodowej, więc i my chcieliśmy uczcić go. Pod ścianą straceń złożyliśmy wianek czerwonych goździków.

1 maja 1972 roku.

Ten dzień obchodziliśmy uroczystie uczestnicząc w pochodzie. W przeddzień w szkole odbył się poranek. Młodzież szkolna recytowała wiersze i śpiewała pieśni. Budynek szkolny przybrał uroczysty wygląd. 1 maj to dla szerokiej masy nauczycielstwa polskiego bardzo ważny dzień. Rząd doceniając pracę nauczycieli, w trosce o ich warunki materialne wzrost autorytetu, uchwalili podwyżkę płac. Będzie ona etapowa. Rok 1975 będzie ostatnim etapem. W tym roku Wchodzi także w życie Karta Praw i Obowiązków Nauczycieli. Jest to dokument o domowym znaczeniu.

28 maja

Klasa VI wraz z wychowawczynią przygotowała spotkanie z mamami z okazji ich święta. Goście wysłuchali życzeń, wierszy, piosenek. Następnie córki i synowie wręczyli mamom upominki zrobione własnoręcznie: korale z mydła glicerynowego, które wyglądały jak z burzyny i koszycki ze sztucznymi kwiatami. Potem zaprosili mamy na poczęstunek: kawę i upieczone ciastka. Wzruszone i zadowolone mamy



orzekły, że takiej dobrej kawy jeszcze nie piły.

5 czerwca 1972 r.

Dzień Sportu i Zdrówka. W programie przewidziano mecz piłki nożnej, wyścig kolarski, przeciąganie liny, gry i zabawy na boisku pod lasem. Trzeba przyznać, że impreza udała się. Byłoby jeszcze radośniej, gdyby nie upał, który samadło nam dokuczał.

14 czerwca

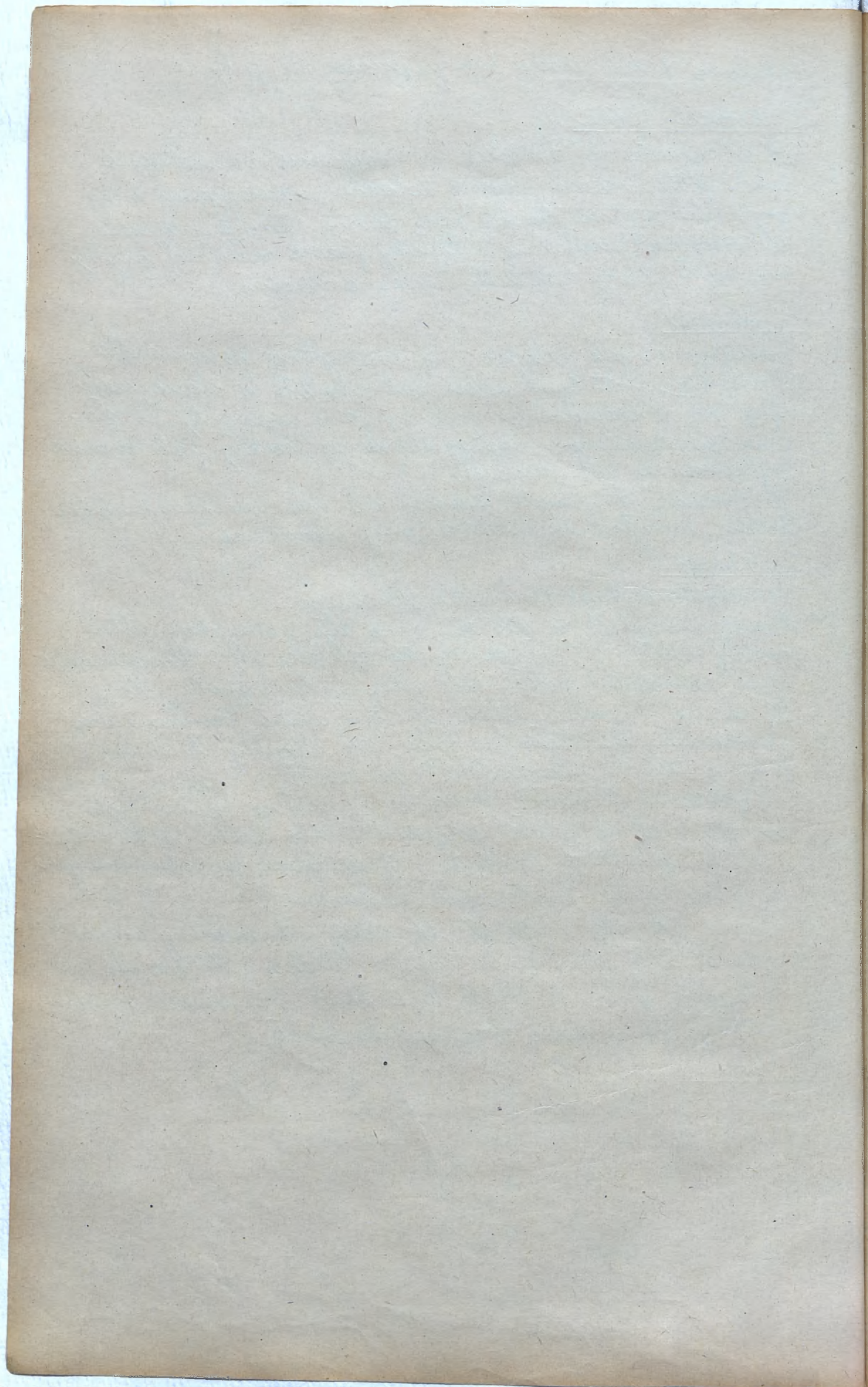
Tradycyjnie już odbywa się uroczystość pożegnania absolwentów. W tym roku jest ich 27. W czasie części oficjalnej wręczono im świadectwa i nagrody. Ze słowem pożegnalnym wystąpiła kier. szkoły jak również wychowawca kol. Stanuch.

Absolwenci otrzymali kwiaty od uczniów klasy młodszej. Potem odbyła się zabawa przy adapterze.

24 czerwca

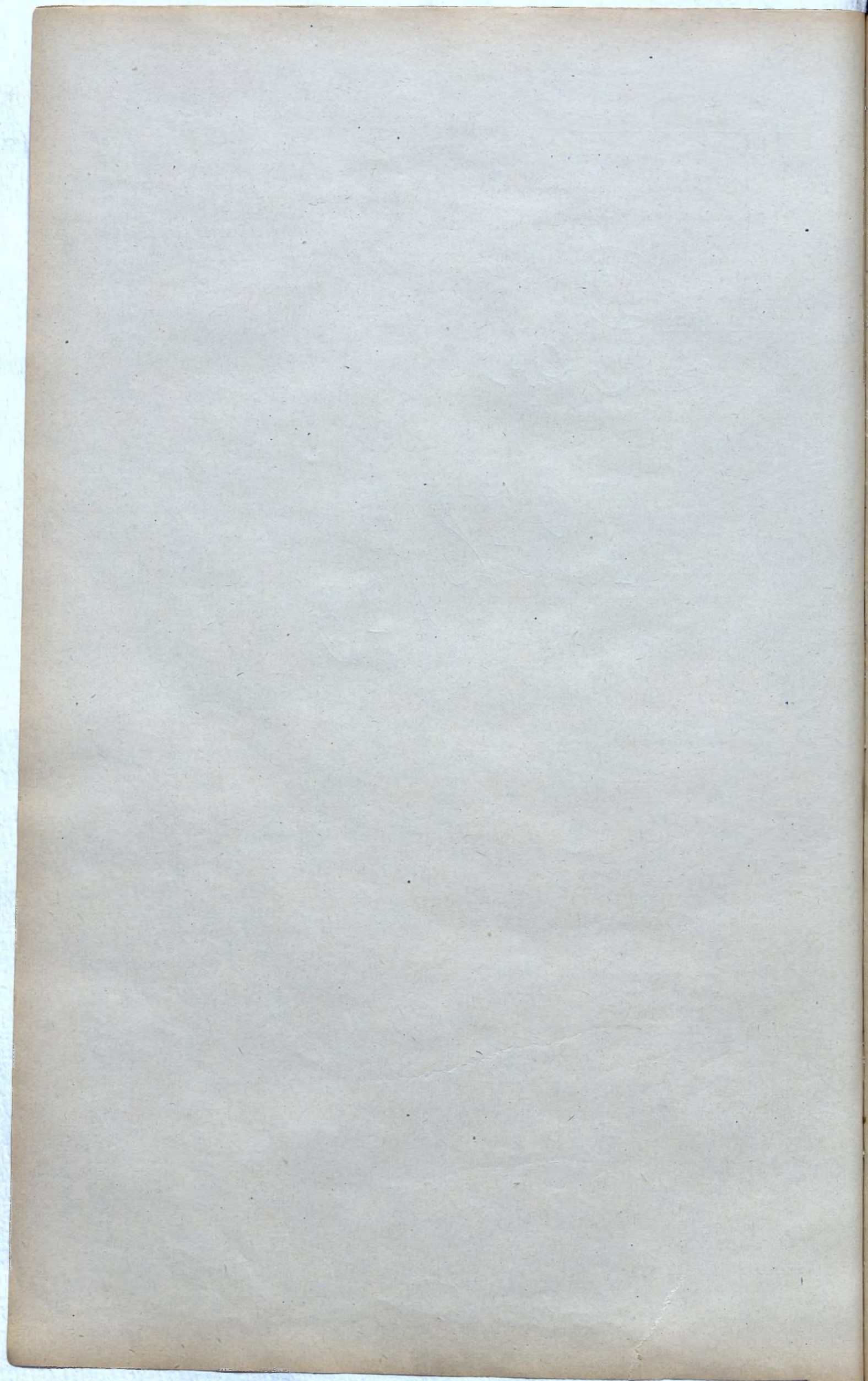
Uroczyste zakończenie roku szkolnego.

Muszę stwierdzić, że rok ten nie był pomyślny dla naszej szkoły i młodzieży tu uczącej się. Równocześnie dwie koleżanki poszły na ulop macierzyński. Kol. Klimczak - nauczycielka matematyki bardzo dużo chorowała. Nie było nikogo kto mógłby brakujące siły zastąpić. Starami kier. szkoły i z pomocą pani inspektorki Kulawik dzieci klasy ósmej, które wybierały się do średniej szkoły mieszczącej na kółko Matematyczne, przychodziły również w godzinach popołudniowych, by rozwiązywać trudniejsze zadania matematyczne. Mam jednak nadzieję, że nowy rok szkolny rozpoczniemy z pełną obsadą. Koleżanki Górską i Klimczak po ulopach już nie wrócą do Cielnic. Na naszą prośbę zostały przeniesione do innych szkół.



Rok

1972 / 73



1 września 1972 r.

Moje nadzieje, że będę miała pełną obradę nauczycielską utonęły. Nowy rok rozpoczynamy bez matematyka, to najgorsze. A wogóle to jest nas tylko pięć. Przyjechała nowa koleżanka Alicja Pawelska po WSN - historii. Przez tydzień szukamy dla niej mieszkania w Cielmicach, w końcu nie znajdujemy. Bliska rozpaczy decyduje się na to, by na razie zatrzymać się u mnie. W końcu po trzech tygodniach znajduje się mieszkanie u siostry naszej wsi pana Jaromina.

825 Uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego odbyło się o godz. 8¹⁵ Po przemówieniu dyr. szkoły T. Roślickiej odbyło się, po raz drugi praktykowane w naszej szkole, ślubowanie dzieci wstępujących do szkoły. Otrzymali oni upominki ufundowane przez Komitet Rodzicielski. Były to lizaki, kredki, plastelina i zeszyty. Przeruszkow przywitała z kwiatami klasa II. Młode mamy, obecne w dość licznym gronie, płakały ze wzruszenia, gdy ich pociechy portarowały słowa:

"Ślubujemy być dobrymi uczniami, wzorowo się uczyć i zachowywać. Przyrzekamy, że nie przyniesiemy wstydu rodzicom. Będziemy pracować dla dobra Ojczyzny."

28 września

Miesiąc ten jest miesiącem W-wy. Nauczyciele w czasie lekcji j. polskiego, historii poruszają ten temat. Zakonczaniem tej pracy jest uroczysty apel poświęcony bohaterstwu miastu. Organizujecie go mermiowle klasy ósmej.

We wrześniu również klasy urzodbrają święto piechotnego ziemniaka. Przy ogniskach odbywają się różne zabawy, zgadywanki, zabawy, skece.

Pazdziernik

Jak trudno coś zorganizować. Jesteśmy przemęczone po 40 godzin tygodniowo. Ciężko prozę o nauczycieli. Zapomniatam zapisać, że 10 IX wraz z młodzieżą braliśmy udział w dożynkach powiatowych w Podlesiu. Piękne to widowisko przyniosło nam dużo emocji, ze względu na zaregrane tu imprezy sportowe.

Chłopcy z naszej szkoły zajęli drugie miejsce w przeciągnięciu liny, a jeden z chłopców J. Baranek zajął trzecie miejsce w biegu przełajowym.

W tym roku Dzień Nauczyciela odbywa się 14 X. Dzień ten jest wolnym od nauki. Spotkanie przygotowane przez młodzież było bardzo uroczyste. O pedagogach naszej szkoły nie zapomniał Zakład Opiekunów.

W październiku 7. odbyło się zebranie rodziców na którym dyr. szkoły wygłosiła pogadankę na temat, czego oczekuje szkoła od rodziców. Wybrano również nowy Komitet Rodzicielski.

Klasa ósma wraz z wych. T. Roślicką urządziła spotkanie z absolwentami. Przygotowano skromny poczęstunek. Najwięcej radości było w czasie rozegranego pojedynku między klasą ósmą, a absolwentami. Przegrała klasa ósma uzyskując jeden punkt mniej.

Listopad.

W 55 rocznicę Rew. Październikowej odbył się uroczysty apel. W klasach wiszą gazetki, a na lekcjach z plastycznego klasa ósma malowała plakaty w związku z tą rocznicą.

Pod koniec roku kalendarzowego obchodzić będziemy 50 rocznicę utworzenia ZSRR.

Gruwkien

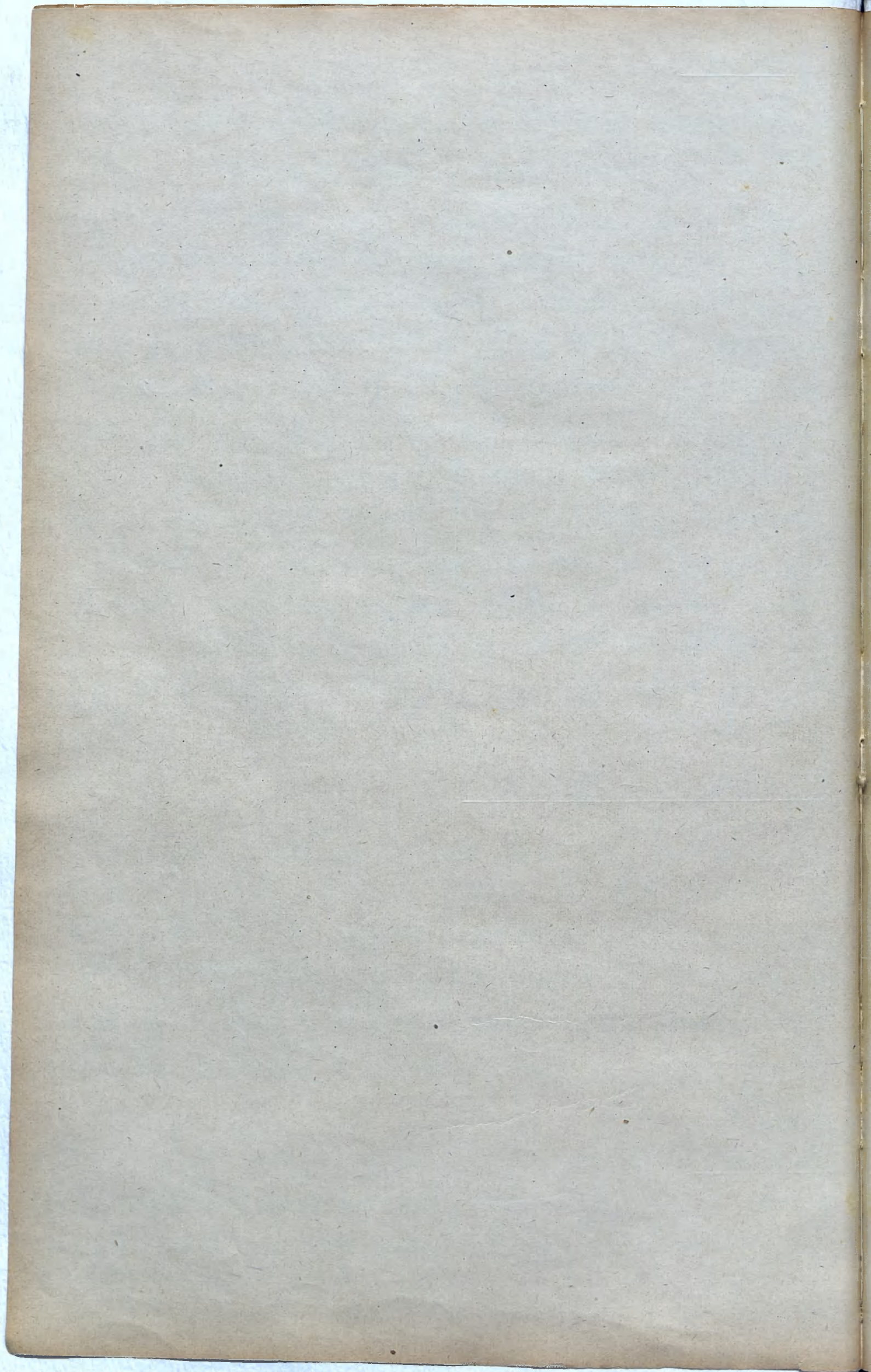
4. XII. z okazji Dnia Górników urządzono w naszej szkole poranek. Na trzeciej przerwie zebrały się wszystkie dzieci w jedną klasę. Sala była udekorowana ciapkami górniczymi wykonanymi przez młodsze dzieci. Poranek rozpoczął się wspólnym odśpiewaniem piosenki pt. "Górnice skarby...", następnie młodzież deklamowała swoje wiersze, wykonywała przygotowane inscenizacje. Wspaniało to było przeplatane górniczymi i śląskimi piosenkami. Na sam koniec dziewczęta kl. VI i VII wykonały taniec "Wiozainek śląskich". Wspaniałym podobno się ale trzeba było wstać na lekcję. Na zaffiach kółka plastyczne młodziuch wykonali ciekawe rysunki górników w stroju galowym. Prace to były wykonane w techniceycinantku ze smutek. Były one bardzo kolorowe a niektóre ciekawe, humorystyczne. Udekorowano nimi korytarz w szkole.

22 XII. 1972 r. — 8 I 1973 r.

Zima w tym roku jest bardzo łagodna i prawie bez śniegu. Ciepło ma urok.

Dyrektor szkoły wraz nauczycielami ustalił iż w czasie ferii zimowych dla młodzieży szkolnej zorganizowane będą ciekawe formy zajęć. Planowano kuligi, zabawy na śniegu itp. Niestety śniegu nie było ale mimo to zajęcia z młodzieżą odbyły się.

31. VII wraz ze swoim zych. dyr. Panip Roslicka, był na zimowym "bireku" w lesie. Było ognisko, (ju) smażona kiełbasa, zabawy, śpiewy. Młodzież była zadowolona z takiej formy odpoczynku.

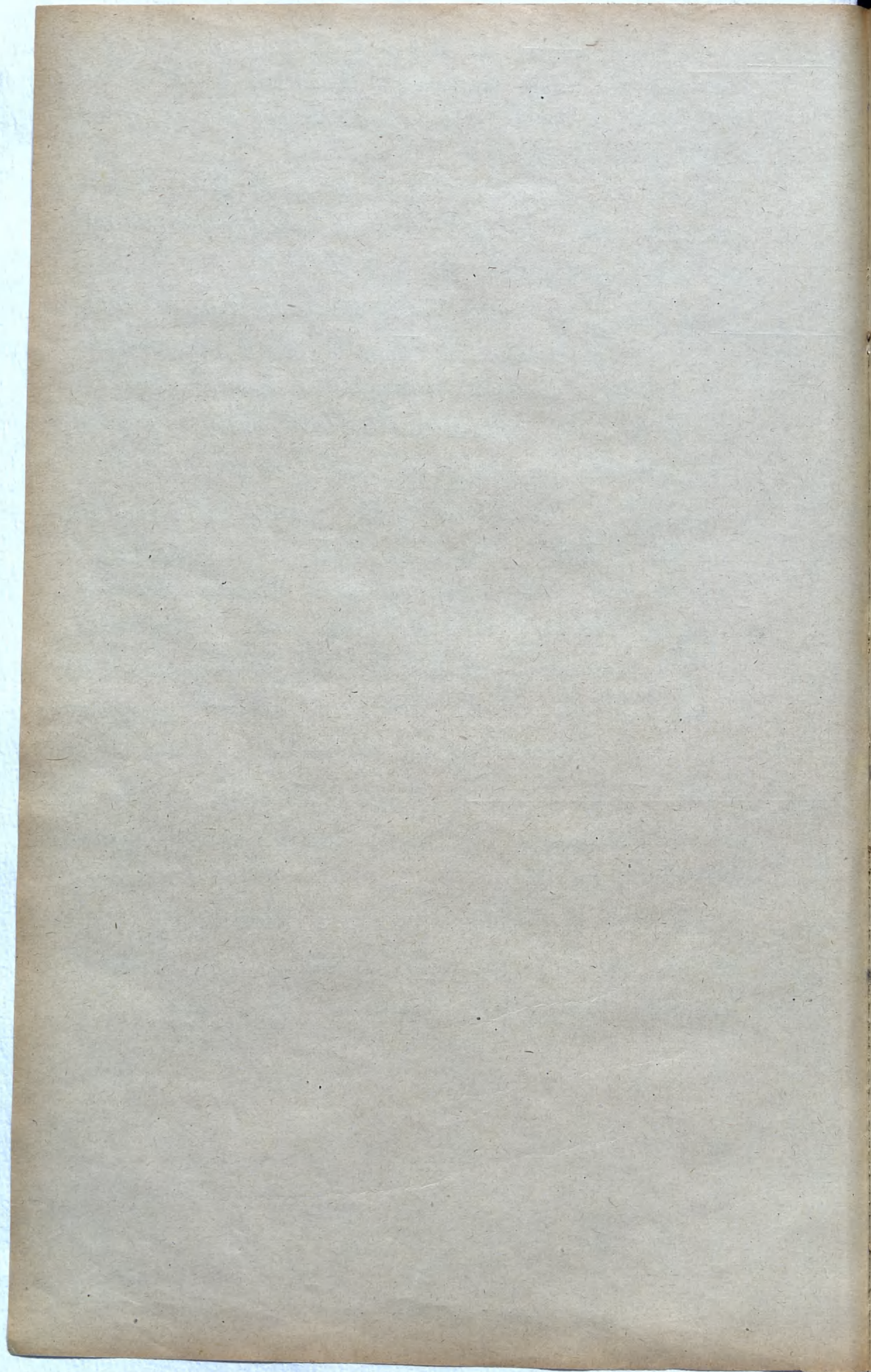


Kl. VIII - urządziła sobie choinkę z upominkami, które
nawzajem sobie wręczano. Pomieszało to jest młodzież
najbardziej w kółle niec niec obeszło się bez adapteru,
płył no i tańców.

Świeżyła przygotowały herbatę, ciastka. Zabawa
trwała dość długo. Również urządzono mini
konkurs na temat: „50-lecie ZSRP.”

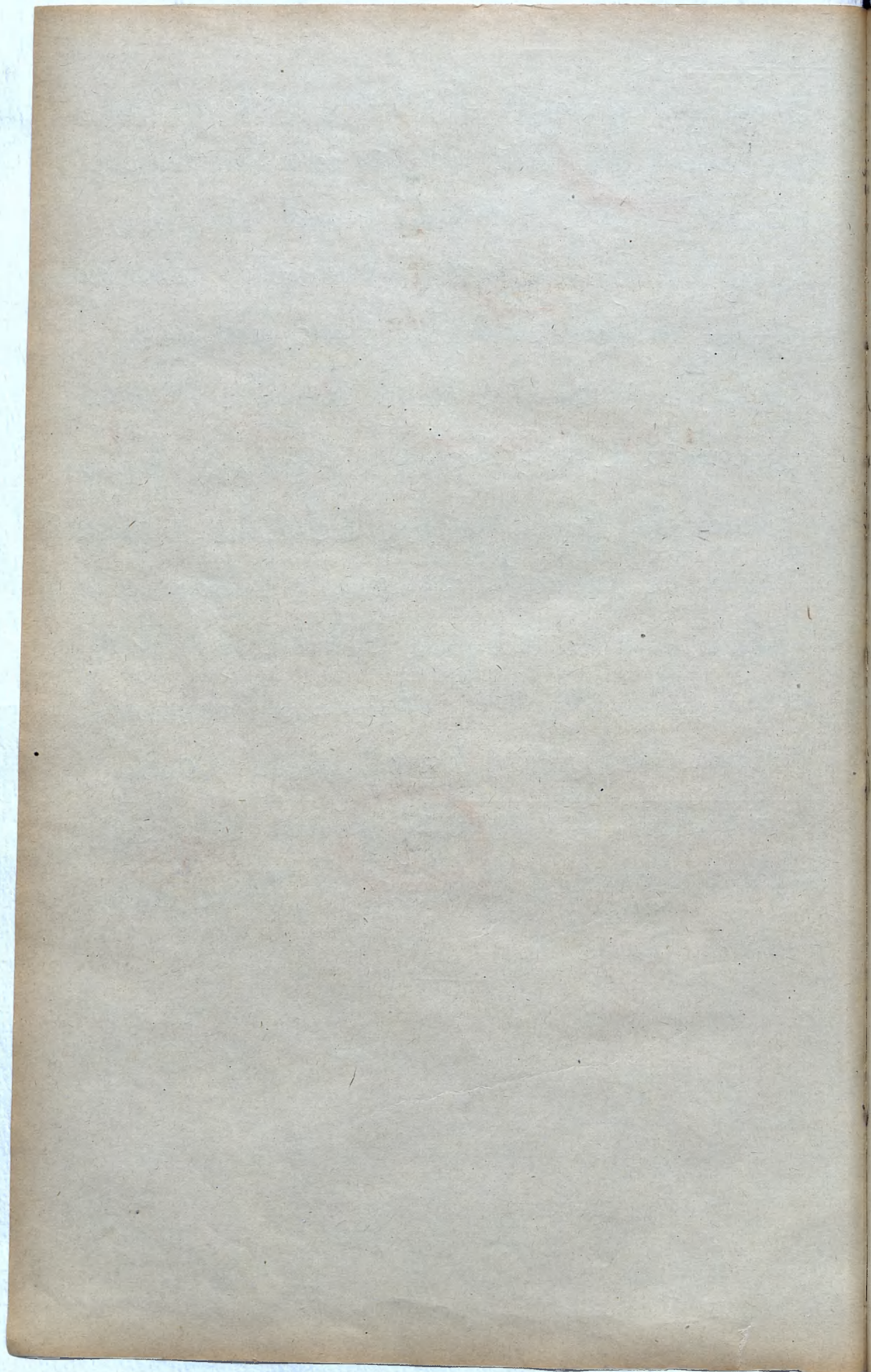
Kl. VI i II ze swoją wychowawcą pojechali aż na
staw w Paprocinach. Tam spędziliśmy prawie
5 godzin. Młodzież wyprężyła się, śpiewała, tańczyła.
Urządziliśmy wspólne wzięcie między dziewczynkami,
młodzieżą dysponującą samkami a również i między
tymi, którzy ciężyli się tylko jadać tylko na sta-
nionych butach. Śmiechu było co memiarowi.
Okolo godz. 12⁰⁰ popiliśmy jeszcze gorącą herbatę
przygotowaną specjalnie dla nas przez kier. ośrodka
w Paprocinach. Jedliśmy, ciastka, chleb i znowu na
lód. Stonki grzało, było ciepło, zdrowo i przyjemnie.
Okolo 13³⁰ wróciliśmy do domu.

Kl. VI i I urządziła sobie choinkę w klasie. Były płosy, tańce, śpiewy.
Pocieszenie postąpiła młodzież z wychowawcami klas młodszych
ty. III i IV. Młodzież ta bawiła się również na pobliskich tzn. „dołach”.
Wakacje trwały do 8 I 1973 r. Były niec bardzo długie.
Wszyscy dobrze wypoculi, nabrali siły do pracy i z nowym
rokiem kalendarzowym 1973 przystąpili do pracy.



29 I. 1973.

Z okazji przypadającej 50-rocznicy powstania LSKR
urządziliśmy tego dnia uroczysty poranek. Program
obejmował wiersze i piosenki przygotowane przez
klasy VI i VIII. Zaczęliśmy od uroczystego odpiśwania
Międzynarodówki. Następnie słowo wiazące
wygłosiła uczennica kl. VIII Bernadetta Mielke
Dziwczeta z kl. VI i Gabryla, Grazyna i Lucyna
ponowiedziały piękny wiersz o Leninie, i odpiśwały
wspólnie ze swoimi koleżankami i kolegami z kl. VI
piękną piosenkę rosyjską. Po klasie VI do głosu
doszła klasa VIII, której uczennice i uczniowie
recytowali wiersze oraz śpiewali piosenki rosyjskie
i radzieckie. Ten uroczysty poranek zakończyła
wspólnie odpiśwana piosenka pt. "Lawsze niech
będzie słowice".



Harcerskiej

Drużynie

Roku

Nowego

Przeobrażenia



Galkanizacja

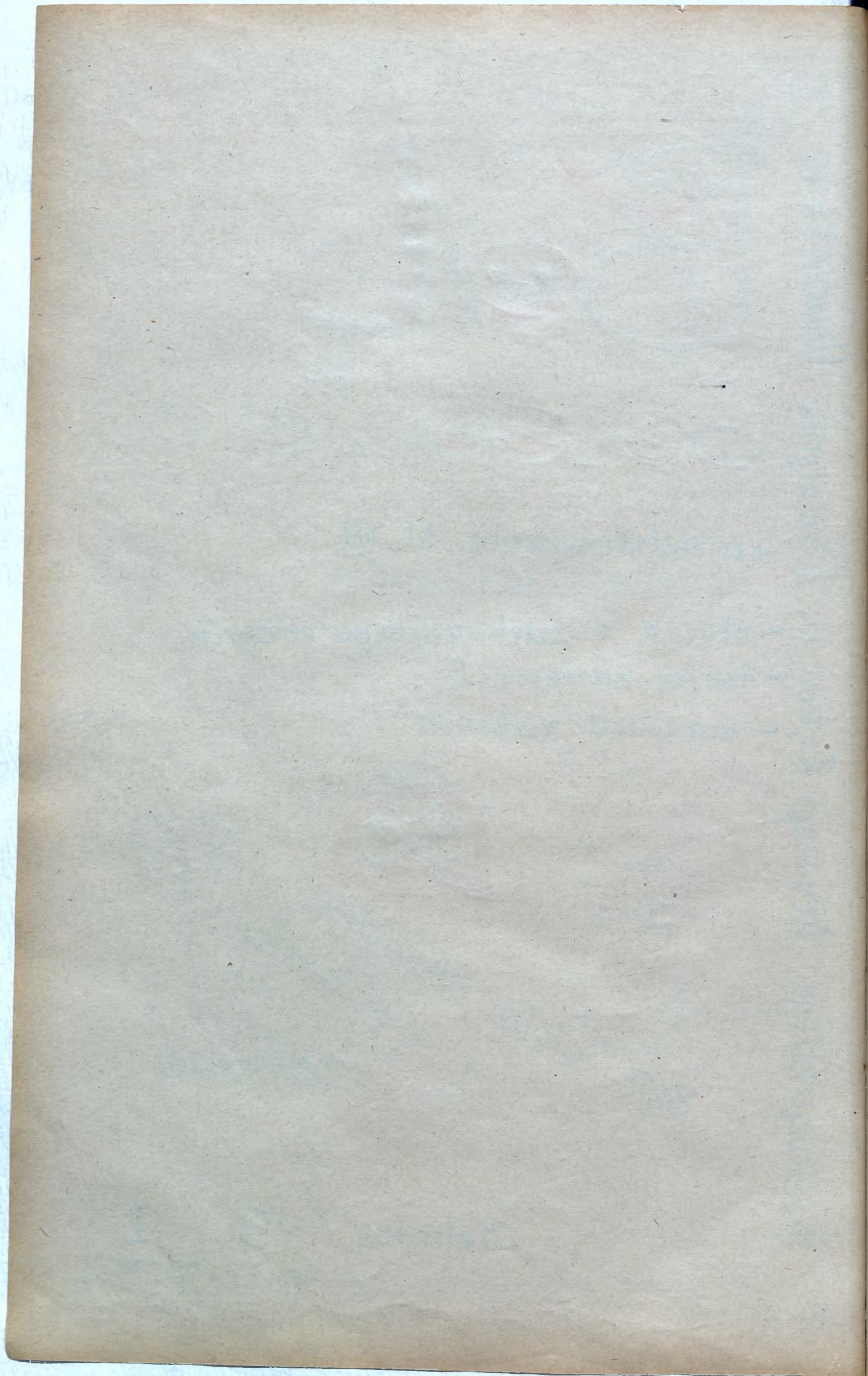
- przedstawienie kl. VIII
„Herody i klasówka”

- skecze i żarty zastępu chłopców
- taniec zastępu I
- wspólna zabawa



Było wiele śmiechu
i wspaniała
zabawa.

Cielmice 19 . I
1973 r



26. I 1943

Spotkanie z aktorem Teatru im Wyspiańskiego
w Katowicach.

Młodzież wysłuchiwała wielu bajek słynnych
poetów Fredry, Mickiewicza. Impreza wszystkim
bardzo podobała się.

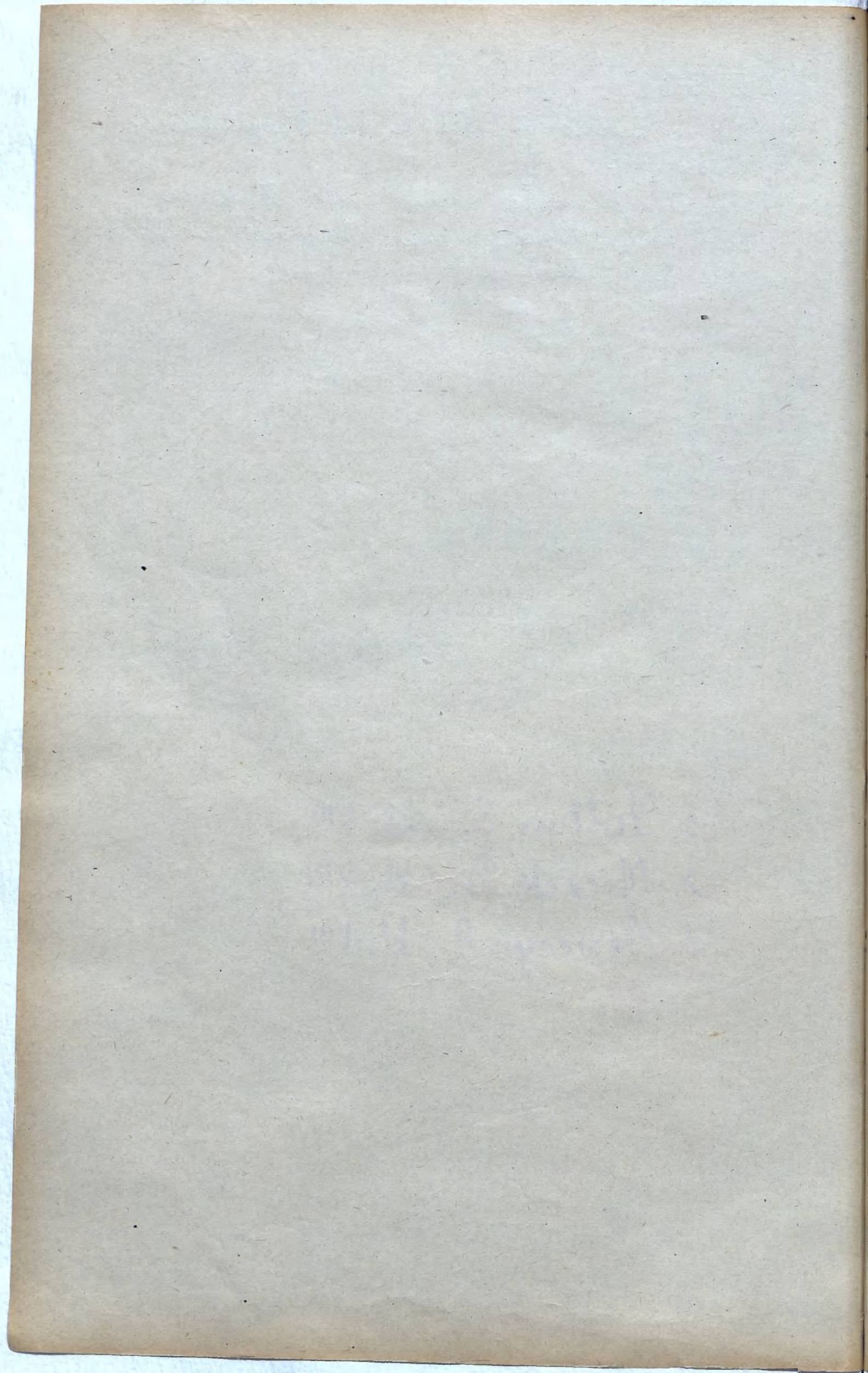
10 II. 73.

Konkurs:

„50 lat Kraju Rad”

zwycięzcy:

1. Joltyń E. kl. VIII
2. Miczek B. kl. VIII
3. Seweryn A kl. VIII



17 luty.

Klasa VIII przygotowała poranek poświęcony Wł. Broniewskiemu.

Każdy uczeń popisował się swoją recytacją.

Występy urozmaicały pieśni rewolucyjne, które stanowiły podkład do utworów poety - żołnierza i rewolucjonisty.

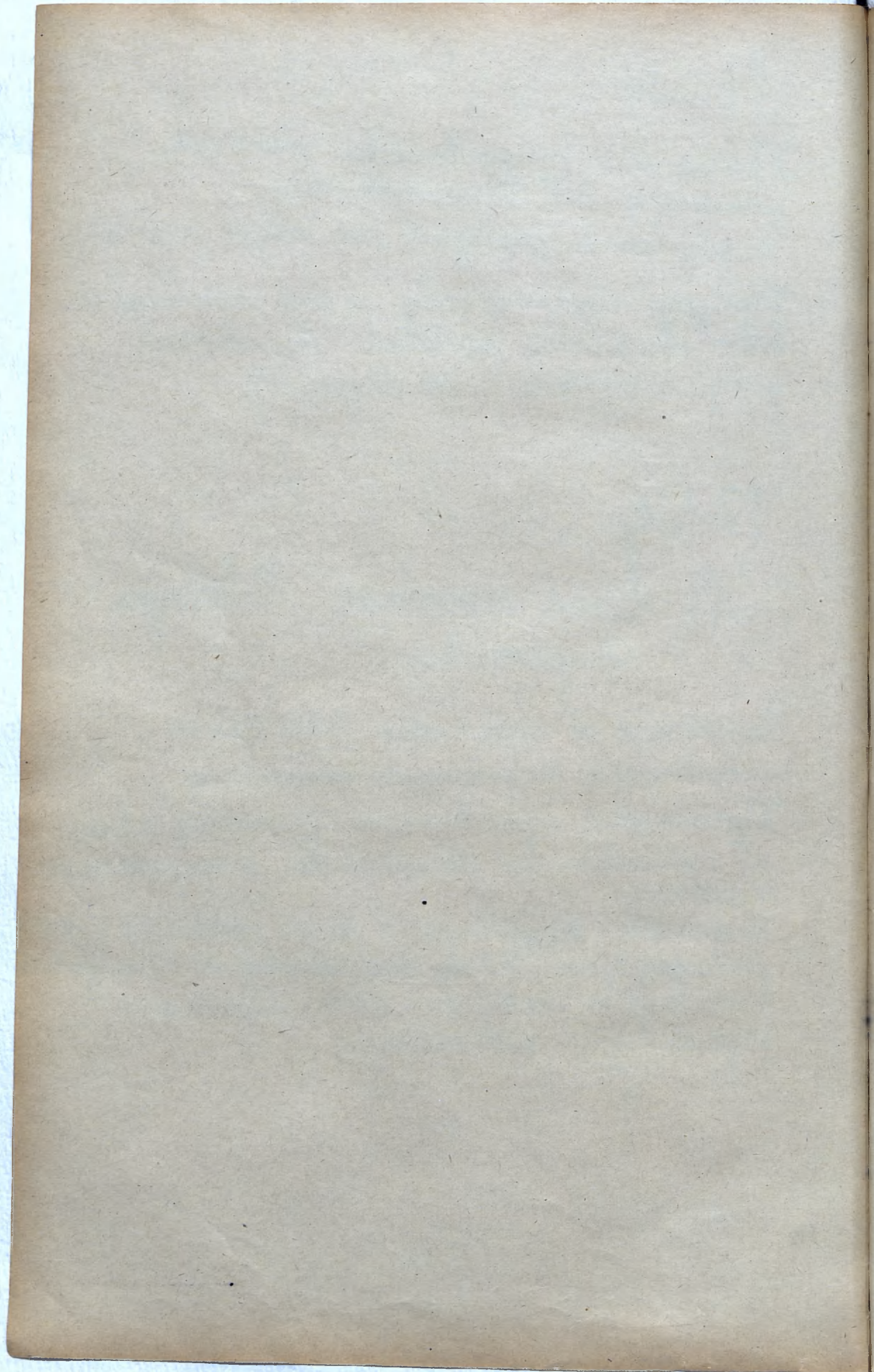
19 luty.

500 - lecie urodzin Mikołaja Kopernika.

Uczniowie i uczennice klas VII - VIII uczestniczą w imprezie powiatowej.

Wyowiedzi uczestników świadczą o tym, że wycieczka ta porzuciła niezapomniane wrażenia.

Widowisko przygotowane przez młodzież i grono pedagogiczne Szkoły Podstawowej w. 19 w Tychach przekazało uczniom wiele wiadomości o genialnym astronomie.



21 luty.

Młodzież szkolna przygotowała szkolną uroczystość dla uczczenia wielkiego rodaka Mikołaja Kopernika.

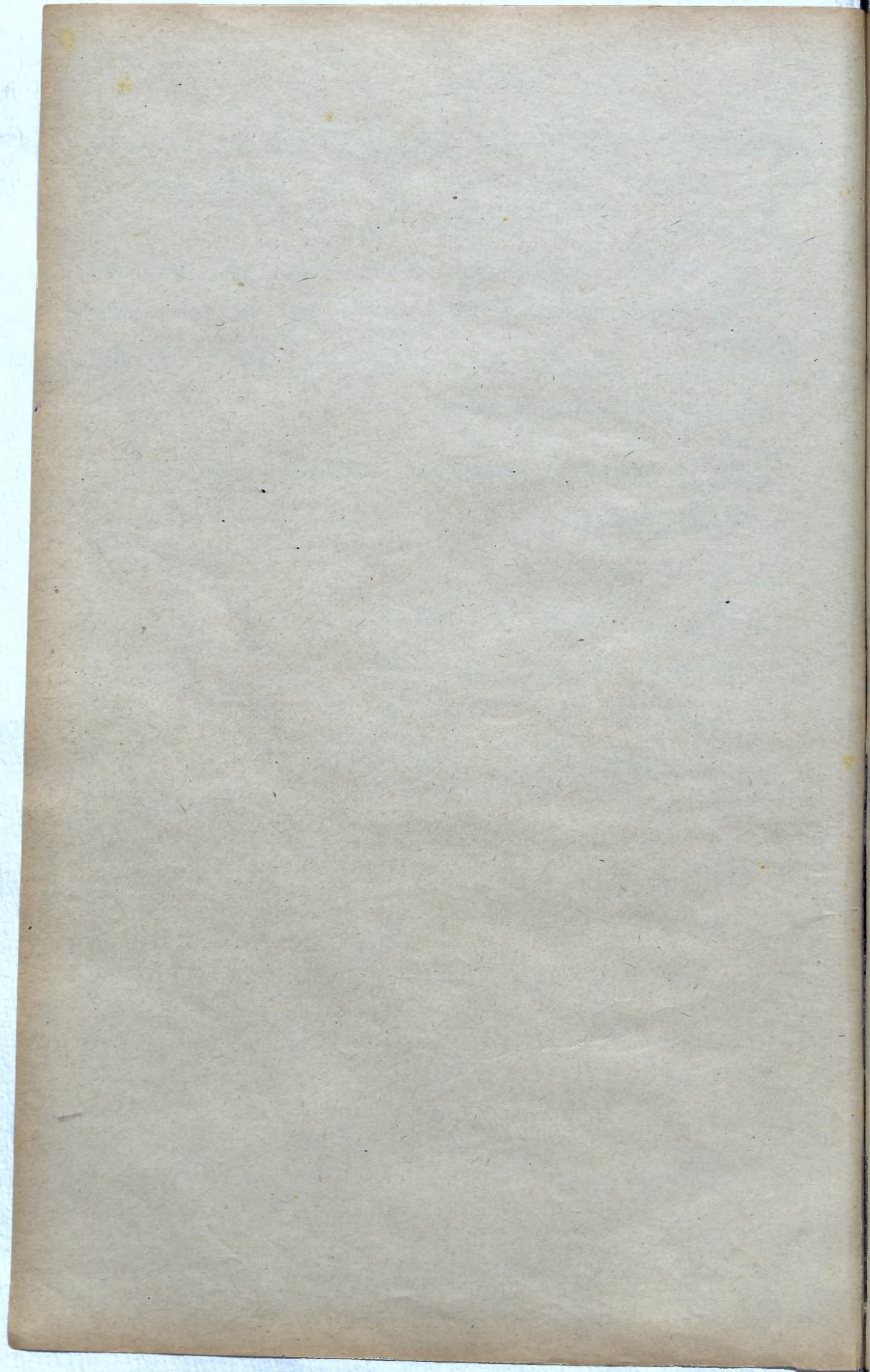
Były więc wiersze, inscenizacje, piosenki związane z życiem i pracą astronoma.

Harcerze wykonali albumy. Za najciekawsze otrzymali nagrody.

Odbył się również konkurs wiedzy o Koperniku.

Zwycięzcy:

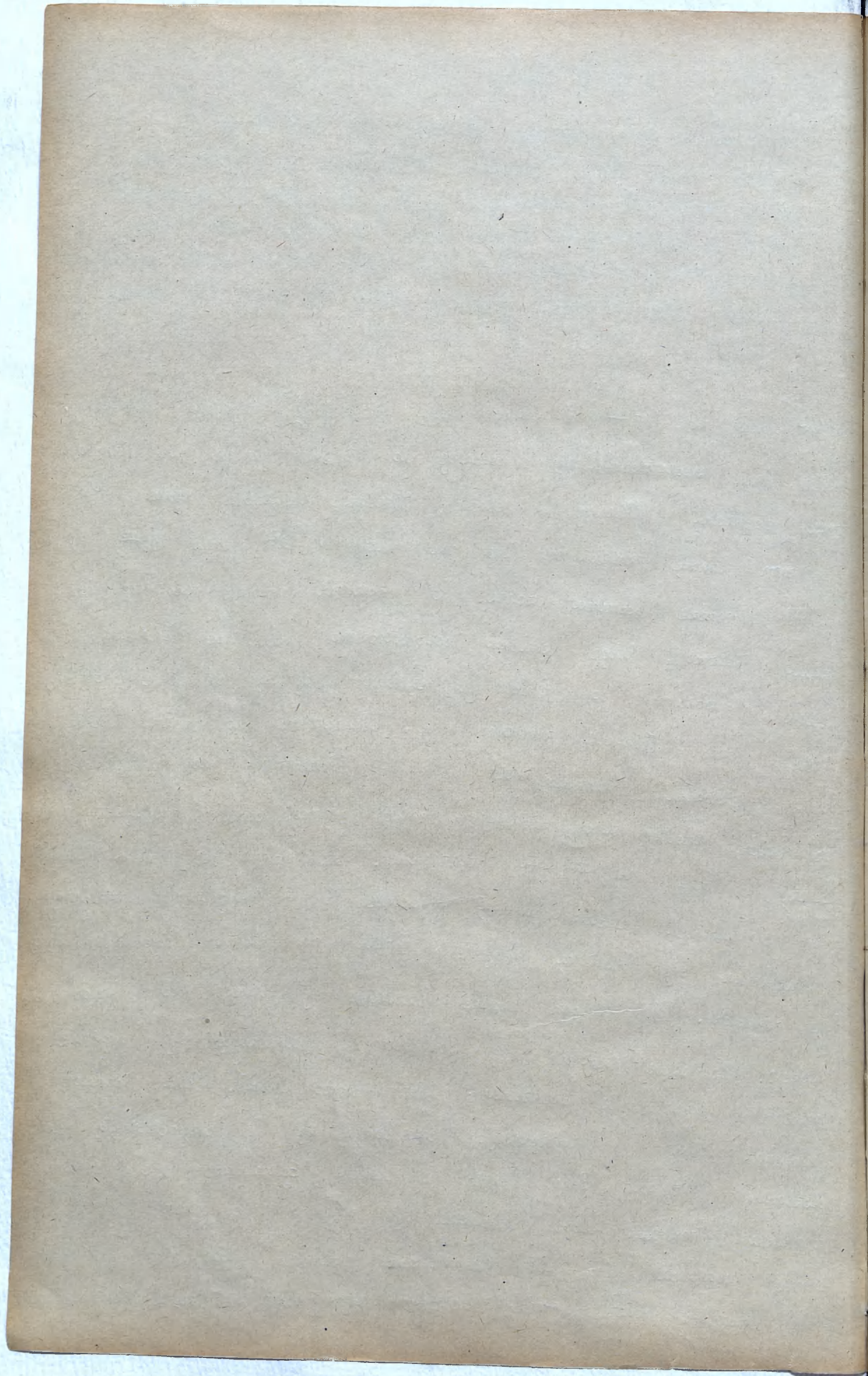
1. Glenszczyk K. kl. V
2. Fijoł Gabriela kl. VI
3. Wróbel A. kl. VI
4. Ścierańska B. kl. V



28 luty.

Kl. VI i wybrani uczniowie z klasy V
udali się do Teatru Małego w Tychach,
aby obejrzeć spektakl pt. „Książę i żebrak”.
Dla niektórych było to bardzo wielkie
przeżycie, ponieważ pierwszy raz byli w teatrze.
A oto co dzieci piszą na temat tej imprezy:

Jest środa godz. 15³⁰. Z niecierpliwością oczekujemy odjazdu autobusu.
Tego dnia zaplanowaliśmy wycieczkę do Teatru Małego w Tychach,
na spektakl „Książę i żebrak”. Wreszcie autobus rusza. Po
pewnym czasie znajdujemy się na miejscu. Jest godz. 16⁰⁰. Przed
nami jeszcze godzina czasu. Po godzinie mamy spotkać się w
hali Teatru. Więc idziemy pospacerować sobie po Tychach i coś
kupić. Chodzimy po rynku i oglądamy wystawy sklepowe. Szybko
ucieka czas. Wreszcie zbieramy się. Wchodzimy do szatni, oddajemy
swoje płaszcze w zamian za numerki. Wchodzimy do dużej sali,
z której wiodą schody do góry. Dalej pewna pani przegląda nam
bilety i wchodzimy do sali teatralnej. Sala ta jest duża. Ściany
są oświetlone. Usadawiamy się wygodnie i z napięciem oczekujemy
wznieślenia się kurtyny do góry. Fotele na których siedzimy stoją
w mełdach. Po pewnym czasie ukazuje się pani, która zapowiada
wstęp. Nareszcie kurtyna się podnosi i ukazują się pięknie
przebrani bohaterowie spektaklu. Jest bardzo wesoło. Raz poraz
kurtyna opada, a występujący przebijają się i przygotowują do
dalejszych występów. Jeden mówi o księżu Edwardzie i o biednym
żebraku Pomku, który wrodził się tego samego dnia i o tej
samej godzinie. Są tak do siebie podobni jak dwie krople
wody. Pewnego razu żebrak dostaje się do zamku. Tak zapoznaje



się z księżem. Księż chciałby chociaż gookinę żyć, tak
jak Tomek, więc zamieniają wzajemnie ubrania. Teraz księż
prowadzi życie ziemne. Ale wnet zrozumia biednych i ich ciężkie
życie i chce się dostać do zamku. Lecz ludzie aż śmieją się
z niego, ale wreszcie wszystko dobrze się kończy. Przedstawienie
mineło bardzo szybko i trzeba wracać do domu. Wychoodzimy z
sali teatralnej. Odbieramy płaszcze i z pośpiechem idziemy na
przystanek. Jest zimno. Po pewnym czasie okazuje się, że autobus
się spóźnia. Decydujemy się jechać do Paprocen. Wreszcie autobus
nadszedł. Jedziemy do Paprocen, a z Paprocen idziemy pieszo.
Gdy usłaliśmy kawałek drogi, widzimy, że jedzie autobus do
Cielmic. Zatrzymujemy go, gdyż jesteśmy zmęczeni i zmarznięci.
Wreszcie dojeżdżamy do Cielmic. Żegnamy się i idziemy do domu
a jest to godz 20³⁰. I tak zakończyliśmy szkolną wycieczkę.



lutny

1973r.

W szkole odbyła się konferencja
której tematem było:

**Jak uczyć i wychowywać
na swoich lekcjach.**

Na wstępie nauczyciele brali udział w
lekcji pokazowej prowadzonej przez kol. D. Parysz.
w klasie II. W trakcie lekcji dzieci napisały
list do ptaszków, który wystąpił do „Świejszczyka”

Kochane Ptaszki!

My dzieci piszemy do Was list.
Jesteśmy Waszymi przyjaciółmi.
Dla Was przygotowaliśmy kilka
stołówek. Sikorki, wróbelki, jemio-
luszki zapraszamy Was. Nie bójcie
się ptaszków. Nie damy Wam zginąć

Klasa II

A „Świejszczyk” — odpowiedział:

W toku dyskusji
wysunęto wnioski:

1. Cele nych. należy
realizować konse-
wentnie i długofalowo
2. Jako moment nych.
należy stosować częstą
ocenę zeszytu, jego
estetyczną, szatę
3. Stosować również ocenę
4. Wykorzystanie metody
starszych uczniów
przez indywidualizację
pracy
5. Cele nych realiz. przez
kontakty ucz. z insty-
tucjami społ. i państw.
6. Przez pracę dla
pracy
7. Poprzez kształcenie
wrażliwości emocjo-
nalnych i intelektualnych
8. Poprzez systematyczne
działania w kształceniu
postawy społecznej
dyscypliny



lut

1973r.

W szkole odbyła się konferencja której tematem było:

Jak uczyć i wychowywać na swoich lekcjach.

Na wstępie nauczyciele brali udział w lekcji pokazowej prowadzonej przez kol. D. Parysz. w klasie II. W trakcie lekcji dzieci napisały list do ptaszków, który wysłały do „Świerszczyka”

Kochane Ptaszki!

My dzieci piszemy do Was list. Jesteśmy Waszymi przyjaciółmi. Dla Was przygotowaliśmy kilka stołówek. Sikorki, wróbelki, jemioluszkę zapraszamy Was. Nie bójcie się ptaszków. Nie damy Wam zginąć

Klasa II

A „Świerszczyk” — odpowiedział:

Świerszczyk

Tygodnik dla młodszych dzieci

WARSZAWA 1, SKR. POCZT. 380 • UL. SPASOWSKIEGO 4 • TEL. 26-36-01

Znak 72/10

Data marzec 1973 r.



Moi Kochani!

Starłem się przekazać Wasz list moim znajomym ptaszkom, ale przecież o tym co napisaliście najlepiej wiedzą one same, przynajmniej te, które przychodzą do Waszych stołówek. Ja dziękuję Wam w ich imieniu, ale myślę, że i one też już to zrobiły.

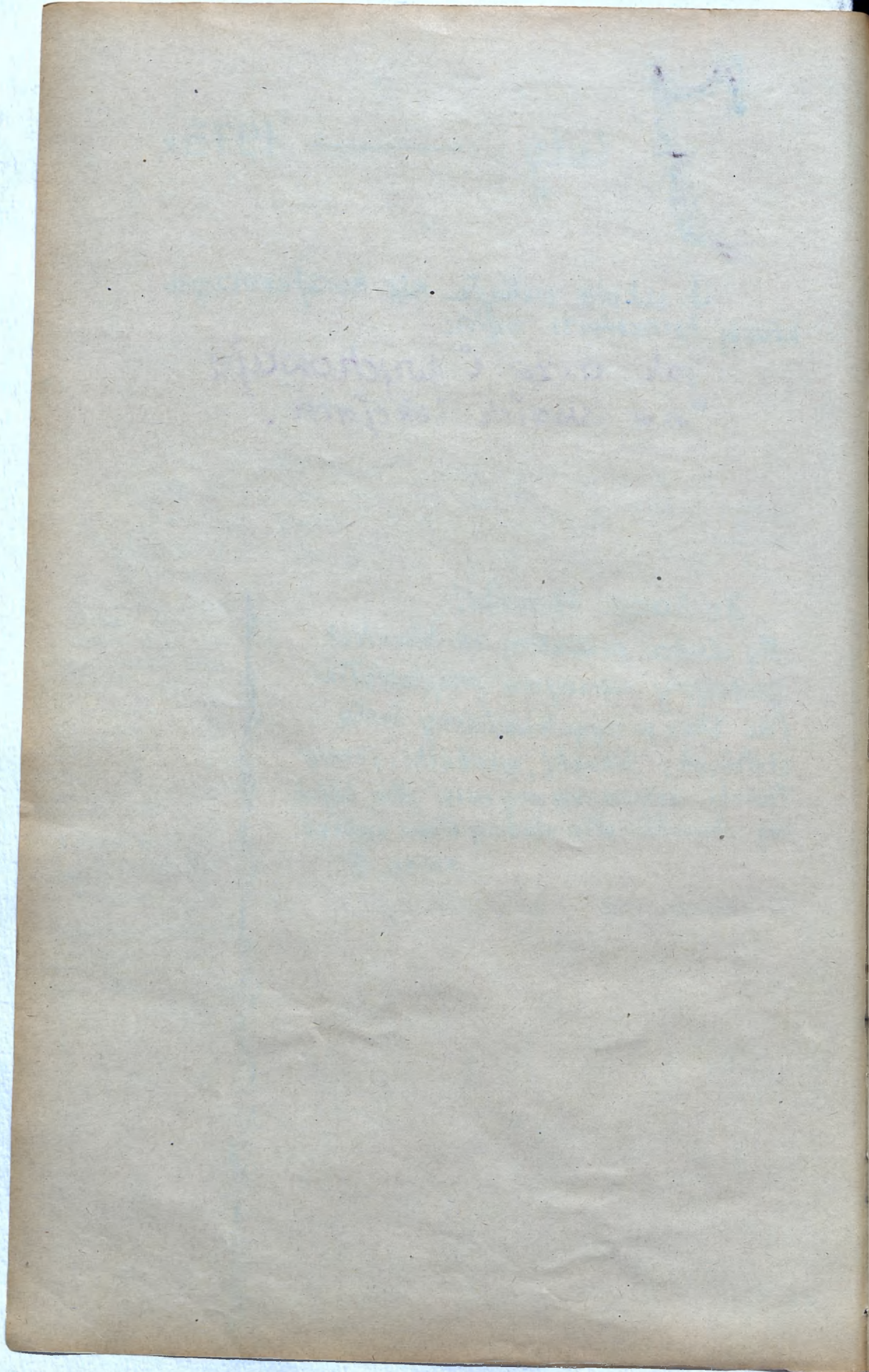
Cieszę się, że tak wiele dzieci opiekuje się zimą zwierzętami. To przecież dla nich bardzo ważne. A może napiszecie i do mnie?

Pozdrawiam Was serdecznie

Ś w i e r s z c z y k

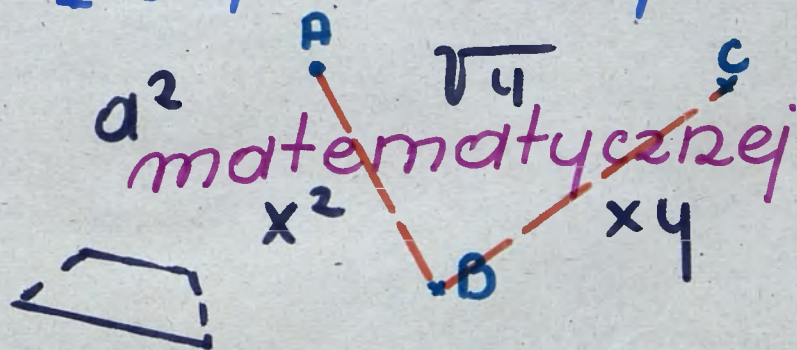
W toku dyskusji wysunęto wnioski:

1. Cele nych. należy realizować konsekwentnie i długofalowo
2. Jako moment nych. należy stosować częstą ocenę zeszytu, albo estetyczną, szatę
3. Stosować jawną ocenę
4. Wykorzystanie indywidualnych słabszych uczniów przez indywidualizację pracy
5. Cele nych realiz. przez kontakty ucz. z instytucjami społ. i państw.
6. Przez pracę dla pracy
7. Poprzez kształcenie wyraźności emocjonalnych i wolności myślenia
8. Poprzez systematyczne działania w kształceniu postawy społecznej dyscypliny.



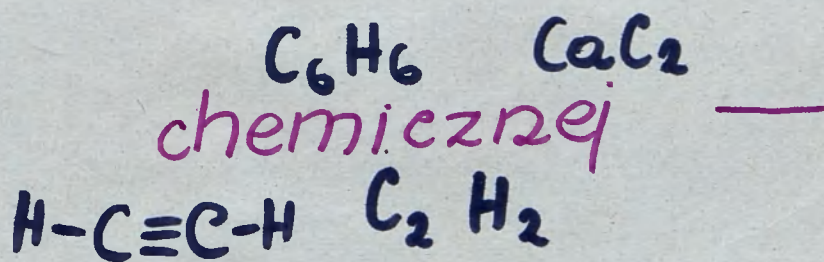
W lutym 1973r

zostały przeprowadzone eliminacje
I stopnia olimpiad



zwycięzcy!

1. Eugeniusz Foltyn
2. Kostka Maria
3. Andrzej Seweryn
4. Mirosław Bernacki



zwycięzcy!

1. Niemiec Maria
2. Seweryn Andrzej
3. Kostka Maria
4. Foltyn Eugeniusz

biologicznej

zwycięzcy!

1. Foltyn Eugeniusz
2. Seweryn Andrzej
3. Józef Hgmeńska

$k \cdot g \cdot m$ $Fr = G \cdot R$
Mq fizycznej
 $W \sim Q$

zwycięzcy!

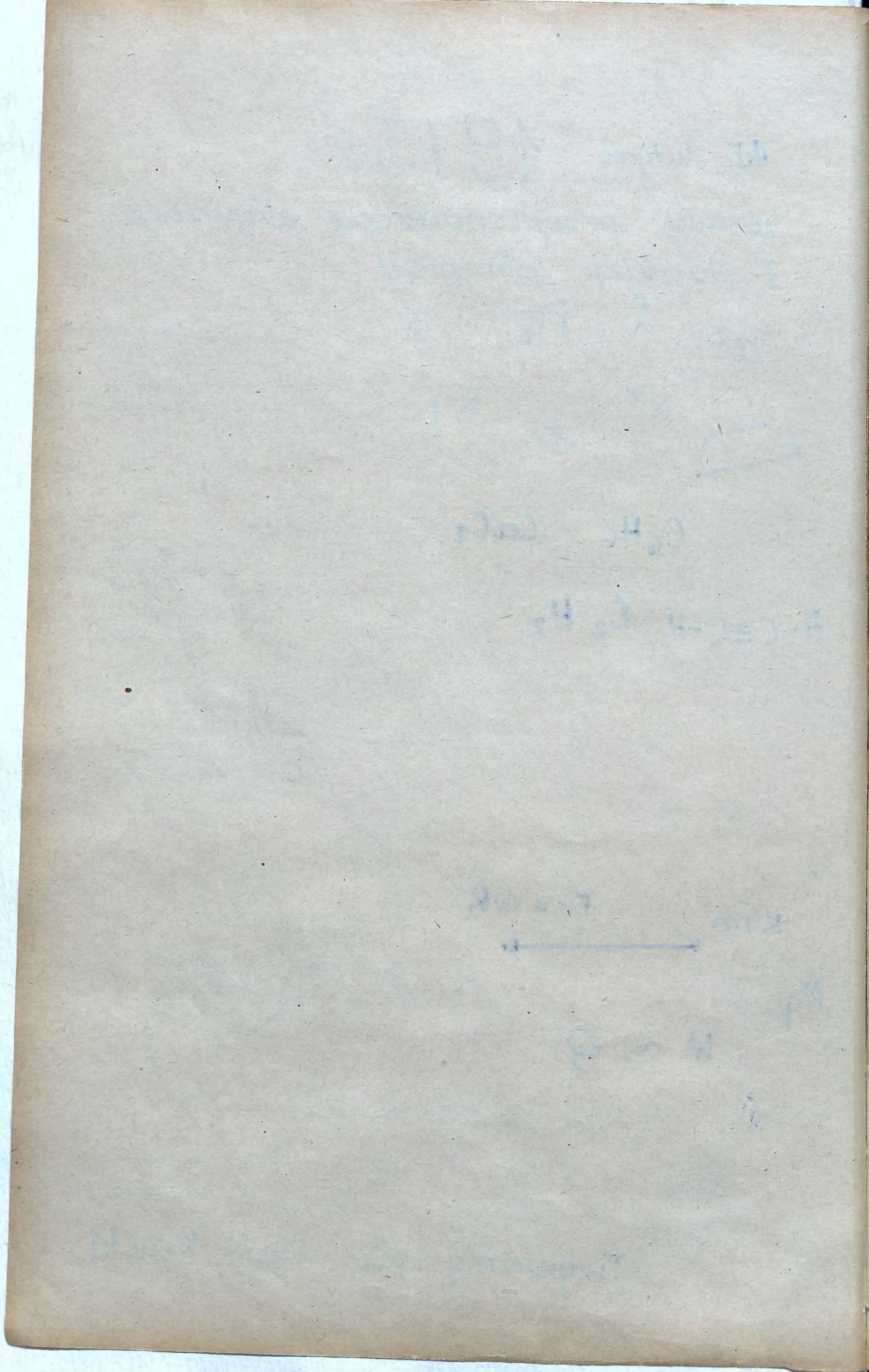
1. Foltyn Eugeniusz
2. Kostka Maria
3. Seweryn Andrzej

Wła eliminacje powiatowe kwalifikowali się

E. Foltyn i M. Kostka - na olimpiadę fizyczną

M. Niemiec i A. Seweryn - na olimpiadę chemiczną

Trzymamy za Was kciuki.



8

DZIEŃ KOBIET

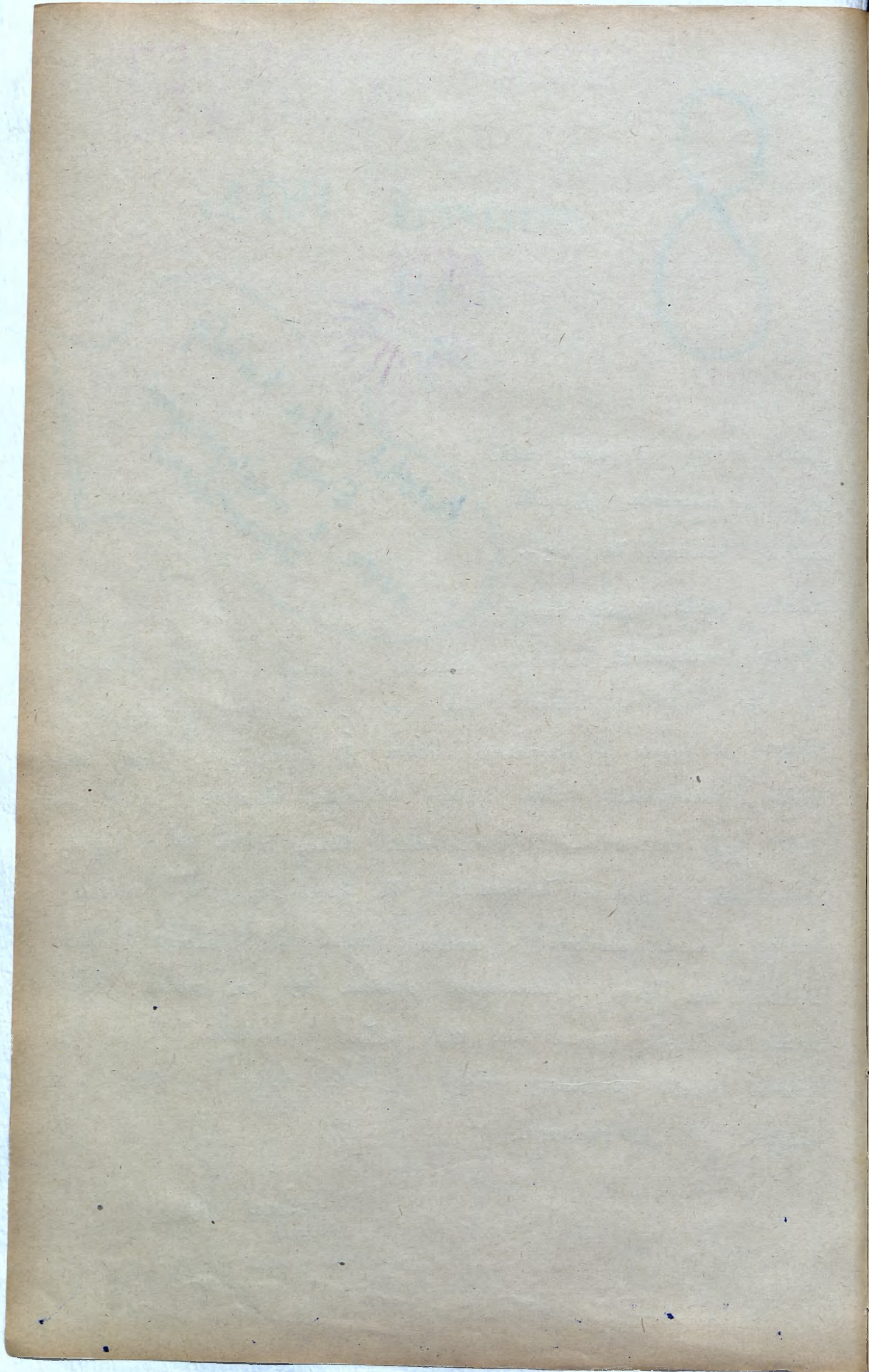
marca 1973r



kwiatek dla każdej
Ewy
wraz z najlepszymi
życzeniami

Dnia 8 marca w naszej szkole odbyła się akademicka poranna wszystkich kobietom. Na wstępie uczniowie ułożyli kwiaty naszym kochanym nauczycielom. Po miłych kwiatkach i gorących słowach rozpoczęła się część artystyczna. Uczniowie klas od I do VIII wystąpili z różnymi wierszami i piosenkami. Klasa IV wystąpiła z swoją inscenizacją, przedstawiając krótki życiorys niektórych sławnych kobiet. Dziewczynki były przebrane za sławne kobiety między innymi za i słynną kompozytorkę Walentynę Tierszkową, M. Konopnicką, za królową Jadwigę, która podniosła z upadku Uniwersytet Jagielloński, Hankę Słowicką itp. Jedna z dziewczynek przebrała się za matkę. Były także ogłoszone wieniec dla Ewy małych i dużych. W ten to właśnie sposób uczciliśmy święto "Dnia Kobiet", które jest świętem Międzynarodowym.

Grażyna Moras.
uczenica kl. VI.



26 i 27 marca 1973 r.
Dzień

Olimpijczyka

W tych dniach na terenie naszej
szkoły zostały zorganizowane
Dni Olimpijczyka.

Oto co dorozsz nasi sprawozda-
wey radiowi i telewizyjni.



Halo! Halo!!!!!!

Dzień dobry Państwu, tu Szkoła Podstawowa w Cielmicach.
Ta chwila odbędzie się konkurs wiedzy sportowej.
Na korytarzu wielki ruch, samorząd i osoba prowadząca
ciagle biegają od klasy do klasy. Dzieci krzyczą się.
Ale i otowidzę zawodników i komisję nauczycielską.
Wszystko przygotowali od miesiąca i oto zaraz zobaczymy
wyniki. Pierwsz wychodzi na salę dopingujący. Gmernie
i w poroalecku siadają na krzesła i niecierpliwie czekają
na zmagania kolegów. Młodzież zrobiła transparenty,
a na nich



**Ośma klasa
nie daje się!**

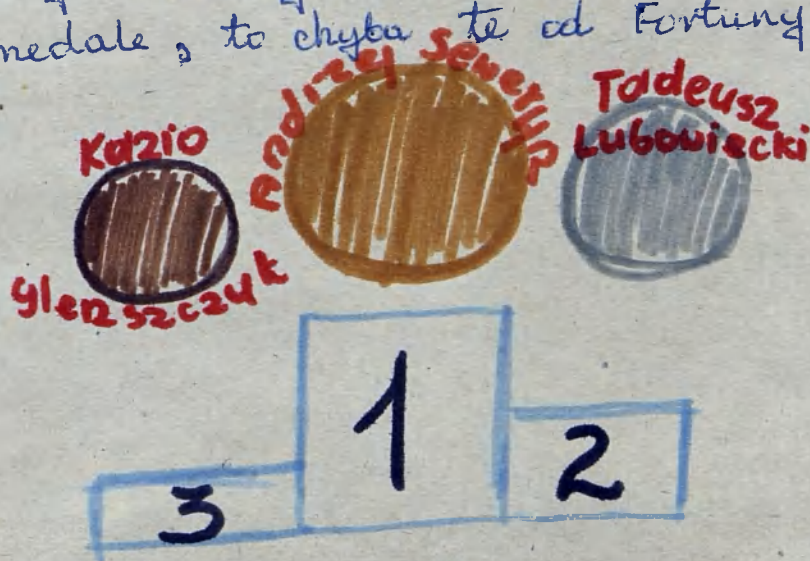


Ale i oto aktony widowiska. Publiczność uczniowska
głośno klaszcze. Brawo....!

Wtem, jakby ktoś z biera brząsnął i sala oniemiała.
Teraz mówią ciszej i patrz uważnie. Zawodnicy siedzą sku-
pieni, patrząc na wylosowane koperty. Nareszcie odpo-
wiadają. Tak, ta ośma klasa, chyba nie zawiedzie.
Predstawiciele przeciwnych "osmaków" ciężą się.

ale i oto proszę państwa koniec. Zyciszli Andrejek,
Gadzio i Kario. Brawo dla nich. Brawooo...

W tej chwili na ekranie zwycięzców konkursu. Do widzenia Państwo.
Malo, halo! Dzień dobry państwo, tu ponownie Cielmice w sto-
neczne rano wtorku. Za minutę odbędzie się dekoracja
zwycięzców, nie teraz, jeszcze odbędzie się część artystyczna.
Tak, tak Apel Olimpijski wygłosi ten poeciasty Andrejek Liszko!
Teraz nowe talenty, klepią wiersze i śpiewają piosenki.
Szanowni państwo, jestem bardzo niecierpliwy. Ale oto sa-
masa koniżę dzieła nagrody: dyplomy, farty plakatuwe,
otłoki pastylowe oraz strugaczki z mercedesem.
Zybuckaja lawiny oklasków. Brawooo... Ludzie, a co to
za medale, to chyba te od Fortuny i Maruszara



Nasza transmisja zbliża się do końca.

Dziękuję za uwagę, wciąż podtrzymajcie piskne Cielmice.

Pójdziemy im następny program.

Do widzenia i do zobaczenia młodzieży,
przegląd ośrodka kulturalnego Tychów

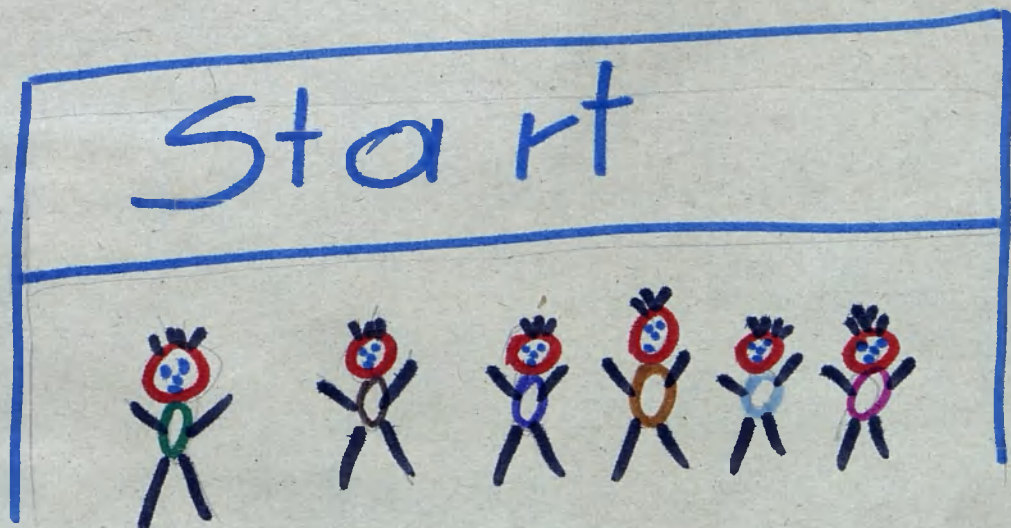
to sprawozdanie napisał uczeń kl. VIII

Andrzej Seweryn

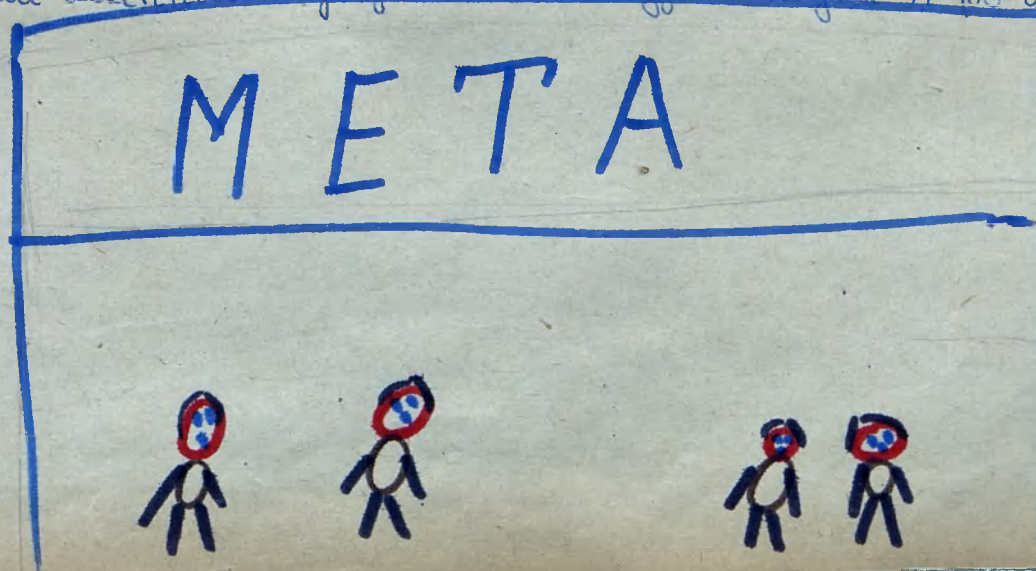
15 kwietnia 1973r.

odbył się

Wielki bieg przełajowy

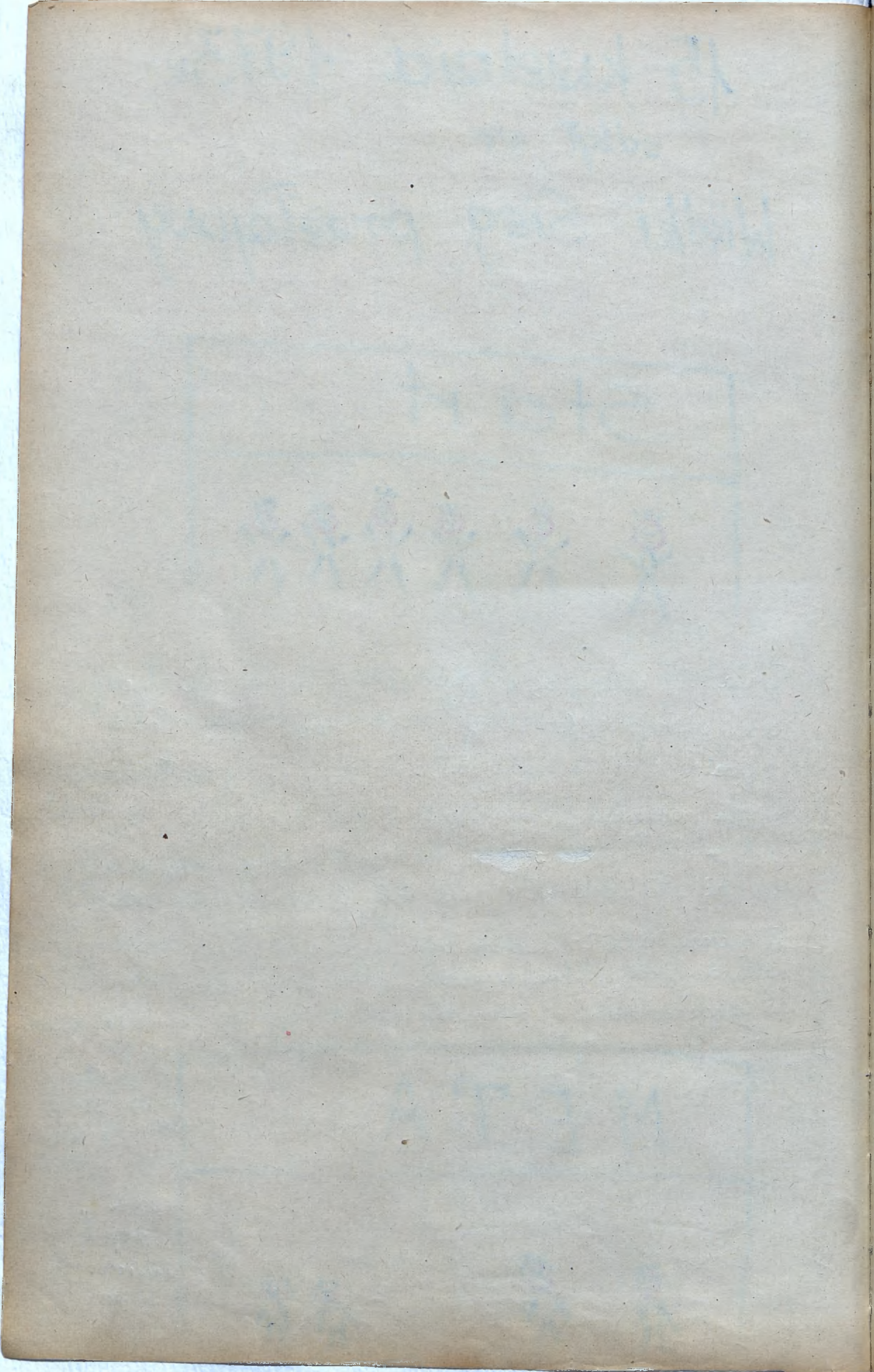


Dnia 15 IV odbyły się w Tychach na stadionie GKS - Tychy biegi przełajowe. Coż to była za sensacja, wszyscy młodzi obywatele z miasta i powiatu, a wśród nich my spotkali się. Zaczęli podziwiać jedni drugich ci mali na swoich współtowarzyszach spod waga. Wreszcie odbyły się biegi, туманы kurzy uniosły się nad stadionem. Biegi odbywały się po wybojach wokół stadionu tam to dopiero była granda, dużo wywrotek i piękne salta do wody. Mokry zmęczeniu i potłuczeniu biegacze finiszują. Dla zwycięzców radość i brawa. Myśmy też nie byli najgorsi na 80 biegaczy nasza uczeńnica Krystyna Białas zajęła miejsce 17 po biegach



Skorzystaliśmy z rozrywki, które przygotowali gospodarze.

Autor i słynny biegacz Wiercovich Piotr.



1

MAJA



Dnia 31 IV nasza szkoła brała udział w uroczystym pochodzie przez miasto. Uczniowie i uczennice z klas od V do VIII ubrani byli w specjalnie przygotowanych na tę uroczystość strojach. Dziewczynki miały białe bluzeczki i długie,

**WSZYSTKIE SIŁY SOCJALISTYCZNEJ
POLSCE**



czernwone spodniczki. Natomiast chłopcy ubrani byli w białe bluzki i białe, długie, obszyte czerwonymi wstążkami kamizelki.

ALAN

1911

1911



Dnia 1^{IV} uczniowie naszej szkoły
brali udział w pochodzie pierwszo-
majowym, który odbył się w Tychach.
Wszyscy cieszyliśmy się z tej uro-
czystości, ponieważ pierwszy raz
braliśmy udział w pochodzie.
Stało się to z powodu przyja-
znienia naszej miejscowości do
miasta Tychy.

ŚWIATŁE UMYŚŁY, GORĄCE SERCA LUDOWEJ OJCZYŹNIE



Przechodząc przed trybuną,
wykrzykiwaliśmy różne hasła.
Mieśliśmy też wiele flag i
różnych transparentów. Ta uro-
czystość wywarła na nas
wielkie wrażenie. Pochód
bardzo nas zadowolił.

Chcielibyśmy, aby teraz
wzrostniesz w każdym
pochodzie pierwszomajowym.



Racyna Rzepka
Uczennica klasy VI.

9 maja

DZIEŃ ZWYCIĘSTWA

|| Zawsze niech będzie Pokój ||

Dnia 9 maja odbyła się u naszej szkole uroczysta akademi z okazji 28 rocznicy Zwycięstwa nad faszyzmem. Kl. III wystąpiła ze swoim programem. Grupy uczniów i uczennice mówiły wiersze, śpiewały piosenki. Za przygotowany program otrzymali zasłużone brawa. Następnie koleżanka Kl. VIII Bernadeta Mirek wygłosiła krótki referat. Na korytarzu zawieszono są gazetki. Na lekcjach j. polskiego dużo czasu poświęcamy tej imprezie.

POKÓJ — pragnienie ludzkości
mojcenniejsza rzecz.

uczennica Kl. VI
Gabriela Fijał.

Page 1

THE NEW YORK

LIBRARY

From

THE NEW YORK

LIBRARY

DNI

Oświaty, Książki i Prasy. Wielki pochód książkowy

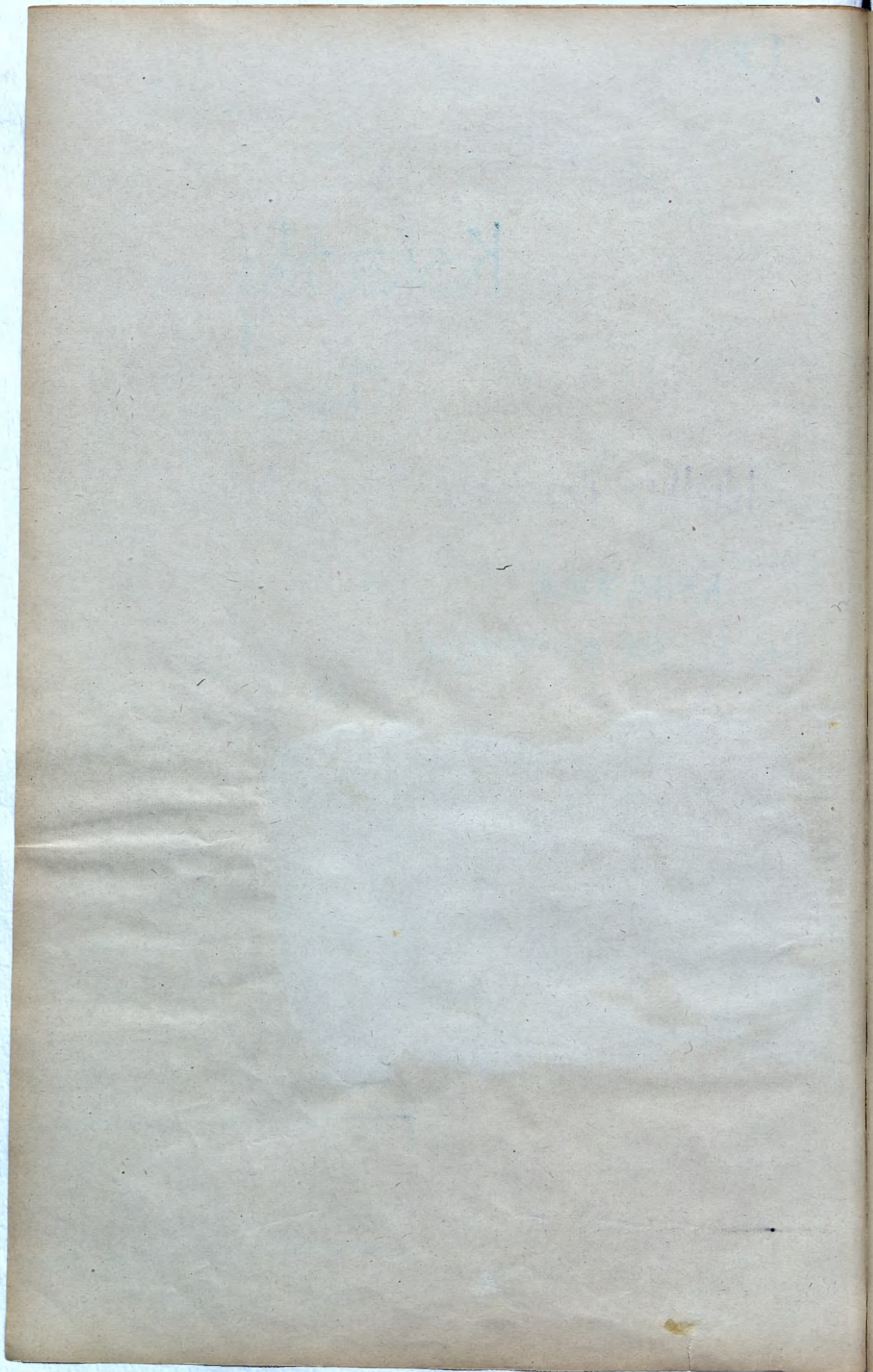
KSIAZKA
w życiu pomaga



Dnia 16-V w
naszej dzielnicy
odbyła się wielka
sensacja. Oto na
główną ulicę wy-
legła szkolna
młodzież w barwnych
strojach bohaterów
książek.

Rodzice i dziadkowie wypatry-
wali swoich wychowanków w
ogromnym tłumie. Maszerowali
tam rozbójnicy, królowie, żebracy.

Szanuj
książki!



wędrownicy, murzyni
it.d. W czasie pocho-
du złapał nas
deszcz i musieliśmy
zawrócić do naszej
szkoły. Na boisku
panie oceniały wry-

stkie pomysły.

Wykonawcy najle-
pszych projektów otrzy-
mali nagrody w posta-
ci książek. Tak u
nas między innymi

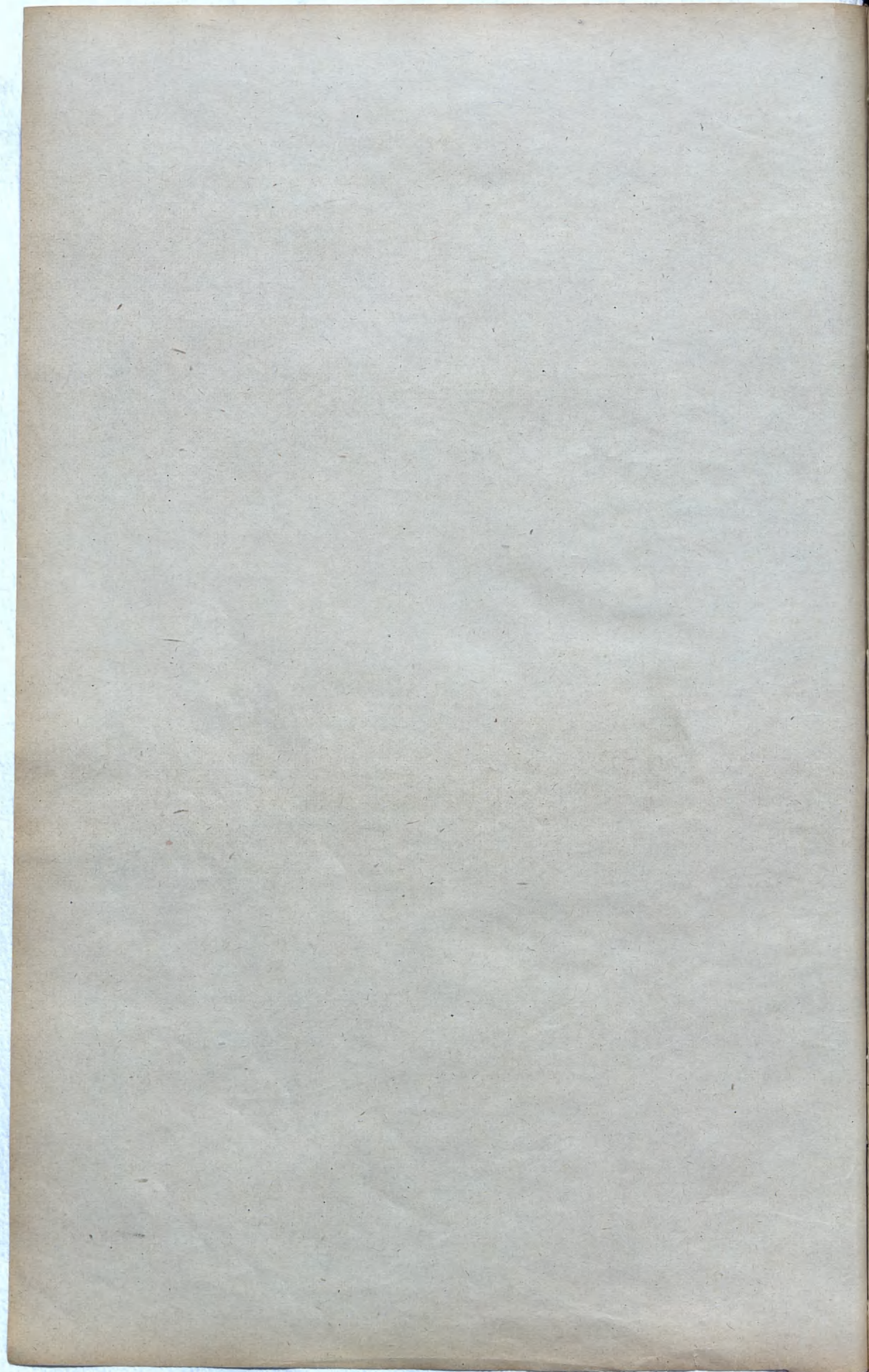
odbijwały się o-b-dro-
dy:

"Dni Oświaty,
Książki
i Prasy".

Uczeń kl. VI

Wróbel Ołdrzej.

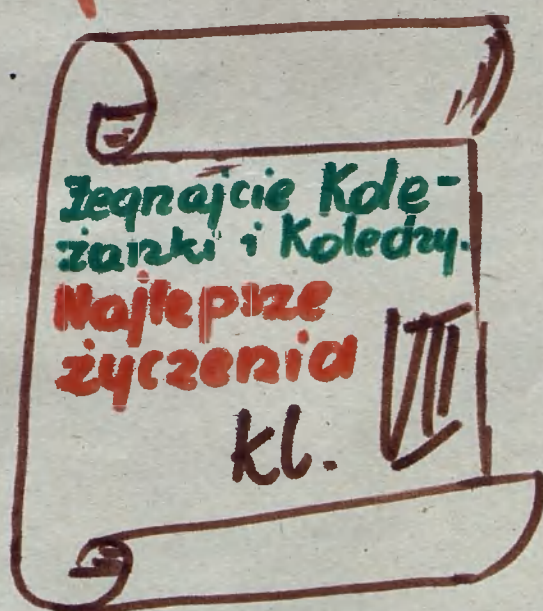
Z książką, idź przez życie!



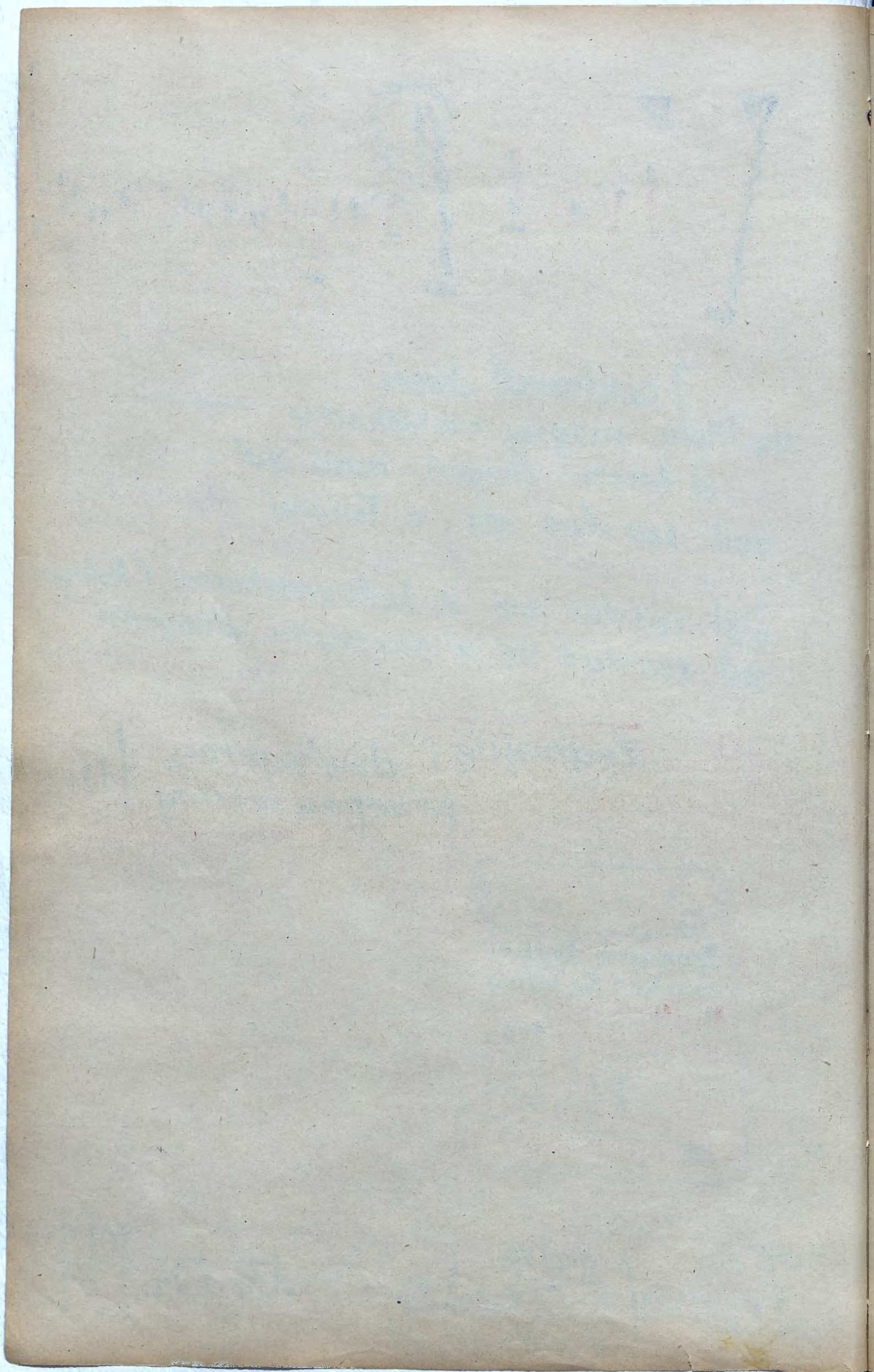
Vivat Profesores!

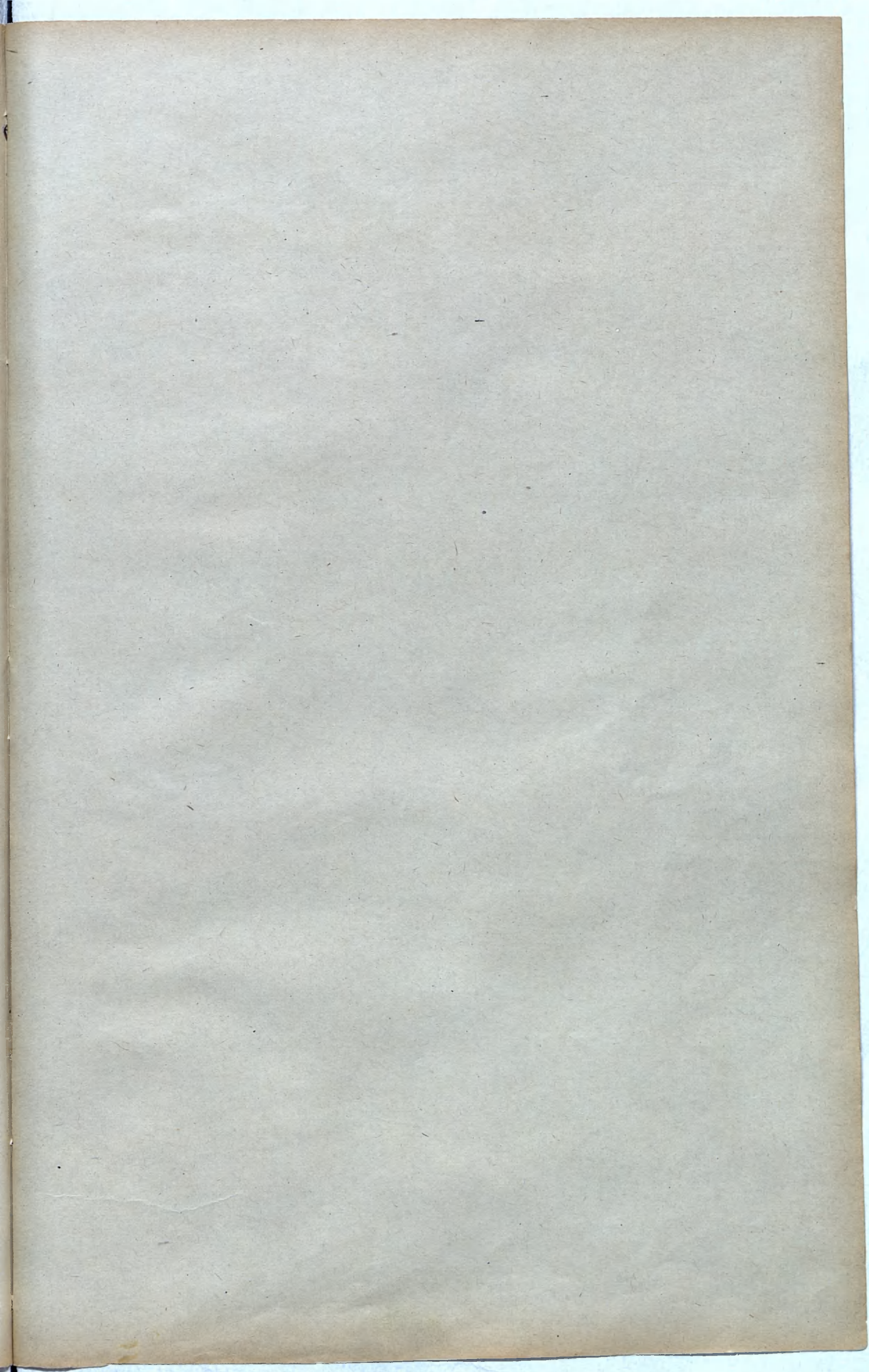
Jadaliśmy dzień
na który wszyscy czekaliśmy
a teraz czegoś nam żal
żal rozstać się z Twoimi **starymi**
murami **Nasza Szkoła!** ...
żal rozstać się z koleżankami i kolegami
żal rozstać się z naszymi drogimi
Wychowawcami.

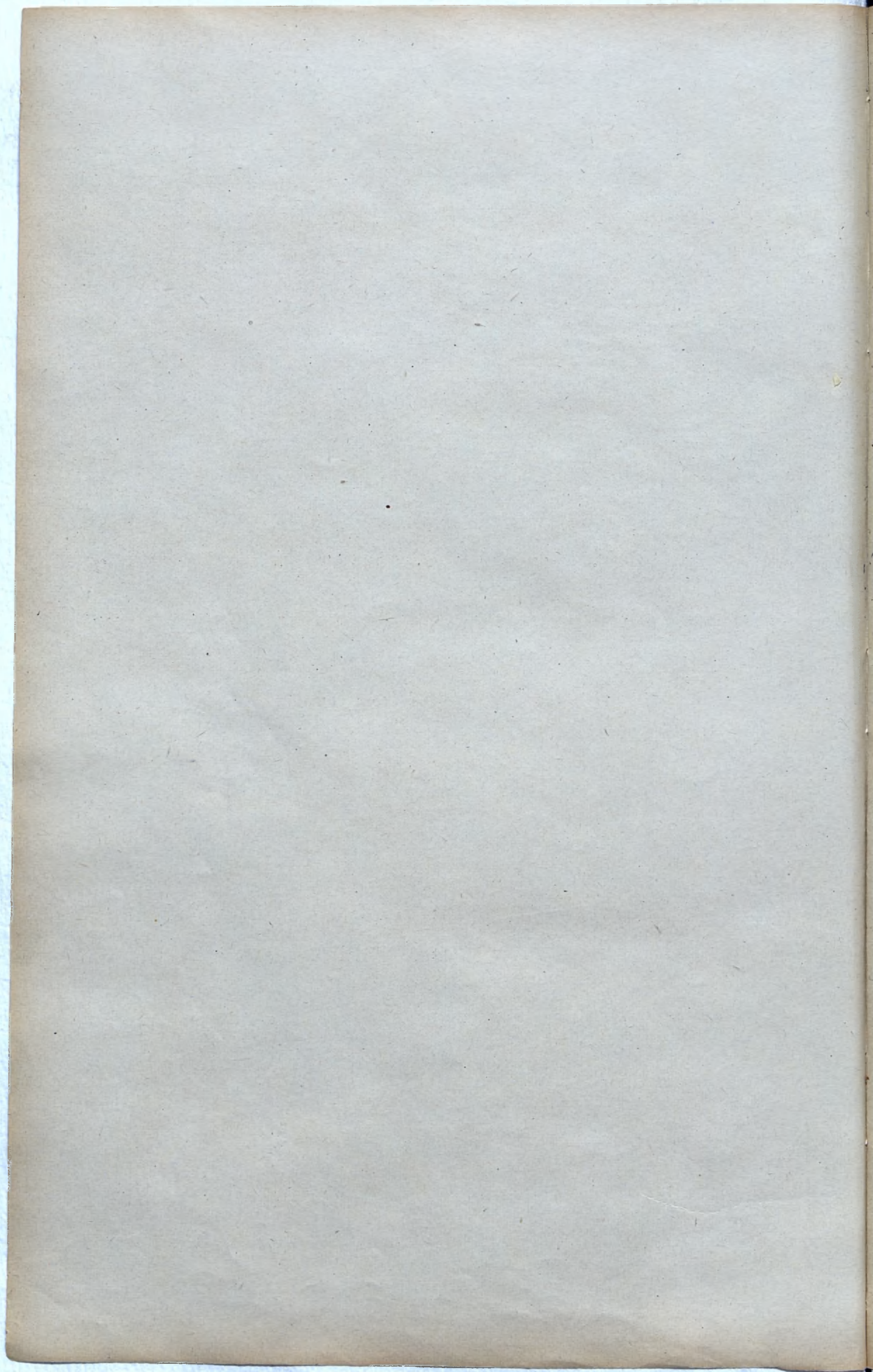
Żegnajcie, dziękujemy, !!!...
przepraszamy !!!...



Żegnaj ^{nam} Szkoło
kochana
13.06.1973







1 wrzesień 1973 r.

Rocznica tragicznego września 1939 r.

W tym dniu delegacja naszej szkoły
wyjechała do Tych, by wziąć udział
w wiecu przed pomnikiem na Placu
Wolności.

W powodze i skupieniu delegacja
złożyła wianek kwiatów pod pomni-
kiem oddając hołd tym, którzy wal-
czyli za naszą wolność.



2 wrzesień 1973 r.

Dzień otwarty dla rodziców.

Na budynku szkolnym widnieje
hasło:

Gorące serca, światłe umysły
Socjalistycznej Polsce.

Przez otwarte okna rozlega się
wesoła muzyka, nauczyciele pełnią
dyżury. Budynek szkolny przysto-
wany na powitanie uczniów i
rodziców.

3 września 1973r.

Godz. 8³⁰

Budynek szkolny ożywia się gwarem
działwy szkolnej. Przybywają i rodzice
z najmłodszymi.

Najpierw uroczysty apel - odśpiewanie
hymnu państwowego,

- słubowanie pierwszoklasistów

- obdarowanie ich lizakami i resztkami

Następnie rozjeżdżać się do sal w/g grup
wiekowych I - III IV - V VI - VIII

gdzie wszyscy słuchają przemówienia
Ministra Oświaty i Wychowania
Jerzego Kuberskiego.

Po wysłuchaniu przemówienia wszyscy
ustawiają się na boisku szkolnym.

Dyr. szkoły nakreśla zadania w nowym
roku szkolnym.

Przy ogólnym entuzjazmie uczniów odby-
wa się uroczyste wręczenie dzienników
klasowych wychowawcom.

Następnie głos zabiera przedstawicielka IO.
wiz. Hadaś St., która życzy wszystkim
pomyślnych wyników w pracy.

17 WRZEŚNIEN

Tego dnia na terenie szkoły odbył się wroczysty apel poświęcony Wznowieniu. Młodzież przygotowała program artystyczny, na który składały się piosenki i wiersze wykonane przez uczniów poszczególnych klas.

30 WRZEŚNIEN

Ważnym wydarzeniem w naszej szkole są poniedziałkowe apele. W ten dzień cała młodzież szkolna zbiera się przed budynkiem o godz. 7⁴⁵ aby podsumować pracę poprzedniego tygodnia i wysłuchać komunikatów bieżących. Każdy apel zaczyna i kończy się odśpiewaniem pieśni.

W PAŹDZIERNIKU ODBYŁO SIĘ PIERWSZE W TYM ROKU ZEBRANIE RODZICÓW. W PIERWSZEJ CZĘŚCI ZEBRANIA ZAJĘTO SIĘ OMÓWIENIEM NOWYCH KRYTERII NAUCZANIA, NATOMIAST W DRUGIEJ WSZYSCY WYCHOWAWCY POSŁĘŻE GÓL -

NYCH KLAS OMAWIAŁI Z RODZICAMI
WYNIKI NAUCZANIA UCZNIÓW.
TEGO RODZAJU ZEBRANIA BIODA
ODBYWAŁE SIĘ CO MIESIĄC.

9 PAŹDZIERNICA

MIEDZIEŻ ZORGANIZOWAŁA UROCZY-
STY PORANEK POŚWIĘCONY **LWP**
KLASY V, VI, VII, VIII PRZYGOTOWAŁY
BOGATY PROGRAM ARTYSTYCZNY. SKŁA-
DAŁY SIĘ NA NIEGO WIERSZY, PIOSENKI
I SKECZE, KTÓRE MOWIŁY O ODWAŻE,
BOHATERSTWIE I WIELKIM POŚWIĘCENIU
ŻOŁNIERZY POLSKICH.

Takie będa,

Rzeczpospolite

jakie ich młodzięzy chowanie

Zamoyski - Staszic



200 - KEN

Dnia 13.X. 1973 r. w naszej szkole
odbyła się akademicka z okazji

Dnia Nauczyciela

Uroczystość ta zbiegła się z 200 rocznicą powstania
Komisji Edukacji Narodowej.

Montaż słowno-muzyczny w którym wielcy mężowie
Kollątaj (Lucyna Przepka) i król Stanisław Poniatowski
(Gracyna Noras) wymieniali swoje złote myśli, przypomnieli
nam o tej rocznicy. A potem były kwiaty, piosenki,
wiersze, skecze, wspaniały koncert życzeń dla naszych
Drogich Nauczycieli i Wychowawców.

Lucyna Przepka. kl. VII

Niech żyje nam

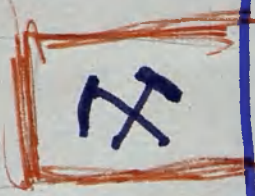
"...

Na dół, do góry,
Do góry, na dół,
W grób rzetelni,
W umowę padół.

Dźwigajcie szarne, kamienie płony
Ludzie podziemni, śląskie pierony!"

Wielka Wystawa naszych malarzy

Górnikom



4 XII odbyła się
w naszej szkole

akademia poświęconej
górnikom. Młodzi

wroczyście uszła
ten dzień, śpiewaliśmy

piosenki. Było wiele
receptacji, montaż

stowo-muzyczny

i tanie ludowe
ze Śląska. Zorganiz-

owano konkurs
dotyczący rozwoju

górnictwa na przestrze-
ni wieków. - zwyciężył

Andrzej Króbel, a
najlepsze bajki i

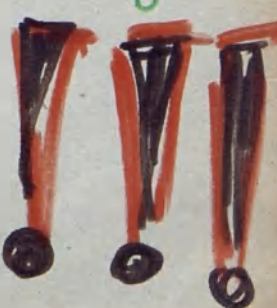
bery śląskie opowiadał

Piotrek Wierzynek i
Piotrek Fijał.

Napisana
Gabriela Fijał

Górnicy

Stam



W pustyni i w puszczy

Film pt: „W pustyni i w puszczy” jest bardzo piękny. Reżyser tego filmu ukazał w nim bardzo dużo ciekawych przygód, i ukazana jeszcze była pustynia oraz piękna afrykańska puszcza. Mnie najbardziej podobał się fragment, kiedy Staś zabił swoich wrogów. Film się wszystkim podobał, gdyż aktrzy grały swoje role bardzo dobrze.

Szat Józef.
KI. VI.

W pustyni i w puszczy

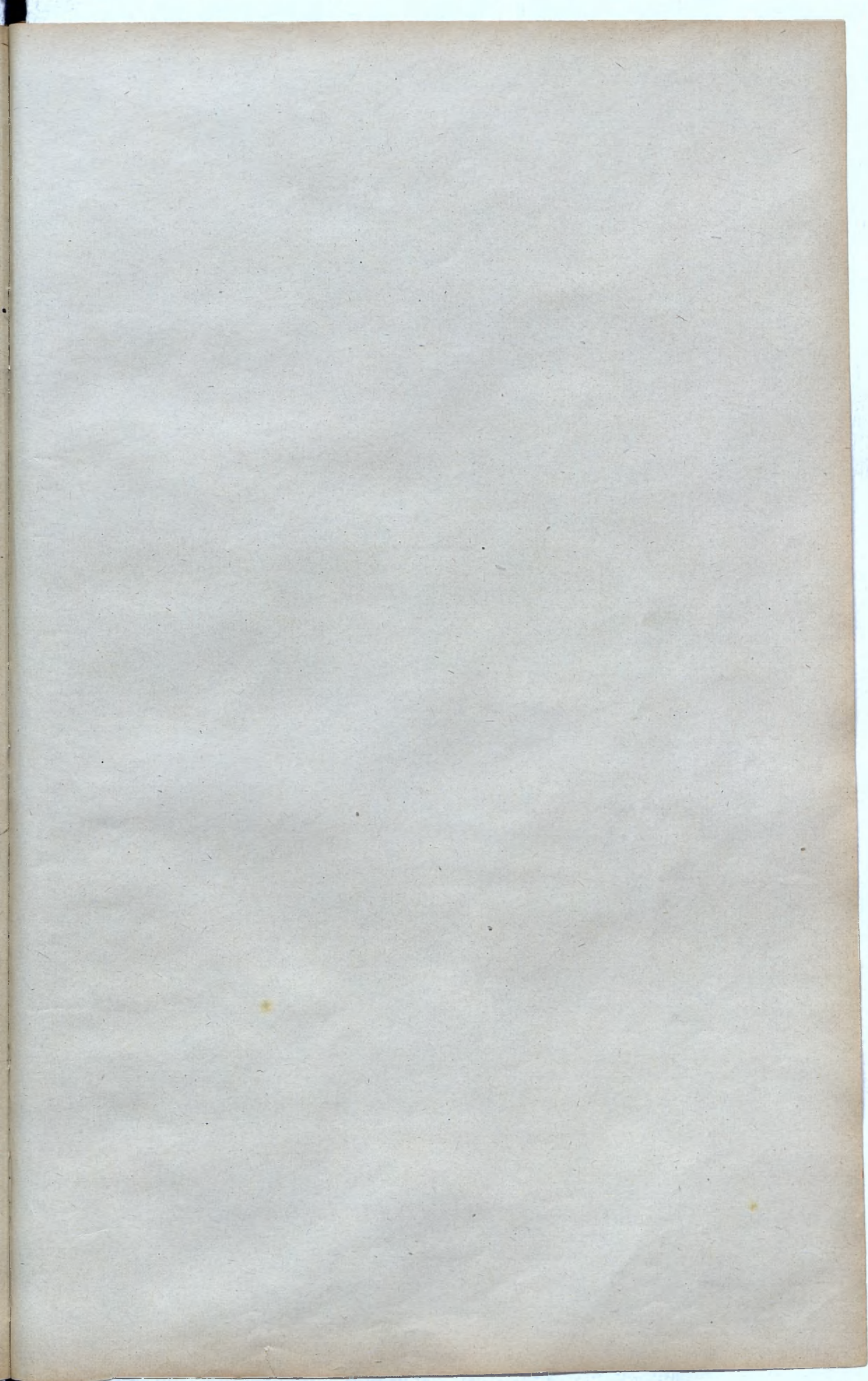
Film „W pustyni i w puszczy” był sensacją roku. Film ten stał na wysokim poziomie. Został nakręcony w pięknym stylu. W tym filmie było ukazane piękno Afryki. Akcja działa się w Afryce o małych dzieciach, które zostały porwane od swoich rodziców. Jedno z nich zwłaszczu Staś, próbował ciągle ucieczki. Wreszcie się udało. Samotny w dzikich okolicach dążył do celu. Celem ich jest powrót do rodziców. Ostatnią drogę, którą przebyli przez pustynię była szeregława, a z drugiej strony najtrudniejsza. Osiągnęli cel — rodzice.

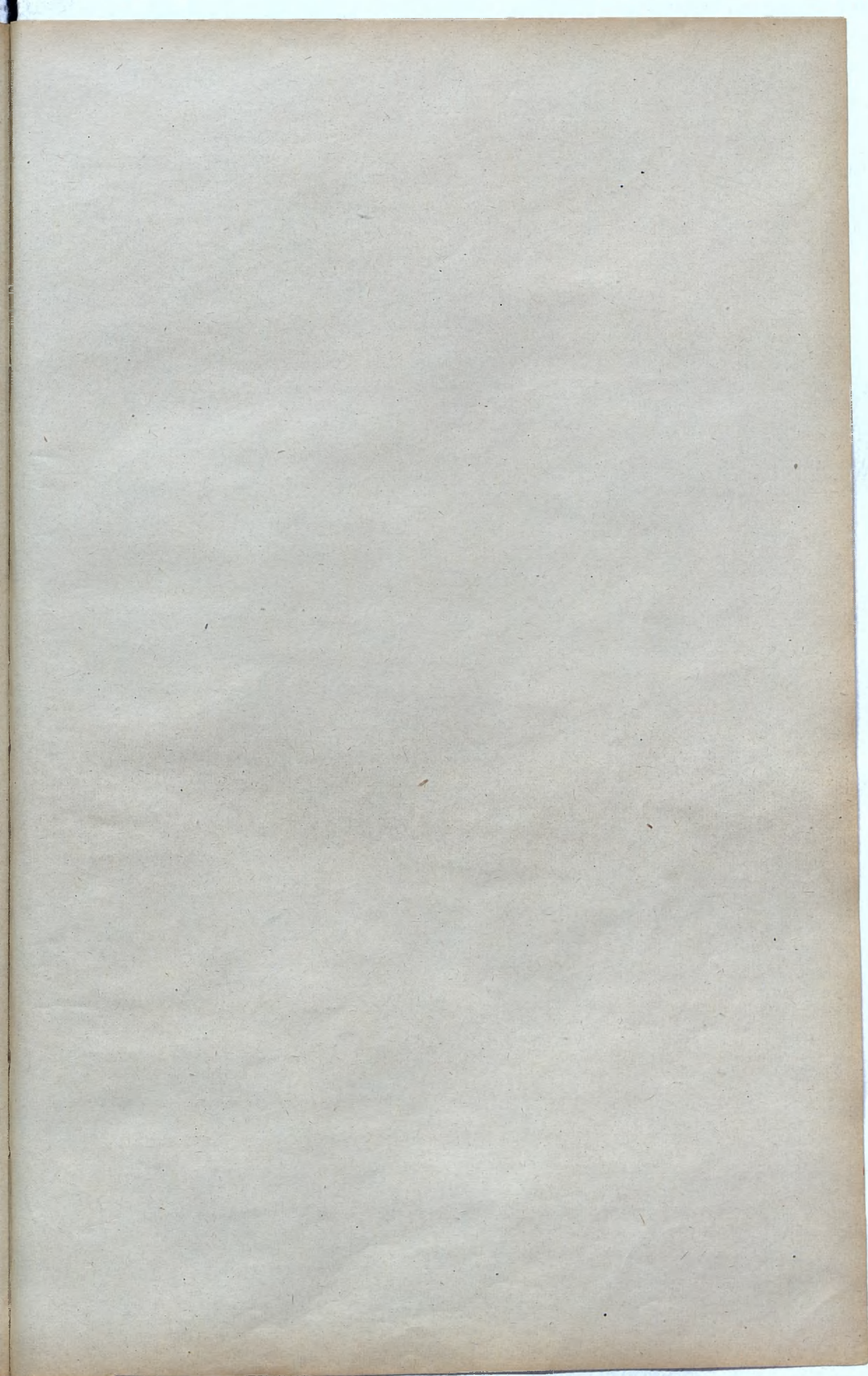
Piotr Wierzbicki
KI. VII

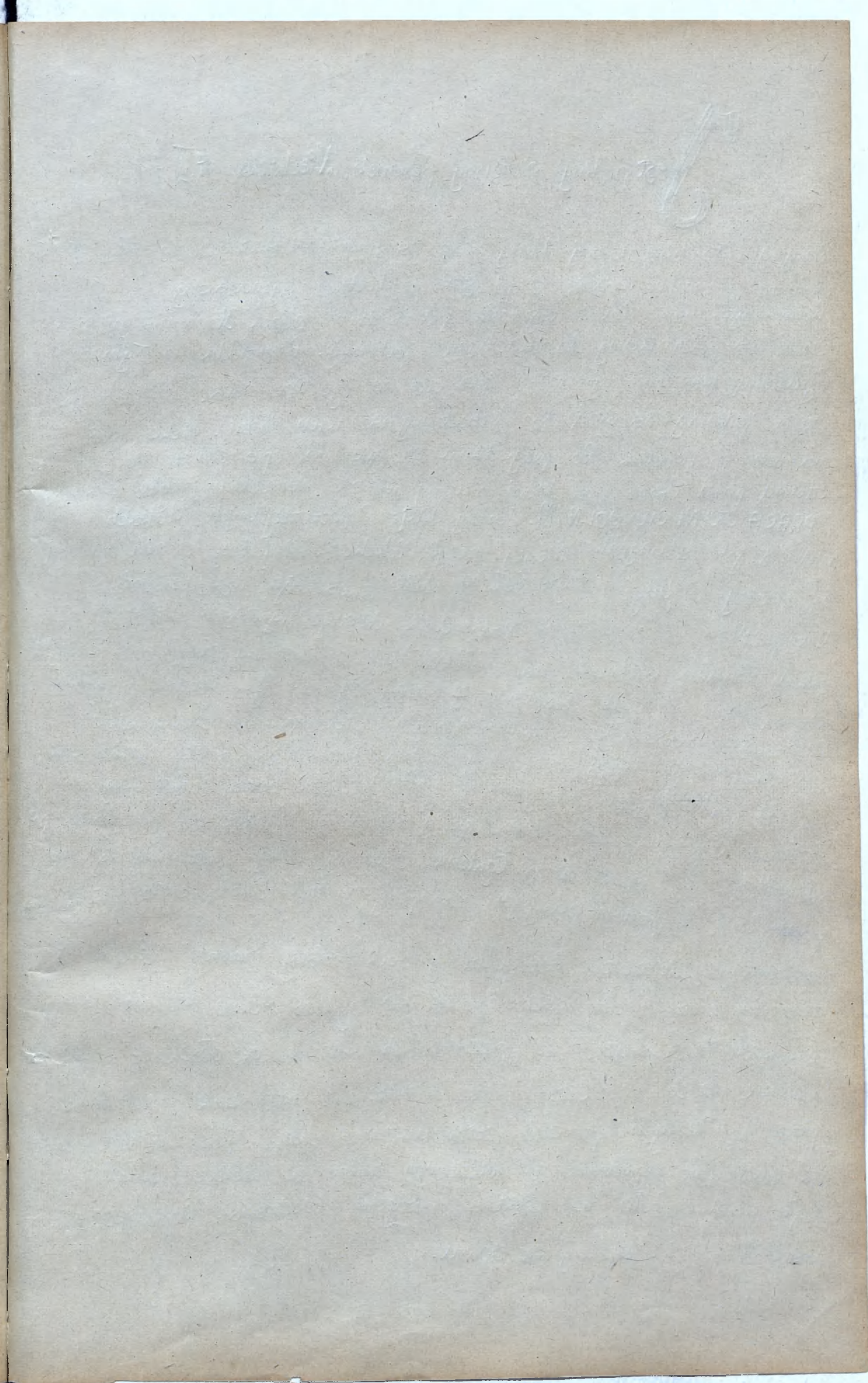
To był wspaniały film i wspaniały dzień 13 XII 1973 r. W tym właśnie dniu mieliśmy okazję oglądać bohaterów książki H. Siekiewicza „W pustyni i w puszczy”. Zdania na temat tego filmu były podzielone po ciele. Jedni nie mogli wyjść z zachwytu — bo niezawisnie moim zdaniem było się czym zachwycać. O czym jeszcze świadczyła 100% frekwencja na korydym z seansów. Pozostawił w naszej pamięci wiele niezapomnianych chwil przeżytych razem z bohaterami.

Moras Grażynka.
KI VII.











est piękny wiosenny poranek. Niedziela 17. III 74.

Wzrogi ciłonkowie naszej klasy idą na przystanek autobusowy aby spotkać się z wychowawcami. O godz. 8³⁰ przychodzą wychowawcy. Rozmawiają z nami. Celem wyjazdu jest zwiedzenie obozu Koncentracyjnego w Oświęcimiu. Wsiadamy do autobusu, jedziemy. Przeriadka w Tychach. Jedziemy ponownie tym samym już do samego Oświęcimia. Po pierwszym czasie jesteśmy na miejscu. Wchodzimy na teren obozu. Czeka już na nas przewodnik. Po przygotowaniu Kaczyna nas oprowadzać po dobie. Stojmy przed bramą, na której widzimy napis w niemieckim języku znaczy PRACA CZYNI CIĘ WOLNYM. Idziemy dalej: w poszczególnych blokach widzimy jak barbarzyńsko Niemcy męczyli Polaków. W jednej z sal rzucają się w oczy 24 flagi pokryte kałużą krwi, które oznaczają narodowości oświęcimskich „męczenników”. Przewodnik ukazuje wymyślone warunki w jakich trzymano więźniów. Na ścianach bloków widzimy oryginalne fotografie ukazujące męczenie jak i bohaterów z którymi zginęli. Jak okrutnie wyglądało to i tonowa sterła wstawa pomordowanych! Wielotyzyczne sterty ciał, walki, rany, wrony codziennego wycisku. Dwie ilorze proste mówi nam, że nie tylko zdołali ludzie ginęli ale i kobiety. Jak serce ścisnąć gdy przewodnik pokazuje łóżko, które bawił się dzieci. Hitlerowcy porzucali po sobie dwie ilorze opakowań po cyklonie. Idziemy dalej. Katujemy się przed urną z prochami poległych, oddajemy im hołd chwila ciszy, stajemy też wianka kwiatów. Przechodzimy obok ściany śmierci, Blok 11 to blok śmierci na jego ścianie jest wykute Homo Homini Człowiek, człowiekowi. W podziemiach widzimy cele głodowe i stwarzanie kłusów grubienia. Idziemy do krematorium. Przewodnik pokazuje nam piece, w których palono setki ludzi na dobę. Zwracamy też uwagę na podwójne ogrodzenie z kolczastym drutem do którego podłączony był prąd. Było to ostatnia pozycja kłusowania. Podziękowaliśmy przewodnikowi i jedziemy do domu.

